ISSN 1895-2992 45 9 771895 299015

nowy tydzień
tygodnik lokalny

Nr 45 (1087) 9 - 15 listopada 2026 r. ISSN 1895-2992 Nr indeksu 00204684 Nakład 14999 egz. CENA: **5,00 zł** w tym VAT **5%**



Mężczyzna rządzi, gospodynie chwalą

Od świetlicy po Szynkę Macoszynkę

str. 3

Polska w żałobie po tragedii w Krakowie

Sześć osób zginęło, a szesnaście zostało rannych w sobotnim (7 listopada) zamachu w centrum Krakowa. W związku z tragedią prezydent Karol Nawrocki ogłosił dwudniową żałobę narodową, która obowiązuje 8 i 9 listopada. str. 3



CHEŁM. Bez wiaduktu miastu grozi paraliż komunikacyjny. A pieniędzy na remont nie ma

Prezydent, podatki i vox populi

Radni koalicji na sesji zaproponowali rozmowy o podwyżce podatków, by nazbierać pieniędzy na przebudowę wiaduktu, a prezydent Jakub Banaszek poprosił chełmskich internautów o opinie w tej sprawie. Coraz częściej Chełmianie słyszą o finansowej mizerii, a optymizmu nie dodaje smętny widok rozgrzebanej inwestycji na dawnym dworcu PKS i konieczność zwrotu 170 mln zł dotacji, dzięki której miasto miało wyremontować ulice i wiadukt. str. 7

GMINA KRASNYSTAW. Choć biegły wskazał błędy, a nagranie się urwało…

Sprawa byłego wicewójta i policjanta umorzona. Pokrzywdzony składa zażalenie

str. 12

KRASNYSTAW

Szpital prosi o warzywa, mieszkańcy pytają o zarobki lekarzy

s. 18

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX"
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

PRZYJAZNY SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM niskie ceny!
Nowość PELLET
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
WĘGIEL PELLET
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM,
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
PŁATNOŚĆ
skład opału janów www.wegielchelm.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

OPAŁ CHEŁM KOLEJOWA
- Groszek Lew
- Groszek Ogień
- Węgiel orzech
- kostka, pellet
luzem i workowany
tel. 780 723 400
„NESS" WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

nowytydzien.pl

skład opału BORYS
najlepszy opał w Chełmie
- opał śląski i importowany
- sprzedaż ratalna
- płatność kartą i gotówką
- bezpłatny załadunek
- workowanie węgla
- drzewo • pellet drzewny
- usługi transportowe 3,5t
- zamówienia telefoniczne
ul. Kolejowa 45A
22-100 Chełm
pon.-pt. 7-16, sob. 7-12:30 82 565 59 23, 500 089 196

Beta-Prim DOSTAWY GAZU
Zamów GAZ
82 565 42 43;
82 565 02 11
Uwaga!!!
Co 6 butla
50 % taniej
130 zł
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNIE

STACJA KONTROLI POJAZDÓW
Chełm, Aleja 3 Maja 18a
obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ
handbud
Włodawa - al. J. Piłsudskiego
43 - 78 m²
82 57 21 256 510 084 144
- BETON TOWAROWY Z POMPY
- WYROBY BETONOWE
- BLACHY NA DACH
- STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.
ZAKŁAD PRODUKCYJNY
ul. Graniczna 9
22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297
handbud
BETON TOWAROWY PREFABRYKACJA SCHODY
INNE ELEMENTY BETONOWE
PIASKI 22-230 WOLA UHRUSKA
STROPY BETONOWE
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW
BLUE CAR
• badania techniczne
• przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰-15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

eprasa.pl 2377dbc06c

Składamy wyrazy głębokiego współczucia
Rodzinie i Bliskim

ŚP.
DR RENATY KARTASZYŃSKIEJ
wieloletniego adiunkta
Państwowej Akademii Nauk Stosowanych
w Chełmie.

Dr Renata Kartaszyńska była cenionym pracownikiem naukowo-dydaktycznym. Swoją wiedzą i zaangażowaniem wnosiła istotny wkład w działalność Katedry Pedagogiki, pozostawiając trwały ślad w pamięci studentów i współpracowników.

Rektor, Senat,
Koleżanki i Koledzy
z Państwowej Akademii Nauk Stosowanych
w Chełmie

Wyrazy głębokiego współczucia
Panu Markowi Sikorze
Kierownikowi Placówki Terenowej KRUS w Chełmie

z powodu śmierci
OJCA

składają

Pracownicy
Placówki Terenowej
KRUS
w Chełmie

Panu Markowi Sikorze
Radnemu Rady Miasta Chełm
Dyrektorowi Placówki Terenowej KRUS w Chełmie

wyrazy głębokiego współczucia i wsparcia
w trudnych chwilach po stracie

Taty

składają

Koleżanki i Koledzy
z Koalicji Obywatelskiej w Chełmie

Odeszli

CHEŁM
i POWIAT CHEŁMSKI
Waldemar Pospieszył, 58 lat
Helena Sawicka, 98 lat
Waldemar Dendera, 72 lata
Ryszard Kloc, 73 lata
Leszek Wijata, 77 lat
Halina Bieńkowska, 76 lat
Andrzej Gucwa, 84 lata
Zbigniew Nowosadzki, 85 lat
Teresa Dzius, 69 lat
Henryka Niemiec, 70 lat
Maria Wyrostek, 71 lat
Ryszard Baltyn, 85 lat
Renata Kartaszyńska, 67 lat
Halina Persona, 78 lat
Bernarda Nowosad, 64 lata
Grzegorz Sałek, 66 lat
Marek Chrabąszcz, 69 lat
Lubyna Borowska, 94 lata
Jadwiga Bernacka, 96 lat
Zbigniew Bojanowski, 88 lat

KRASNYSTAW
i POWIAT KRASNOSTAWSKI
Marek Artur Sikorski, 55 lat
Tomasz Grzegorz Gierszon, 59 lat
Adam Burdan, 64 lata
Zbigniew Jan Szpakowski, 67 lat
Zdzisław Romańczuk, 73 lata
Janusz Laskowski, 75 lat
Anna Szczygieł, 83 lata
Bogumiła Łukaszczyk, 87 lat

WŁODAWA
i POWIAT WŁODAWSKI
Waldemar Woźniak, lat 58
Mariusz Oleś, lat 60
Leszek Ignatiuk, lat 63
Maria Korneluk, lat 63
Józefa Rządowska, lat 92
Kazimiera Dejneka, lat 81
Zdzisław Pakuła, 87 lat

Drogiej koleżance
Magdalenie Nowosadzkiej-Karwackiej
wyrazy głębokiego współczucia i słowa wsparcia
w tych trudnych chwilach po stracie

TATY

składają

Prezes, Dyrektor
oraz
Pracownicy Sądu Rejonowego
w Chełmie

Chełmski Dom Pogrzebowy
Firma Łukowiec
USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem
Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin.
Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.
Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.
Chełm, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz
ORSZAK
USŁUGI POGRZEBOWE
Wola Uhruska ul. Chełmska 18
tel. 697 718 454
724 718 454
CAŁODOBOWO
Chełm ul. Ceramiczna 6A
e-mail: romexluk@interia.pl


Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53
KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych
KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ
Chełm, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabryczny, ul. Dworcowa 4

nowy tydzień tygodnik lokalny
NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego
WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma
REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski
e-mail: redakcja@nowytydzien.pl
DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik
e-mail: reklama@nowytydzien.pl
DRUK: ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa
Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia" można składać
• na stronie internetowej: **prenumerata.poczta-polska.pl**
• w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:
Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową **www.poczyta.pl** z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: **prenumerataprasy@poczyta.pl** lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z.o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonych przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

eprasa.pl 2377dbc06c

Polska w żałobie
po tragedii w Krakowie

Sześć osób zginęło, a szesnaście zostało rannych w sobotnim (7 listopada) zamachu w centrum Krakowa. W związku z tragedią prezydent Karol Nawrocki ogłosił dwudniową żałobę narodową, która obowiązuje 8 i 9 listopada.

Do dramatycznych wydarzeń, które w naszym kraju miały miejsce po raz pierwszy, doszło około godz. 15. 24-letni mieszkaniec Ostrowca Świętokrzyskiego wjechał samochodem na Rynek Główny w Krakowie i zaczął strzelać z broni automatycznej do przypadkowych przechodniów. Zabił cztery kobiety i dwóch mężczyzn. Napastnik został postrzelony i zatrzymany przez policjantów. Jakie były motywy zbrodni? To będzie wyjaśniane. Wiadomo, że sprawca miał legalny dostęp do broni.

Podczas interwencji ranni zostali dwaj funkcjonariusze. Jeden z nich, mimo ran postrzałowych, bohatersko do końca ścigał sprawcę. Policjant walczy o życie w szpitalu.

Śledczy ustalalili tożsamość ofiar zamachu. Zginęły trzy obywatelki i jeden obywatel Polski, obywatel Wielkiej Brytanii i kobieta niebędąca obywatelką Polski. Wśród rannych oprócz Polaków są obywatele kilku krajów europejskich. Nie wiadomo jeszcze, czy wśród zabitych i rannych są mieszkańcy Lubelszczyzny, w tym naszego regionu.

Tragicznego odkrycia dokonano również w mieszkaniu zamachowca w Ostrowcu Świętokrzyskim. Służby znalazły tam ciała trzech osób. To rodzice i siostra 24-latka. Okoliczności ich śmierci są wyjaśniane.

Polska pogrążyła się w żałobie. Na 8 i 9 listopada ogłoszono żałobę narodową, a w samym Krakowie potrwa ona do 11 listopada. **Red**



Bohaterski policjant, który z ranami postrzałowymi do końca ścigał zamachowca walczy o życie w szpitalu. Myślami jest z nim cała Polska

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA
ARNO
Krasnystaw, ul. Miodowa 3, tel. 82 576 67 89
INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE
• Inwertery
• Panele
• Akcesoria
energia ze słońca

CZYSTE POWIETRZE
• DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
• MALOWANIE ELEWACJI
• PIECE C.O.
• OKNA
Firma lokalna
SPEC-BUD tel. 607 452 099

RADIO TAXI FINO 196-22
ROK ZAŁOŻENIA 1991
Pobierz aplikację
RADIO TAXI FINO Chełm
ZAMÓW TAXI
605 102 222
znajdź nas na Facebooku
www.finotaxi.pl

Krystyna BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH
• Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
• Promocje - zima 2026/2027 i lato 2027
• Wczasy krajowe
• Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
• Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej
Oferty na najnowszej stronie www.krystyna.info
Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty nieczynne lub pod nr telefonu 82 565 46 37.
e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37
Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

Nowa kameralna inwestycja przy ul. Polanieckiej w Chełmie
Via Polaniecka
• 17 mieszkań
• metraż od 29 do 65m²
• mieszkania 2-, 3-, 4-pokojowe
• winda
• garaże, miejsca postojowe
• duże balkony i ogródki
• monitoring, szlaban
• komórki lokatorskie na kondygnacji mieszkań
• ogrzewanie podłogowe
tel. 736 357 737 www.k4t.pl

KASY I DRUKARKI FISKALNE
• Tanie
• Proste
• Małe
• Niezawodne
• Gwarancja
OD RĘKI: ELZAB 1969 POSNET • NOVITUS • INNOVA
TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB
certyfikat podpisu elektronicznego
BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

eprasa.pl 2377dbc06c

Chełm pożegnał zasłużoną nauczycielkę i wykładowczynię

W sobotę, 7 listopada, odbył się pogrzeb dr Renaty Kartaszyńskiej, wieloletniej nauczycielki, wykładowczyni i byłej dyrektor Samorządowego Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli w Chełmie. Zmarła 4 listopada w wieku 67 lat.



Dr **Renata Kartaszyńska** przez ponad 40 lat była związana z chełmską oświatą i środowiskiem naukowym. W latach 1983-1994 uczyła w Zespole Szkół Medycznych w Chełmie. Później pracowała jako doradca metodyczny, wizytator Kuratorium Oświaty oraz inspektor w Wydziale Edukacji Urzędu Miasta Chełm. W latach 1999-2003 kierowała Samorządowym Ośrodkiem Doskonalenia Nauczycieli, a następnie, do 2011 roku, była starszym wizytatorem w Kuratorium Oświaty w Lublinie.

Od 2011 roku pracowała w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej w Chełmie, przekształconej później w Państwową Akademię Nauk Stosowanych. Jako wykładowczyni zajmowała się pedagogiką i socjologią. Była autorką i współredaktorką publikacji naukowych, a w Chełmskim Towarzystwie Naukowym pełniła m.in. funkcje sekretarza i skarbnika. Za swoją pracę została uhonorowana Medalem Komisji Edukacji Narodowej.

(Rd, fot. PANS w Chełmie)

POWIAT CHEŁMSKI. Starosta będzie zarabiał więcej

Podwyżka z upomnieniem

Koalicyjni radni z powiatu przegłosowali podwyżkę dla starosty chełmskiego Piotra Deniszczuka. Sprzeciw opozycji nic nie dał, ale był okazją, by przypomnieć staroście proces karny, przegrane sprawy pracownicze i zapytać, czy na wyższe pensje mogą liczyć także pracownicy starostwa.

Temat wynagrodzenia starosty stanął na ostatniej sesji Rady Powiatu (5 listopada). Starosta przed dyskusją opuścił salę, choć radny prosił, aby został i wysłuchał argumentów opozycji. Urzędniczka, która referowała projekt uchwały, mówiła, że ma związek ze zmianą maksymalnych stawek wynagrodzenia zasadniczego i dodatku funkcyjnego dla samorządowców zatrudnionych na podstawie wyboru. Ale gdy radny Jarosław Wójcicki pytał, kto konkretnie wnioskował o „podwyżkę", to zamiast jednoznacznej odpowiedzi usłyszał, że „zarząd powiatu".

Zgodnie z uchwałą wynagrodzenie zasadnicze Deniszczuka wzrośnie o 330 zł, do 11 280 zł, dodatek funkcyjny o 110 zł, do 3760 zł, a specjalny o 132 zł, do 4512 zł. O 66 zł wzrośnie również dodatek za wieloletnią pracę i wyniesie 2256 zł. Łącznie daje to 21 808 zł brutto miesięcznie, czyli o 638 zł więcej niż dotychczas.

Opozycja nie zamierzała jednak przepuścić uchwały bez dyskusji.

Jarosław Wójcicki pytał, czy rada w ogóle musi teraz podnosić wynagrodzenie starosty. Dopytywał również, czy w przygotowywanym budżecie na 2027 rok znajdą się podwyżki dla pracowników starostwa.

Skarbnik powiatu odpowiedziała, że prace nad projektem budżetu jeszcze trwają. Przypomniała za to, że w tym roku pracownicy otrzymali średnio po 500 zł brutto podwyżki wynagrodzenia zasadniczego.

Najostrzej przeciwko podwyżce wystąpił Marcin Łopacki.

- Uważam, że w obecnej sytuacji podwyżka nie jest uzasadniona. Już teraz wynagrodzenie starosty przekracza 20 tys. zł. Czy naprawdę dzisiaj to najważniejsza sprawa dla powiatu? - pytał Łopacki.

Radny przypomniał, że wobec starosty toczy się sprawa karna dotycząca m.in. działania na szkodę powiatu i poświadczenia nieprawdy. Zaznaczył przy tym, że o winie rozstrzygnie sąd. Łopacki wypomniał też przegrane przez powiat sprawy z zakresu prawa pracy i związane z nimi odszkodowania.

- Za te błędy płacą nie osoby podejmujące decyzje, ale mieszkańcy, bo pieniądze pochodzą z publicznego budżetu. Gdzie w tym wszystkim są zwykli pracownicy starostwa i podległych jednostek, ludzie, którzy ciężko pracują za najniższą krajową? W pierwszej kolejności powinniśmy zadbać o nich - mówił radny.

Dwunastu radnych związanych z koalicją rządzącą poparło uchwałę a siedmiu radnych opozycji głosowało przeciwko. **(reb)**

CHEŁMSKIE
Zastrzeżenia do ekspresówki

Budują, choć ZRID nie jest ostateczny

Budowa drogi ekspresowej z Chełma do Dorohuska trwa w najlepsze, chociaż nadal decyzja ZRID dla tej inwestycji nie jest ostateczna. Odwołania mieszkańców utknęły w Ministerstwie Finansów i Gospodarki. GDDKiA zapewnia, że mimo to prace mogą być prowadzone.

Chodzi o blisko 23-kilometrowy odcinek S12 od końca obwodnicy Chełma do Dorohuska. Wojewoda Lubelski wydał decyzję ZRID 18 marca tego roku. Umożliwiła ona przejęcie terenu pod drogę i rozpoczęcie robót. Decyzja wciąż nie jest jednak ostateczna. Część stron postępowania złożyła odwołania, które obecnie rozpatruje Ministerstwo Finansów i Gospodarki.

- Odwołania od decyzji ZRID nie są sytuacją nadzwyczajną. Występują przy wielu inwestycjach drogowych - wyjaśnia **Łukasz Minkiewicz**, rzecznik prasowy lubelskiego oddziału GDDKiA.

Przy tak dużej inwestycji stronami postępowania mogą być setki, a nawet tysiące osób. Nawet jeśli odwołanie dotyczy konkretnego elementu, formalnie rozpatrywane jest w ramach całej decyzji.

Pierwotnie sprawa miała zostać rozstrzygnięta do 15 września. Termin minął, a organ prowadzący postępowanie wyznaczył nową datę - 15 grudnia.

Roboty mimo to trwają. ZRID otrzymał rygor natychmiastowej wykonalności. - Na tej podstawie możliwe jest prowadzenie robót budowlanych przed zakończeniem postępowania odwoławczego - informuje Minkiewicz.

GDDKiA nie spodziewa się również, by odwołania zmieniły przebieg ekspresówki lub zasadniczy zakres inwestycji.

- Odwołania dotyczą infrastruktury towarzyszącej - podkreśla przedstawiciel GDDKiA i dodają, że do tej pory odwołania od ZRID nie prowadziły do uchylenia całej decyzji.

Odcinek Chełm-Dorohusk ma powstać niemal w całości po nowym śladzie. Trasa będzie dwujezdniowa, z dwoma pasami ruchu w każdym kierunku. Powstaną również m.in. węzeł Dorohusk, drogi dojazdowe, wiadukty, mosty i przejścia dla zwierząt.

Wartość kontraktu to około 1 mld zł. Zakończenie inwestycji i udostępnienie trasy do ruchu planowane jest w 2028 roku. **(reb)**



WÓJT GMINY DOROHUSK informuje

zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2026 r., poz. 399, z późn. zm.),
że dnia 30 października 2026 r. na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Dorohusk, w BIP i na stronie internetowej gminy Dorohusk: https://dorohusk.com.pl/ został podany do publicznej wiadomości, na okres 21 dni,

wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Dorohusk, przeznaczonych do dzierżawy w drodze przetargu,

znak: NMK.6845.3.1.2026/1.



WÓJT GMINY WŁODAWA ogłasza pierwszy ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż prawa własności nieruchomości t.j.

L.p.	Nr działki	Pow. (m^2)	Położenie Nr KW	Cena wywoławcza netto (zł)
1	544/10	731	Orchówek Gmina Włodawa Powiat Włodawski Województwo Lubelskie LU1W/00014092/2	94.600,00 (+ 23 % Vat)
2	544/12	627		81.400,00 (+ 23 % Vat)
3	544/13	657		85.200,00 (+ 23 % Vat)

Przetarg na sprzedaż odbędzie się w Sali Konferencyjnej Urzędu Gminy Włodawa 11 grudnia 2026 r. o godz. 11.00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej (netto) w terminie do 07 grudnia 2026r. przelewem na konto Urzędu Gminy Włodawa prowadzone przez bank Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski SA Nr 49 1020 4476 0000 8102 0555 0969
(w taki sposób, aby uznanie rachunku nastąpiło najpóźniej 07 grudnia 2026 r.).

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone na tablicach ogłoszeń UG Włodawa, na tablicach ogłoszeń w sołectwie Orchówek oraz opublikowane na stronie internetowej Urzędu Gminy Włodawa https://gmina-wlodawa.pl/category/gospodarka-nieruchomosciami i w Biuletynie Informacji Publicznej https://ugwlodawa.bip.lubelskie.pl/index.php?id=80

Szczegółowe informacje na temat przetargu uzyskać można w siedzibie Urzędu Gminy Włodawa, 22-200 Włodawa, Al. Jana Pawła II, w pokoju nr 10, w dniach od poniedziałku do piątku w godzinach od 7.00 do 15.00, lub telefonicznie pod nr **82 5721 234 wew. 10**

eprasa.pl 2377dbc06c



Prezydent, rząd i Komisja Europejska zgodnie uznają rolnictwo za filar bezpieczeństwa - teraz pozostaje sprawić, by rolnik mógł wykonywać tę strategiczną pracę bez ciągłego tłumaczenia, dlaczego w ogóle ją wykonuje.

Najwyraźniej stał się cud: prezydent, rząd i Komisja Europejska mówią jednym głosem w sprawie rolnictwa. Polska wieś ma nas żywić, utrzymywać lokalną gospodarkę i wzmacniać odporność państwa na kryzysy. Do Sejmu trafiły dwa projekty chroniące jej funkcje produkcyjne, a nowa strategia unijna wskazuje potrzebę zachowania i rozwoju produkcji zwierzęcej. Trudno o bardziej potrzebną zgodę. Trudno też powstrzymać pytanie: dlaczego tak długo trzeba było dochodzić do wniosku, który dla gospodarza jest oczywisty każdego ranka?

Bo zanim to się stało, rolnicy musieli tłumaczyć przed sądem, dlaczego zbierali plon nocą. Nadal mierzą się ze sporami o zapachy i hałas oraz zorganizowanymi kampaniami, których hasła i cele z góry wykluczają kolejne inwestycje hodowlane. Uzasadnione zastrzeżenia sąsiadów wymagają odpowiedzi, a naruszenia prawa - reakcji. Jednak generalny, dogmatyczny wręcz sprzeciw wobec rozwoju całej kategorii gospodarstw trudno pogodzić z budowaniem bezpieczeństwa żywnościowego. To jest walka, a wręcz wojna, cicha wojna o warunki gospodarowania: na poziomie deklaracji rolnik odpowiada za bezpieczeństwo kraju, w praktyce wciąż musi bronić możliwości wykonywania swojej pracy. Polityczna zgoda daje nadzieję. O jej wartości rozstrzygnie jednak to, czy dotrze z mównic do urzędów i gospodarstw. Państwo oczekuje pełnych spichlerzy. Pora, żeby skutecznie chroniło także możliwość ich napełniania.

Rząd odkrywa, że rolnictwo to bezpieczeństwo

Prezydent Karol Nawrocki ujął sprawę jasno: państwo, które nie potrafi wyżywić obywateli, uzależnia się od innych i traci odporność na kryzysy. Gospodarstwo jest prywatne, ale bezpieczeństwo żywnościowe - wspólne. Teraz ta zasada ma znaleźć odzwierciedlenie w prawie.

Prezydencki projekt ma wzmocnić pozycję rolnika w sporach o typowe oddziaływania gospodarstwa. Przy spełnieniu określonych warunków chroniona będzie działalność zgodna z prawem. A ograniczanie uciążliwości powinno polegać na zgodzie na modernizację, a nie na zakazywaniu produkcji.

Rząd również proponuje ochronę działalności rolniczej. Nabywca nieruchomości w określonych przypadkach miałby potwierdzać, że zna i akceptuje rolnicze sąsiedztwo. Wieś zostałaby więc formalnie uznana za coś więcej niż adres z widokiem na pola.

Bruksela odkrywa, że hodowla ma przyszłość

Również Komisja Europejska wreszcie stawia sprawę jasno: zrównoważona hodowla ma w Unii nie tylko przetrwać, ale również się rozwijać. Ma zapewniać żywność, dochody i pracę na wsi. To ważna deklaracja, zwłaszcza dla wschodnich regionów UE, gdzie porzucanie gruntów i spadek pogłowia osłabiają lokalną gospodarkę. Teraz trzeba jeszcze zapewnić warunki, żeby tę przyszłość można było zaplanować we własnym gospodarstwie.

Zamknięcie fermy może oznaczać utratę odbiorcy zboża, zleceń dla miejscowych firm i powodu, dla którego młoda rodzina zostanie na wsi. Tych powiązań nie odbuduje się urzędowym poleceniem, gdy nadejdzie kryzys. Łatwiej zgasić produkcję, niż ponownie ją uruchomić.

Bruksela dostrzegła też niewygodną prawdę: ograniczenie europejskiej produkcji oznacza import. Zamknięcie gospodarstwa nie likwiduje apetytu konsumentów. Żywność wyprodukuje ktoś inny. Strategia wskazuje na konieczność poprawy standardów środowiskowych i dobrostanu zwierząt, ale zakłada utrzymanie hodowli. Można powiedzieć: wreszcie!

„Ani jednej fermy więcej”

Do sukcesu jednak daleka droga, bo choć Bruksela mówi o warunkach do rozwoju hodowli, to hasło Koalicji Stop Fermom Przemysłowym i Koalicji Żywa Ziemia brzmi: „Ani jednej fermy więcej”. Organizatorzy tej skoordynowanej kampanii nadal domagają się wstrzymania nowych inwestycji hodowlanych. I w dalszym ciągu instruują, jak blokować rolnicze inwestycje. Ich poradniki są cały czas dostępne w sieci.

Rolnik powinien wiedzieć, jakie warunki musi spełnić, żeby inwestować. Państwo ma oceniać lokalizację, wpływ na otoczenie i możliwości ograniczenia uciążliwości. Populistyczne hasła i emocjonalna argumentacja, która w całej Polsce towarzyszy walce z polskim rolnikiem, nie mogą zastępować prawa.

Organizacje skupione w inicjatywie #HodowcyRazem zaapelowały o zmianę zasad udziału organizacji pozarządowych w postępowaniach i większą przejrzystość ich finansowania. Sedno problemu jest proste: prawo do zgłaszania zastrzeżeń musi być chronione, ale rolnik również ma prawo do rozstrzygnięcia zgodnego z prawem, a nie dyktowanego populistycznymi, emocjonalnymi hasłami.

Żniwa z adwokatem

Rolnik potrzebuje ochrony także wtedy, gdy po prostu wyjeżdża w pole. Lubelska Izba Rolnicza opisała sprawę gospodarza, któremu zapewniła pomoc prawną w postępowaniu dotyczącym nocnej pracy kombajnu. Sąd umorzył sprawę, uznając, że prace rolnicze nie stanowiły zarzucanego wykroczenia. Rolnik mógł odetchnąć. Pozostaje pytanie: dlaczego zbiór plonu wymagał pomocy adwokata?

Pogoda nie przestrzega godzin urzędowania, a dojrzałe zboże nie poczeka, aż wszystkim będzie wygodnie. Państwo powinno uwzględniać te realia już przy ocenie zgłoszenia. Sala sądowa to kosztowne miejsce na wyjaśnianie, dlaczego podczas żniw pracuje się również po zachodzie słońca.

Tymczasem między rządową zapowiedzią a projektem pojawiła się luka. Zapowiadano zmianę Kodeksu wykroczeń dotyczącą prac rolniczych, lecz projekt skierowany do Sejmu jej nie zawiera. Problem, który pomógł wywołać debatę o ochronie rolników, wciąż czeka więc na satysfakcjonującą rolników odpowiedź. Jej skuteczność gospodarz oceni prosto: czy zdąży zebrać plon przed deszczem, nie zastanawiając się, czy później będzie musiał tłumaczyć się z tego przed sądem.

Pozwolenie jest. Pewności nie ma

Szymon Kluka przekonał się, że uzyskanie zezwoleń nie zamyka sporu o gospodarstwo. W sprawie dotyczącej zapachów z tuczarni zasądzono na rzecz dwojga sąsiadów łącznie 60 tys. zł zadośćuczynienia, do których doszły odsetki i koszty postępowania. Sąd Najwyższy odmówił przyjęcia skargi kasacyjnej do rozpoznania.

Sądy uznały roszczenia sąsiadów za uzasadnione. Nie była to też prosta historia o przybyszach, którym przeszkadza zastana hodowla: według twierdzeń powodów przytoczonych w uzasadnieniu budowa domu poprzedzała uruchomienie tej tuczarni. Sedno sprawy pozostaje jednak istotne dla każdego inwestującego rolnika: administracyjne pozwolenie nie chroni samo w sobie przed odpowiedzialnością. Jak w takich warunkach planować rozwój swojego gospodarstwa, skoro z każdej strony można spodziewać się roszczeń finansowych?

Pozwoleniu powinno towarzyszyć możliwie jasne określenie warunków prowadzenia produkcji. Gospodarz i sąsiad muszą wiedzieć, co należy zaakceptować, co ograniczyć i według jakich kryteriów będzie to oceniane. Najlepiej, zanim jeden wyda pieniądze na inwestycję, a drugi na dochodzenie swoich praw.

Rolnik znika. Rachunek zostaje

Hodowca kupuje zboże i pasze, zamawia transport, daje zajęcie serwisom i weterynarzom, dostarcza surowiec przetwórcom. Osłabienie hodowli może więc uderzyć także w gospodarza, który nie ma ani jednego zwierzęcia. Zboże trzeba nie tylko zebrać, ale jeszcze sprzedać. Eksport może przejąć część plonu, lecz nie gwarantuje równie korzystnych cen, kosztów transportu ani stałej współpracy.

Nowe technologie mogą ograniczać uciążliwości gospodarstw. Jeśli niepewność blokuje modernizację, odbiera również szansę na poprawę warunków produkcji i życia sąsiadów. Powstaje osobliwy mechanizm: od rolnika oczekuje się zmian, a jednocześnie utrudnia inwestycje, które mogłyby je przynieść.

Bezpieczeństwo żywnościowe zależy od dostępności żywności, sprawnych dostaw i ciągłości funkcjonowania zakładów przetwórczych. Własna produkcja wzmacnia tę odporność; jej utrata uzależnia nas od importu i zwiększa podatność na zakłócenia łańcucha dostaw. Wygaszanie gospodarstw ma więc koszt wykraczający poza ich podwórka. Polska nie powinna odkrywać wartości swojego rolnictwa dopiero przy pustoszejących magazynach. Produkcji nie odbuduje się w rytmie konferencji prasowej.

Po cudzie pora na zwykłą pracę

Prezydent, rząd i Komisja Europejska „odkryli”, że rolnictwo jest potrzebne. Teraz rolnik powinien odczuć to również poza sezonem dożynkowych przemówień: w urzędzie, gdy składa wniosek o modernizację, i na polu, gdy musi zebrać plon przed deszczem. Ochrona nie oznacza zgody na łamanie prawa. Oznacza jasne wymagania, sprawne decyzje i możliwość gospodarowania bez wieloletniego oczekiwania na odpowiedź, czy wolno dalej pracować.

Ten polityczny cud łatwo będzie sprawdzić. Czy postępowania przyspieszą? Czy modernizacja stanie się realną drogą ograniczania uciążliwości? Czy konieczność nocnych zbiorów będzie zrozumiała, zanim rolnik zasiądzie na sądowej ławie? I czy dzisiejszej zgody wystarczy, kiedy ochrona produkcji okaże się mniej wygodna niż poparcie najgłośniejszego protestu? Odpowiedzią będą decyzje i ich skutki. Kolejna konferencja prasowa nie zastąpi żadnej z nich.

Rolnictwo można osłabić bez jednego generalnego zakazu. Wystarczy, że inwestycja przestanie mieć sens, niepewność wyczerpie gospodarza, a następca wybierze inną przyszłość. Wtedy rachunek wyjdzie poza wieś: do miejscowych firm, pracowników i konsumentów. Dlatego miarą ochrony będzie także młody człowiek, który uzna, że warto przejąć gospodarstwo i planować w nim życie.

Cud nad polem ogłoszono. Teraz pora pozwolić rolnikowi wykonać zwykłą pracę. Państwo, które oczekuje pełnych spichlerzy, nie może zostawiać gospodarza samego w walce o możliwość ich napełnienia. Z deklaracji chleba nie będzie. **MP**





eprasa.pl 2377dbc06c

REJOWIEC. Agrol Matejka ma przygotować raport środowiskowy

Po protestach mieszkańców gmina żąda raportu od inwestora

Silosy już stoją, terminal działa, a mieszkańcy Zawadówki od miesięcy skarżą się na pył, hałas i zapachy. Teraz firma Agrol Matejka ma przygotować raport oddziaływania na środowisko dla planowanego punktu przeładunkowo-magazynowego. To dokument, którego przy inwestycjach mogących znacząco oddziaływać na otoczenie wymaga się zwykle jeszcze przed ich realizacją. A w Zawadówce część dużego kompleksu już przecież stoi.

O inwestycji Agrol Matejka w Zawadówce pisaliśmy na naszych łamach kilkakrotnie. Firma kupiła część terenów po dawnych Zakładach Drzewnych i rozpoczęła tam budowę dużego zaplecza do skupu, magazynowania i przeładunku zbóż. Powstały m.in. wysokie silosy oraz bocznica kolejowa. Samorząd liczył na nowe miejsca pracy i większe wpływy z podatków.

Z czasem coraz głośniej zaczęli protestować mieszkańcy. Skarżyli się przede wszystkim na pył, hałas i nieprzyjemne zapachy. Wiosną zawiązali społeczny komitet i zaczęli interweniować w instytucjach zajmujących się ochroną środowiska. Pisaliśmy wtedy, że część mieszkańców czuje się wręcz przytłoczona skalą inwestycji, która wyrosła tuż obok ich domów.

Temat nie ucichł. 12 października Urząd Miejski w Rejowcu poinformował, że zebrał już materiał potrzebny do rozstrzygnięcia, czy dla przedsięwzięcia pod nazwą „Budowa punktu przeładunkowo-magazynowego w Zawadówce wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną i biurową" konieczne będzie przeprowadzenie pełnej oceny oddziaływania na środowisko.

- Starosta, wydając pozwolenie na budowę silosów Agrol Matejka, miał możliwość zapytać, czy potrzebny jest raport oddziaływania na środowisko. Nie zrobił tego. Pozwolenie zostało wydane, inwestycja ruszyła, a później zaczęły się protesty mieszkańców - mówi Tadeusz Górski, burmistrz Rejowca.

Burmistrz przypomina, że już w październiku 2025 roku zwrócił się o stanowiska do Wód Polskich, sanepidu i Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska.

Wody Polskie uznały, że raport nie jest potrzebny. Inne stanowisko zajął sanepid i RDOŚ, które wskazały na potrzebę przygotowania raportu.

- Mecenas przygotowuje już postanowienie. Wystąpimy do inwestora, żeby opracował raport oddziaływania na środowisko. Potem rozpoczną się uzgodnienia i swoje uwagi będą mogły wnosić także organizacje społeczne - zapowiada Tadeusz Górski.

Raport ma odpowiedzieć m.in. na pytania dotyczące wpływu działalności na mieszkańców, hałasu, pyłu, wód i innych elementów środowiska. Może też wskazać rozwiązania, które firma będzie musiała zastosować, jeśli będzie chciała dalej rozbudowywać obiekt.

Burmistrz uważa jednak, że część obaw mieszkańców jest zbyt daleko idąca.

- Tłumaczę mieszkańcom, żeby pojechali chociażby do Siedliszcza i zobaczyli, jak od lat funkcjonuje tam duży zakład Mosso, za którego silosami rozbudowuje się osiedle mieszkaniowe. Podobnie jest w Strachosławiu, gdzie obok skupu zbóż mieszkają ludzie. Tam nikt nie protestuje - mówi T. Górski.

Konieczność przygotowania raportu nie wstrzyma funkcjonowania zakładu, nie doprowadzi też od rozbiórki silosów. Raport może mieć natomiast znaczenie przy ewentualnej dalszej rozbudowie firmy w Zawadówce. **(reb)**

GMINA DOROHUSK. Mieszkańcy obawiają się uciążliwych korków

Tiry znów pojadą przez Okopy

Mieszkańcy Okop dobrze pamiętają czasy, gdy przez ich miejscowość ciągnęły się niekończące sznury ciężarówek jadących do przejścia granicznego w Dorohusku. Teraz niepokoją się, że przy budowie ekspresówki S12 i rozbiórce wiaduktu w Berdyszczu tiry znów pojawią się na lokalnej drodze. Wykonawca ma zapobiec powstawaniu uciążliwych korków, ale ruchu inaczej puścić się nie da.

Przez lata Okopy były na trasie ciężarówek jadących w stronę granicy. Kolejki tirów, śmieci, hałas i spaliny dawały się mieszkańcom mocno we znaki. Sytuację zmieniła dopiero budowa obwodnicy i wiaduktu w 2005 roku. GDDKiA i mieszkańcy cieszyli się, że dzięki tej inwestycji udało się wyprowadzić z miejscowości ruch w kierunku przejścia granicznego, w tym przede wszystkim uciążliwy ruch ciężarówek.

Ale ciężarówki wkrótce wrócą do Okop, bo w ramach budowanej drogi ekspresowej S12 planowana jest rozbiórka wiaduktu i budowa nowego. Według informacji przekazanych przez wójta Wojciecha Sawę prace rozbiórkowe mają ruszyć w przyszłym roku, najpewniej w czerwcu lub lipcu. Na czas budowy ciężarówki będą jeździć znowu drogą wojewódzką 816 przez Okopy, ale wykonawca i straż graniczna mają pilnować, żeby nie tworzyły się korki w samej miejscowości.

- Wykonawca inwestycji zapewnia nas, że w Okopach nie będzie korków. Przed wsią pojawi się sygnalizacja świetlna i tiry będą jedynie przejeżdżać przez miejscowość, bez możliwości zatrzymania się – mówi Wojciech Sawa, wójt Dorohuska.

O przepustowość ma zadbać straż graniczna, która będzie informować ile samochodów ciężarowych może wjechać na przejście. Uciążliwości wrócą na krótko. Nowy wiadukt ma być budowany w nowym miejscu, więc część prac zostanie wykonanych zanim stary obiekt zostanie rozebrany i dojdzie do zmian ruchu.

Budowa S12 na odcinku Chełm–Dorohusk obejmuje prawie 23 kilometry nowej trasy. W ramach inwestycji powstaną wiadukty, mosty, drogi dojazdowe i węzeł Dorohusk. Zgodnie z informacjami z GDDKiA budowa zakończy się w 2028 roku. **(reb)**

REJOWIEC FABRYCZNY/GMINA REJOWIEC/ GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Dokumentacja wielkiej drogowej inwestycji gotowa…

Pozostaje znaleźć 34 miliony

Starostwo Powiatowe w Chełmie ma już kompletną dokumentację przebudowy 12-kilometrowego odcinka dawnej drogi wojewódzkiej, przebiegającej przez gminy Rejowiec i Rejowiec Fabryczny oraz miasto Rejowiec Fabryczny. Teraz trzeba znaleźć pieniądze na inwestycję, której kosztorysowa wartość przekracza 34 mln zł.

O planach przebudowy na ostatniej sesji Rady Gminy Rejowiec Fabryczny mówił wicestarosta chełmski **Jerzy Kwiatkowski**.

- Podjęliśmy konkretne kroki, które przenoszą ten projekt z planów do fazy realizacji. Posiadamy gotową i kompletną dokumentację techniczną tego zadania. Złożyliśmy też wniosek o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej (ZRID) - informował.

Powiat nie jest w stanie samodzielnie sfinansować przebudowy. Zamierza ubiegać się o dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg i wsparcie samorządu województwa lubelskiego. Liczy też na pomoc gmin Rejowiec i Rejowiec Fabryczny oraz miasta Rejowiec Fabryczny. W grę wchodzą również pożyczki. Realizację inwestycji zaplanowano na lata 2028-2029.

Wicestarosta przedstawił także plany mniejszych inwestycji. W 2027 roku powiat zamierza przebudować ul. Kościelną w Pawłowie, która na odcinku prowadzącym do targowiska ma stać się dwukierunkowa. Przygotowana zostanie również dokumentacja przebudowy około 700 m drogi w Krzywowoli oraz drogi nr 1811L w Lisznie.

W obu przypadkach Zarząd Powiatu proponuje wykonanie bitumicznych poboczy o szerokości 1-1,5 m zamiast kosztownego poszerzania całej jezdni. Zdaniem władz powiatu takie rozwiązanie będzie tańsze, szybsze w realizacji i poprawi bezpieczeństwo pieszych oraz rowerzystów.

Podobne rozwiązanie wicestarosta zaproponował w odpowiedzi na postulat budowy chodnika w Lisznie. Zamiast chodnika z kostki brukowej powiat preferuje poszerzenie jezdni o dodatkowy pas bitumiczny o szerokości 1,5 m z każdej strony. Argumentuje, że będzie on praktyczniejszy w utrzymaniu i ułatwi zimowe odśnieżanie.

Podczas sesji poruszono również temat dawnego domu pomocy społecznej w Kaniem. Obiekt pozostaje pod opieką służb starostwa, które zajmują się jego utrzymaniem i porządkowaniem.

- Chcemy utrzymać to do czasu, kiedy ministerstwo podejmie decyzję i będziemy mogli z tym cokolwiek zrobić - informował wicestarosta. **(w)**

CHEŁM. Radny został prezesem

Zmiana w Miejskim Przedsiębiorstwie Energetyki Cieplnej

Rada Nadzorcza odwołała Katarzynę Hapońską-Gajewską ze stanowiska prezesa Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Cieplnej w Chełmie. Jej miejsce, według naszych nieoficjalnych ustaleń, zajmie miejski radny Piotr Krawczuk vel Walczuk z klubu Chełmianie.

Informacje o zmianie na stanowisku prezesa MPEC pojawiają się regularnie od dwóch lat - od czasu, gdy Katarzyna Hapońska-Gajewska, która jest jednocześnie prezesem Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych w Chełmie, miała po raz pierwszy złożyć rezygnację z funkcji szefa miejskiej ciepłowni, a następnie ją wycofać.

Kilka dni temu do zmiany jednak doszło. Według naszych nieoficjalnych ustaleń rada nadzorcza MPEC na ostatnim posiedzeniu odwołała prezes, a jej miejsce ma zająć miejski radny z klubu Chełmianie Piotr Krawczuk vel Walczuk. Do minionego piątku miasto nie przekazało nam oficjalnej odpowiedzi w sprawie zmian w spółce. Czekamy na potwierdzenie i uzasadnienie decyzji kadrowych. **(reb)**



fot. FB P. Krawczuk vel Walczuk





eprasa.pl 2377dbc06c

CHEŁM. Bez wiaduktu miastu grozi paraliż komunikacyjny. A pieniędzy na remont nie ma

Prezydent, podatki i vox populi

Radni koalicji na sesji zaproponowali rozmowy o podwyżce podatków, by nazbierać pieniędzy na przebudowę wiaduktu, a prezydent Jakub Banaszek poprosił chełmskich internautów o opinie w tej sprawie. Coraz częściej Chełmianie słyszą o finansowej mizerii, a optymizmu nie dodaje smętny widok rozgrzebanej inwestycji na dawnym dworcu PKS i konieczność zwrotu 170 mln zł dotacji, dzięki której miasto miało wyremontować ulice i wiadukt.

Na ostatniej sesji Rady Miasta **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma, oznajmił, że samorząd nie ma ponad 80 mln zł wkładu własnego na dokończenie największej inwestycji drogowej obejmującej m.in. przebudowę wiaduktu, więc zmuszony jest zrezygnować ze 170 mln zł dotacji na ten cel. Koalicja wyszła z propozycją rozmów o podniesieniu podatków w mieście po to, by móc przebudować wiadukt. Na swoim fejsbukowym profilu prezydent Banaszek poprosił mieszkańców o opinie w tej sprawie: – *Otrzymaliśmy na zadania związane z przebudową wiaduktu ponad 196 mln, a do wykorzystania pozostało 170 mln. Niestety, ale to za mało. Inwestycja będzie kosztować minimum 258 mln zł. Wiadukt musi zostać wybudowany od nowa* - napisał prezydent Banaszek. – *Ewentualne podniesienie podatków wygenerowałoby do 25 mln złotych, ale realnie 15-18 mln z uwagi na wysokość stawek. W ujęciu 3 lat byłyby to środki, które umożliwiłyby realizację zadania. Same podatki nie były w Chełmie podnoszone od 10 lat, będąc jednymi z najniższych, a niektóre są najniższe w Polsce. Dlatego chciałem poznać Państwa zdanie w tej sprawie.*

Odpowiedź mieszkańców na pytanie o podwyżkę podatków lokalnych można było przewidzieć. Większości nie w smak byłoby płacenie wyższych danin. Nie brakuje opinii, że remonty należało rozpocząć od najpilniejszych inwestycji, jak właśnie przebudowa wiaduktu, bez którego miastu grozi paraliż komunikacyjny. Są jednak także głosy podkreślające, że podatki w mieście nie były podnoszone od dekady i czas to zrobić.

Temat rozpala Chełmian, a niepokój podsyca wprowadzone na wiadukcie ograniczenie prędkości do 30 km/h – właśnie z powodu złego stanu technicznego budowli.

Czy na jednej z najbliższych sesji stanie projekt uchwały w sprawie podwyżki podatków? Spotkania szefów klubów radnych w tej sprawie na razie nie było. Jeśli samorządowcy drążą temat, to w kuluarach. **(mo)**

Vox populi przeciwny - niektóre z komentarzy Chełmian o planach podwyżki podatków:

- „Trzeba mierzyć siły na zamiary i robić rzeczy, zaczynając od najważniejszych i najpilniejszych. To, że wiadukt się sypie, wiadomo było od dawna, wiadomo też, że to newralgiczny punk komunikacyjny, tu trzeba było kasę kumulować a nie młyny, teatry, biurowce, skwerki i licho wie co jeszcze…”,
- „Podatki może i są niższe, ale też zarabiamy znacznie mniej niż w innych miastach”;
- „...dług w 3 lata wzrósł z ok. 130 mln do 300 mln na duperdały, więc jak wzrośnie na 380 na wiadukt, to chociaż szczytny cel”;
- „Może radni zaczną od siebie i prezydenta, obniżą sobie pensję”;
- „„A może niech wróci płatna komunikacja miejska, może te środki pomogą w remoncie wiaduktu?”;
- „Jeśli chodzi o podatki, to tu bym nie ryzykował - wystarczająco duży jest odpływ kapitału (również ludzkiego), żeby jeszcze odstraszać wyższymi podatkami niż są obecnie”;
- „Remont wiaduktu jest niezbędny, ale nie wyobrażam sobie zamknięcia wiaduktu, więc myślę, że musi pracować tyle, ile się bezpiecznie da, nawet zwężony do jednego pasa w każdym kierunku. Jak najszybciej należałoby reaktywować plany sprzed około 20 lat o budowie drugiego wiaduktu przy przejeździe kowelskim. Dopiero gdy będzie alternatywna droga przez trakcję kolejową bezkolizyjna, wtedy tak można remontować obecny wiadukt. Nie wyobrażam sobie zamknięcia obecnego i jedynego wiaduktu, to będzie armagedon komunikacyjny dla miasta. Już doświadczyliśmy tego kilkanaście lat temu. Proszę przedyskutować moją propozycję…”;
- „Podwyżka podatków, która najbardziej, jak zwykle dotknie przedsiębiorców, spowoduje, że jeszcze więcej działalności się zamknie…”.

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Z sesji rady gminy

Rolny w dół, reszta w górę. Ulice nazwane, petycje oddalone

Od przyszłego roku mieszkańcy gminy Rejowiec Fabryczny zapłacą nieco wyższy podatek od nieruchomości i leśny, ale niższy rolny. Podczas ostatniej sesji radni nadali również nazwy ulicom w Lisznie i rozpatrzyli petycję mieszkańców dotyczącą przyszłości kaplicy w Kaniem.

Radni gminy Rejowiec Fabryczny ustalili 30 października stawki podatków lokalnych na 2027 rok. Podatek rolny wyniesie 155 zł od hektara przeliczeniowego, czyli o 10 zł mniej niż obecnie. Wzrośnie natomiast podatek leśny - z 61,90 zł do 68,64 zł za hektar.

Więcej za nieruchomości

W większości przypadków stawki podatku od nieruchomości wzrosną o około 3-4 proc. Za budynki mieszkalne trzeba będzie zapłacić 0,78 zł za mkw., wobec dotychczasowych 0,75 zł, a za budynki związane z działalnością gospodarczą - 26,60 zł zamiast 25,81 zł. Stawka dla gruntów wykorzystywanych przez przedsiębiorców wzrośnie z 1,36 zł do 1,40 zł za mkw.

Podatek od pozostałych gruntów wzrośnie z 0,70 zł do 0,73 zł za mkw., a od gruntów zabudowanych budynkami mieszkalnymi - z 0,46 zł do 0,48 zł. W przypadku pozostałych budynków, w tym gospodarczych, będzie to 6,03 zł zamiast 5,85 zł za mkw.

Dla budynków zajętych na obrót kwalifikowanym materiałem siewnym ustalono 16 zł za mkw., a związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych - 7,47 zł. Stawka dla gruntów pod wodami wyniesie 7,35 zł za hektar. Bez zmian pozostanie podatek od budowli - 2 proc. ich wartości. Obniżono natomiast stawkę dla określonych ustawowo niezabudowanych gruntów na obszarach rewitalizacji - z 4,72 zł do 1,40 zł za mkw.

Nowe ulice w Lisznie

Radni nadali również nazwy 16 bezimiennym dotąd odcinkom dróg w Lisznie. Wśród przyjętych propozycji znalazły się m.in. ulice Wschodnia, Cicha, Piaskowa, Rejowiecka i Wodna.

Co dalej z kaplicą?

Więcej emocji wzbudziła petycja mieszkańców Krasnego, Józefina i Zalesia Krasieńskiego, sprzeciwiających się planom zbycia przez parafię w Pawłowie na rzecz gminy budynku, w którym mieści się kaplica. Mieszkańcy obawiają się, że po przejęciu obiektu przez samorząd nie będą już odprawiane w nim msze. Kaplica od kilku miesięcy pozostaje zamknięta w związku z remontem drugiej części budynku, wynajmowanej przez gminę.

Rada uznała petycję za bezzasadną z przyczyn formalnoprawnych, wskazując, że właścicielem obiektu jest parafia, a decyzje dotyczące jego przyszłości należą do władz kościelnych. Zdaniem radnych, gdyby parafia zrezygnowała z użytkowania budynku, jego przejęcie przez gminę pozwoliłoby zachować społeczny charakter obiektu. Mogłoby w nim powstać centrum usług kulturalnych i społecznych, także we współpracy z parafią.

- Takie rozwiązanie byłoby korzystne dla mieszkańców Krasnego i przylegających miejscowości. W przypadku, gdyby nieruchomość trafiła do innego właściciela, samorząd gminy, a w tym i mieszkańcy, straciliby wpływ na sposób wykorzystania tego obiektu - uzasadnili radni.

Radna **Justyna Krupa** przyznała, że chciałaby zachowania kaplicy, ale decyzja w tej sprawie nie należy do samorządu.

- Takie rozmowy należy prowadzić z księdzem proboszczem. Jestem pełna obaw, że jeśli tego budynku nie nabędzie gmina, może on trafić w prywatne ręce, a wtedy nie będziemy mieli wpływu na to, co tam będzie się działo - mówiła. Przypomniała również zapewnienia wójta, że nie będzie utrudniał dalszego odprawiania mszy. Wyraziła nadzieję, że po ewentualnym remoncie część budynku będzie można udostępniać na cele sakralne.

W podobnym tonie wypowiedziała się radna **Anna Bzumowska-Gałązka**.

- Uważam, że budynek przysłuży się nam, mieszkańcom, jeśli będzie we władaniu gminy. Będziemy mogli z niego korzystać wszyscy - podkreśliła. Zwróciła też uwagę, że decyzja o przeznaczeniu nieruchomości do sprzedaży zapadła już wcześniej na szczeblu archidiecezji, czego - jej zdaniem - część autorów petycji mogła nie zrozumieć.

Przewodniczący rady **Piotr Prokopiuk** podkreślał, że samorząd nie jest stroną sporu dotyczącego kaplicy. Jego zdaniem przejęcie budynku przez gminę może być jedyną szansą na zachowanie jego społecznego i parafialnego charakteru. Zaznaczył jednak, że dalsze odprawianie w nim mszy może być problematyczne ze względu na obowiązek zachowania przez samorząd neutralności światopoglądowej.

Radni uznali za bezzasadną również petycję dotyczącą nagrywania i publikowania posiedzeń komisji rady gminy. **(w)**





eprasa.pl 2377dbc06c

CHEŁM. „Czy zostawia Pan temat niezałatwiony?”

Prezes odchodzi, problemy zostają

Artur Juszczak, który wkrótce ma przestać kierować Chełmskim Parkiem Wodnym i Targowiskami Miejskimi, podsumował problemy spółki podczas jednej z komisji rady miasta. Mówił o niedokończonych planach remontu targowiska przy ul. Popiełuszki, trudnościach z modernizacją targowiska przy al. Armii Krajowej oraz nowych pomysłach na zagospodarowanie podupadającego targowiska przy al. Piłsudskiego.

Radny **Sebastian Bielecki** poruszył na ostatniej komisji budżetu i rozwoju gospodarczego temat remontu targowiska przy ul. Popiełuszki w Chełmie. Poprosił o wyjaśnienia w tej sprawie **Artura Juszczaka**, prezesa Chełmskiego Parku Wodnego i Targowisk Miejskich, który złożył rezygnację z tego stanowiska i zamierza na nim pozostać tylko do końca listopada.

– Czy zostawia Pan temat niezałatwiony? – zapytał radny Bielecki. – Jakie są plany? Czy były podejmowane wspólne próby remontu z właścicielami, dzierżawcami? Jak sytuacja na tę chwilę wygląda?

Prezes Juszczak potwierdził, że były podejmowane rozmowy w tej sprawie z kupcami.

– Na początku mieliśmy stworzyć taki wspólny fundusz, jednak kupcy zaproponowali, że wezmą to we własne ręce, bo my tak naprawdę jesteśmy właścicielami tylko tych świetlików przez środek. Nie możemy tu nic innego zrobić, bo tak jest skonstruowana umowa. Wiemy, jak jest w przetargach - gdy startuje duża firma, jak Chełmski Park Wodny i Targowiska Miejskie, wtedy są ceny mocno wygórowane. Kupcy postanowili, że oni to zrobią, ale kwota zaproponowana przez firmy zewnętrzne ich nie zadowalała. Uważali, że nie udźwigną tego zobowiązania i dlatego to jakoś się rozeszło. Kupcy robią to na własną rękę, w niektórych miejscach to bardzo ładnie wygląda. Największy kłopot był z przeciekającymi dachami. Jeśli trzeba jakieś odmalowanie głównych alejek wykonać, to my oczywiście to robimy.

Prezes Juszczak przeszedł też do tematu targowiska przy al. Piłsudskiego.

– Otworzyliśmy na Piłsudskiego magazyny self storage – stwierdził prezes ChPWiTM. – Obecnie wszystkie magazyny o małej powierzchni – dziesięciometrowe – zostały wynajęte. Czekamy na magazyny większe. Cieszy się to w miarę dużym powodzeniem, bo zastosowaliśmy też zniżkę 50-procentową za wynajęcie na cały rok. To się zaczęło sprawdzać. Prawdopodobnie będziemy następną alejkę na to przeznaczać. Wiemy, jakie jest społeczeństwo, wiemy, że ma tam powstać sklep Dino w niedalekiej przyszłości. Jest Żabka, Biedronka i to zaczyna nam podupadać – zresztą tendencja w całym kraju odnośnie targowisk jest bardzo podobna.

Prezes Juszczak omówił także niezbyt optymistyczną sytuację targowiska przy al. AK.

– Największą naszą zagwozdką jest Armii Krajowej, ponieważ chcielibyśmy to zwęzić – oznajmił prezes Juszczak. – Szukaliśmy, ale nie dostaniemy na to z żadnego banku kredytu, bez gwarancji miasta tego nie uczynimy. Są potrzeby na parking dozorowany nocny i my chcielibyśmy porozmawiać z kupcami, przesunąć stoiska, wyremontować to. Tak jak wcześniej zrobiliśmy, osiem lat temu, że przekazaliśmy na tamte czasy 20 tysięcy złotych i kupcy sobie sami robili remonty, kupowali jakieś nasadzenia, a nam faktury przedstawiali. Obecnie nie ma żadnego projektu, po który mogłaby spółka sięgnąć, by był to projekt z zewnętrznym dofinansowaniem, nawet z pożyczką, abyśmy mogli to zrobić. Niektórzy kupcy tam się rozwijają w temacie sprzedaży, a niektórzy już tylko doczekują do emerytury, by zwinąć po sobie stoisko. **(mo)**

CHEŁM. Jakie wnioski do budżetu?

Radny Kowalczuk upomina się o inwestycje w sąsiedztwie

Oświetlenie, chodnik i asfalt. Na te inwestycje radny chce pieniędzy w budżecie miasta na 2027 rok. Do 15 września radni mogli składać wnioski do przyszłorocznego budżetu.

Mariusz Kowalczuk upomniał się o inwestycje w rejonie, w którym sam mieszka. Chce dokończenia oświetlenia, budowy chodnika przy ul. Dr. Stefana Żarnowskiego oraz asfaltu na części ul. Pszennej. Łączny koszt trzech zadań może sięgnąć nawet 2,5 mln zł.

Pierwszy wniosek dotyczy dokończenia budowy oświetlenia na osiedlu Pszenna – Metalowa. Chodzi o ul. Pszenną od nr 68 i 70A do połączenia z ul. Jana Sobieskiego, ul. Pszenną od nr 12A do nr 12F oraz ul. Rusałki od nr 50a do nr 45d.

Radny tłumaczy, że te ulice zostały pominięte podczas montażu oświetlenia w tym rejonie. Dokończenie inwestycji ma poprawić bezpieczeństwo i komfort mieszkańców. Szacowany koszt zadania to około 500 tys. zł.

Drugi postulat to budowa chodnika wzdłuż ul. Dr. Stefana Żarnowskiego wraz z przejściami dla pieszych. W tej części miasta powstały nowe bloki, przez co – zdaniem Kowalczuka – znacznie zwiększyło się natężenie ruchu.

Problemem jest także sposób, w jaki mieszkańcy wychodzą z terenów osiedlowych. Obecnie w wielu miejscach odbywa się to bezpośrednio na jezdnię. Radny zwraca uwagę, że stwarza to zagrożenie szczególnie dla dzieci i osób starszych.

Budowa chodnika oraz odpowiednio zaprojektowanych przejść dla pieszych miałyby poprawić bezpieczeństwo pieszych. Szacowany koszt inwestycji to jednak nawet 1 mln zł.

Trzeci wniosek dotyczy ul. Pszennej. Mariusz Kowalczuk chce budowy nakładki asfaltowej po prawej stronie, jadąc ul. Ogrodową w kierunku ul. Metalowej.

Radni przypomina, że mieszkańcy tej części ul. Pszennej czekają na asfalt od ponad 30 lat. Radny podkreśla, że obecny stan nawierzchni utrudnia codzienny dojazd, szczególnie jesienią, zimą i podczas intensywnych opadów. Koszt nakładki asfaltowej radny szacuje na 800 tys. do 1 mln zł. **(reb)**

Galeria Chełm zmienia właściciela i nazwę

Galeria Chełm ma nowego właściciela. Centrum handlowe przejęła firma LCP Poland, należąca do grupy M Core. Wkrótce obiekt będzie funkcjonował pod nazwą M Galeria Chełm. To jednak niejedyna zapowiadana zmiana.

Litera „M” w nowej nazwie nawiązuje do grupy właścicielskiej, która zarządza m.in. siecią parków handlowych M Park oraz galerią EMKA w Koszalinie. Zmieni się również identyfikacja wizualna chełmskiego centrum. Odświeżone zostaną strona internetowa i profil na Facebooku, a następnie stopniowo wymieniane będą logo i oznakowanie obiektu. Dotychczasowe sklepy i punkty usługowe pozostaną na swoich miejscach. Nowy właściciel zapowiada także rozwój oferty galerii.

- Dla M Galerii Chełm to początek nowego rozdziału. Zmieniamy nazwę i wygląd, ale to nadal nasza wspólna galeria: te same twarze, te same sklepy, to samo miejsce, w którym lubimy się spotykać - powiedziała portalowi Nasze Miasto **Monika Michoń**, dyrektor galerii.

Na drugą połowę listopada zaplanowano wydarzenie dla mieszkańców związane ze zmianami w centrum handlowym. Szczegóły mają zostać ogłoszone wkrótce.

(opr. red.)

WIERZBICA. Zmiana na stanowisku skarbnika

Odwołali skarbnik i powołali ponownie

Rada Gminy Wierzbica odwołała Stanisławę Pogorzelec ze stanowiska skarbnika. Na tej samej sesji powołali ja ponownie. Ma zostać w urzędzie do kwietnia przyszłego roku. Dlaczego?

Stanisława Pogorzelec przepracowała w Urzędzie Gminy Wierzbica kilkadziesiąt lat. Pełniła funkcję skarbnika za kadencji kilku wójtów: Andrzeja Chrząstowskiego, Bożeny Deniszczuk, a obecnie Anny Flisiuk. Teraz zdecydowała się przejść na emeryturę.

Podczas sesji 22 października radni zajęli się uchwałą o jej odwołaniu. Niektórzy żartowali, że treść uchwały „o odwołaniu” brzmi niezbyt przyjemnie, ale procedura wymaga takiej formuły.

– Pani skarbnik złożyła wniosek, że przechodzi na emeryturę. Nie możemy jej tego utrudniać. Dziękujemy za tyle lat pracy i prosimy o jeszcze – mówiła wójt Anna Flisiuk.

Początkowo wójt zapowiadała, że nie będzie powoływać nowego skarbnika, a obowiązki przejmie jej zastępczyni Katarzyna Jemioła. W trakcie sesji poprosiła o zmianę w porządku obrad, dodając punkt dotyczący powołania skarbnika. Wójt tłumaczyła, że osoba, która miała objąć to stanowisko nie może z powodów osobistych na razie przyjąć nowych obowiązków. Dlatego zaproponowano aby S. Pogorzelec jeszcze przez jakiś czas pracowała w gminie. Według zapowiedzi wójt skarbnik obiecała pracować do końca kwietnia 2027 roku.

Radni najpierw odwołali ją ze stanowiska z dniem 28 października, a następnie przyjęli uchwałę o ponownym powołaniu od 2 listopada. Za obiema uchwałami zagłosowało wszystkich 12 obecnych radnych. **(reb)**

WŁODAWA
Galeria Włodawska na finiszu

Nowe sklepy i siłownia

Po trzech latach prac rozbudowa galerii handlowej przy ulicy Korolowskiej we Włodawie zbliża się do końca. W nowym, zachodnim skrzydle budynku przygotowywane są lokale dla kolejnych najemców. Wśród nich mają znaleźć się znane sieci handlowe oraz duża siłownia.

Nowa część obiektu ma pomieścić kilka sklepów. Swoje lokale planują tu otworzyć m.in. Rossmann, Żabka, Sinsay czy CCC. Jedną z największych atrakcji dla mieszkańców może być natomiast duża siłownia, która poszerzy ofertę galerii o funkcję sportowo rekreacyjną. W ostatnich miesiącach pojawiały się również pogłoski o możliwym otwarciu w galerii marketu sieci Auchan. Jak się jednak okazuje, były to jedynie niepotwierdzone spekulacje. Na razie nie ma informacji, aby taki sklep miał powstać w rozbudowanej części obiektu. Ważną wiadomością dla mieszkańców jest natomiast plan budowy chodnika prowadzącego do galerii. Obecnie dotarcie do centrum handlowego pieszo jest poważnym problemem. Wzdłuż drogi wojewódzkiej nr 812, przy której znajduje się obiekt, brakuje bowiem zarówno chodnika, jak i zwykłego pobocza. W praktyce oznacza to, że najbezpieczniejszym sposobem dotarcia na zakupy pozostaje samochód. Właściciel galerii zamierza rozwiązać ten problem, budując chodnik, który umożliwi bezpieczniejsze dojście do obiektu. To szczególnie istotne dla osób mieszkających w pobliżu, które chciałyby korzystać z oferty centrum bez konieczności korzystania z samochodu. Plany te wcielić w życie zamierza jednak dopiero po otwarciu galerii. **(bm)**



SPRZEDAM
ALFA ROMEO 159
1.9 110 kW
rok 2006
436 106 km
8000 zł
tel. 721 285 611

eprasa.pl 2377dbc06c

CHEŁM. Konieczne dodatkowe fundamenty

Nieprzewidziane roboty przy młynie

Podczas rewitalizacji dawnego młyna przy ul. Lubelskiej okazało się, że konieczne są nieprzewidziane prace, a konkretnie dodatkowe fundamenty pod ściany. Oznacza to wyższe koszty inwestycji, ale urzędnicy informują, że dostali już na to pieniądze z ministerstwa.

Trwa rewitalizacja młyna przy ul. Lubelskiej odkupionego przed kilkoma laty od prywatnej spółki. Wykonawcą inwestycji jest spółka „SOLKAN" z Rzeszowa. Umowa opiewa na 28 904 822,82 zł. W marcu br. symbolicznie wbito łopaty na placu budowy „Centrum Kultury Stary Młyn". Pod koniec sierpnia br., na sesji rady miasta, padło pytanie ze strony radnych o to, czy czasem nie ma potrzeby zwiększenia środków na tę inwestycję. Urzędnicy odpowiedzieli wtedy, że takich sygnałów nie mają. Temat ten poruszono na ostatniej komisji budżetu i rozwoju gospodarczego Rady Miasta Chełm w związku z przyjmowanymi zmianami w Wieloletniej Prognozie Finansowej i przesunięciem wydatków z 2028 roku na 2027 rok na realizację przedsięwzięcia pn. „Centrum Kultury Stary Młyn".

- Proszę o wyjaśnienie dotyczące „zmniejszenia wydatków w 2028 roku na przedsięwzięciu pn. „Centrum Kultury Stary Młyn" o kwotę ponad 12 mln zł w związku z dostosowaniem budżetu do terminu realizacji robót budowlanych do końca 2027 roku w związku z podpisaniem aneksu do umowy z wykonawcą - oznajmiła radna **Małgorzata Sokół**. - Co zakłada aneks do umowy z wykonawcą? Na jakiej podstawie prawnej zmieniono termin realizacji zadania i skąd takie przesunięcie? Czy to znaczy, że o rok wcześniej będziemy mieli oddaną inwestycję?

Głos w tej sprawie zabrał **Rafał Mazurek**, zastępca dyrektora Departamentu Architektury, Inwestycji i Funduszy Europejskich w Urzędzie Miasta Chełm.

- Aneks do umowy z wykonawcą związany jest z robotami dodatkowymi stwierdzonymi w trakcie realizacji inwestycji - stwierdził wicedyrektor Mazurek. - Polegać one mają na wykonaniu dodatkowych fundamentów pod ściany zewnętrzne. Roboty dodatkowe zostały zatwierdzone przez ministerstwo, dostaliśmy na to dodatkowe środki i z tym związane jest podpisanie aneksu z wykonawcą.

Zapytaliśmy w ratuszu, jaki jest koszt dodatkowych robót, ile wynoszą dodatkowe środki ministerialne na ten cel i jaki będzie termin wykonania inwestycji. Czekamy na odpowiedź. **(mo)**

CHEŁM. Ratusz rozważa inną lokalizację

Kryte lodowisko jednak nie przy Sienkiewicza?

Nowoczesne kryte lodowisko z rolkowiskiem i boiskiem do unihokeja, na które ratusz dostał prawie 5 mln zł dotacji, miało powstać przy ul. Sienkiewicza. Ratusz rozważa jednak zmianę lokalizacji tej inwestycji. Gdzie powstanie „Arena lodowa w Chełmie"?

Dwa lata temu chełmski ratusz pozyskał 4 975 000 zł dofinansowania z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej Ministerstwa Sportu i Turystyki w ramach „Programu budowy lodowisk 2024" na kryte lodowisko. Zapowiadano, że inwestycja pod nazwą „Arena lodowa w Chełmie" ma być zrealizowana w latach 2026-2027 i kosztować w sumie 9 950 000 zł. W planach jest budowa krytego lodowiska z funkcją rolkowiska oraz boiska do unihokeja z zapleczem biurowo-socjalnym, szatniami, wypożyczalnią łyżew oraz częścią techniczną. Obiekt planowano przy ul. Sienkiewicza, to jest w miejscu, gdzie od lat zimą działa sztuczne lodowisko, z którego korzysta mnóstwo mieszkańców Chełma i okolic. Niedawno, chełmscy urzędnicy poinformowali, że są w trakcie przygotowania postępowania przetargowego według formuły „zaprojektuj i wybuduj" na „Arenę lodową w Chełmie", a jego planowana budowa to rok 2027. W porządku obrad ostatniej sesji Rady Miasta Chełm (28 października) znalazł się punkt dotyczący zmniejszenia tegorocznych wydatków budżetowych o kwotę 4 975 000 zł z zadania „Budowa zadaszonego lodowiska przy ul. H. Sienkiewicza w Chełmie" w związku z przesunięciem jego realizacji na 2027 rok. Radni opozycji dopytywali o powody tego „przesunięcia".

- Zastanawiamy się nad zmianą lokalizacji lodowiska krytego z Sienkiewicza na jakąś lepszą - stwierdził **Rafał Mazurek**, zastępca dyrektora Departamentu Architektury, Inwestycji i Funduszy Europejskich (DAIF) w Urzędzie Miasta Chełm. - Są różne głosy, że ta lokalizacja przy ulicy Sienkiewicza nie jest dobra. Nie wpływa nam to na dofinansowanie, środki nie są zagrożone. Jak znajdziemy lepszą lokalizację, wtedy przetarg zostanie ogłoszony.

Na pytanie radnego **Łukasza Krzywickiego** o to, z kim są prowadzone konsultacje dotyczące ewentualnej zmiany lokalizacji planowanego obiektu, wicedyrektor Mazurek odparł, że na razie odbywa się to na poziomie urzędu. Radny Krzywicki zasugerował, by w tej kwestii wypowiedziały się też właściwe rady osiedla.

- Na razie na płaszczyźnie urzędu są rozważane różne warianty, gdzie to lodowisko technicznie może być zlokalizowane – stwierdził **Kamil Błaszczuk**, wiceprezydent Chełma. – Gdy takie lokalizacje zostaną wybrane, to poddamy to pod konsultacje z radami osiedla czy mieszkańcami. **(mo)**



Uczniowski Klub Sportowy Rytm Chełm jest organizatorem Pucharu Polski, Mistrzostw Klas (zawody o charakterze mistrzowskim) oraz XV Ogólnopolskiego Turnieju Tańca Sportowego Siennica Różana Rytm 2026 w sporcie tanecznym, które odbędą się 21-22.11.2026 roku w hali Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Siennicy Różanej.

Te wyjątkowe i historyczne wydarzenie, odbywające się pierwszy raz w naszym województwie, jest jednocześnie systemem kwalifikacji do wyłonienia najlepszych reprezentantów naszego kraju na Mistrzostwa i Puchar Świata oraz Europy.

Współorganizatorami zawodów tanecznych są: Urząd Gminy Siennica Różana, Polski Związek Sportu Tanecznego, Lubelski Związek Sportu Tanecznego.

Patron medialny: „Nowy Tydzień".

Organizatorzy spodziewają się kilkuset zawodników z całego kraju. Obecny stan (na początek listopada) to już niemal pół tysiąca.

Uroczysta gala dwudniowej imprezy: sobota godzina 18.

Zawody zostały objęte honorowym patronatem Wiceminister Sportu i Turystyki Pani Żanety Cwaliny-Śliwowskiej oraz Marszałka Województwa Lubelskiego Pana Jarosława Stawiarskiego.

WIERZBICA. Będzie bezpieczniej przy Stokrotce

Doczekają się przejścia

Mieszkańcy Wierzbicy-Osiedla od dawna zwracali uwagę na brak bezpiecznego przejścia przez ruchliwą drogę wojewódzką w rejonie sklepu Stokrotka. Gmina porozumiała się z Zarządem Dróg Wojewódzkich, dołożyła 80 tys. zł do inwestycji i nowe przejście wraz z drogą dla pieszych ma być gotowe do połowy grudnia.

Już kilka lat temu mieszkańcy i radni zwracali uwagę, że po powstaniu sklepu Stokrotka wzrósł ruch pieszych w tym miejscu. Ludzie idący na zakupy przechodzili przez drogę wojewódzką nr 841 Cyców-Wierzbica-Staw, a brak wyznaczonego przejścia budził obawy o bezpieczeństwo. Sprawa pojawiała się także podczas sesji rady gminy.

W kolejnych latach gmina zabiegała o realizację przejścia u zarządcy drogi a w czerwcu br. Rada Gminy podjęła uchwałę o udzieleniu Województwu Lubelskiemu pomocy finansowej na zadanie pod nazwą „Poprawa bezpieczeństwa w Gminie Wierzbica poprzez budowę drogi dla pieszych wraz z przejściem dla pieszych w ciągu drogi wojewódzkiej nr 841 Cyców-Wierzbica-Staw w miejscowości Wierzbica-Osiedle".

- Rada Gminy podjęła decyzję i przekazaliśmy Zarządowi Dróg Wojewódzkich około 80 tys. zł na wykonanie tego przejścia. Zgodnie z informacjami, które mamy, inwestycja ma zostać wykonana do połowy grudnia tego roku - mówi Anna Flisiuk, wójt gminy Wierzbica.

Zarząd Dróg Wojewódzkich ogłosił przetarg pod koniec września. Zadanie obejmuje budowę drogi dla pieszych wraz z przejściem na odcinku o długości 173 metrów. W ramach inwestycji mają powstać m.in. chodnik z kostki betonowej, zjazdy, oznakowanie oraz oświetlone przejście dla pieszych. Przewidziano także roboty ziemne, przebudowę elementów infrastruktury i wycinkę trzech drzew.

Na wykonanie robót przewidziano 45 dni. Jeśli harmonogram zostanie dotrzymany, mieszkańcy powinni móc korzystać z nowego przejścia jeszcze przed świętami. **(reb)**

BIAŁOPOLE. Dino odpuściło?

Przed rokiem do Urzędu Gminy Białopole wpłynął wniosek dotyczący budowy marketu sieci Dino. Od tamtej pory w sprawie panuje jednak cisza, co zapewne cieszy lokalnych handlowców. Gmina potwierdziła nam, że obecnie nie prowadzi żadnego postępowania dotyczącego tej inwestycji.

Ekspansja sieci Dino w powiecie chełmskim trwa. Sklepy tej marki działają już m.in. w Janowie pod Chełmem, Kamieniu, Pokrówce, Żmudzi, Siedliszczu i Wierzbicy. Nowe placówki pojawiły się także w Chełmie, przy ul. Rolniczej i Okszowskiej. Kolejny market miał powstać również w Białopolu.

Kilka miesięcy temu wójt **Aneta Radomska**, odpowiadając na nasze pytania, informowała o wniosku dotyczącym budowy sklepu przy drodze wojewódzkiej Chełm - Hrubieszów. Ostatnio ponownie zapytaliśmy gminę o stan sprawy. Urząd poinformował, że obecnie nie prowadzi żadnego postępowania dotyczącego inwestycji. Nic nie wskazuje więc na to, by market powstał w najbliższym czasie.

Wcześniej nieoficjalnie wskazywano na możliwe komplikacje związane z lokalizacją. Część terenu stanowią bowiem grunty orne III klasy, objęte szczególną ochroną, których przeznaczenie na cele nierolnicze może być trudne i kosztowne. Sama sieć nie informuje o lokalizacjach planowanych sklepów.

Czy Dino definitywnie zrezygnowało z Białopola, czy jeszcze wróci do swoich planów? Temat będziemy monitorować. **(w)**

eprasa.pl 2377dbc06c

KRONIKA NA SYGNALE

PODGÓRZE
Ciężarówka uderzyła w drzewo

W poniedziałek, 2 listopada, po godz. 13.00 na drodze krajowej nr 12 doszło do groźnie wyglądającego zdarzenia. Kierujący ciężarowym MAN-em 33-letni obywatel Ukrainy zjechał z jezdni i uderzył w drzewo. Mężczyzna najprawdopodobniej miał atak padaczki, ale w chwili interwencji służb był przytomny. Został przewieziony do szpitala. Nie odniósł poważnych obrażeń. Jak ustaliła policja, kierowca był trzeźwy. Zdarzenie zakwalifikowano jako kolizję.

CHEŁM
Coś spadło na klientkę

Pojawienie się policyjnego radiowozu i karetki pogotowia przy galerii handlowej w poniedziałek, 2 listopada, około godz. 20.30 wzbudziło spore zainteresowanie. Na miejscu zebrała się grupka gapiów, a wśród klientów zaczęły krążyć domysły na temat przyczyn interwencji. Niektórzy przypuszczali, że służby zostały wezwane w związku z kradzieżą.

Jak ustaliliśmy, powodem interwencji był nieszczęśliwy wypadek w jednym ze sklepów. Klientka, sięgając po towar z półki, została uderzona przez spadający przedmiot. Kobieta doznała powierzchownych otarć skóry. Policja przyjechała na miejsce po otrzymaniu zgłoszenia za pośrednictwem numeru alarmowego 112.

CHEŁM.
Audi uderzyło w zaparkowanego opla

We wtorek, 3 listopada, po godz. 17.00 służby ratunkowe interweniowały na ul. Trubakowskiej w Chełmie. Doszło tam do kolizji dwóch samochodów. 54-letni kierowca audi na łuku drogi stracił panowanie nad pojazdem, zjechał z jezdni i uderzył w opla zaparkowanego przy wjeździe na posesję. W wyniku zderzenia drugie auto przewróciło się na bok.

Na miejscu interweniowali strażacy, którzy zabezpieczyli teren i pojazdy, policja oraz załoga pogotowia ratunkowego. Kierowca audi został przewieziony do szpitala na badania. Nie odniósł poważniejszych obrażeń. Sprawca kolizji został ukarany mandatem.

RAKOŁUPY DUŻE
Pożar w piwnicy

W środę, 4 listopada, przed godz. 4.00 strażacy interweniowali w Rakołupach Dużych (gm. Leśniowice), gdzie w piwnicy domu jednorodzinnego wybuchł pożar. Ogień objął pomieszczenie, w którym składowano drewno opałowe i węgiel.

Akcja gaśnicza trwała 2,5 godziny. Uczestniczyli w niej druhowie z OSP Leśniowice oraz strażacy z JRG nr 1 w Chełmie. Właścicielka samodzielnie opuściła budynek. Nikt nie ucierpiał.

Strażacy przypominają, że opał należy przechowywać z dala od pieców, kotłów,



kominów i innych gorących elementów instalacji grzewczej. Nie powinno się również gromadzić go w kotłowni w ilości większej, niż jest potrzebna do bieżącej obsługi urządzenia. Materiały palne nie mogą zastawiać dróg ewakuacyjnych ani utrudniać dostępu do urządzeń grzewczych.

Ważne są także regularne czyszczenie przewodów kominowych i kontrole ich stanu technicznego. W przypadku pożaru sadzy w kominie należy opuścić zagrożone miejsce i zadzwonić pod numer 112.

TERESIN, LESZCZANY
Dwa pożary sadzy w kominach

Pożar sadzy w kominie był powodem interwencji strażaków w Teresinie (gm. Leśniowice) w czwartek, 5 listopada, około godz. 16.00. Dzięki szybkiej interwencji ogień udało się sprawnie opanować. Ratownicy wygasili kocioł, stłumili palącą się sadzę i oczyścili przewód kominowy. Sprawdzili również pomieszczenia pod kątem obecności niebezpiecznych gazów. Zdarzenie nie spowodowało żadnych szkód ani uszkodzeń budynku. W akcji uczestniczyli strażacy z JRG w Chełmie oraz OSP Leśniowice, należącej do KSRG.

Do podobnego zdarzenia doszło kilkanaście godzin później, 6 listopada, około godz. 7.00 w Leszczanach (gm. Żmudź). W akcji brali udział strażacy z JRG nr 1 w Chełmie oraz OSP Żmudź. Ugasili sadzę, sprawdzili przewód kominowy i skontrolowali bezpieczeństwo budynku.

Strażacy przypominają, że pożar sadzy może doprowadzić do pęknięcia komina, a nawet przeniesienia się ognia na cały dom. Dlatego tak ważne są regularne czyszczenie przewodów kominowych i przeglądy instalacji grzewczych. W przypadku zapalenia się sadzy należy natychmiast wezwać straż pożarną, dzwoniąc pod numer 112. Nie wolno gasić jej wodą!

CHEŁM
Uderzył w sygnalizator

W piątek, 6 listopada, po godz. 7.00 w rejonie al. Armii Krajowej i ul. Lutosławskiego doszło do zdarzenia drogowego. 45-letni kierowca BMW uderzył w słup sygnalizacji świetlnej. Mężczyzna był trzeźwy. Nie odniósł poważnych obrażeń. Policja prowadzi czynności wyjaśniające okoliczności zdarzenia. **(opr. w)**

IZBICA. Trzy osoby poszkodowane
Lotus zderzył się z busem



Sportowy lotus, rzadki widok na naszych drogach, zderzył się z dostawczym renault na krajowej „siedemnastce" w Izbicy. W wypadku, do którego doszło w sobotę (7 listopada), ucierpiały trzy osoby. Okoliczności zdarzenia wyjaśnia krasnostawska policja. **(Rd, fot. KPP Krasnystaw)**

CHEŁM/HRUBIESZÓW
Więźniarką dopadli uciekiniera

Funkcjonariusze Zakładu Karnego w Chełmie zatrzymali w Hrubieszowie kierowcę mercedesa, który po spowodowaniu kolizji próbował uciec. Podczas ucieczki doprowadził do kolejnego zderzenia.



Do niecodziennej sytuacji doszło podczas służbowego przejazdu funkcjonariuszy Zakładu Karnego w Chełmie, którzy transportowali osadzonego do jednostki w Hrubieszowie. Na jednym z hrubieszowskich rond byli świadkami kolizji. Kierowca mercedesa uderzył w volkswagena, którym podróżował mężczyzna z dzieckiem.

Funkcjonariusze natychmiast ruszyli sprawdzić, czy uczestnicy zdarzenia nie potrzebują pomocy. Gdy podeszli do kierowcy mercedesa, ten niespodziewanie odjechał. Mundurowi ruszyli za nim. Mężczyzna nie reagował na sygnały świetlne i dźwiękowe, a podczas ucieczki doprowadził do kolejnej kolizji.

Ostatecznie funkcjonariusze z Chełma zajechali mu drogę, uniemożliwiając dalszą jazdę. Jeden z nich wyjął kluczyki ze stacyjki mercedesa. Na miejsce wezwano policję, której przekazano zatrzymanego kierowcę.

Po zakończeniu interwencji konwój kontynuował zaplanowany transport osadzonego. O zdarzeniu poinformował w mediach społecznościowych Zakład Karny w Chełmie, podkreślając szybką i zdecydowaną reakcję swoich funkcjonariuszy.

(w, fot. Zakład Karny w Chełmie)

CHEŁM. Tym razem nikt się nie nabrał
Podszywali się pod pracowników banków

Do mieszkańców naszego regionu dzwonili oszuści podający się za pracowników banków. Pod pretekstem wyjaśniania sprawy rzekomo zaciągniętego kredytu próbowali wyłudzić dane. Tym razem nikt nie dał się nabrać.

Dzwoniący informowali o kredycie, który miał zostać zaciągnięty na dane rozmówcy. Następnie próbowali nakłonić go do przekazania poufnych informacji. Stosowali przy tym typowe techniki manipulacji - namawiali, by nie rozłączać się i nie informować o rozmowie nikogo, nawet najbliższych. Przekonywali również, że nie należy ufać innym pracownikom banku ani policjantom.

- Na szczęście dotychczasowe próby oszustwa nie przyniosły skutku. Nikt nie przekazał przestępcom ani danych, ani pieniędzy - informowali w miniony czwartek chełmscy policjanci.

Służby apelują o ostrożność. W przypadku otrzymania podobnego telefonu najlepiej natychmiast zakończyć rozmowę, a następnie samodzielnie skontaktować się z bankiem, korzystając z oficjalnego numeru. Nie należy działać pod presją czasu ani podejmować decyzji pod wpływem emocji. Przede wszystkim nie wolno przekazywać przez telefon danych do logowania ani kodów autoryzacyjnych, a także przelewać pieniędzy na konto wskazane przez rozmówcę. **(w)**

eprasa.pl 2377dbc06c

Dobry zasięg to więcej możliwości na miejscu

Czy można mieszkać w jednym miejscu, a pracować dla firmy z drugiego końca Polski? Sprzedawać lokalne wyroby klientom z całego kraju? Załatwić sprawę w urzędzie bez organizowania wyprawy do miasta? Coraz częściej odpowiedź na te pytania zależy także od jakości dostępu do internetu. Projekt „Połączeni technologią", realizowany przez Ministerstwo Cyfryzacji i Instytut Łączności - Państwowy Instytut Badawczy, pomoże zrozumieć, jak telekomunikacja i technologie cyfrowe wpływają na nasze życie i jak zadbać o warunki do jej rozwoju.

Łączność pracuje w tle

Z internetem jest trochę jak z wodą w kranie: na co dzień korzystamy z niego wręcz automatycznie, a zaczynamy o nim myśleć, gdy go zabraknie. Oglądamy film, odbieramy wyniki badań, rozmawiamy z rodziną. Dopiero gdy połączenie zawodzi, zaczynamy się zastanawiać, od czego właściwie to zależy. Dlaczego rozmowa się urywa? Dlaczego wieczorem film się zacina? I czemu u znajomych w sąsiedniej miejscowości wszystko działa inaczej? Za tymi pytaniami kryją się konkretne potrzeby. Ktoś chce wrócić po studiach w rodzinne strony i zachować pracę zdalną. Kto inny prowadzi pensjonat, a goście przed rezerwacją pytają o internet. Właścicielka niewielkiego sklepu potrzebuje sprawnie obsługiwać płatności i zamówienia. Dla rodzica ważne jest, żeby dziecko mogło skorzystać z zajęć online, a dla osoby starszej, żeby rozmowa z wnukami nie kończyła się na nieruchomym obrazie.

Technologie cyfrowe dają większe możliwości wyboru. Ułatwiają pozostanie w miejscowości, z którą jesteśmy związani, wspierają rozwój firmy czy korzystanie z e-usług. Telekomunikację należy traktować na tym samym poziomie co dostęp do energii elektrycznej czy wody.

Dlaczego za zakrętem bywa inaczej

Jakość połączenia nie zależy od samego modelu telefonu ani z obietnicy przedstawionej w reklamie operatora. Potrzebna jest sieć, między innymi światłowody i stacje bazowe, dzięki którym działa telefonia komórkowa. Jej budowa wymaga planowania, funduszy i współpracy wielu podmiotów. Znaczenie mają warunki terenowe, rozmieszczenie i gęstość zabudowy oraz liczba osób korzystających z usług. Dlatego nawet pobliskie miejscowości mogą mieć różne potrzeby i różne możliwości rozwoju sieci.

Gdzie zgłosić problem? Co może zrobić gmina, a co zależy od operatora? Podział obowiązków bywa nieczytelny, zwłaszcza gdy rozwiązanie sprawy wymaga współpracy kilku stron.

Projekt „Połączeni technologią" ma pomóc uporządkować tę wiedzę. Wyjaśnić, co wpływa na dostępność i jakość usług oraz jakie znaczenie mają decyzje podejmowane na różnych szczeblach, przede wszystkim lokalnych. Dzięki temu będzie łatwiej zrozumieć, dlaczego inwestycja jest potrzebna i o co warto pytać podczas rozmów o jej realizacji.

Kluczowa rola gminy

Samorząd zna miejscowe potrzeby. Wie, gdzie powstają nowe osiedla i które tereny mają przyciągnąć przedsiębiorców. Może rozpoznawać bariery, podejmować rozmowy z operatorami i uwzględniać potrzeby telekomunikacyjne w planach rozwoju.

W tych rozmowach potrzebny jest także głos mieszkańców. Przy planowaniu terenów pod działalność gospodarczą warto pytać o dostęp do sieci. Przy rozwijaniu usług urzędu przez internet - sprawdzać, czy mieszkańcy mają warunki, żeby z nich korzystać. A kiedy planowana jest nowa infrastruktura, wyjaśniać, jakie ona ma znaczenie i co może zmienić. Samo zapewnienie, że inwestycja jest „nowoczesna", niewiele mówi o jej znaczeniu dla mieszkańców.



Projekt „Połączeni technologią" przewiduje pakiet wsparcia dla samorządów, w tym infolinię poświęconą telekomunikacji i rozwojowi infrastruktury. Ma ona ułatwić urzędnikom dostęp do informacji potrzebnych w planowaniu inwestycji i rozmowach z mieszkańcami. To szansa na bardziej rzeczowe odpowiedzi na pytania zadawane w urzędzie czy na spotkaniu sołeckim.

Ważną częścią projektu są też raporty analityczne. Mają nie tylko wyjaśniać, co wpływa na dostępność i jakość usług telekomunikacyjnych, ale również m.in. pokazywać znaczenie regulacji - od międzynarodowych po lokalne. Pomogą lepiej rozumieć lokalną sytuację i prowadzić rozmowy z operatorami uwzględniając konkretne dane.

Mieszkańcy potrzebują odpowiedzi

Rozmowa o telekomunikacji potrafi zacząć się od zgodnego stwierdzenia, że wszyscy chcą dobrego zasięgu, a skończyć sporem o konkretną inwestycję. Pojawiają się pytania o jej lokalizację, wpływ na otoczenie czy zasady działania. Mieszkańcy mają prawo je zadawać. Potrzebują odpowiedzi, które odnoszą się do ich wątpliwości i pozwalają samodzielnie ocenić przedstawione informacje. Techniczny język często utrudnia porozumienie. Nie pomagają też alarmistyczne wiadomości z internetu, które brzmią przekonująco, ale nie podają źródeł. Dlatego potrzebujemy przystępnych wyjaśnień i rzetelnych danych, do których można się odwołać.

Projekt „Połączeni technologią" ma pokazywać związek między tym, czego oczekujemy od nowoczesnych usług cyfrowych, a infrastrukturą potrzebną do ich działania. Taka wiedza przydaje się przy ocenie nowej inwestycji, a także wtedy, gdy chcemy sprawdzić, czy zasłyszana opinia ma oparcie w faktach.

Ludzie po obu stronach połączenia

W projekcie powstaną filmy, podcasty i publikacje pokazujące ludzi, którzy tworzą telekomunikację, oraz historie, w których pomogła uratować czyjeś życie. To także opowieść o rozwoju sieci. Od telefonu, do którego chodziło się do sąsiada, przez budki telefoniczne i pierwsze domowe połączenia z internetem, po dzisiejsze usługi dostępne w kieszeni. Każdy z tych etapów zmieniał sposób, w jaki utrzymywaliśmy kontakty, pracowaliśmy i prowadziliśmy interesy. Rozwój sieci otwierał nowe możliwości: rozmowę na odległość uzupełniła wymiana zdjęć, filmów i danych. Wraz z nimi pojawiały się nowe usługi, pomysły na biznes i sposoby zarabiania bez wyjazdu z domu.

Znajomość tej historii pomaga zrozumieć, skąd wzięły się dzisiejsze możliwości i dlaczego sieci nadal trzeba rozwijać. Za każdą zmianą stoją czyjeś pomysły, praca i decyzje. Ich pokazanie pozwala też spojrzeć na telekomunikację jako na miejsce dla własnej przyszłości zawodowej. Sieci potrzebują osób, które je projektują, budują, utrzymują i dbają o ich bezpieczeństwo. Poznanie ich codziennych zadań może podsunąć pomysł na wybór studiów albo zmianę zawodu.

Telekomunikacja to także nasze bezpieczeństwo. Pozwala wezwać pomoc, przekazać ostrzeżenie czy skontaktować się z bliskimi. Ważna jest wtedy odporność sieci, czyli zdolność do działania mimo trudnych warunków. Dlatego jej jakość jest wspólną sprawą mieszkańców, firm i lokalnych instytucji.

Zadaj sobie pytania

Warto więc przy kolejnej rozmowie o przyszłości swojej miejscowości dopisać do pytań o drogi, szkoły i transport kilka dotyczących telekomunikacji i cyfryzacji. Czy można tu swobodnie pracować zdalnie? Czy lokalne firmy mają warunki do obsługi klientów przez internet? Czy mieszkańcy mogą korzystać z usług, które urząd udostępnia online? Czy mam pewność, że każdy mieszkaniec będzie mógł wezwać pomoc i otrzymać ostrzeżenie o zagrożeniu wtedy, gdy będzie tego najbardziej potrzebował? Od odpowiedzi zależy, ile spraw uda się załatwić i ile planów zrealizować właśnie tutaj.

O projekcie

„Połączeni technologią" to ogólnopolski projekt edukacyjno-informacyjny realizowany przez Ministerstwo Cyfryzacji w partnerstwie z Instytutem Łączności - Państwowym Instytutem Badawczym w ramach Działania 2.5 „Wsparcie umiejętności cyfrowych" programu Fundusze Europejskie na Rozwój Cyfrowy 2021–2027 (FERC).

Celem projektu jest zwiększenie wiedzy o znaczeniu telekomunikacji dla rozwoju społeczno-gospodarczego, jakości życia i bezpieczeństwa państwa. Działania opierają się na rzetelnej wiedzy, danych i wynikach badań. Obejmują edukację o infrastrukturze telekomunikacyjnej i jej zastosowaniach, przeciwdziałanie dezinformacji oraz wsparcie samorządów w rozumieniu korzyści płynących z inwestycji telekomunikacyjnych.

eprasa.pl 2377dbc06c

GMINA KRASNYSTAW. Choć biegły wskazał błędy, a nagranie się urwało…

Sprawa byłego wicewójta i policjanta umorzona. Pokrzywdzony składa zażalenie

Prokuratura Rejonowa w Krasnymstawie umorzyła dochodzenie w sprawie zdarzenia drogowego z udziałem Andrzeja Bąka, byłego wicewójta gminy Krasnystaw i emerytowanego naczelnika wydziału kryminalnego krasnostawskiej policji. Rowerzysta, który doznał złamania ręki, twierdził, że Bąk celowo potrącił go samochodem i odjechał nie udzielając pomocy. Biegły stwierdził, że były policjant podczas wyprzedzania rowerzysty naruszył zasady bezpieczeństwa. Prokurator uznał jednak, że nie można jednoznacznie wykazać związku między tym naruszeniem a upadkiem i obrażeniami rowerzysty, co uniemożliwia przypisanie kierowcy występku z art. 177 § 1 Kodeksu karnego, za który grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności.

Do zdarzenia doszło 2 czerwca br., około godz. 15, na drodze w Małochwieju Małym. Według relacji 28-letniego **Adriana D.** (nazwisko do wiadomości redakcji) został on potrącony przez volkswagena passata, którym kierował **Andrzej Bąk**, były naczelnik wydziału kryminalnego krasnostawskiej policji i były radny oraz wicewójt gminy Krasnystaw. Rowerzysta przewrócił się do przydrożnego rowu, złamał lewą rękę i trafił do szpitala. Twierdził, że Bąk, po wcześniejszym minięciu go na drodze, zawrócił, ruszył za nim, a następnie celowo potrącił go i odjechał, nie udzielając pomocy.

Krasnostawska policja oficjalnie nie poinformowała o zdarzeniu. Nasza redakcja dowiedziała się o nim z anonimowego e-maila. Dopiero wtedy rzeczniczka komendy potwierdziła interwencję, że obaj uczestnicy zdarzenia byli trzeźwi, i zabezpieczenie materiału dowodowego, m.in. nagrania z wideorejestratora samochodu oraz monitoringu pobliskiej posesji. Ze względu na udział w sprawie swojego byłego funkcjonariusza miejscowa komenda wyłączyła się z jej prowadzenia.

Andrzej Bąk od początku zaprzeczał zarzutom rowerzysty. Utrzymywał, że nie doszło do potrącenia, a 28-latek przewrócił się sam. Według byłego policjanta rowerzysta wcześniej jechał slalomem i zbliżył się do jego pasa ruchu, zmuszając go do hamowania. Bąk przyznał, że zawrócił i pojechał za nim, aby zwrócić mu uwagę. Twierdził, że gdy go wyprzedzał, rowerzysta upadł bez kontaktu z samochodem. Po zdarzeniu zatrzymał się, ale widząc agresywnie zachowującego się 28-latka, nie chcą eskalować konfliktu, odjechał.

Co ustaliło dochodzenie?

Choć krasnostawska policja wyłączyła się ze sprawy postępowanie nadzorowała Prokuratura Rejonowa w Krasnymstawie. Kilka dni temu prokurator **Bartosz Latusek** wydał postanowienie o jego umorzeniu. Dotarliśmy do uzasadnienia tej decyzji. Prokurator na jej wstępie przywołuje dwie sprzeczne relacje uczestników zdarzenia.

Rowerzysta zeznał, że najpierw minął się z Volkswagenem, za kierownicą którego siedział Andrzej Bąk, który po chwili zawrócił i zaczął jechać za nim i wyzywać go przez otwarte okno. Następnie prawą stroną samochodu uderzył w jego lewą nogę, doprowadzając do upadku. Twierdził też, że kierowca po jego upadku cofnął, ponownie go obrażał i odjechał, gdy usłyszał od pokrzywdzonego, że właśnie wzywa służby.

Bąk utrzymywał natomiast, że mijając się z rowerzystą ten jechał slalomem i wykonał ruch jakby chciał wjechać na jego pas ruchu. Postanowił więc zawrócić i zwrócić uwagę cykliście by nie stwarzał niebezpieczeństwa. Kiedy wyprzedzał rowerzystę nie miał z nim żadnego kontaktu, a kiedy zahamował zobaczył Adriana D. stojącego z rowerem w przydrożnym rowie. Mężczyzna miał kierować pod jego adresem groźby więc odjechał, aby nie zaogniać sytuacji.

Przesłuchano także świadka Jerzego P., który nie widział samego zdarzenia, ale usłyszał metaliczny odgłos uderzenia o podłoże. Gdy wyszedł sprawdzić, co się stało, zobaczył mężczyznę podnoszącego się z przydrożnego rowu. Widział również kierowcę, który zawrócił na wjeździe do jego posesji i odjechał.

Podczas oględzin volkswagena ujawniono otarcie prawego lusterka, wgniecenie prawych tylnych drzwi oraz rysę na prawym błotniku. Bąk wyjaśnił, że otarcie prawego lusterka jego samochodu powstało podczas wjeżdżania do garażu, a wgniecenie prawych tylnych drzwi było stare.

Nagranie urwało się przed wyprzedzaniem

Istotnym dowodem było nagranie z wideorejestratora samochodu Bąka. Zarejestrowano na nim moment mijania rowerzysty. Widać, że ten jedzie slalomem i wykonuje ruch w kierunku pasa ruchu volkswagena. Bąk reaguje przekleństwem, po czym zawraca.

Na dalszym fragmencie nagrania widać, że rowerzysta zaczyna oddala się od prawej krawędzi jezdni i odwraca głowę zbliżającego się do niego samochodu. Nagranie, co może wydać się dziwne, kończy się jednak dokładnie przed rozpoczęciem wyprzedzania, nie rejestruje więc samego upadku.

Biegły: kierowca nie zachował bezpiecznego odstępu

Kluczowe znaczenie miała opinia biegłego z zakresu rekonstrukcji wypadków drogowych. Biegły uznał, że Andrzej Bąk nie zachował wymaganego co najmniej metrowego odstępu od rowerzysty. Odległość między skrajnymi elementami pojazdów według jego ustaleń wynosiła około 70 cm. Ponadto kierowca rozpoczął powrót na swój pas ruchu, zanim całkowicie zakończył wyprzedzanie. Volkswagen miał się poruszać wówczas z prędkością około 48 km/h.

Zdaniem biegłego takie zachowanie mogło wywołać u rowerzysty poczucie zagrożenia, doprowadzić do utraty panowania nad rowerem i upadku. Biegły wskazał, że kierowca Volkswagena powinien zaniechać manewru wyprzedzania labo wstrzymać ten manewr widząc wcześniej niestabilny tor jazdy 28-latka.

Biegły wskazał jednocześnie na nieprawidłowe zachowanie rowerzysty, który nie poruszał się możliwie blisko prawej krawędzi jezdni, a podczas jazdy odwracał głowę w kierunku samochodu, nie zachowując należytej obserwacji drogi.

Naruszenie było, ale sprawę umorzono

Najistotniejsze wnioski opinii dotyczą przyczyny upadku rowerzysty. Biegły nie był w stanie jednoznacznie ustalić, czy doszło do fizycznego kontaktu z volkswagenem, czy też 28-latek stracił panowanie nad rowerem, reagując na zagrożenie wywołane nieprawidłowym manewrem kierowcy.

- Analiza nagrania na wideorejestratorze nie daje podstaw ani do potwierdzenia, ani do stanowczego wykluczenia kontaktu pojazdu z rowerzystą - czytamy w uzasadnieniu.

Uszkodzenia samochodu i roweru również nie pozwoliły wiarygodnie potwierdzić zderzenia. Biegły zaznaczył jednak, że nie można wykluczyć uderzenia samochodem w ciało rowerzysty, szczególnie w jego lewą nogę.

W opinii wskazano również, że upadek mógł nastąpić bez kontaktu pojazdów, w wyniku manewru obronnego podjętego przez rowerzystę w reakcji na zagrożenie stworzone przez kierowcę volkswagena.

Prokurator uznał, że mimo stwierdzonego naruszenia zasad bezpieczeństwa przez Andrzeja Bąka materiał dowodowy nie pozwala przypisać mu spowodowania upadku i obrażeń Adriana D. Nie udało się jednoznacznie rozstrzygnąć, czy rowerzysta został uderzony samochodem, czy doszło do kontaktu pojazdów w związku z torem jego jazdy i odwracaniem głowy, czy też przewrócił się bez kontaktu z volkswagenem.

W uzasadnieniu prokurator zwrócił również uwagę, że zeznania obu uczestników należy oceniać z dużą ostrożnością ze względu na istniejące między nimi wcześniejsze konflikty.

- Powyższe wnioski powodują, że pomimo stwierdzenia naruszenia zasad bezpieczeństwa w ruchu drogowym nie jest możliwe ich powiązanie z zaistniałym skutkiem, co przesądza o dekompletacji znamion występku z art. 177 § 1 kk. Powoduje to konieczność umorzenia postępowania - podsumował prokurator Bartosz Latusek.

Jak ustaliliśmy Adrian D. złożył zażalenie na postanowienie o umorzeniu dochodzenia. Rozpatrzy je sąd, który może podtrzymać decyzję prokuratora bądź nakazać ponowne podjęcie postępowania. **(kg)**

Znowu wypadek w Zakręciu

Uderzył w drzewo. Kierowca w ciężkim Stanie

Nieprzytomnego 71-latka strażacy ewakuowali z samochodu, który uderzył w drzewo w Zakręciu pod Krasnymstawem. Mężczyzna w ciężkim stanie z urazem głowy i licznymi złamaniami nóg został przetransportowany śmigłowcem do szpitala w Lublinie.

Do wypadku doszło we wtorek, 3 listopada, po godz. 13.00 na drodze krajowej nr 17. Kierujący volkswagenem 71-latek jechał od strony Lublina. Na prostym odcinku drogi, z nieustalonych przyczyn, zjechał do rowu i uderzył w drzewo. Podróżował sam.

Po dotarciu na miejsce służb ratunkowych kierowca był nieprzytomny, bez kontaktu. Po wydobyciu go z auta przez strażaków zespół ratownictwa medycznego zabezpieczył obrażenia, unieruchomił pacjenta, założył opatrunki oraz podał leki i tlen. Mężczyznę w ciężkim stanie przekazano załodze Lotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Okoliczności wypadku ustala policja. **(opr. red., fot. KPP w Krasnymstawie)**



KRAŚNICZYN

Wspólna inwestycja po dziesięciu latach

Ponad 3,5 km drogi przebudowano w Majdanie Surhowskim i Franciszkowie. Inwestycja kosztowała ponad 6,9 mln zł. Wójt Jan Chorągiewicz podkreśla, że to pierwsze od dziesięciu lat przedsięwzięcie zrealizowane wspólnie przez gminę Kraśniczyn i powiat krasnostawski.

Na przebudowanym odcinku drogi powiatowej poszerzono jezdnię, położono nową nawierzchnię, poprawiono odwodnienie i przebudowano infrastrukturę techniczną. Utwardzono też pobocza, wykonano zjazdy i nowe oznakowanie.

Powiat pozyskał na przebudowę około 3,4 mln zł z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Pozostałą kwotę po połowie pokryły samorządy powiatu i gminy. Wykonawcą było Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Zamościa.

- Trzeba było czekać 10 lat na pierwszą inwestycję zrealizowaną wspólnie z powiatem. Jesteśmy jedyną gminą, która w latach 2018-2023 nie przeprowadziła budowy ani remontu nawet jednego metra bieżącego drogi powiatowej - zauważa **Jan Chorągiewicz**. **(kg)**



eprasa.pl 2377dbc06c

OKUNINKA. Tajemnicza śmierć 33-latka

Przy łóżku znaleziono granat

Do niecodziennej i tragicznej interwencji doszło w połowie października w Okuninie w gminie Włodawa. Policjanci wezwani na pomoc 33-letniemu mężczyźnie znaleźli go bez oznak życia w łóżku. Kiedy rozpoczęli reanimację, zauważyli leżący obok granat. Mężczyzny nie udało się uratować. Okoliczności jego śmierci bada prokuratura.

Wszystko wydarzyło się w środku nocy. O pomoc dla syna poprosili policjantów jego rodzice. Kiedy funkcjonariusze dotarli na miejsce, zastali 33-latka leżącego na łóżku. Mężczyzna nie dawał żadnych oznak życia. Policjanci natychmiast przystąpili do reanimacji. Wtedy zauważyli przy łóżku przedmiot przypominający granat. Ze względów bezpieczeństwa przerwali działania i oddalili się na bezpieczną odległość. Wezwano odpowiednie służby, w tym patrol saperski. Jak przekazuje **podkomisarz Kinga Zamojska-Prystupa** z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie, dopiero po zabezpieczeniu niebezpiecznego przedmiotu lekarz mógł przystąpić do dalszych czynności. - Stwierdził zgon 33-latka. Wstępne ustalenia wskazywały, że śmierć mogła nastąpić z przyczyn naturalnych. Wykluczono również udział osób trzecich – mówi Zamojska-Prystupa.

Sprawa od początku budzi zainteresowanie mieszkańców Okuninki. Zmarły mężczyzna nie był jednak mieszkańcem tej miejscowości. Na co dzień wraz z rodzicami mieszkał w Warszawie. Do Okuninki przyjechał na pewien czas. Wśród mieszkańców pojawiły się różne przypuszczenia dotyczące powodów jego pobytu nad Jeziorem Białym. Nie ma jednak potwierdzonych informacji, które pozwalałyby łączyć jego przyjazd z jakimikolwiek problemami osobistymi czy zawodowymi. Najwięcej pytań budzi obecność granatu w miejscu zdarzenia. Nie wiadomo, skąd pochodził niebezpieczny przedmiot ani dlaczego znajdował się przy łóżku mężczyzny. Prokuratura na razie nie ujawnia szczegółów sprawy. Jak mówi prokurator **Marcin Kozak**, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Lublinie, postępowanie nadal trwa i prowadzone są kolejne czynności dowodowe. - Śledztwo znajduje się na etapie *in rem*, czyli jest prowadzone w sprawie, a nie przeciwko konkretnej osobie. Dotychczas nikomu nie przedstawiono zarzutów – wyjaśnia rzecznik. Prokuratura nie chce na razie ujawniać, jakie wątki są sprawdzane przez śledczych ani jakie dokładnie czynności przeprowadzono na miejscu zdarzenia. Jak tłumaczy rzecznik, wynika to z wczesnego etapu postępowania i konieczności zachowania dobra śledztwa. Czy obecność granatu miała jakikolwiek związek ze śmiercią 33-latka? Na odpowiedź na to pytanie trzeba będzie jeszcze poczekać. Śledczy nie wykluczają żadnych ustaleń. Sprawa pozostaje otwarta. **(bm)**

GMINA WŁODAWA. Miny przeciwpiechotne, pociski artyleryjskie i granat na posesji w Orchówku

Pożar odsłonił nielegalny arsenał





Strażacy gaszący pożar budynku gospodarczego w Orchówku natrafili na niebezpieczny arsenał. W środku znajdowały się między innymi miny przeciwpiechotne, pociski artyleryjskie i granat. Akcję natychmiast przerwano, a teren zabezpieczono do czasu przyjazdu saperów. Aż strach pomyśleć, co by się stało, gdyby doszło do wybuchu.

Do zdarzenia doszło w poniedziałek (2 listopada) przy ulicy Szkolnej w Orchówku. Około godziny 14.50 strażacy zostali wezwani do pożaru. Podczas prowadzonych działań, po zdjęciu z dachu płyt eternitowych, natrafili na przedmioty, które okazały się szczególnie niebezpieczne. W budynku właściciel posesji przechowywał między innymi miny przeciwpiechotne, pociski artyleryjskie, a także granat. Odkrycie natychmiast zmieniło przebieg akcji. Strażacy przerwali działania w zagrożonym miejscu, a teren zabezpieczono i oczekiwano na przyjazd wojskowych saperów. Wstępnie zakłada się, że zgromadzone przedmioty mogły pochodzić ze zbiorów mężczyzny, który interesował się poszukiwaniem artefaktów z czasów II wojny światowej za pomocą wykrywacza metali i kolekcjonował różnego rodzaju znaleziska. To jednak, skąd dokładnie pochodziły niebezpieczne przedmioty i w jakich okolicznościach trafiły na posesję, będzie wymagało wyjaśnienia. Trudno nie zadać sobie pytania, co mogłoby się wydarzyć, gdyby zgromadzona amunicja i materiały wybuchowe zostały uszkodzone lub doprowadzone do detonacji, zwłaszcza podczas pożaru. Tego rodzaju przedmioty mogą stanowić poważne zagrożenie dla życia i zdrowia nie tylko właściciela, ale również strażaków i osób znajdujących się w pobliżu. W działaniach przy ulicy Szkolnej uczestniczyły zastępy Państwowej Straży Pożarnej we Włodawie, strażacy z OSP Orchówek i OSP Różanka oraz policjanci z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie. Ci ostatni będą wyjaśniać wszystkie okoliczności pożaru i gromadzenia nielegalnego arsenału. Za ten czyn grozi do 8 lat więzienia.

(bm, fot. Fotografia Ratownicza Mikołaj Tchórzewski, OSP Orchówek)

Opiekunka i kierowca w szpitalu

Szkolny bus z dziećmi wjechał w koparkę



Do niezwykle groźnego wypadku doszło w piątek (6 listopada) w gminie Włodawa. Szkolny bus wiozący dzieci do przedszkola zderzył się z koparką. Siła uderzenia była tak duża, że zmiażdżony został cały przód Mana, a ranną opiekunkę trzeba było ewakuować tylnymi drzwiami. Oprócz niej w zderzeniu ucierpiał również kierowca.

Do zdarzenia doszło na prostym odcinku drogi wojewódzkiej nr 812 między Żukowem a Korolówką-Osadą (gm. Włodawa) przed godziną 8 rano. Gminny bus wiózł pięcioro dzieci do przedszkola. Oprócz kierowcy jechała nim jeszcze opiekunka. W trakcie wyprzedzania koparki doszło do zderzenia. W wyniku uderzenia praktycznie cały prawy przód busa został zmiażdżony. W wypadku ucierpiała opiekunka dzieci, która siedziała na pierwszym fotelu. Przód pojazdu był tak zniszczony, że kobietę trzeba było ewakuować tylnymi drzwiami. Z dość poważnymi obrażeniami została zabrana przez pogotowie do szpitala w Chełmie. Na badania trafił też kierowca. Na szczęście dzieciom nic się nie stało, bo wszystkie miały zapięte pasy bezpieczeństwa. Zanim odebrali je rodzice, zaopiekowali się nimi strażacy. Jako jedna z pierwszych na miejscu wypadku pojawiła się wicewójt gminy Włodawa, **Anna Czajka**. Wkrótce dołączył do niej także wójt **Dariusz Semeniuk**. - Szczęście w nieszczęściu, że dzieci wyszły z tego wypadku bez szwanku - mówi. -Dokładny przebieg i okoliczności zdarzenia będzie wyjaśniać włodawska policja. **(bm)**

Klacz i źrebak błąkały się po Szumince

Niecodzienną sytuację zauważyła w poniedziałek (2 listopada) mieszkanka Szuminki w gminie Włodawa. Kobieta natknęła się na dwa konie, które biegały luzem, bez opieki człowieka. O swoim spostrzeżeniu poinformowała policję.



Do zdarzenia doszło w poniedziałkowe popołudnie. Funkcjonariusze włodawskiej policji od razu po zgłoszeniu rozpoczęli poszukiwania właściciela zwierząt, aby ustalić, skąd się oddaliły i zapewnić im bezpieczny powrót. Jak się okazało, sprawa znalazła szczęśliwy finał jeszcze tego samego dnia. Ustalono, że konie należą do starszego mieszkańca Włodawy. Mężczyzna zgłosił się po swoje zwierzęta i odebrał klacz wraz ze źrebakiem. Dzięki czujności mieszkanki i szybkiej reakcji służb historia zakończyła się bez konieczności długotrwałych poszukiwań. **(bm)**

eprasa.pl 2377dbc06c

WŁODAWA. ZPO strzałem w dziesiątkę

Wszystkie miejsca zajęte, 15 osób w kolejce i przychody wspierające szpital obciążony starymi długami. Uruchomienie Zakładu Pielęgnacyjno-Opiekuńczego przy SP ZOZ we Włodawie okazało się odpowiedzią na ogromne potrzeby pacjentów i ich rodzin. Obecnie z opieki korzysta tam 67 osób.



Przebudowany pawilon ZPO uroczyście otwarto 21 lipca tego roku. Na potrzeby opieki długoterminowej przystosowano budynek po oddziałach wewnętrznym i geriatrycznym. Prace były częścią większego projektu, obejmującego również modernizację pomieszczeń geriatrii, budowę łącznika między szpitalnymi budynkami oraz zakup sprzętu medycznego i wyposażenia informatycznego. Całość kosztowała około 13,8 mln zł, z czego ponad 11,5 mln zł pochodziło z Krajowego Planu Odbudowy.

Pełne obłożenie i kolejka

Zapotrzebowanie na całodobową opiekę szybko pokazało, jak potrzebna była ta inwestycja. Wszystkie miejsca są zajęte, a do zakładu zgłaszają się kolejne rodziny. W ubiegłym tygodniu na liście oczekujących na przyjęcie było 15 osób.

- Zainteresowanie Zakładem Pielęgnacyjno-Opiekuńczym jest bardzo duże. Regularnie zgłaszają się do nas kolejne osoby i rodziny poszukujące miejsca dla swoich bliskich. Prowadzimy przyjęcia zgodnie z obowiązującymi zasadami kwalifikacji, a osoby spełniające kryteria, dla których aktualnie nie ma wolnego miejsca, muszą oczekiwać na przyjęcie - informuje **Artur Szczupakowski**, dyrektor SP ZOZ we Włodawie.

Jak nieoficjalnie się dowiedzieliśmy, zdarzało się nawet, że rodziny przywoziły schorowanych krewnych i zostawiały ich w szpitalu, próbując wymusić przyjęcie do ZPO. Przyjęcie wymaga jednak kwalifikacji i zależy od dostępności wolnego miejsca.

Zakład pomaga osobom, które nie wymagają już leczenia szpitalnego, ale nie są w stanie samodzielnie funkcjonować. Zapewnia im całodobową pielęgnację, opiekę i rehabilitację. Dla rodzin, które nie mogą zapewnić bliskim takiego wsparcia w domu, to ogromna pomoc.

Za co płaci pacjent?

Pobyt w ZPO jest częściowo odpłatny. Świadczenia zdrowotne finansuje NFZ, natomiast pacjent ponosi koszty wyżywienia i zakwaterowania. Miesięczna opłata wynosi 250 proc. najniższej emerytury, ale nie może przekroczyć 70 proc. miesięcznego dochodu pacjenta. Oznacza to, że osoba, której jedynym dochodem jest emerytura lub renta, przeznacza na pobyt najwyżej 70 proc. tego świadczenia.

Przyjęcie poprzedza także ocena samodzielności według skali Barthel. Do zakładu kwalifikowane są osoby, które uzyskują nie więcej niż 40 punktów i ze względu na stan zdrowia wymagają całodobowej opieki, pielęgnacji, rehabilitacji oraz kontynuacji leczenia, ale nie potrzebują hospitalizacji.

Potrzebny pacjentom i szpitalowi

Działalność ZPO jest ważna również dla finansów włodawskiego szpitala. Kontrakt z NFZ zapewnia przychody wspierające jego funkcjonowanie. To szczególnie istotne w placówce, której sytuacja finansowa pozostaje niezwykle trudna. We wrześniowym komunikacie dotyczącym ratowania szpitala wskazywano na około 58 mln zł zobowiązań.

- Z jednej strony zapewniamy profesjonalną opiekę osobom, które często nie mogą już samodzielnie funkcjonować, z drugiej rozwijamy działalność, która ma również znaczenie dla kondycji finansowej naszej placówki. Największą satysfakcję daje jednak świadomość, że możemy pomóc pacjentom i ich rodzinom - podkreśla starosta włodawski **Mariusz Zańko**.

ZPO nie uwolni szpitala od dawnych zobowiązań, ale pomaga podreperować jego finanse. Pełne obłożenie i kolejka oczekujących pokazują, że rozbudowa zakładu była trafioną decyzją. **(pk)**

URSZULIN. Oczyszczalnia już po modernizacji

Zakończyła się rozbudowa i modernizacja gminnej oczyszczalni ścieków w Urszulinie. Inwestycja kosztowała 7 963 020 zł, z czego 6 956 000 zł pokryło dofinansowanie z Polskiego Ładu. Według władz gminy prace pozwoliły również wyeliminować uciążliwe zapachy, na które przez lata narzekali sąsiedzi obiektu.

Przedsięwzięcie zrealizowała firma Nikot Nikołajuk z Białegostoku. Powstały m.in. nowe stacje zlewna i mechanicznego oczyszczania ścieków oraz stanowisko do mycia wozów asenizacyjnych. Wymieniono instalację napowietrzania, pompy i mieszadła, zamontowano system prasowania osadów i elektroniczne sterowanie procesami technologicznymi. Utwardzono też teren i wykonano ogrodzenie. Przez cały czas robót oczyszczalnia musiała pracować.

Inwestycja napotkała jednak poważną przeszkodę. Podczas projektowania okazało się, że droga dojazdowa jest zbyt wąska, co uniemożliwiało uzyskanie pozwolenia na budowę.

- Dalsza realizacja inwestycji stanęła pod dużym znakiem zapytania - przyznaje wójt **Adam Panasiuk**.

Problem rozwiązano dzięki porozumieniu z firmą Agromarina. Jej prezes **Secondo Faccia** przyjechał z Włoch, aby umożliwić gminie zakup za symboliczną kwotę części działki potrzebnej do poszerzenia dojazdu. Ostatecznie prace zakończono w terminie i przeprowadzono ich odbiór końcowy. **(opr. red.)**



GMINA WOLA UHRUSKA

Będzie ubojnia, będą kurniki

Mieszkańcy protestują i chcą wyjaśnień

Plany inwestycyjne w miejscowości Potoki w gminie Wola Uhruska wzbudzają coraz większe emocje. W oficjalnych dokumentach mowa jest o fermie drobiu i instalacji do produkcji paliw odnawialnych. Mieszkańcy obawiają się takiego sąsiedztwa. Swoje zaniepokojenie wyrazili już nie tylko w rozmowach, ale również w petycji skierowanej do wójta. Wyjaśnień domaga się także radny Rafał Kuczura.

6 października 2026 roku **Jacek Kozyra**, wójt gminy Wola Uhruska wszczął postępowanie administracyjne dotyczące wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pod nazwą „Budowa instalacji produkcji paliw odnawialnych wraz z infrastrukturą towarzyszącą w miejscowości Potoki". Wniosek złożyło Gospodarstwo Rolne Adam Przybylski z Hańska Pierwszego. Inwestycja miałaby powstać na działce nr 105. Informacja o wszczęciu procedury szybko wzbudziła zainteresowanie mieszkańców. Zaczęły pojawiać się pytania, czy za oficjalnie zgłoszonym przedsięwzięciem nie kryją się plany budowy kurników i biogazowni. Obawy okolicznych mieszkańców są na tyle duże, że do Urzędu Gminy w Woli Uhruskiej trafiła już petycja, w której sprzeciwiają się oni powstaniu takich obiektów w swoim sąsiedztwie. Sprawą zainteresował się również radny gminny **Rafał Kuczura**. 3 listopada skierował do wójta interpelację, w której poprosił o szczegółowe informacje dotyczące planów inwestycyjnych na działkach nr 105 i 107 w Potokach. Zwrócił uwagę na niepokój mieszkańców i pojawiające się w lokalnej społeczności informacje o możliwej budowie kurników oraz biogazowni. Jak podkreślił, wyjaśnienie sytuacji pozwoli uniknąć niepotrzebnych emocji i rozwiewać wątpliwości.

Tymczasem postępowanie środowiskowe dotyczące instalacji do produkcji paliw odnawialnych jest na początkowym etapie. Wójt wystąpił już o opinie do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie, Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Włodawie oraz Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie. Instytucje te mają ocenić, czy przedsięwzięcie wymaga przeprowadzenia pełnej oceny oddziaływania na środowisko i sporządzenia szczegółowego raportu. Najwięcej światła na sprawę rzuca jednak wyjaśnienie inwestorki, **Anny Przybylskiej**. Jak przyznaje, za obecnymi działaniami stoją plany, które mogą być związane z budową ubojni drobiu przez firmę Wipasz w Orchówku, w gminie Włodawa. Inwestorzy chcą zabezpieczyć sobie możliwość uruchomienia w przyszłości trzech kurników i biogazowni. Na razie nie zamierzają jednak rozpoczynać kolejnych procedur. Jak wyjaśnia Przybylska, wystąpienie do gminy ma na celu uzyskanie warunków zabudowy. Dokumenty miałyby umożliwić realizację inwestycji w przypadku, gdyby w Orchówku rzeczywiście powstała planowana ubojnia. - Wystąpiliśmy do gminy jedynie o wydanie tak zwanych warunków zabudowy, by w razie gdy ubojnia powstanie, mieć otwartą ścieżkę do budowy kurników i biogazowni. Na obecną chwilę nie złożyliśmy do Urzędu Gminy dokumentów, jak opinie środowiskowe. Owszem, będziemy o nie występować, ale w zależności od tego, jak rozwinie się sytuacja z inwestycjami Wipaszu na terenie powiatu włodawskiego – wyjaśnia Przybylska. Jak widać, inwestorzy nie ukrywają swoich planów dotyczących trzech kurników i biogazowni, ale uzależniają ich realizację od powstania ubojni w Orchówku. Na razie nie prowadzą dalszych przygotowań formalnych związanych z tymi obiektami. **(bm)**

Tymczasowy areszt wobec 36-latka, który znęcał się nad rodziną

W końcu powiedzieli: dość!

Mieszkaniec gminy Urszulin od kilku miesięcy znęcał się nad swoimi bliskimi. Wyzywał, bił i groził. Najczęściej po pijaku. W końcu rodzina powiedziała dość i po kolejnej awanturze zawiadomiła policję. Krewki 36-latek został zatrzymany i aresztowany. Decyzją sądu najbliższe 3 miesiące spędzi za kratami.

Rodzina 36-latka od kilku miesięcy przechodziła z nim gehennę. - Po kolejnej awanturze bliscy powiadomili policję i mężczyzna został zatrzymany – mówi **podinsp. Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie. – Po interwencji policjanci zatrzymali agresywnego 36-latka, który przez ostanie miesiące znęcał się nad swoimi najbliższymi. W środę, 28 października, będąc w stanie nietrzeźwości, mężczyzna ponownie wszczął awanturę, groził i stosował przemoc wobec najbliższych. W piątek, 30 listopada na wniosek Prokuratora Rejonowego we Włodawie Sąd zastosował wobec niego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania zatem najbliższe trzy miesiące podejrzany o przemoc domową spędzi za kratkami. Pamiętajmy, by zawsze, gdy jesteśmy świadkami przemocy lub podejrzewamy, że ktoś jej doświadcza reagować i niezwłocznie wezwać pomoc dzwoniąc na numer alarmowy 112 lub zgłaszając do właściwej jednostki Policji – uczula rzecznik. **(bm)**

eprasa.pl 2377dbc06c

KRASNYSTAW. Budżet obywatelski na 2027 rok

400 tysięcy do podziału. Czas decydować!

Cztery duże inwestycje i pięć innych przedsięwzięć walczy o głosy mieszkańców Krasnegostawu. Głosowanie w budżecie obywatelskim na 2027 rok potrwa od 7 do 20 listopada. Jedno zadanie już zakwalifikowano do realizacji bez głosowania.

Wśród dużych inwestycji mieszkańcy wybiorą między remontem drogi łączącej ulice Okrzei i Mickiewicza (199 833,96 zł), „Dmuchańcową Strefą Rekreacji", tężnią solankową na Rońsku oraz „Słowiańską wiatą nad Wieprzem - strefą rekreacji i warsztatów" (po 200 tys. zł). Ostatni projekt dopuszczono po uwzględnieniu odwołania.

W kategorii pozostałych zadań znalazły się: Festiwal Sztuk Krasnych im. Stanisława Bojarczuka, Krasnostawski Rodzinny Dzień Sportu i Aktywności 2027, książka „500 lat Przedmieścia Zastawie", Krasnostawskie Sobótki nad Wieprzem - Noc ognia i wody 2027 (po 25 tys. zł) oraz „Boisko do piłki plażowej - turniej piłki plażowej" (24 718,97 zł).

Bez głosowania zostanie zrealizowany projekt „Młodzi na boisku, kibice na trybunach!" za 84 tys. zł. To jedyna mała inwestycja z pozytywną oceną.

Łączna pula budżetu obywatelskiego wynosi 400 tys. zł. Głosować mogą mieszkańcy Krasnegostawu, również osoby niepełnoletnie, za zgodą rodzica lub opiekuna prawnego. Każdy mieszkaniec może poprzeć maksymalnie jeden projekt inwestycyjny i jeden z kategorii pozostałych. Nie można więc oddać osobnych głosów na dużą i małą inwestycję. Głosowanie będzie prowadzone na dwa sposoby: elektronicznie na stronie konsultacje.krasnystaw.pl, po zarejestrowaniu konta i zalogowaniu, albo tradycyjnie, poprzez złożenie papierowej karty w wyznaczonym punkcie. Szczegóły na stronie internetowej UM Krasnystaw. Wyniki mają być ogłoszone do 30 listopada. **(opr. red.)**

KRASNYSTAW. Co dalej z chmielarskimi figurami?

Przystąpią do rozpoznania możliwości ratowania

Po interwencji radnego Marcina Worotyńskiego miasto sprawdzi możliwości zabezpieczenia drewnianych figur przy ul. Okrzei. Najpierw mają zostać określone zakres i koszty prac. Decyzji o finansowaniu renowacji jeszcze nie ma.

Rzeźby powstały w 2016 roku podczas pleneru artystycznego. Z uschniętych pni wykonano figury nawiązujące do ginących zawodów związanych z chmielarstwem i tradycji Chmielaków Krasnostawskich. Już w 2018 roku wymagały konserwacji - czasowo je usunięto, a po pracach ponownie ustawiono.

O ich zabezpieczenie wystąpił w interpelacji do burmistrza **Daniela Miciuły** radny **Marcin Worotyński**.

- Szczególnie niepokojący jest stan ich dolnych części, mających bezpośredni kontakt z podłożem lub znajdujących się w jego bezpośrednim sąsiedztwie - podkreśla. Ostrzega, że wilgoć, próchnienie i pękanie drewna mogą doprowadzić do zniszczenia figur.

Zapytał o stan techniczny rzeźb, termin i koszt ostatniej kompleksowej konserwacji oraz odpowiedzialność za ich utrzymanie. Chciał też wiedzieć, czy w budżecie są pieniądze na renowację i czy miasto planuje pilne zabezpieczenie drewna. Zaproponował stały program kontroli i konserwacji.

- W mojej ocenie nie powinno się dopuścić do sytuacji, w której wartościowe elementy miejskiej przestrzeni, związane bezpośrednio z historią naszego miasta i tradycją Chmielaków, zostaną pozostawione bez odpowiedniej opieki i w konsekwencji ulegną zniszczeniu - zaznacza.

Wiceburmistrz **Monika Sawa** zapowiada analizę rozwiązań technicznych i konserwatorskich ograniczających oddziaływanie wilgoci. Następnie ma powstać kosztorys.

- Po ustaleniu zakresu i kosztów ewentualnej renowacji rozważona zostanie możliwość zabezpieczenia odpowiednich środków finansowych w budżecie miasta – informuje M. Sawa, ale terminu ewentualnych prac nie podaje. **(kg)**



IZBICA. Tajemnice małych cmentarzy

Grób księdza na kirkucie. Pięć lat temu spełniono jego ostatnią wolę



To niezwykła historia katolickiego duchownego, który ocalał z Holokaustu, a po śmierci spoczął na żydowskim cmentarzu w Izbicy. Ksiądz infułat Grzegorz Pawłowski, urodzony jako Jakub Hersz Griner, sam przygotował sobie grób w miejscu, gdzie Niemcy zamordowali jego matkę i dwie siostry. 31 października minęło pięć lat od jego śmierci, a 3 listopada od pochówku na kirkucie w Izbicy.

Ten grób zwraca uwagę. Jest samotny, stosunkowo nowy i znajduje się w centralnej części żydowskiego cmentarza w Izbicy. Napisy na nagrobku wykonano w dwóch językach: polskim i jidysz. Spoczywa w nim ks. infułat **Grzegorz Pawłowski (Jakub Hersz Griner)**, zmarły 31 października 2021 roku. Jego historia splata się z tragicznymi losami izbickich Żydów i osobistą tragedią rodziny.

Grób przygotował sobie jeszcze za życia. Umieścił na nim napis: „Uciekłem od najbliższych w czasie zagłady ratując swoje życie, powróciłem na miejsce ich śmierci". Obok stoi monument w kształcie piramidy, który Grzegorz Pawłowski wraz z bratem **Chaimem Grinerem** postawił w 1967 roku, aby upamiętnić rodziców, siostry oraz tysiące Żydów zamordowanych przez Niemców podczas likwidacji getta w listopadzie 1942 roku.

Ocalał z Zagłady

Grzegorz Pawłowski urodził się 3 sierpnia 1931 roku w Zamościu, w rodzinie ortodoksyjnych Żydów, **Miriam i Mendele Grinerów**, jako Jakub Hersz Griner. Miał troje starszego rodzeństwa: Chaima, Szoszanę i Sarę. W domu rozmawiano w jidysz. Kiedy wybuchła wojna, miał osiem lat.

Do Zamościa wkroczyli Sowieci, ale pozostali tam krótko. Wycofując się, ogłosili, że chętni mogą wyjechać z nimi do Związku Radzieckiego. Skorzystał z tego Chaim, starszy brat Jakuba. Ta decyzja uratowała mu życie.

Wiosną 1942 roku Niemcy spędzili zamojskich Żydów do jednej dzielnicy miasta, gdzie utworzyli getto. Trafiła tam również rodzina Grinerów. W getcie zamordowano ojca Jakuba.

Jesienią 1942 roku Żydów z zamojskiego getta przesiedlono do getta przejściowego w Izbicy. Musieli pokonać pieszo 21 kilometrów. Tych, którzy nie nadążali za kolumną, Niemcy zabijali po drodze. W Izbicy przybyszów z Zamościa rozlokowano w żydowskich domach.

Wkrótce Niemcy rozpoczęli masowe mordowanie Żydów. Kiedy stało się jasne, że trwa ostateczna likwidacja getta, mały Jakub wraz z matką i siostrami ukrył się w piwnicy domu przy rynku, należącego do polskiej rodziny Winiarskich. Schroniło się tam również kilka innych rodzin żydowskich.

Niemcy odkryli kryjówkę. Gdy zaczęli się dobijać i wyłamali drzwi, w piwnicy panowała ciemność. Mały Jakub wymknął się za plecami jednego z Niemców i wybiegł na zewnątrz. Tak później wspominał swoją ucieczkę:

- Wybiegłem na zewnątrz. Przed domem stali jacyś ludzie, Polacy. Ktoś powiedział - to chłopiec żydowski. Inny powiedział - cicho, niech ucieka. Tak więc uciekłem.

Wyłapanych Żydów Niemcy stłoczyli w Domu Strażaka. Około tysiąca osób przetrzymywano tam przez dziesięć dni w ogromnym ścisku. 1 listopada 1942 roku przeprowadzono egzekucję. Żydów prowadzono na kirkut, gdzie rozstrzeliwano ich od godziny ósmej do piętnastej. Wykopano dwa rowy, każdy o długości dziesięciu metrów, szerokości dwóch i głębokości dwóch i pół metra. Ciała zamordowanych wpadały do przygotowanych dołów. Strzelali gestapowcy. Wśród ofiar znalazły się matka i dwie siostry Jakuba Grinera.

Od Jakuba Grinera do Grzegorza Pawłowskiego

Po ucieczce Jakub tułał się po okolicznych wsiach, zarabiając na utrzymanie drobnymi pracami w chłopskich gospodarstwach. Dotarł też do Zamościa. Tam przypadkowo spotkał na ulicy żydowskiego chłopca, który bezinteresownie przekazał mu polską metrykę chrztu na nazwisko Grzegorz Pawłowski. Dokument ten niejednokrotnie ratował mu życie.

W rzeczywistości został ochrzczony dopiero 27 czerwca 1945 roku w Domu Dziecka w Rogóźnie. Matką chrzestną była kierowniczka placówki **Kazimiera Łagowska**, a chrztu udzielił ks. **Wacław Kosmala**. Zdarzenie zapisano w księdze chrztów pod numerem 140.

Od 1950 roku Grzegorz mieszkał w Domu Dziecka w Puławach. Tam ukończył liceum i zdał maturę. Następnie wstąpił do seminarium duchownego w Lublinie. Święcenia kapłańskie otrzymał w 1958 roku. Pierwszą nominację dostał do parafii w Żółkiewce koło Krasnegostawu. Później pracował w parafiach w Bobach koło Urzędowa i Chodlu.

W 1970 roku, po studiach na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim, wyjechał do Izraela, gdzie odnalazł brata. Pracował tam jako duszpasterz wspólnoty języka hebrajskiego i Polonii. Angażował się również w rozwijanie relacji między Polakami a Żydami.

W 2002 roku otrzymał Nagrodę Orła Jana Karskiego za działalność na rzecz porozumienia między Polakami a Żydami. Uchwałą Rady Miasta Lublina z 22 marca 2018 roku nadano mu Honorowe Obywatelstwo Miasta Lublina. Za pracę duszpasterską otrzymał również godność infułata.

„Urodziłem się Żydem, żyłem jako chrześcijanin..."

W 2014 roku do Polski przyjechał rabin **Shalom Malul** ze swoimi uczniami. Odwiedził Izbicę i miejscowy cmentarz, gdzie przeczytał napis na przygotowanym już grobie ks. Grzegorza Pawłowskiego. Później spotkał się z duchownym. Tak rozpoczęła się ich przyjaźń.

Grzegorz Pawłowski wyznał rabinowi, że pragnie spocząć obok matki i sióstr. Powiedział wówczas: „Urodziłem się Żydem, żyłem jako chrześcijanin, a umrę jako Żyd. Moje serce jest żydowskie".

Zmarł 31 października 2021 roku w Izraelu. Uroczystości pogrzebowe odbyły się 3 listopada w archikatedrze lubelskiej. Po mszy świętej został pochowany na cmentarzu żydowskim w Izbicy, w grobie, który sam przygotował. Pośmiertnie odznaczono go Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.

Mija pięć lat od jego śmierci i ostatniej drogi do Izbicy. Po niemal 80 latach od dramatycznej ucieczki z getta Jakub Hersz Griner, znany jako ks. Grzegorz Pawłowski, powrócił na zawsze do miejsca spoczynku swoich najbliższych.

Juliusz Stachira

eprasa.pl 2377dbc06c

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY

To byłaby jedna z najdroższych takich inwestycji w regionie

Jest szansa na megadotację na halę

Gmina Rejowiec Fabryczny ma szansę otrzymać 20 mln zł na budowę sali gimnastycznej z funkcją ochrony ludności przy Szkole Podstawowej w Pawłowie. Wniosek złożony w ramach programu ochrony ludności i obrony cywilnej został wstępnie pozytywnie zaopiniowany. Jeśli uda się pozyskać pieniądze, inwestycja będzie realizowana w latach 2027-2029.

Na nową halę sportową mieszkańcy Pawłowa czekają od lat. Przygotowania do inwestycji nabrały ostatnio tempa. Gmina kupiła około 10-arową działkę sąsiadującą ze szkołą, aby lepiej usytuować przyszły obiekt. Planowane jest jej scalenie z nieruchomością szkolną.

Podczas ostatniej sesji wójt **Zdzisław Krupa** poinformował radnych o wstępnym pozytywnym zaopiniowaniu wniosku o dofinansowanie przez wojewodę lubelskiego.

- Wstępnie nasz wniosek został pozytywnie zaopiniowany. Koszty być może zostaną pokryte nawet w stu procentach. Będziemy oczekiwać na ustalenie warunków umowy między samorządem a wojewodą, kiedy te plany zostaną potwierdzone budżetem państwa - mówił wójt.

Kwota robi wrażenie. Dla porównania budowana właśnie hala sportowa w gminie Wojsławice ma kosztować około 16,7 mln zł, z czego niespełna 15 mln zł stanowi dofinansowanie z Rządowego Funduszu Polski Ład. Obiekt w Pawłowie będzie jednak musiał spełniać dodatkowe wymagania związane z ochroną ludności, co może znacząco podnieść koszty jego budowy.

Gmina nie ma jeszcze gotowego projektu, ale zakłada, że część budynku mogłaby znaleźć się poniżej poziomu gruntu. Na niższej kondygnacji planowane są szatnie, węzły sanitarne, magazyny i stołówka z zapleczem, a nad nimi sala gimnastyczna. Obiekt ma mieć wzmocnione ściany i stropy oraz ograniczoną liczbę okien, aby w razie zagrożenia mógł służyć jako miejsce doraźnego schronienia dla mieszkańców.

Na razie samorząd czeka na ostateczne potwierdzenie finansowania i ustalenie warunków umowy z wojewodą. **(w)**

„Wojsławek" od stycznia

Wojsławice powołują młodzieżową radę

Rada Gminy Wojsławice podjęła uchwałę o powołaniu Młodzieżowej Rady Gminy i nadaniu jej statutu. W jej skład ma wejść 15 młodych mieszkańców w wieku od 13 do 21 lat. Będzie to pierwsza MRG w naszym regionie. Radni zdecydowali również o utworzeniu gminnego żłobka, który otrzyma nazwę „Wojsławek".

Młodzieżowa Rada Gminy ma służyć upowszechnianiu idei samorządności wśród młodych mieszkańców i włączaniu ich w życie lokalnej społeczności. Na każdy z 15 okręgów wyborczych gminy przypadnie jeden mandat. Jeśli chętnych do jego objęcia w danym okręgu będzie więcej, o wyborze zdecyduje losowanie. W przypadku braku kandydatów mandat pozostanie nieobsadzony. Zgodnie z przyjętą uchwałą młodzieżowa rada ma zostać wyłoniona w ciągu 90 dni od wejścia uchwały w życie.

Podczas sesji radni przyjęli również uchwałę o utworzeniu gminnego żłobka i nadaniu mu statutu. Wcześniej na facebookowym profilu gminy przeprowadzono konsultacje dotyczące nazwy placówki. Mieszkańcy mogli wybierać spośród trzech propozycji: „Wojsławek", „Wojsławickie Skrzaty" i „Mały Wojsław". Najwięcej głosów zdobył „Wojsławek".

Po wejściu uchwały w życie gmina ogłosi konkurs na dyrektora placówki. Dopiero po jego rozstrzygnięciu będzie można rozpocząć rekrutację dzieci. Żłobek będzie dysponował miejscami dla 30 maluchów. Jego uruchomienie zaplanowano na 1 stycznia 2027 roku.



CHEŁM

Zimno w szkołach

Przedłużająca się termomodernizacja chełmskich placówek oświatowych wciąż daje się we znaki uczniom i nauczycielom. W części szkół nie udało się jeszcze uruchomić ogrzewania. W SP nr 3 odwołano zajęcia, a w II LO przez cały ubiegły tydzień nauka odbywała się zdalnie.

Jak informowaliśmy przed tygodniem, z powodu przedłużających się prac termomodernizacyjnych w części szkół zawieszono prowadzenie zajęć w zwykłym trybie. SP nr 5 i SP nr 7 w ostatnim tygodniu października korzystały z tzw. dni dyrektorskich. Z powodu braku ogrzewania i niskiej temperatury w salach dwa takie dni wykorzystano również w II LO, a następnie uczniowie przeszli na nauczanie zdalne. W tej formie zajęcia odbywały się przez ostatnie dwa tygodnie.

W SP nr 5 i SP nr 7 lekcje wróciły już do normalnego trybu. W II LO od poniedziałku część uczniów również wróci do szkolnych sal. Jak usłyszeliśmy w placówce, udało się uruchomić ogrzewanie w części budynku. Dzięki temu maturzyści będą mogli ponownie uczyć się stacjonarnie. Ich młodsi koledzy nadal pozostaną na nauczaniu zdalnym.

Z powodu zbyt niskiej temperatury i braku ogrzewania zajęcia zawieszono w ostatnich dniach również w Szkole Podstawowej nr 3. Uczniowie mają wrócić do szkolnych ławek w czwartek, 12 listopada. **(w)**

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY CHEŁM

o rozpoczęciu konsultacji społecznych projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębach ewidencyjnych Srebrzyszcze i Koza-Gotówka

Na podstawie art. 17 pkt 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. *o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym* (Dz. U. z 2026 r. poz. 538, z późn. zm.) oraz art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko* (Dz. U. z 2026 r. poz. 670, z późn. zm.) w związku z uchwałą Nr XXXI/249/2026 Rady Gminy Chełm z dnia 3 lutego 2026 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębach ewidencyjnych Srebrzyszcze i Koza-Gotówka, zawiadamiam o rozpoczęciu konsultacji społecznych projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębach ewidencyjnych Srebrzyszcze i Koza-Gotówka wraz z prognozą odziaływania na środowisko.

Konsultacje prowadzone będą w dniach od 9 listopada do 7 grudnia 2026 r. w formie zbierania uwag do projektu planu, spotkania otwartego poprzedzonego prezentacją projektu planu, które odbędzie się w dniu 19 listopada 2026 r. o godzinie 15:30 w siedzibie Urzędu Gminy oraz dyżurów projektanta, które odbędą się w dniach 17 i 24 listopada 2026 r. w godzinach 15:30-16:30 w Urzędzie Gminy (pokój nr 10 w budynku OPS Gminy Chełm).

Projekt miejscowego planu wraz z prognozą środowiskową i uzasadnieniem udostępniony został w rejestrze urbanistycznym (w repozytorium). Bezpośredni link:

https://rejestr-urbanistyczny.gov.pl/repository/473bb87c-3ac7-4e55-a065-84e34fd71302

Uwagi do projektu miejscowego planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko należy składać w terminie od 9 listopada do 7 grudnia 2026 r. na piśmie w postaci papierowej (na adres: Urząd Gminy Chełm, ul. Gminna 18, 22-100 Chełm) lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, poczty elektronicznej (na adres: sekretariat@gminachelm.pl), poprzez ePUAP lub e-Doręczenia, na formularzu pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego dostępnym na stronie BIP Urzędu Gminy Chełm w zakładce planowanie przestrzenne/druki wniosków i pism, a także na stronie

www.gov.pl/web/rozwoj-technologia/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego.

Składający uwagę zobowiązany jest podać swoje imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile posiada, a także wskazać, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej uwagą, oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu, takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Wójt Gminy Chełm.

Wójt Gminy Chełm

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY CHEŁM

o rozpoczęciu konsultacji społecznych projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębie ewidencyjnym Żółtańce

Na podstawie art. 17 pkt 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. *o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym* (Dz. U. z 2026 r. poz. 538, z późn. zm.) oraz art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko* (Dz. U. z 2026 r. poz. 670, z późn. zm.) w związku z uchwałą Nr XXXIV/287/2026 Rady Gminy Chełm z dnia 27 kwietnia 2026 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębie ewidencyjnym Żółtańce, zawiadamiam o rozpoczęciu konsultacji społecznych projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębie ewidencyjnym Żółtańce wraz z prognozą odziaływania na środowisko.

Konsultacje prowadzone będą w dniach od 9 listopada do 7 grudnia 2026 r. w formie zbierania uwag do projektu planu, spotkania otwartego poprzedzonego prezentacją projektu planu, które odbędzie się w dniu 18 listopada 2026 r. o godzinie 15:30 w siedzibie Urzędu Gminy oraz dyżurów projektanta, które odbędą się w dniach 17 i 24 listopada 2026 r. w godzinach 15:30-16:30 w Urzędzie Gminy (pokój nr 10 w budynku OPS Gminy Chełm).

Projekt miejscowego planu wraz z prognozą środowiskową i uzasadnieniem udostępniony został w rejestrze urbanistycznym (w repozytorium). Bezpośredni link:

https://rejestr-urbanistyczny.gov.pl/repository/80c199db-bddf-4f64-96ff-8b45c6a3fb76

Uwagi do projektu miejscowego planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko należy składać w terminie od 9 listopada do 7 grudnia 2026 r. na piśmie w postaci papierowej (na adres: Urząd Gminy Chełm, ul. Gminna 18, 22-100 Chełm) lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, poczty elektronicznej (na adres: sekretariat@gminachelm.pl), poprzez ePUAP lub e-Doręczenia, na formularzu pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego dostępnym na stronie BIP Urzędu Gminy Chełm w zakładce planowanie przestrzenne/druki wniosków i pism, a także na stronie

www.gov.pl/web/rozwoj-technologia/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego.

Składający uwagę zobowiązany jest podać swoje imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile posiada, a także wskazać, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej uwagą, oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu, takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Wójt Gminy Chełm.

Wójt Gminy Chełm

eprasa.pl 2377dbc06c

Zapraszamy do Szkoły Podstawowej nr 4 w Chełmie!

Szkoła Podstawowa nr 4 w Chełmie to integracyjne, przyjazne miejsce, w którym każde dziecko jest zauważone i ważne. W codziennej pracy kierujemy się słowami patrona, Kardynała Stefana Wyszyńskiego: „Człowiek jest tyle wart, ile może dać drugiemu człowiekowi".





Realizujemy projekty Erasmus+, w tym wymiany międzynarodowe oraz projekty internetowe eTwinning, dzięki którym uczniowie rozwijają kompetencje językowe, cyfrowe, społeczne i kulturowe. Obecnie realizujemy już trzeci projekt Erasmus+ pt. „Myśl globalnie, działaj lokalnie!" o tematyce ekologicznej. Nasi uczniowie w ciągu ostatnich ośmiu lat wzięli udział w wymianach międzynarodowych w Czechach, Grecji, Hiszpanii, Portugalii, Turcji i Włoszech. Ważną częścią życia szkoły jest harcerstwo, 11 Gromada Zuchowa „Ogniki i 14 DH „Feniksy", które uczą odpowiedzialności, współpracy i odwagi. W duchu słów Roberta Baden-Powella: „Starajcie się zostawić ten świat choć trochę lepszym, niż go zastaliście", wspieramy młodych ludzi w budowaniu postaw opartych na służbie i wrażliwości.

Nasi nauczyciele i specjaliści wspierają uczniów w ich indywidualnym rozwoju. Na lekcjach stosujemy nowoczesne metody aktywizujące i innowacje pedagogiczne, które sprawiają, że nauka jest ciekawa i angażująca. Szczególnym miejscem jest Sala Doświadczania Świata, w której dzieci poprzez zmysły, zabawę i różnorodne bodźce poznają otaczającą rzeczywistość, rozwijają swoją ciekawość, wyciszają się i odkrywają nowe możliwości. Dbamy o to, aby przestrzeń szkolna była nie tylko miejscem nauki, ale również odkrywania pasji i budowania poczucia bezpieczeństwa. Świetlica szkolna zapewnia uczniom wartościowy czas, bogatą ofertę zajęć oraz atmosferę sprzyjającą relaksowi i twórczej aktywności.

Jesteśmy dumni z licznych laureatów konkursów wojewódzkich i ogólnopolskich. Nasza szkoła od lat zajmuje czołowe miejsca w rankingach wyników egzaminu ósmoklasisty, co odzwierciedla wysoki poziom kształcenia i skuteczność podejmowanych działań dydaktycznych..

Serdecznie zapraszamy do szkoły Podstawowej nr 4 w Chełmie! To miejsce, w którym tradycja łączy się z nowoczesnością, a wiedza z wychowaniem opartym na wartościach.

Finansowane przez Unię Europejską

GMINA CHEŁM. Już jest dyrektor żłobka

Nabór do Żółtanieckiego Zakątka trwa

Gmina Chełm cały czas prowadzi nabór maluchów do nowego żłobka w Żółtańcach-Kolonii. Znalazła też dyrektora nowej placówki. Ale łatwo nie było.

Gmina dwa razy ogłaszała konkurs na stanowisko dyrektora żłobka. Do pierwszego konkursu nie zgłosił się nikt, w drugim wybrano Katarzynę Hauber z Nowych Depułtycz. - Kandydatka spełniła wymagania formalne i wykazała się znajomością przepisów dotyczących funkcjonowania żłobków. Ma wykształcenie magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym - ukończyła filologię niemiecką, pedagogikę i politologię. Udokumentowała również pięcioletnie doświadczenie w pracy z dziećmi. Komisja uznała, że ma odpowiednie przygotowanie do kierowania placówką i opieki nad maluchami - czytamy w ogłoszeniu o wynikach konkursu.

Nowa dyrektorka będzie odpowiadała nie tylko za codzienne funkcjonowanie żłobka. Do jej zadań należy również przygotowanie placówki do uruchomienia, w tym opracowanie regulaminów, planu opiekuńczo-wychowawczego i zatrudnienie pracowników. Będzie też prowadzić rekrutację dzieci, która cały czas trwa. W żłobku jest miejsce dla 40 dzieci. Placówka ma rozpocząć działalność od 1 stycznia. **(reb)**

CHEŁM. Co jeszcze można zrobić?

Pytania o bezpieczeństwo w szkołach

Po październikowych atakach w szkołach na Mazowszu chełmscy radni pytali o bezpieczeństwo miejscowych placówek. Podczas ostatniego posiedzenia komisji oświaty rozmawiano m.in. o elektronicznej kontroli dostępu, szkoleniach oraz ochronie pracowników pilnujących szkolnych wejść.

Temat poruszył radny **Tomasz Ochera**, który sam jest nauczycielem. Pytał m.in. o ustalenia październikowego spotkania władz miasta z dyrektorami szkół i przedstawicielami służb mundurowych.

Wiceprezydent **Kamil Błaszczuk** wyjaśniał, że zdecydowano wówczas o zwiększeniu liczby patroli policji i straży miejskiej w okolicach szkół oraz na ich terenie. Funkcjonariusze odwiedzali placówki, rozmawiali z dyrektorami i pytali o ewentualne niepokojące sytuacje. Jak zapewnił wiceprezydent, w okresie największego niepokoju związanego z pogłoskami o „krwawym piątku" miasto pozostawało w stałym kontakcie ze szkołami i na bieżąco monitorowało sytuację.

Jednym z ważniejszych wątków dyskusji była kwestia elektronicznych systemów kontroli dostępu do szkół. Radny Ochera chciał wiedzieć, w ilu placówkach takie zabezpieczenia już funkcjonują i czy miasto zamierza pilnie wprowadzić je we wszystkich szkołach.

Zwrócił uwagę, że tam, gdzie takich systemów nie ma, kontrolowaniem osób wchodzących do budynków często zajmują się pracownicy obsługi, przede wszystkim woźne. Zdaniem radnego nie są to osoby przygotowane ani uprawnione do pełnienia funkcji związanych z ochroną obiektu. Pytał więc, czy miasto dostrzega ten problem i w jaki sposób zabezpiecza prawnie oraz proceduralnie pracowników, którzy mają pilnować szkolnych wejść.

- Co do elektronicznego systemu dostępu do szkół, muszę to zweryfikować. Idealnie byłoby, gdyby był w każdej szkole, i do tego będziemy zmierzać, ale harmonogramu wdrażania na dziś nie podam. Trzeba podkreślić, że w każdej placówce oświatowej musi odbywać się rejestrowanie wejść i wyjść. Jest to związane nie tylko z tą sytuacją, ale także z obowiązującym stopniem alarmowym BRAVO - odpowiadał Kamil Błaszczuk.

Wiceprezydent zapewnił, że pracownicy placówek są objęci szkoleniami z zakresu bezpieczeństwa i obrony, finansowanymi przez miasto.

Radny nie był jednak przekonany, że samo przeszkolenie rozwiązuje problem. Podkreślił, że również brał udział w takich zajęciach i uważa je za potrzebne, ale nie przygotowują one pracowników obsługi do pełnienia funkcji ochroniarza.

- Nie możemy zawsze zakładać, że wydarzy się jakieś nieszczęście. Wszędzie może wejść ktoś z nożem czy bronią: do biblioteki czy przychodni. Zawsze może się coś wydarzyć, więc ciężko jest mówić, kto powinien być tą osobą na „pierwszej linii frontu": pani woźna, nauczyciel czy ochroniarz, bo każde życie jest tak samo cenne - mówił Kamil Błaszczuk.

Zapewnił, że osoby pilnujące szkolnych wejść otrzymają kompleksowe przygotowanie. Zastrzegł jednak, że nie będą wyszkolone na takim poziomie jak zawodowi ochroniarze, policjanci czy strażnicy miejscy. Podkreślił też, że nie chodzi o przekształcanie szkół w ufortyfikowane obiekty, w których wejście będzie przypominało policyjną kontrolę.

- Nie chodzi o to, aby szkoła kojarzyła się z uzbrojonym, ufortyfikowanym miejscem. Wiem, że już dzisiaj przez część rodziców jest tak odbierana. Ale to wiąże się z bezpieczeństwem dzieci i młodzieży - dodał wiceprezydent.

Szkolenia dla uczniów i nauczycieli

O dotychczasowych i planowanych szkoleniach z zakresu bezpieczeństwa mówiła **Agnieszka Walewska-Maksymiuk**, dyrektor Departamentu Oświaty. Jak poinformowała, przeszkolono już pracowników wszystkich szkół z wyjątkiem Zespołu Szkół Ekonomicznych i Mundurowych. Szkolenia przewidziano również dla pracowników tej placówki oraz nauczycieli przedszkoli.

- Tym sposobem przeszkolimy wszystkich pracowników i 300 uczniów w każdej szkole. Te szkolenia są realizowane od maja, prowadzi je firma Safety Projekt. Przewidziano również szkolenia online dotyczące ewakuacji osób ze szczególnymi potrzebami. Organizowane są ponadto zajęcia poświęcone odporności społecznej, które udało się przygotować dzięki inicjatywie radnej **Katarzyny Janickiej** - mówiła dyrektor.

Przypomniała również, że szkoły od około 15 lat mają procedury postępowania na wypadek wtargnięcia uzbrojonej osoby czy zagrożenia terrorystycznego. Procedury te wymagają aktualizowania.

Radny Ochera poruszył również kwestię stworzenia anonimowego systemu zgłaszania niepokojących sytuacji przez uczniów i nauczycieli. Wiceprezydent przyznał, że w niektórych szkołach działają już skrzynki, za pośrednictwem których uczniowie mogą przekazywać kadrze informacje o problemach. Miasto pracuje natomiast nad usprawnieniem obiegu informacji w sytuacjach zagrożenia, tak aby sygnały szybciej docierały do odpowiednich osób.

Na koniec radny zwrócił uwagę na jeszcze jeden, jego zdaniem pomijany problem - bezpieczeństwo nauczycieli prowadzących zajęcia w domach uczniów w ramach nauczania indywidualnego. Zaproponował zorganizowanie spotkania z przedstawicielami szkół i poradni, podczas którego mógłby podzielić się własnymi pomysłami na poprawę bezpieczeństwa tej grupy pracowników. Podkreślił, że również o nich trzeba zadbać i zapewnić im odpowiednie wsparcie. **(w)**

eprasa.pl 2377dbc06c

KRASNYSTAW

Borek pod panele?

Od 9 do 25 listopada Krasnostawianie będą mogli zgłaszać uwagi do projektu planu miejscowego dla rejonu ul. Rejowieckiej w obrębie Borek. Dokument ma przeznaczyć teren pod elektrownię słoneczną wraz z towarzyszącymi jej obiektami i urządzeniami.

Konsultacje ogłosił burmistrz **Daniel Miciuła**. Plan powstaje w trybie uproszczonym.

Uwagi można składać do projektu planu oraz prognozy oddziaływania na środowisko. Dokumenty są dostępne w urzędzie miasta i Rejestrze Urbanistycznym.

Wypełniony formularz należy dostarczyć do Urzędu Miasta Krasnystaw przy Placu 3 Maja 29, przesłać na miasto@krasnystaw.pl albo złożyć przez ePUAP lub e-Doręczenia. Formularz jest dostępny w pokoju nr 24 i miejskim BIP.

Trzeba podać swoje dane i adres oraz wskazać, czy jest się właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej uwagą. Termin upływa 25 listopada. **(opr. red.)**

GMINA FAJSŁAWICE

Jubileusz z prezentami



Jubileusz stulecia strażnicy OSP w Woli Idzikowskiej połączono z przekazaniem i poświęceniem samochodu pożarniczego oraz otwarciem nowego chodnika. Uroczystość odbyła się 6 listopada.

Obchody rozpoczęto od symbolicznego otwarcia blisko kilometrowego chodnika przy drodze powiatowej. Prowadzi on od wjazdu do remizy w kierunku Oleśnik. Inwestycja kosztowała niemal milion złotych, a wydatki po połowie pokryły powiat krasnostawski i gmina Fajsławice.

Gospodarz uroczystości, wójt **Janusz Pędzisz**, podkreślił rolę ochotników w zapewnianiu bezpieczeństwa mieszkańcom. Starosta **Janusz Szpak** przypomniał, że historia strażnicy to przede wszystkim kolejne pokolenia strażaków i mieszkańców wspierających jednostkę. Wraz z wicestarostą **Markiem Nowosadzkim** przekazał prezesowi OSP **Zbigniewowi Kociubowskiemu** list gratulacyjny i kosz upominkowy.

W jubileuszu uczestniczyli strażacy, członkowie młodzieżowej drużyny pożarniczej, mieszkańcy oraz przedstawiciele samorządów i służb mundurowych. **(opr. red.)**

RUDNIK

Zamiast ruder, nowa baza

Dobiega końca kolejna inwestycja w gminie Rudnik. Po otwarciu Domu Kultury samorząd szykuje się do uruchomienia nowej bazy komunalnej w Płonce, która powstała zrujnowanym budynku niedziałającego od lat Kółka Rolniczego.

- Pamiętam jak kilka lat temu byłem pytany o to jaki mam pomysł na Kółko Rolnicze w Płonce. Pamiętam też ironiczne głosy i niedowierzanie, że uratowanie i zagospodarowanie tych zniszczonych obiektów jest możliwe – wspomina **Paweł Kucharczyk**, wójt gminy Rudnik.

Modernizacja obiektu pochłonęła ponad 920 tys. zł, ale kwota ta w aż 95 procentach została sfinansowana ze środków Rządowego Funduszu Polski Ład. - W efekcie podjętych działań gmina zyskała nową, funkcjonalną przestrzeń garażową i magazynową, warsztat do serwisowania gminnych pojazdów, a także zaplecze socjalne dla pracowników gospodarczych - wylicza wójt.

Oba budynki po Kółku Rolniczym w Płonce zostały kompleksowo zmodernizowane, wyposażone w nowe instalacje i ogrzewanie, a także w instalację fotowoltaiczną. **(kg)**



Tak było, a tak jest

POWIAT KRASNOSTAWSKI. Szpital prosi o warzywa, mieszkańcy pytają o zarobki lekarzy

W gminach powiatu krasnostawskiego trwa doroczna zbiórka produktów żywnościowych dla miejscowego szpitala. Akcja ma wieloletnią tradycję, a mieszkańcy zawsze chętnie się w nią włączali. W tym roku nie brakuje jednak krytycznych, a nawet złośliwych komentarzy. Gdy gmina Izbica ogłosiła termin zbiórki, niektórzy internauci zaczęli wypominać wysokie zarobki lekarzy i sugerować, że szpital powinien najpierw poszukać oszczędności u siebie.

Zbiórki płodów rolnych dla Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej w Krasnymstawie organizowane są od wielu lat we wszystkich gminach powiatu. Dyrekcja szpitala co roku zwraca się do samorządów z prośbą o pomoc, a mieszkańcy, szczególnie rolnicy, chętnie dzielą się swoimi zbiorami. Ziemniaki, marchew, buraki i inne warzywa trafiają do szpitalnej kuchni, gdzie przygotowywane są z nich posiłki dla pacjentów. Dla borykającej się z wielomilionowym zadłużeniem lecznicy to również sposób na ograniczenie części wydatków.

O zbiórce i jej terminach w ubiegłym tygodniu poinformował m.in. Urząd Miasta i Gminy Izbica.

- Zbierane będą produkty spożywcze, takie jak ziemniaki, marchew, cebula, pietruszka, buraki czerwone oraz inne warzywa korzeniowe – zachęcał do wsparcia akcji burmistrz **Jerzy Lewczuk**, przypominając, że przekazane produkty zostaną wykorzystane do przygotowywania posiłków dla pacjentów, a zaoszczędzone przez szpital pieniądze będą mogły posłużyć poprawie jakości świadczeń medycznych.

A może oszczędności zacząć od lekarz?

Tegoroczny apel spotkał się jednak nie tylko z przychylnymi reakcjami. W Internecie pojawiły się komentarze, jakich organizatorzy zapewne się nie spodziewali. Jedna z mieszkanek zwróciła uwagę na trudną sytuację rolników, wysokie koszty produkcji i problemy gospodarcze regionu.

- Chcecie za darmo zbierać wyniki ciężkiej pracy rolników? – obruszyła się. Inny z internautów napisał „Niech dyrektor szpitala najpierw przyjrzy się kontraktom swoich lekarzy" a ktoś w Internecie umieścił wpis, by to sami lekarze, którzy zarabiają gigantyczne pieniądze ufundowali produkty dla szpitalnej kuchni, bo chyba ich stać.

Trudno całkowicie dziwić się takim reakcjom. Po głośnych doniesieniach o lekarzach zarabiających na kontraktach w publicznych szpitalach setki tysięcy, a niekiedy nawet ponad milion złotych rocznie, prośba o darmowe ziemniaki czy marchew może budzić rozgoryczenie. Zwłaszcza wśród rolników, którzy sami zmagają się z rosnącymi kosztami produkcji.

Z drugiej strony wysokie kontrakty lekarskie to konsekwencja funkcjonowania systemu ochrony zdrowia i niedoboru specjalistów, a nie rozrzutnych dyrektorów szpitali. Ci zwyczajnie muszą akceptować wysokie stawki, by utrzymać obsadę oddziałów i zapewnić ciągłość leczenia.

Nie zmienia to jednak faktu, że zbiórka żywności organizowana jest z myślą o pacjentach, a nie lekarzach. Wielu mieszkańców zapewne nadal chętnie podzieli się swoimi zbiorami, tym bardziej że dla zadłużonego szpitala każda oszczędność ma znaczenie.

Urząd: to nie jest żaden obowiązek

Na krytyczne komentarze zareagował Urząd Miasta i Gminy Izbica, podkreślając, że udział w zbiórce jest całkowicie dobrowolny.

- Nie jest to żaden obowiązek nałożony na mieszkańców, a tym bardziej na rolników. Nikt nie oczekuje, że ktokolwiek będzie przekazywał produkty kosztem własnego gospodarstwa, pracy czy potrzeb swojej rodziny - wyjaśniają urzędnicy.

Samorząd zaznacza, że akcja skierowana jest wyłącznie do osób, które mogą i chcą podzielić się produktami, np. nadwyżkami zbiorów. Zapewnia również, że rozumie trudną sytuację rolników i nie zamierza przerzucać na mieszkańców odpowiedzialności za funkcjonowanie szpitala.

- Celem tej inicjatywy jest umożliwienie osobom chętnym dobrowolnego wsparcia pacjentów szpitala poprzez przekazanie produktów spożywczych - podkreśla urząd.

Gdzie i kiedy można przekazywać warzywa gmina Izbica i pozostałe samorządy informują na swoich stronach internetowych i na Facebooku. **(kg)**

GORZKÓW. Śmieci w górę o 5 zł?

Z 18 do nawet 23 zł za osobę może wzrosnąć w przyszłym roku opłata za wywóz śmieci w gminie Gorzków. Oferty złożone w przetargu przekraczają kwotę, jaką na ten cel zaplanowała gmina.

piątek, 6 listopada, otwarto oferty na odbiór, transport i zagospodarowanie odpadów komunalnych w 2027 roku. Firma Usługi Transportowe Gorzel Gabriel z Kazimierzówki zaproponowała 501 tys. zł, a „A-Zet Eko" **Adama Marchewki** z Krasnegostawu - 537 tys. zł. Gmina zamierzała przeznaczyć na ten cel 402 tys. zł.

- Spodziewaliśmy się wzrostu kosztów obsługi systemu, duże znaczenie mają tu ceny paliwa - przyznaje **Piotr Cichosz**, wójt gminy Gorzków. – Niestety przełoży się to na wzrost opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w przyszłym roku o około 4-5 zł za osobę do 22-23 zł. Tak wynika z moich wstępnych obliczeń – dodaje.

Uchwałę w sprawie nowych stawek rada gminy ma podjąć do połowy grudnia. **(kg)**

GMINA KRASNYSTAW.Hola, Siennica! Uczniowie wybrali hiszpański

Najpierw był protest rodziców przeciwko ograniczeniu dodatkowych lekcji niemieckiego, później zapewnienie wójta, że zajęcia nie znikną całkowicie. Ostatecznie uczniowie mogli wybrać dodatkowy język. W Siennicy Nadolnej ku zaskoczeniu wielu postawili na hiszpański. To jedyna podstawówka w powiecie krasnostawskim, w której dzieci uczą się tego języka.

Sprawa zaczęła się wiosną, gdy rodzice dowiedzieli się o planowanej rezygnacji z nauczania dodatkowego niemieckiego w klasach IV-VI. Pod koniec kwietnia do wójta trafiła petycja ze 167 podpisami, w tym 90 rodziców uczniów z Siennicy Nadolnej. Domagali się utrzymania dwóch godzin tygodniowo. Podkreślali, że dla wielu rodzin szkoła jest jedynym miejscem zapewniającym bezpłatną naukę drugiego języka obcego. Przypominali też o trzydziestoletniej tradycji takich zajęć w gminie.

Interpelację w tej sprawie złożyli również radni klubu Grupa Wspólny Krasnystaw. Podczas sesji 12 maja wójt **Wojciech Kowalczyk** tłumaczył, że dodatkowe lekcje finansuje gmina. Argumentował, że plan zajęć czwartoklasistów jest coraz bardziej obciążony, a szkoły powinny mocniej rozwijać kompetencje ścisłe i cyfrowe, a Ne jezykowe.

Po rozmowach z rodzicami zapewnił jednak, że gmina nie zlikwiduje wszystkich zajęć. Zapowiedział pozostawienie w klasie czwartej jednej nieobowiązkowej godziny tygodniowo, pod warunkiem zebrania zainteresowanej grupy. W klasach V-VI niemiecki miał pozostać na dotychczasowych zasadach, w wymiarze dwóch godzin tygodniowo.

Dostali wybór i skorzystali

Przed rozpoczęciem roku szkolnego zebrano deklaracje dotyczące dodatkowego języka. Tym razem uczniowie mogli wybrać także inny niż niemiecki. O rezultaty zapytał podczas ostatniej sesji radny **Robert Ćwirta**.

W odpowiedzi usłyszał, że w Małochwieju Dużym, Jaślikowie, Krupem i krasnostawskiej Trójce wybrano niemiecki, ale w Siennicy Nadolnej postawiono na hiszpański. Zajęcia ruszyły od października, Odbywają się raz w tygodniu.

- Jesteśmy na pewno jedyną szkołą w gminie, która wprowadziła język hiszpański jako dodatkowy przedmiot - mówi „Nowemu Tygodniowi" **Wojciech Maślona**, dyrektor SP w Siennicy Nadolnej. Jak dodaje, hiszpańskiego uczy się ponad dwadzieścioro uczniów.

Dyrektor chce, by za dwa lata hiszpański zastąpił niemiecki jako drugi obowiązkowy język obcy od klasy siódmej. Pierwszym pozostałby angielski. **(kg)**

eprasa.pl 2377dbc06c

Niebezpieczne odkrycie w Starym Brusie

Pracował w lesie, znalazł skrzynkę z amunicją



Skrzynkę pełną amunicji znalazł mieszkaniec gminy Stary Brus podczas prac leśnych. Od razu powiadomił Policję. Niebezpieczne znalezisko zostało zabezpieczone do czasu przyjazdu saperów. Apelujemy o ostrożność i przypominamy, że takich przedmiotów nie należy dotykać, a tym bardziej przenosić.

We wtorek po południu (3 listopada) dyżurny włodawskiej komendy otrzymał zgłoszenie, z którego wynikało, że w gminie Stary Brus, podczas prac wykonywanych w lesie znaleziona została skorodowana skrzynia z amunicją. Policjanci zabezpieczyli miejsce artefakt do czasu przyjazdu patrolu rozminowania. - To kolejne tego typu znalezisko – mówi **podkomisarz Kinga Zamojska-Prystupa** z KPP we Włodawie. - Nasze lasy i ziemie kryją w sobie wiele pamiątek dawnych czasów. Przypominamy, że z uwagi na skorodowanie amunicji i ładunków by nie zrobiły nikomu krzywdy muszą się nimi zająć fachowcy. Dlatego należy pamiętać by nigdy nie wyciągać samodzielnie z ziemi podejrzanych przedmiotów, nie próbować ich rozbierać i pod żadnym pozorem nie wrzucać do ognia. Wybuch może spowodować śmierć lub trwałe kalectwo. W każdym przypadku, gdy znajdziemy przedmiot przypominający granat lub jakikolwiek pocisk – nie należy go dotykać. O każdym przypadku znalezienia niewybuchu lub niebezpiecznego przedmiotu należy powiadomić Policję. Mundurowi zabezpieczą teren i powiadomią saperów. **(bm)**

URSZULIN. Urzędnicze kontrole wywołały burzę

Gmina jak wielki brat

Kontrole domowych pieców, szamb i przydomowych oczyszczalni ścieków. Od 4 listopada pracownicy Urzędu Gminy Urszulin rozpoczęli sprawdzanie, czy mieszkańcy przestrzegają obowiązujących przepisów. Choć wójt tłumaczy, że część kontroli wynika z ustawowych obowiązków, sprawa wywołuje spore emocje.

Najwięcej kontrowersji wzbudziła zapowiedź kontroli palenisk. Urząd poinformował, że upoważnieni pracownicy będą sprawdzać, czym mieszkańcy ogrzewają domy, jakiej jakości paliwa wykorzystują oraz czy nie spalają odpadów. Kontrole mają również obejmować rodzaj zainstalowanego źródła ciepła i przestrzeganie uchwały antysmogowej dla województwa lubelskiego. Czynności są prowadzone bez wcześniejszego uprzedzenia, w godzinach od 8 do 15. Urzędnicy mogą wykonywać dokumentację fotograficzną, a z każdej kontroli ma być sporządzany protokół. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości właściciel nieruchomości będzie musiał je usunąć, a następnie spodziewać się ponownej wizyty kontrolujących. W komunikacie gminne władze ostrzegają również, że niewpuszczenie kontrolujących na posesję lub utrudnianie im pracy może skutkować karą. To właśnie ten zapis szczególnie zirytował część internautów. „Wara od mej posesji!", „A na jakiej podstawie prawnej urzędnik chciałby wejść na posesję i do domu?", „Nie ma prawnego obowiązku przebywania w tym czasie w domu" czy „Wymiana na koszt gminy" to tylko niektóre z komentarzy opublikowanych pod informacją samorządu. Pojawiły się także porównania do kontroli prowadzonych w czasach okupacji, zarzuty nadmiernej ingerencji państwa w prywatne życie oraz pytania o to, czy mieszkańcy będą mogli kontrolować pracę samych urzędników. Nie wszyscy jednak krytykują działania gminy. Część komentujących zwraca uwagę, że kontrole są potrzebne, szczególnie w przypadku osób spalających śmieci, plastik czy odpady z płyt meblowych. Ich zdaniem nieuczciwi właściciele nieruchomości nie powinni truć sąsiadów, którzy ponoszą koszty ekologicznego ogrzewania. Wójt **Adam Panasiuk** podkreśla, że kontrole mają również wymiar edukacyjny. - Pracownicy urzędu będą informować o konieczności wymiany starych, pozaklasowych pieców na nowocześniejsze urządzenia grzewcze, a także o możliwościach uzyskania dofinansowania na takie inwestycje – wyjaśnia. – Co zaś do istoty samych kontroli, to nie jest to nasz wymysł. Mamy taki obowiązek nałożony przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska. Każdego roku musimy skontrolować co najmniej 15 procent wszystkich gospodarstw. W innym wypadku narażamy się na kary finansowe, co dwa czy trzy lata temu doczuła np. gmina Wola Uhruska – tłumaczy wójt.

Równolegle trwają kontrole szamb i przydomowych oczyszczalni ścieków. W tym przypadku działania samorządu wynikają z ustawowego obowiązku sprawdzania, czy właściciele nieruchomości mają podpisane umowy na wywóz nieczystości ciekłych i czy regularnie za tę usługę płacą. Urzędnicy będą weryfikować umowy zawarte z uprawnionymi przedsiębiorcami, rachunki i faktury potwierdzające wywóz ścieków oraz częstotliwość opróżniania zbiorników. Właściciele nieruchomości, którzy nie mają wymaganych dokumentów, powinni jak najszybciej uregulować tę kwestię. Jak przypomina gmina, zgodnie z przepisami kontrole tego rodzaju muszą być przeprowadzane co najmniej raz na dwa lata. Za brak umowy, dowodów wywozu nieczystości lub utrudnianie kontroli grozi grzywna. W przypadku skierowania sprawy do sądu może ona wynieść nawet 5 tys. zł. – Nie jest tak, że każda wykryta nieprawidłowość oznacza od razu karę. Najpierw wydajemy zalecenia i dopiero jeśli właściciel domu się do nich nie dostosuje, wyciągamy poważniejsze konsekwencje – dodaje wójt. **(bm)**

Z ogniem walczyło kilka zastępów

Pożar opuszczonego domu



Do groźnego pożaru doszło w czwartek (5 listopada) w miejscowości Stawki w gminie Włodawa. Ogień pojawił się w opuszczonym budynku mieszkalnym. Na miejsce skierowano kilka zastępów straży pożarnej oraz policję.

Zgłoszenie o pożarze wpłynęło o godzinie 13.26. Do akcji ruszyli strażacy z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej we Włodawie, a także druhowie z Ochotniczej Straży Pożarnej w Stawkach i jednostki OSP Różanka należącej do Krajowego Systemu Ratowniczo Gaśniczego. Na miejscu obecni byli również policjanci z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie. Płonący dom był opuszczony. Mimo że w budynku nie było mieszkańców, pożar wymagał interwencji służb i zaangażowania kilku zastępów straży pożarnej. To nie jedyne tego rodzaju zdarzenie w ostatnim czasie. Kilka dni wcześniej palił się budynek gospodarczy w Orchówku. - Przypominamy, że wraz z nadejściem chłodniejszych dni i rozpoczęciem sezonu grzewczego wzrasta ryzyko pożarów oraz zatruć tlenkiem węgla – mówi **podkomisarz Kinga Zamojska-Prystupa** z KPP Włodawa. - Dlatego warto zadbać o stan instalacji elektrycznej, regularnie kontrolować urządzenia grzewcze i przewody kominowe. Szczególnie niebezpieczne mogą być stare, niesprawne instalacje oraz prowizoryczne sposoby ogrzewania pomieszczeń. Ważnym elementem domowego bezpieczeństwa są również czujniki dymu i tlenku węgla. Niewielkie urządzenia mogą w porę ostrzec przed zagrożeniem i pomóc uniknąć tragedii. Warto o nich pamiętać, zanim sezon grzewczy rozkręci się na dobre. **(bm)**

GMINA WŁODAWA. Zdobywali praktyczną wiedzę

Już wiedzą, co robić w razie zagrożenia

Pierwsza pomoc, podstawy survivalu i zagrożenia związane z brakiem wody. Mieszkańcy gminy Włodawa mogli sprawdzić swoją wiedzę i zdobyć nowe umiejętności podczas cyklu warsztatów poświęconych bezpieczeństwu.

Spotkania odbyły się w drugiej połowie października. Ich tematyka nie była przypadkowa. W sytuacjach kryzysowych liczy się nie tylko szybka reakcja, ale przede wszystkim wiedza i umiejętność wykorzystania jej w praktyce. Organizatorzy postawili więc na zagadnienia, które mogą przydać się każdemu, niezależnie od wieku czy doświadczenia. Były warsztaty poświęcone udzielaniu pierwszej pomocy, na których strażacy zaprezentowali podstawowe zasady postępowania w sytuacjach zagrożenia zdrowia i życia. Kolejne zajęcia dotyczyły survivalu i alternatywnym metodom pozyskiwania wody. Ostatnie spotkanie poświęcono zagrożeniom hydrologicznym. Organizatorzy zadbali również o praktyczny wymiar przedsięwzięcia. Pierwsze 30 osób, które zgłosiły się na szkolenia, mogło otrzymać profesjonalny filtr słomkowy do uzdatniania wody. - Warsztaty w Różance pokazały, że o bezpieczeństwie warto rozmawiać nie tylko przy okazji zagrożeń i sytuacji kryzysowych – mówi **Anna Czajka**, wicewójt gminy Włodawa. - Znajomość zasad pierwszej pomocy, podstaw survivalu czy sposobów radzenia sobie z brakiem wody może mieć ogromne znaczenie w codziennym życiu. Często wystarczy kilka praktycznych umiejętności, aby w trudnej chwili nie pozostać bezradnym – przekonuje Czajka.

Przedsięwzięcie zostało zrealizowane w ramach projektu „Woda to bezpieczeństwo..." przez Stowarzyszenie Rozwoju i Promocji Gminy Włodawa w partnerstwie z gminą Włodawa oraz OSP Różanka i miało na celu zwiększenie świadomości mieszkańców oraz przygotowanie ich na sytuacje, w których dostęp do podstawowych zasobów może być utrudniony. Na jego realizację stowarzyszenie pozyskało grant w wysokości 10 tys. zł ze środków Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego. **(bm)**

HANNA. Runęła przedostatnia wieża

Drewniana wieża widokowa, która stała przy drodze wojewódzkiej nr 816 w Hannie, w kierunku Kuzawki, wkrótce całkowicie zniknie z krajobrazu. Władze gminy zdecydowały o jej rozbiórce po tym, jak kontrola stanu technicznego wykazała, że konstrukcja grozi zawaleniem.

Jak informuje wójt gminy Hanna **Grażyna Kowalik**, stan obu drewnianych wież widokowych, znajdujących się na terenie gminy, sprawdził inspektor budowlany. Kontrola objęła obiekt w Hannie oraz konstrukcję stojącą w Dołhobrodach, w pobliżu toru motocrossowego. Wnioski z oględzin były jednoznaczne. Wieża w Hannie znajdowała się w tak złym stanie technicznym, że mogła w każdej chwili się zawalić. Inspektor nakazał więc jej rozbiórkę. W przypadku obiektu w Dołhobrodach wydał natomiast zalecenie naprawy konstrukcji. Gmina zapowiada, że prace zostaną wykonane w najbliższym czasie. Pierwszy etap likwidacji wieży w Hannie przeprowadzono w ubiegłym tygodniu. Konstrukcja, stojąca obok działki, na której



powstaje obecnie sklep Dino, została celowo przewrócona. Chodziło przede wszystkim o to, by uniemożliwić komukolwiek wejście na niebezpieczny obiekt i zapobiec ewentualnemu wypadkowi. W najbliższym czasie pozostałości drewnianej konstrukcji zostaną rozebrane, a teren uprzątnięty. **(bm, fot. Włodawa.NET)**

eprasa.pl 2377dbc06c

GMINA HAŃSK

Od świetlicy po Szynkę Macoszynkę - mężczyzna rządzi, gospodynie chwalą

Mężczyzna na czele koła gospodyń wiejskich to wciąż rzadkość. Tak jest w Macoszynie Małym a panie chwalą swojego szefa i nie wyobrażają sobie innego: pozyskuje fundusze, sprawnie organizuje przedsięwzięcia i mobilizuje do działania. O początkach koła, nagradzanej Szynce Macoszynce i pomysłach na bezpieczniejszą wieś rozmawiamy z Danielem Bartosikiem, przewodniczącym KGW w Macoszynie Małym w gminie Hańsk.



Jak to się stało, że stanął pan na czele koła gospodyń wiejskich?

Daniel Bartosik: KGW kojarzy się przede wszystkim z kobietami i tradycją, ale dziś jest to po prostu organizacja ludzi, którym zależy na miejscu, w którym żyją. W działalność społeczną wchodziłem stopniowo. Z czasem okazało się, że mogę wziąć na siebie odpowiedzialność za koło i pomagać w organizowaniu jego pracy.

Nasze koło zostało założone w 2024 roku. Wraz z sołtysem Macoszyna Małego **Szczepanem Szwedem** uznaliśmy, że utworzenie KGW będzie sposobem na rozwój i doposażenie świetlicy wiejskiej dzięki środkom, jakie mogą pozyskiwać koła gospodyń. Przedstawiliśmy pomysł grupie mieszkańców i postanowiliśmy zarejestrować koło. Początkowo planowaliśmy pozyskiwać środki na doposażenie świetlicy, a w dalszej perspektywie być może zadbać o estetykę naszej miejscowości.

Jednym z pierwszych działań była akcja porządkowania terenu wokół pomnika poświęconego żołnierzom WiN, upamiętniającego Henryka Wybranowskiego „Tarzana" i Jana Torbicza „Łosia", poległych 6 listopada 1948 roku, oraz cmentarza z okresu I wojny światowej. Zaprosiliśmy do niej uczniów ze Szkoły Podstawowej w Macoszynie Dużym. Prywatni sponsorzy przekazali drewno do remontu ogrodzenia cmentarza i artykuły spożywcze na poczęstunek. Nadleśnictwo Sobibór przygotowało gadżety promocyjne dla uczniów pomagających w pracach porządkowych. Ta inicjatywa zainspirowała nas do dalszych działań.

W życiu zawodowym od wielu lat miałem okazję współpracować z ludźmi i organizacjami społecznymi dbającymi o lokalne społeczności, promującymi ich tożsamość i dziedzictwo kulturowe. Postanowiłem wykorzystać zdobyte doświadczenie w pracy na rzecz mojej miejscowości.

Mam ogromne szczęście współpracować w kole z ludźmi zaangażowanymi, pełnymi energii i chęci działania. Każda z tych osób wnosi to, co potrafi robić najlepiej, i poświęca swój czas. Funkcja prezesa jest raczej formalna. Żadna z naszych inicjatyw nie miałaby szans na realizację, gdyby nie ludzie tworzący koło oraz wspierające nas osoby i instytucje. Szczególny wkład ma tu sołtys Szczepan Szwed, człowiek o niesamowitej energii, zawsze gotowy do działania na rzecz społeczności.

Czy mieszkańcy byli zaskoczeni wyborem mężczyzny na prezesa?

DB: Utworzenie koła było wspólnym pomysłem moim i sołtysa. Obaj szukaliśmy dziesięciu osób, które zgodziłyby się wesprzeć inicjatywę jako członkowie założyciele, niezbędni do rejestracji w Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Nie było to proste. Nie każdy wierzył w nasze intencje. Wiele osób dziwiło się pomysłowi.

Na pierwszym zebraniu przyjęliśmy statut, a zebrane osoby wybrały mnie na prezesa. Większość mieszkańców i moich znajomych reagowała ze zdziwieniem. To zdziwienie nadal towarzyszy mi przy nawiązywaniu nowych kontaktów, kiedy przedstawiam się jako prezes KGW. Z perspektywy tych dwóch lat wydaje mi się, że poza zdziwieniem i uśmiechem zyskuję zaciekawienie i uwagę od pierwszego kontaktu. Staram się, aby moja działalność nadawała temu zaskoczeniu pozytywny wyraz.

Zwykle po chwili rozmowa schodzi na to, co robimy i dla kogo. Kiedy widać efekty wspólnej pracy, płeć przewodniczącego przestaje mieć znaczenie. Liczą się zaangażowanie i zaufanie ludzi.

Co daje panu największą satysfakcję?

DB: Moment, w którym pomysł staje się czymś realnym: mieszkańcy przychodzą, rozmawiają, dobrze spędzają czas. Szczególnie cieszy mnie, kiedy w działania włączają się dzieci i młodzież.

Nie powiedziałbym, że od zawsze miałem potrzebę organizowania wydarzeń. Wraz z kolejnymi inicjatywami nabierałem przekonania, że warto zrobić coś razem, zamiast czekać, aż ktoś zrobi to za nas. Cieszy mnie, że w dość krótkim czasie udało się nam osiągnąć tak wiele. Nazwa naszej miejscowości stała się rozpoznawalna. Wraz z sołtysem opracowaliśmy i wypromowaliśmy regionalny produkt, który zdobywa wyróżnienia i nagrody. Ostatnio Zarząd Powiatu Włodawskiego uhonorował naszą Szynkę Macoszynkę certyfikatem marki „Smaki Polesia".

Dużą satysfakcję czerpię z realizacji projektów i pozyskiwania grantów. W ramach dwóch edycji „Macoszyn Mały, ale kulturalny!" zorganizowaliśmy trzy projekcje kina plenerowego. Dzięki projektowi „Macoszyn Mały w grze!" stworzyliśmy i wyposażyliśmy boisko do badmintona i siatkówki przy świetlicy. Najnowszy projekt to „Lokalny punkt wsparcia w sytuacjach kryzysowych w Macoszynie Małym - świadomi i odporni na zagrożenia i dezinformację!". Mamy nadzieję rozwijać go w przyszłości. Projekty uzyskały dofinansowanie i zajęły bardzo wysokie pozycje na listach rankingowych. To dla nas olbrzymie wyróżnienie.

Radość dają nam pozytywne komentarze i opinie. Udało się doposażyć świetlicę, zadbać o estetykę miejscowości, wypromować wydarzenia kulturalne kojarzone z naszym kołem i Macoszynem Małym. Zdobyliśmy wyróżnienia, m.in. Koło Gospodyń Roku 2025 Województwa Lubelskiego i Najaktywniejsze Koło Gospodyń Ziemi Włodawskiej. Mogliśmy też osobiście poznać **Ewę Wachowicz** i **Karola Okrasę** oraz zaprezentować im nasze produkty. To daje satysfakcję i motywację do dalszych działań.

Ile pracy kryje się za tymi przedsięwzięciami?

DB: Za każdym wydarzeniem jest sporo pracy, której uczestnicy często nie widzą: planowanie, ustalenia, budżet, zakupy, przygotowanie materiałów, kontakt z partnerami, a później dokumentacja i rozliczenia. Przy projektach dochodzą wnioski, harmonogramy, rozeznanie rynku i pilnowanie terminów.

Trudno podać liczbę godzin, bo to zależy od skali przedsięwzięcia. Czasami jednodniowe wydarzenie, takie jak projekcja kina plenerowego, wymaga ode mnie i pomagających mi przyjaciół kilkunastu dni pracy, licząc od przygotowania wniosku do rozliczenia.

Nasza działalność to również wyjazdy ze stoiskiem na imprezy, przygotowywanie produktów, prace remontowe, porządkowe, a nawet zwykłe koszenie trawy na boisku do siatkówki. Wszystko wymaga czasu i energii. Mam nadzieję, że uda się „zarazić" naszą pasją nowe osoby, które zechcą nas wspierać, rozwijać pomysły i tworzyć nowe inicjatywy.

Skąd pomysł na Szynkę Macoszynkę? Czy jej receptura ma długą historię?

DB: Szynka Macoszynka wyrasta z lokalnej tradycji przygotowywania mięsa. To produkt, który pokazuje, że za dobrym smakiem stoją jakość, cierpliwość i doświadczenie. Zainteresowanie Karola Okrasy było dla nas dużym wyróżnieniem i pomogło zwrócić uwagę na nasz produkt.

Nie chcę dopowiadać legendy o jednej, niezmiennej recepturze, jeśli nie da się jej dokładnie udokumentować. Ważne jest dla mnie, że Macoszynka czerpie z miejscowych umiejętności i tradycji.

Kiedy pojawił się pomysł przygotowania stoiska promocyjnego z lokalnymi produktami, postanowiliśmy zaoferować coś oryginalnego. Jednym z pomysłów była okazała szynka, zwracająca uwagę rozmiarem i sposobem prezentacji. Postanowiliśmy sprawdzić, z jakim odbiorem się spotka. Okazało się, że był to bardzo dobry pomysł.

Za recepturę oraz tradycyjny i czasochłonny sposób przygotowania szynki odpowiada sołtys Szczepan Szwed. Ja zajmuję się promocją. Cieszymy się, że produkt spotyka się z pozytywnym odbiorem i uznaniem również wśród profesjonalistów.

Jakie inne miejscowe smaki warto promować?

DB: Produkt lokalny to nie tylko smak, ale również historia ludzi i miejsca. Kto spróbuje Macoszynki, może później zapamiętać nazwę naszej miejscowości. Warto zbierać i przekazywać dalej przepisy na domowe wędzonki, wypieki czy potrawy sezonowe, takie jak dyniówki macoszyńskie lub racuchy na kwasie chlebowym z sosem miętowym i sezonowymi owocami. To potrawy i produkty, które zdobywały w tym roku nagrody i wyróżnienia na konkursach kulinarnych.

Część z nich to współczesne rozwinięcie tradycyjnych przepisów. Tak właśnie postrzegam nasze koło. Chcę poznawać tradycję, pielęgnować ją, czerpać z niej doświadczenie i inspirację, ale też przekazywać ją z wykorzystaniem nowych środków przekazu, sposobów wykonania lub prezentacji.

Jak działalność koła zmieniła się od jego powstania?

DB: Zależy mi, żeby nie ograniczała się do jednego rodzaju wydarzeń. Ważne są spotkania, tradycja i wspólne świętowanie, ale z czasem zaczęliśmy realizować także projekty edukacyjne, kulturalne i związane z bezpieczeństwem. „Macoszyn Mały - duże kompetencje" czy „Macoszyn Mały, ale kulturalny!" pokazały, że możemy sięgać po nowe pomysły i środki na ich realizację.

Dziś staramy się odpowiadać na różne potrzeby mieszkańców, od integracji po praktyczną wiedzę i przygotowanie na sytuacje kryzysowe. Naszą najnowszą inicjatywą jest lokalny punkt wsparcia. Chcemy wyposażyć świetlicę w sprzęt niezbędny do reagowania w trudnych sytuacjach. Udało się pozyskać środki na wysokiej klasy agregat prądotwórczy, który będzie służył mieszkańcom podczas przerw w dostawie energii elektrycznej.

Jednak punkt wsparcia to nie tylko sprzęt, lecz także wiedza. Chcemy organizować szkolenia i wymianę doświadczeń dla mieszkańców Macoszyna Małego i okolicznych miejscowości, dzięki którym nasza społeczność będzie bezpieczniejsza i silniejsza.

Które przedsięwzięcia wspomina pan szczególnie dobrze?

DB: Działania, w których spotykają się różne pokolenia i organizacje. Ważnym momentem było otwarcie boiska wielofunkcyjnego przy świetlicy i wspólny turniej siatkówki. Bardzo dobrze wspominam też festyny i gry terenowe z okazji Dnia Dziecka oraz Biegi Niepodległości, organizowane w partnerstwie ze Szkołą Podstawową w Macoszynie Dużym.

eprasa.pl 2377dbc06c

Szkoła jest dla naszego koła bardzo ważnym partnerem. Czujemy, że możemy liczyć na wsparcie pani dyrektor **Lucyny Jędrzejewskiej** i doświadczenie całego grona pedagogicznego. To ludzie z pasją i poświęceniem, a sposób, w jaki rozwija się placówka, może być dla nas źródłem inspiracji i przykładem dobrych praktyk.

Dlaczego koło gospodyń zajęło się bezpieczeństwem? Impulsem były wydarzenia za wschodnią granicą?

DB: Punktem wyjścia było pytanie, co możemy zrobić, żeby mieszkańcy byli lepiej przygotowani na trudne sytuacje. Myślimy nie tylko o zagrożeniach związanych z sytuacją międzynarodową, ale też o awarii prądu, gwałtownej pogodzie czy braku łączności. Chcemy przygotować świetlicę jako miejsce wsparcia i koordynacji.

Wydarzenia za wschodnią granicą sprawiły, że o bezpieczeństwie mówi się częściej, ale odporność lokalnej społeczności przydaje się w wielu sytuacjach, także tych codziennych, niezwiązanych z geopolityką. Chcemy wykorzystać nasz potencjał najlepiej, jak potrafimy, dla podniesienia bezpieczeństwa i integracji mieszkańców.

Jakie będą kolejne działania?

DB: Chcielibyśmy stopniowo rozwijać punkt wsparcia i dbać o to, żeby mieszkańcy wiedzieli, jak korzystać z jego wyposażenia. Ważne są nie tylko zakupy sprzętu, ale też szkolenia i jasne zasady działania. Zabiegamy o defibrylator AED, plandeki ochronne, profesjonalne apteczki pierwszej pomocy i inne wyposażenie przydatne w sytuacjach kryzysowych.

Defibrylator byłby cennym uzupełnieniem, dlatego analizujemy możliwości jego pozyskania i późniejszego utrzymania. Trzeba brać pod uwagę zarówno koszt zakupu, jak i dostępność urządzenia oraz przeszkolenie osób, które mogłyby z niego skorzystać. W najbliższej przyszłości chcemy zorganizować szkolenie z pierwszej pomocy i reagowania w sytuacjach kryzysowych w gospodarstwach rolnych i codziennym życiu.

Czy tak powinny rozwijać się współczesne koła gospodyń?

DB: Nasza działalność jest szeroka, ale nie uważam, że przez to przestajemy być KGW. Tradycja i lokalna kultura nadal są ważne, po prostu obok nich pojawiają się nowe zadania.

Koła najlepiej rozwijają się wtedy, gdy potrafią wykorzystać swoje mocne strony i odpowiadać na potrzeby mieszkańców. Każda miejscowość jest inna, więc nie ma jednego wzoru dla wszystkich. Warto jednak być otwartym na nowe tematy. Koła gospodyń od lat działały na rzecz lokalnych społeczności. Z biegiem czasu pojawiły się nowe potrzeby, narzędzia, technologie i problemy. Trzeba wykorzystywać potencjał kół, aby jak najpełniej na te potrzeby odpowiadać.

Czego dziś najbardziej potrzeba w Macoszynie Małym?

DB: Największym wyzwaniem jest utrzymanie aktywności mieszkańców i tworzenie warunków, w których ludzie chcą tu mieszkać, wracać i angażować się w sprawy miejscowości. Potrzebne są miejsca spotkań, dobra współpraca i inicjatywy, które dają mieszkańcom poczucie wpływu na otoczenie. Ważne są też codzienne sprawy: dostęp do usług, bezpieczna infrastruktura i możliwości dla dzieci oraz młodzieży.

Jako przykład podam inicjatywę naszego sołtysa dotyczącą ustawienia w Macoszynie Małym paczkomatu. Mamy nadzieję, że się uda, i jako koło wspieramy ten pomysł. Rozwój małej miejscowości nie zawsze oznacza wielkie inwestycje. Czasem zaczyna się od tego, że ludzie mają wspólny cel i potrafią działać razem.

Skąd bierze pan siłę do działania? Zostaje jeszcze czas dla siebie?

DB: Siłę dają mi ludzie, którzy włączają się w działania, oraz widok konkretnych efektów. Łączę pracę zawodową, prowadzenie gospodarstwa i działalność społeczną, więc czasem trzeba dobrze poukładać dzień. Nie zawsze mi się to udaje.

Obecnie działalność w kole postrzegam jako czas dla siebie, bo daje mi dużo satysfakcji. Razem ze mną działają członkowie mojej rodziny i przyjaciele. Dzięki temu nie mam wrażenia, że uszczuplam czas „dla siebie". Poznaję ciekawe osoby, zdobywam doświadczenia, rozwijam zainteresowania, np. kulinarne. Mogę wykorzystać umiejętności i wiedzę zawodową w działaniach dla miejscowości, w której żyję od urodzenia. To wszystko, w połączeniu z energią i pasją innych członków koła, daje siłę do działania i inspiruje do nowych pomysłów.

Z czego Macoszyn Mały powinien być znany za kilka lat?

DB: Chciałbym, żeby był znany jako miejscowość, w której ludzie potrafią działać razem i odważnie realizować pomysły. Żeby dzieci i młodzież widziały, że miejsce, z którego pochodzą, nie wyznacza granic ich marzeń ani możliwości. Możemy być dumni z lokalnych tradycji, takich jak Szynka Macoszynka, ale równie dumni powinniśmy być z naszej wspólnoty i z tego, co razem tworzymy.

Zachęcam wszystkich do obserwowania profilu naszego koła w mediach społecznościowych, udziału w wydarzeniach oraz odwiedzania naszego stoiska na imprezach. **(bm)**

PROFILAKTYKA? ZAWSZE WARTO!

Miałem 25 lat, gdy zachorowałem na raka. Dziś wiem, że czasem największą odwagą jest po prostu pójść do lekarza

MOVEMBER, czyli... miejcie jaja się badać, panowie!

Wraz z początkiem listopada rozpoczęła się kolejna odsłona międzynarodowej akcji Movember, podczas której mężczyźni zapuszczają wąsy, by zwrócić uwagę na raka jąder i prostaty oraz zachęcić do badań profilaktycznych. Dla mnie Movember ma wymiar osobisty, bo kilka lat temu sam usłyszałem diagnozę, której nikt nie chciałby usłyszeć.



Nazywam się **Kamil Wilk**. W Chełmie możecie kojarzyć mnie jako Chełmskiego Jokera. W lutym 2020 roku, mając zaledwie 25 lat, dowiedziałem się, że mam złośliwy nowotwór prawego jądra. Później okazało się, że choroba zdążyła dać przerzuty do węzłów chłonnych. Dziś jestem zdrowy. Ale zanim mogłem wypowiedzieć te słowa, musiałem przejść przez doświadczenie, które zmieniło moje spojrzenie na życie.

Najpierw było „przecież nic nie boli"

Zauważałem zmiany, ale je bagatelizowałem. Miałem 25 lat, więc tłumaczyłem sobie, że to pewnie nic poważnego. Skoro nie boli, to po co robić problem? Samo się pojawiło, samo zniknie - tak sobie myślałem. Nie znikało. Kiedy mój stan zdrowia się pogorszył, szukałem odpowiedzi, oczywiście zaczynając od doktora Google. W ciągu jednego tygodnia dwa razy trafiłem na SOR. Po drugiej wizycie zostałem na oddziale urologii. Przeszedłem operację usunięcia prawego jądra.

Diagnozę poznałem podczas zdejmowania szwów, od lekarza rodzinnego. To był szok. Pojawiły się niedowierzanie, strach i jedno pytanie: „Co ja narobiłem?". Obwiniałem się, że wcześniej nie zareagowałem. Najgorsze było czekanie na kolejne wyniki i odpowiedź na pytanie, czy choroba zdążyła się rozprzestrzenić. W końcu usłyszałem, że są przerzuty do węzłów chłonnych i konieczne jest intensywne leczenie.

Strach nie znika, ale można iść dalej

Początkowo plan leczenia zakładał długą, około półroczną walkę. Ostatecznie przeszedłem cztery serie chemioterapii. Bardzo się jej bałem. Wiedziałem, że stracę włosy, a mój organizm będzie musiał zmierzyć się z silnymi lekami. Pierwsza chemia była dla mnie ogromnym obciążeniem. Do dziś żartuję, że była to moja najskuteczniejsza dieta - apetyt potrafił zniknąć, a smak i zapach jedzenia zmieniały się nie do poznania. W tamtym czasie ratowały mnie między innymi jogurty i nutridrinki.

Kiedy po pierwszej serii straciłem włosy, wydarzyło się coś zaskakującego. Zamiast kolejnego powodu do załamania poczułem pewien spokój. Pomyślałem, że skoro leczenie tak wyraźnie wpływa na mój wygląd, to może działa również tam, gdzie powinno. Zacząłem odzyskiwać nadzieję. Po trzech seriach wyniki badań były bardzo dobre: markery nowotworowe spadły, a badania obrazowe nie wykazały zmian. Potrzebna była jeszcze czwarta seria, żeby zakończyć leczenie. Kiedy usłyszałem, że jest dobrze, płakałem cały dzień. Tym razem ze szczęścia.

Choroba zabrała mi spokój, ale nauczyła doceniać życie

To był najtrudniejszy, a jednocześnie pod wieloma względami najważniejszy okres mojego życia. Nauczyłem się, że nawet kiedy dzień jest ciężki, warto mieć nadzieję na jutro. Zacząłem bardziej doceniać drobiazgi: spacer, wyjście z domu, dobry żart, nowe smaki, spotkanie z drugim człowiekiem. Kiedy przez długi czas codzienność ogranicza się głównie do domu i oddziału onkologicznego, zwykłe rzeczy nabierają zupełnie innego znaczenia.

Często słyszymy różne definicje prawdziwego mężczyzny. Dla mnie męskość nie polega na tym, żeby niczego się nie bać i za wszelką cenę udawać twardziela. Można się bać, można płakać, można potrzebować wsparcia. Odwaga nie zawsze wygląda jak walka na pięści. Czasem oznacza przyznanie się przed samym sobą: „Coś jest nie tak, muszę to sprawdzić".

Nie chorujesz sam

Dziś nowotwór jest dla mnie zamkniętym rozdziałem, ale nie tematem, o którym zapomniałem. Rozmawiam z osobami, które przechodzą przez podobną chorobę. Staram się dodawać im otuchy, przypominać, żeby ufały lekarzom i nie bały się leczenia. Powtarzamy sobie, że na raka nie choruje się samemu. Wsparcie bliskich, personelu medycznego i ludzi, którzy rozumieją, przez co przechodzisz, ma ogromne znaczenie.

Movember przypomina również o zdrowiu psychicznym mężczyzn. Panowie, nie dajcie sobie wmówić, że chłopaki nie płaczą. Nie musicie wszystkiego dźwigać w pojedynkę. Jeśli jest wam trudno, poproście o pomoc. To nie odbiera wam siły ani męskości. To rozsądna i odważna decyzja - dla was samych i dla tych, którzy was kochają.

Miejcie jaja się badać

I teraz najważniejsze. Nie popełniajcie mojego błędu. Nie czekajcie, aż coś zacznie boleć. Nie zakładajcie, że niepokojąca zmiana sama zniknie. Zwracajcie uwagę na swoje ciało, uczcie się samobadania jąder, a każdą zauważoną zmianę konsultujcie z lekarzem. Nie z doktorem Google i nie z lekarzem GPT. Z prawdziwym lekarzem, który może was zbadać i skierować na odpowiednią diagnostykę.

Wiem, że może pojawić się wstyd. Sam go rozumiem. Ale to, co dla nas jest krępujące i nowe, dla lekarza stanowi część codziennej pracy. Nie ma sensu ryzykować zdrowia tylko dlatego, że boimy się rozmowy albo badania. U mnie zmiana nie bolała, a mimo to oznaczała poważną chorobę. Brak bólu nie jest gwarancją, że wszystko jest w porządku.

Panowie, badajcie się. Reagujcie. Nie odkładajcie leczenia, kiedy jest potrzebne. Nie czekajcie, aż strach przed chorobą okaże się większy od wstydu przed badaniem. Nie musicie być niezniszczalni. Wystarczy, że zadbacie o siebie. Nie popełniajcie moich błędów. Miejcie jaja się badać!

Kamil Wilk, Chełmski Joker

Klinika zaprasza na bezpłatne konsultacje

W ramach kampanii Movember **Uniwersytecki Szpital Kliniczny nr 4 w Lublinie** zaprasza pełnoletnich mężczyzn na bezpłatne, popołudniowe konsultacje urologiczne w kierunku raka jądra i prostaty.

Konsultacje specjalistów Klinicznego Oddziału Urologii i Onkologii Urologicznej odbędą się **9**, **10**, **12** i **13** listopada **w godz. 15.35-18.00 w Poradni Urologicznej USK nr 4 w Lublinie**.

Skierowanie nie jest wymagane. Obowiązują zapisy pod numerem **781 881 161**.

Więcej informacji można znaleźć na profilu szpitala na Facebooku.

eprasa.pl 2377dbc06c

Msze trydenckie i katecheza

Lefebryści coraz widoczniejsi w Chełmie

W Chełmie pojawiły się plakaty zapraszające na msze w rycie trydenckim, organizowane przez Bractwo Kapłańskie św. Piusa X, potocznie nazywane lefebrystami. Czy katolicy mogą w nich uczestniczyć? Ks. Adam Jaszcz, kanclerz Kurii Metropolitalnej w Lublinie, wyjaśnia, że sam udział w takiej liturgii nie oznacza ekskomuniki. Przestrzega jednak przed świadomym odrzucaniem autorytetu papieża i jedności z Kościołem.



Msza trydencka połączona z katechezą, na którą zapraszały rozwieszone w Chełmie plakaty, odbyła się 8 listopada przy ul. Ogrodowej 20. Nie była pierwszą taką celebracją - wcześniejsze organizowano we wrześniu i październiku.

Środowisko sympatyków dawnej liturgii staje się w mieście coraz bardziej widoczne. Jak się okazuje, już od ponad trzech lat działa na Facebooku profil tradycja.chelm „Msze trydenckie w Chełmie - sympatycy tradycyjnej liturgii", obserwowany przez niemal tysiąc osób. Kto go prowadzi, nie wiadomo. Pojawiają się również informacje o planach budowy kaplicy. Działalność tego środowiska, ograniczająca się wcześniej do internetu, była w Chełmie praktycznie niezauważalna. Od kiedy w mieście pojawiły się plakaty z zaproszeniami na mszę trydencką, zaczyna się coraz głośniej o tym mówić.

Msza trydencka, nazywana także tradycyjną mszą łacińską, jest sprawowana według dawnego mszału rzymskiego. Odprawia się ją zasadniczo po łacinie, kapłan jest zwykle zwrócony w stronę ołtarza, a część modlitw wypowiada po cichu. Charakterystyczne są liczne przyklęknięcia, rozbudowane gesty liturgiczne i chwile ciszy.

Przywiązanie do tej formy liturgii, zastąpionej w powszechnej praktyce Kościoła liturgią zreformowaną po Soborze Watykańskim II, który obradował w latach 1962-1965, jest ważnym elementem działalności Bractwa Kapłańskiego św. Piusa X, założonego w 1970 roku przez francuskiego arcybiskupa **Marcela Lefebvre'a**. Nie oznacza to jednak, że każda msza trydencka jest związana z Bractwem.

Spór lefebrystów ze Stolicą Apostolską dotyczy m.in. części reform Soboru Watykańskiego II. W 1988 roku abp Lefebvre bez zgody papieża **Jana Pawła II** konsekrował czterech biskupów, co skutkowało ekskomuniką jego i konsekrowanych hierarchów. W 2009 roku **Benedykt XVI** zdjął ekskomunikę z czterech biskupów. Nie oznaczało to jednak uregulowania statusu kanonicznego Bractwa.

Zapytaliśmy Kurię Metropolitalną w Lublinie, czy katolicy mogą uczestniczyć w mszach trydenckich i uroczystościach sprawowanych przez kapłanów tego środowiska oraz w prowadzonych przez nich katechezach, a także jakie mogą być tego konsekwencje.

- Trzeba przy tym wyraźnie odróżnić sytuację osoby, która okazjonalnie uczestniczy we Mszy Świętej sprawowanej przez kapłana Bractwa, od sytuacji osoby, która świadomie i formalnie wiąże się z tą wspólnotą, przyjmując jej stanowisko wobec władzy kościelnej. Samo uczestnictwo w takiej Mszy Świętej nie oznacza automatycznie ekskomuniki ani zerwania jedności z Kościołem katolickim - wyjaśnia kanclerz Kurii Metropolitalnej w Lublinie, **ks. Adam Jaszcz**.

Kanclerz zaznacza, że prawo kanoniczne przewiduje ekskomunikę za schizmę, ale stwierdzenie jej popełnienia wymaga spełnienia określonych przesłanek prawnych.

- Sama sympatia do liturgii przedsoborowej, uczestnictwo w celebracji, a nawet formalne związanie się z określonym środowiskiem nie przesądzają automatycznie o popełnieniu przestępstwa schizmy - podkreśla.

Duchowny zwraca uwagę także na motywacje wiernych.

- Warto przy tym postawić pytanie: dlaczego ktoś decyduje się uczestniczyć w liturgii organizowanej przez Bractwo i czemu ma to służyć? Może to nieść ze sobą konkretne niebezpieczeństwa duchowe. Jeżeli motywacją jest przywiązanie do dawnej formy liturgii, jej piękna, skupienia czy tradycji, nie należy z góry przypisywać takiej osobie złych intencji. Czym innym byłoby jednak uczestnictwo motywowane odrzuceniem nauczania Soboru Watykańskiego II, podważaniem autorytetu papieża czy świadomym dystansowaniem się od jedności z Kościołem - zaznacza ks. Jaszcz.

Na adres e-mail podany na profilu tradycja.chelm wysłaliśmy również pytania o to, kto organizuje i odprawia msze trydenckie, jaki jest stosunek tych osób do Kościoła i papieża, kto prowadzi profil na Facebooku oraz jakie są plany budowy kaplicy. Do ubiegłego piątku nie otrzymaliśmy odpowiedzi.

(w)

SAWIN. Mogiła w Krobonoszy nie tak miała wyglądać?

Barwinek zamiast tradycyjnego pomnika



Remont mogiły pomordowanych w Krobonoszy wywołał mieszane reakcje mieszkańców. Nie wszystkim podoba się, że zamiast tradycyjnego pomnika powstaje ziemna mogiła obsadzona barwinkiem. Ale o wyglądzie zdecydowały wytyczne konserwatora zabytków.

Temat mogiły wrócił podczas ostatniej sesji Rady Gminy Sawin (26 października). Część mieszkańców inaczej wyobrażała sobie upamiętnienie osób pomordowanych w Krobonoszy. Zamiast klasycznego pomnika powstaje mogiła ziemna, która zostanie obsadzona barwinkiem, a nazwiska ofiar znajdą się na marmurowych tablicach.

Agnieszka Dąbrowska, wójt Sawina tłumaczyła, że gmina chciała zakończyć remont jeszcze jesienią, ale przygotowania do inwestycji mocno się przeciągnęły. Powodem nie były same roboty, lecz przede wszystkim weryfikacja listy osób, których nazwiska mają znaleźć się na tablicach.

- W IPN toczyła się wymiana informacji, maili i pism. Były zestawienia tych list i ich weryfikacja. To się wydłużyło, a później jeszcze Urząd Wojewódzki nie zaakceptował nam tego od razu - mówiła wójt.

Ostateczną zgodę gmina otrzymała dopiero w drugiej połowie sierpnia. Choć wykonawca był wyłoniony wcześniej, dopiero wtedy mógł rozpocząć prace. Na wykonanie zamówionych marmurowych tablic również trzeba było poczekać.

Wątpliwości mieszkańców dotyczą jednak nie tylko terminu, ale przede wszystkim samego wyglądu mogiły.

- Wiem, że mieszkańcy nie są zadowoleni z takiego obrotu sprawy, że mogiła będzie ziemna i obsadzona barwinkiem, ale taki wygląd narzucił nam konserwator zabytków - tłumaczyła Agnieszka Dąbrowska. - To nie jest tak, że gmina sobie wybiera, pozyskała dotację i może zrobić wszystko tak, jak chce.

W przygotowanie inwestycji był zaangażowany także społeczny komitet, w którym znaleźli się przedstawiciele mieszkańców Krobonoszy. Projekt był im przedstawiany podczas spotkań i został zaakceptowany, a następnie skierowany do dalszych uzgodnień.

A. Dąbrowska zapewniła również, że sama inwestycja nie jest zagrożona. Promesa na jej realizację została przedłużona i pozostaje ważna.

- Za miesiąc powinniśmy mieć wszystko zakończone. Będą zamontowane tablice i posadzony barwinek. Musi być jednak tak, jak zdecyduje konserwator, a nie wójt czy urząd - podkreśliła.

(reb)

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Trzy lata wspólnego działania

Kalina świętowała trzecie urodziny

Trzy lata działalności, wiele wspólnych inicjatyw i pomysłów na kolejne przedsięwzięcia. Koło Gospodyń Wiejskich „Kalina" z Kaniego świętowało trzecią rocznicę powstania.

Uroczystość odbyła się w świetlicy wiejskiej w Kaniem, a wśród zaproszonych gości znaleźli się m.in. wicestarosta chełmski **Jerzy Kwiatkowski**, wójt gminy Rejowiec Fabryczny **Zdzisław Krupa** oraz przewodniczący Rady Gminy **Piotr Prokopiuk**.

Choć „Kalina" jest jednym z młodszych kół w regionie, ma już na swoim koncie wiele inicjatyw. Jego członkinie angażują się w życie lokalnej społeczności, pielęgnują tradycje i uczestniczą w wydarzeniach gminnych oraz powiatowych.

Jubileusz był okazją do wspólnego świętowania, rozmów i wspomnień. Nie zabrakło poczęstunku i serdecznej, rodzinnej atmosfery. Życzymy „Kalinie" kolejnych lat udanej działalności i wielu ciekawych inicjatyw.

(w, fot. Powiat Chełmski)



eprasa.pl 2377dbc06c

BLISKO KULTURY Z NOWYM TYGODNIEM – Historia zapisana w pieśniach, odc. 24

W jej pieśniach wciąż żyje historia



Od trzynastu lat pielęgnuje tradycyjny śpiew ludowy, przypominając pieśni, które przez pokolenia towarzyszyły mieszkańcom naszego regionu. Ma na swoim koncie prestiżowe nagrody i wyróżnienia, ale największą satysfakcję daje jej świadomość, że poprzez śpiew ocala od zapomnienia cząstkę historii. Zapraszamy na spotkanie z kolejną bohaterką cyklu „Blisko Kultury z Nowym Tygodniem - Historia zapisana w pieśniach" - Emilią Gryniuk z gminy Leśniowice.

Od „Sielanek" do solowych występów



Emilia Gryniuk swoją przygodę ze śpiewem ludowym rozpoczęła w 2013 roku, dołączając do zespołu „Sielanki" ze swojej rodzinnej miejscowości, Sielca w gminie Leśniowice. Zespół już nie istnieje, ale jego dorobek artystka pielęgnuje do dziś. Tradycyjne pieśni od początku były dla niej czymś więcej niż tylko muzyką. Pozwalały poznawać lokalną historię, budować więzi z ludźmi i podtrzymywać dziedzictwo przekazywane z pokolenia na pokolenie.

To właśnie w „Sielankach" zdobywała doświadczenie sceniczne i rozwijała swoje umiejętności wokalne. Z czasem, zachęcana przez bardziej doświadczone koleżanki z zespołu, postanowiła spróbować sił jako solistka. Przełomowy okazał się rok 2018, kiedy zadebiutowała na XX Powiatowym Przeglądzie Zespołów Śpiewaczych, Kapel i Śpiewaków Ludowych. Choć towarzyszyła jej duża trema, ciepłe przyjęcie występu zmotywowało ją do dalszej pracy.

- Śpiewanie rozpoczynałam w zespole „Sielanki", więc śpiew zespołowy doskonale znam i bardzo szanuję - mówi pani Emilia. - Trzeba włożyć ogrom pracy, by uzyskać takie efekty jak nasze lokalne zespoły. Po udanym solowym debiucie nadal śpiewałam i w zespole, i solo, jednak z czasem starsze członkinie zespołu odchodziły, więc moja dalsza działalność była naturalną kontynuacją tej drogi, a jednocześnie przestrzenią na artystyczną ekspresję. Obecnie kontynuuję działalność i dorobek zespołu, ale już jako samodzielna śpiewaczka i strażniczka tradycji.

Pieśni, w których zapisana jest historia

W swoim repertuarze Emilia Gryniuk skupia się przede wszystkim na tradycyjnych pieśniach pogranicza, kontynuując w ten sposób dorobek „Sielanek". Śpiewa pieśni obrzędowe, obyczajowe, weselne, rekruckie i zalotne. Każda z nich opowiada jakąś historię, przypomina dawne zwyczaje i pozwala lepiej zrozumieć życie minionych pokoleń.

Szczególne miejsce w jej repertuarze zajmują pieśni weselne. Artystkę urzeka ich różnorodność oraz to, że towarzyszyły wszystkim etapom dawnych obrzędów weselnych. Ceni również ich melodie, które doskonale współgrają z tradycyjną techniką śpiewu, zwaną białym śpiewem.



Tradycja widoczna także w stroju

O przywiązaniu artystki do regionalnego dziedzictwa świadczy nie tylko repertuar, ale również strój, w którym występuje na scenie. Emilia Gryniuk nosi strój nadbużański, charakterystyczny dla pogranicza chełmsko-wołyńskiego. Niektóre jego elementy mają nawet sto lat.

Na strój składają się m.in. lniana koszula i fartuch ozdobione taśmami z tradycyjnymi wzorami, wełniana kamizelka, wełniana spódnica w pionowe pasy, czarne wiązane trzewiki, korale oraz chusta na głowę. Dla pani Emilii zakładanie tego stroju na każdy występ jest powodem do dumy i wyrazem szacunku dla tradycji.

W tym roku część elementów jej stroju uszyto na nowo, z dbałością o tradycyjny krój i odpowiednie tkaniny. Artystka ma również letni zestaw z szarego lnu, uzupełniony niebieskimi dodatkami.

Sukcesy na prestiżowych festiwalach

Talent, konsekwencja i zamiłowanie do tradycyjnego śpiewu przyniosły Emilii Gryniuk uznanie na najważniejszych festiwalach muzyki ludowej w Polsce. Do swoich największych sukcesów zalicza zdobycie I nagrody w kategorii solistów śpiewaków na 52. Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym. To jedno z najważniejszych wydarzeń dla artystów pielęgnujących tradycyjną muzykę.

Na swoim koncie ma również pierwsze miejsce w Turnieju Muzyków Prawdziwych w Szczecinie w 2021 roku oraz drugie miejsce na 52. Sabałowych Bajaniach w Bukowinie Tatrzańskiej. Dwukrotnie zdobywała też III nagrodę na festiwalu w Kazimierzu Dolnym, a w Bukowinie Tatrzańskiej otrzymała wyróżnienie. W 2021 roku przyznano jej tytuł „Zasłużony dla Powiatu Chełmskiego".

Artystka podkreśla jednak, że równie ważne są dla niej występy podczas lokalnych wydarzeń, spotkania z publicznością i możliwość dzielenia się swoją pasją. Szczególne miejsce w jej wspomnieniach zajmują wyjazdy do Kazimierza Dolnego.

- Występy na tamtejszej scenie są niezwykle poruszające dla artystów, ale też dla słuchaczy - mówi pani Emilia. - Spotkania ze słuchaczami są cennym doświadczeniem, bo dzięki nim wiemy, że nasza pasja daje wiele radości innym. Poza tym każdy wyjazd i występ, który się odbył przez te 13 lat, zawsze przynosił mi dużo uśmiechu, a czasem też łzy wzruszenia.

Ocalić pieśni i smaki dzieciństwa

Zapytana, czym jest dla niej śpiewanie, Emilia Gryniuk odpowiada bez wahania, że to największa pasja, którą kocha i która towarzyszy jej już przez połowę życia. Śpiew pozwala jej oderwać się od codzienności, a jednocześnie daje poczucie, że robi coś naprawdę ważnego.

- Dzięki śpiewaniu ratuję od zapomnienia kawałek historii i jest to piękna misja - mówi nasza rozmówczyni.

Śpiew nie jest jedyną pasją pani Emilii. Interesuje się również tradycyjną kuchnią regionalną i chętnie przygotowuje potrawy według przepisów przekazywanych z pokolenia na pokolenie. Szczególnie ciekawią ją różnice w sposobach przyrządzania tych samych dań w poszczególnych rodzinach, nawet w obrębie jednej miejscowości. To kolejny sposób poznawania i pielęgnowania lokalnego dziedzictwa.

Plany artystki na przyszłość koncentrują się przede wszystkim na poszukiwaniu i ocalaniu dawnych pieśni regionu oraz kontynuowaniu artystycznego dorobku „Sielanek".

- Chciałabym również dzielić się swoim doświadczeniem z innymi - mówi pani Emilia. - Chętnie nawiążę współpracę i pomogę każdemu, kto chciałby poznać lokalne pieśni i nauczyć się tradycyjnego śpiewu.

Osoby zainteresowane nauką tradycyjnego śpiewu i poznawaniem regionalnych pieśni mogą skontaktować się z Samorządowym Ośrodkiem Kultury w Leśniowicach, tel. 82 567 63 33.

(mo)

Artykuł powstał w ramach cyklu „Blisko Kultury z Nowym Tygodniem - Historia zapisana w pieśniach", realizowanego w ramach programu „Blisko Kultura", finansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

eprasa.pl 2377dbc06c

Wino z chełmskiej ziemi

Eco Symfonia brzmi w Stawie



Nie wszyscy mieszkańcy Chełma wiedzą, że zaledwie kilka kilometrów od miasta, w Stawie w gminie Chełm, rośnie prawdziwa winnica. Na 1,4 ha uprawianych jest około 4700 krzewów, a z miejscowych winogron powstają ekologiczne wina, które zdobywają już nagrody na konkursach. Czy powiat chełmski może z czasem stać się miejscem kojarzonym także z winem? Właściciele Winnicy Eco Symfonia przekonują, że warunki ku temu są, choć winiarstwo wymaga cierpliwości, dużych nakładów i przede wszystkim pokory wobec pogody.

Tegoroczne winobranie w Stawie jest już zakończone. To jednak dopiero początek drogi owoców, z których za kilka miesięcy, a w przypadku niektórych win nawet za kilka lat, powstaną kolejne butelki Eco Symfonii. O tym, skąd wziął się pomysł na winnicę pod Chełmem, czy można na niej zarobić i czy nasz region ma szansę stać się kolejnym polskim zagłębiem winiarskim, rozmawiamy z **Andrzejem Tywoniukiem**.

Redakcja: Skąd pomysł na winnicę właśnie w Stawie? To była pasja czy od początku przedsięwzięcie biznesowe?

Andrzej Tywoniuk: Staw to dla nas miejsce szczególne. To rodzinna ziemia od pokoleń, miejsce mojego dzieciństwa i dom aż do czasu studiów. Pomysł stworzenia winnicy wyszedł ode mnie, ale zainteresowanie winoroślą i winem ma u nas rodzinne korzenie. Tata uprawiał winorośl, a w domu od lat powstawały wina zarówno z winogron, jak i owoców z naszego sadu.

Duże znaczenie miały też moje studenckie wyjazdy do pracy w winnicach. Mogłem zobaczyć od środka, jak wygląda uprawa winorośli i produkcja wina. Wtedy zainteresowanie zaczęło przeradzać się w prawdziwą pasję.

Pierwsze próbne nasadzenia zrobiłem już w 2008 roku. Było to kilkadziesiąt krzewów, przede wszystkim do nauki. Chciałem poznać różne odmiany, nauczyć się pracy z winoroślą i doskonalić produkcję własnego wina w mikroskali. Winnica miała być przede wszystkim hobby i odskocznią od mojej pracy zawodowej w Warszawie.

Z czasem namówiłem do projektu brata Tomasza i w 2019 roku powstała właściwa Winnica Eco Symfonia. Posadziliśmy około 4700 krzewów ośmiu odmian, przeznaczonych na wina białe i czerwone i dobranych tak, aby radziły sobie w polskich warunkach klimatycznych, zwłaszcza zimą. W 2020 roku uporządkowałem i pogłębiłem wiedzę o uprawie winorośli oraz produkcji wina w Podkarpackiej Akademii Wina w Jaśle.

Nie było to więc od początku chłodno skalkulowane przedsięwzięcie biznesowe. Najpierw były rodzinne tradycje, ciekawość, wieloletnie próby i pasja. Dopiero później hobby zaczęło przeradzać się w coraz bardziej profesjonalne przedsięwzięcie.

Jak duża jest dziś winnica i jak długo trzeba czekać, żeby zaczęła rzeczywiście owocować?

Winnica zajmuje około 1,4 ha i rośnie na niej około 4700 krzewów. Właściwe nasadzenia wykonaliśmy w listopadzie 2019 roku. Na pełny plon trzeba jednak poczekać. Pierwszy rok po posadzeniu to przede wszystkim budowanie systemu korzeniowego. Drugi i trzeci sezon służą formowaniu pnia i ramion krzewu.

W 2021 roku pozostawialiśmy już pojedyncze grona kontrolne. Mogliśmy dzięki temu ocenić poszczególne odmiany i przygotować pierwsze próbne wina. Wtedy powstały również nasze pierwsze eksperymentalne wina musujące. Pełny zbiór produkcyjny przypadł na 2022 rok. Wtedy też formalnie zarejestrowaliśmy winnicę do produkcji wina.

Od początku postawiliście na produkcję ekologiczną?

Tak. W 2020 roku rozpoczęliśmy formalny, trzyletni proces certyfikacji ekologicznej uprawy, a później objęliśmy certyfikacją także produkcję wina. Od 2023 roku posiadamy certyfikat ekologicznej uprawy winogron i produkcji wina. Możemy oznaczać nasze butelki unijnym znakiem produkcji ekologicznej - charakterystycznym zielonym listkiem.

Jakie odmiany najlepiej radzą sobie pod Chełmem?

Uprawiamy odmiany dobrane przede wszystkim pod kątem klimatu Lubelszczyzny i jakości wina. Są to m.in. Saint Pepin, Seyval Blanc, Leon Millot, Marquette, Adalmiina, Aurora i Marechal Foch. Do 2026 roku mieliśmy również Swenson Red, ale po kilku sezonach zdecydowaliśmy się ją usunąć i zwiększyć nasadzenia Seyval Blanc.





Swenson Red okazał się w naszym siedlisku zbyt wrażliwy na zmienność warunków pogodowych i dawał nieregularny plon. Seyval Blanc sprawdził się bardzo dobrze i znakomicie nadaje się do produkcji win musujących.

To dla nas ważny kierunek, bo nasze wina musujące mają bardzo dobry odbiór. Symfonia Extra Brut 2022 zdobyła srebrny medal na XIV Międzynarodowym Konkursie Win Galicja Vitis 2026 w Zakopanem.

Ciekawym przykładem jest także Aurora. To starsza odmiana wyhodowana we Francji, do której część środowiska winiarskiego podchodzi z rezerwą. Nasze doświadczenie pokazuje jednak, że o jakości wina nie decyduje sama metryka odmiany, ale siedlisko, sposób prowadzenia krzewów i jakość owocu. Aurora 2022 także zdobyła srebrny medal na Galicja Vitis 2026.

Duże znaczenie ma przy tym nasze terroir i ekologiczny sposób prowadzenia winnicy. Stawiamy na równowagę biologiczną, wzmacnianie naturalnej odporności roślin i działania zapobiegawcze, a nie maksymalizowanie plonu za wszelką cenę.

Świadomie ograniczamy więc ilość owoców na krzewach. Wolimy zebrać mniej, ale uzyskać zdrowy, dobrze dojrzały surowiec. To właśnie jakość owocu jest później fundamentem jakości wina.

Ile winogron daje taka plantacja?

Nasza winnica jest jeszcze młoda, więc trudno mówić o wieloletniej średniej. Pierwsze sezony pokazały natomiast bardzo wyraźnie, jak ogromne znaczenie ma pogoda.

Największy dotychczas zbiór wyniósł około 8,6 tony winogron. Najtrudniejszy był 2023 rok, kiedy wiosenne przymrozki, na które nie byliśmy jeszcze odpowiednio przygotowani, ograniczyły plon do zaledwie około 1,1 tony.

W 2026 roku wiosenne przymrozki na szczęście nas oszczędziły, ale mieliśmy wcześniej bardzo surową zimę. Nocami temperatura spadała nawet do około -26°C. Uszkodziło to część pąków i ograniczyło potencjał plonowania. Ostatecznie zebraliśmy nieco ponad 3 tony.

Na jedną butelkę o pojemności 0,75 l potrzeba zwykle około 1,1-1,25 kg owoców. Zbiór 8,6 tony może więc teoretycznie dać około 7 tys. butelek, choć oczywiście podczas produkcji występują straty technologiczne.

Czyli winobranie wcale nie oznacza, że za chwilę można otworzyć butelkę?

Zdecydowanie nie. Wszystko zależy od rodzaju wina.

Białe wina spokojne po zbiorze przechodzą fermentację, stabilizację i dojrzewanie. Zwykle butelkujemy je nie wcześniej niż w maju lub czerwcu następnego roku i wtedy są już gotowe do picia.

Czerwone wymagają znacznie więcej czasu. Po fermentacji dojrzewają w zbiornikach przez rok, czasem nawet dwa lata przed butelkowaniem. Zwykle nie trafiają do sprzedaży wcześniej niż po około 2-3 latach od zbioru owoców.

Jeszcze dłuższa jest produkcja win musujących metodą tradycyjną. Druga fermentacja odbywa się bezpośrednio w butelce, a później wino dojrzewa na osadzie drożdżowym przez około 18 miesięcy. Następnie osad jest usuwany i dopiero wtedy butelka zostaje ostatecz-

eprasa.pl 2377dbc06c





nie zamknięta korkiem i koszyczkiem. Takie wino trafia do sprzedaży zwykle nie wcześniej niż około dwóch lat po zbiorze.

W 2026 roku przygotowujemy kolejny rocznik win musujących w dwóch wersjach: różowej z czerwonych winogron oraz białej z czerwonych odmian, w stylu Blanc de Noirs. W tym drugim przypadku sok z czerwonych owoców wyciskany jest bezpośrednio po zbiorze, aby ograniczyć przechodzenie czerwonego barwnika ze skórek do soku.

Które z waszych win jest najpopularniejsze?

Zdecydowanie Aurora. Jest numerem jeden. Bardzo dobrze trafia w gusta klientów i wiele osób po nią wraca. Dużym zainteresowaniem cieszą się także wina musujące produkowane metodą tradycyjną, Seyval Blanc oraz nasze cuvée z Saint Pepin i Seyval Blanc. Są też klienci, którzy preferują czerwone wina i wracają po kolejne roczniki.

Czy na winnicy pod Chełmem można zarobić?

Nakłady na jej założenie i rozwój są znaczące. To nie tylko sadzonki i konstrukcje pod winorośl, ale także maszyny, sprzęt do zbioru i przetwarzania owoców, zbiorniki i kadzie fermentacyjne, pompy, chłodzenie, urządzenia do butelkowania oraz całe wyposażenie winiarni. Jest też bardzo dużo pracy ręcznej, a przez pierwsze lata ponosi się koszty, zanim winnica zacznie dawać pełny plon i regularną sprzedaż.

W Polsce nie mamy odrębnej, stałej oferty wsparcia przeznaczonej wyłącznie dla sektora wina. Możemy korzystać z szerszych programów dotyczących przetwórstwa rolnego, ogłaszanych okresowo przez ARiMR. Można uzyskać znaczącą refundację kosztów kwalifikowanych, ale trzeba trafić w odpowiedni nabór i przejść przez rozbudowaną procedurę.

W przypadku młodej winnicy trudno więc mówić o szybkim zwrocie z inwestycji. To przedsięwzięcie budowane przez wiele lat. Z czasem może stać się istotnym źródłem dochodu, ale wymaga odpowiedniej skali, stałej sprzedaży i rozpoznawalnej marki.

Co jest największym przeciwnikiem winiarza - zima?

Pogoda w ogóle jest jednym z największych czynników ryzyka. Sama zima nie zawsze jest największym problemem, szczególnie przy odmianach dobrze dobranych do naszego klimatu.

Znacznie bardziej niebezpieczne potrafią być wiosenne przymrozki, kiedy winorośl rozpoczęła już wegetację. W kilka godzin można stracić dużą część młodych pędów i przyszłego plonu.

Problemem jest również długotrwała susza, ale z drugiej strony bardzo mokre lato zwiększa presję chorób grzybowych. Różnice między poszczególnymi latami potrafią być ogromne. Dlatego winiarstwo jest tak mocno uzależnione od natury.

Czy powiat chełmski rzeczywiście może stać się miejscem kojarzonym z winem?

Myślę, że zdecydowanie tak. Winiarstwo w Polsce rozwija się bardzo szybko. Jeszcze w roku winiarskim 2018/2019 było około 230 zarejestrowanych producentów i niespełna 400 ha upraw winorośli. Obecnie w ewidencji KOWR znajduje się już blisko 800 plantatorów gospodarujących na prawie 1200 ha. Ponad 600 podmiotów zgłosiło produkcję wina w bieżącym roku winiarskim.

Lubelszczyzna jest już jednym z ważniejszych regionów winiarskich w Polsce. Mamy około 67 zarejestrowanych plantatorów i ponad 140 ha winorośli. Także w samym powiecie chełmskim pojawiają się kolejne winnice, więc nie jest to już pojedyncza inicjatywa.

Co musi się wydarzyć, żeby Chełm i okolice faktycznie zaczęły kojarzyć się z winem?

Potrzebna jest nie tylko praca winiarzy. Potrzebujemy większego zainteresowania i zrozumienia ze strony lokalnych restauracji, sklepów i innych przedsiębiorców. Nasze wina nadal nie są wszędzie dobrze znane, a część lokalnego rynku dopiero uczy się, że swoją markę można budować także przez produkty powstające tu, na miejscu.

Dla małej lokalnej winnicy ma to szczególne znaczenie również dlatego, że możliwości reklamy i promocji wina są w Polsce znacznie bardziej ograniczone niż choćby piwa. Dlatego obecność lokalnego wina w restauracji, sklepie z regionalnymi produktami czy podczas miejscowych wydarzeń jest tak ważna dla budowania rozpoznawalności.

Restauracja czy sklep, które oferują lokalne wino, wspierają miejscowego producenta, ale jednocześnie budują własną tożsamość i wyróżniają się czymś, czego klient nie znajdzie w identycznej formie w Warszawie, Krakowie czy za granicą.

Potrzebna jest więc współpraca winiarzy, restauratorów, handlu, branży turystycznej i samorządów. Wtedy z czasem powiat chełmski rzeczywiście może zacząć być kojarzony również z lokalnym winem.

Winnica ma być także miejscem, do którego będzie można przyjechać?

Już teraz w sezonie letnim od czasu do czasu organizujemy zwiedzanie winnicy połączone z degustacją i chcemy ten kierunek rozwijać. Jesteśmy w trakcie modernizacji, żeby w przyszłości regularnie przyjmować odwiedzających. Chcemy stworzyć przestrzeń, w której wizyta będzie nie tylko degustacją, ale również spokojnym spotkaniem w otoczeniu plantacji.

Równolegle rozwijamy część produkcyjną. W najbliższym czasie zmieniamy jedną z odmian i dosadzamy około 200 nowych krzewów. Nie zależy nam jednak na gwałtownym zwiększaniu skali. Bardziej interesują nas stopniowy rozwój, poprawa jakości i tworzenie oferty spójnej z charakterem tego miejsca.

Staramy się być obecni również poza samą winnicą. Uczestniczymy w lokalnych imprezach, wydarzeniach regionalnych i festiwalach winiarskich. To jedna z najlepszych okazji do bezpośredniego kontaktu z odbiorcami i pokazania, że również w naszym regionie powstają lokalne, jakościowe produkty.

A jak na pomysł sadzenia winorośli pod Chełmem reagowali sąsiedzi? Nikt nie pukał się w czoło?

Z relacji innych winiarzy wiem, że takie reakcje się zdarzały, ale ja osobiście się z nimi nie spotkałem. Wręcz przeciwnie - lokalna społeczność była życzliwa i pomagała nam nawet przy sadzeniu winnicy.

Najbardziej zainteresowanie widać podczas lokalnych imprez. Ludzie często pytają, skąd jest nasze wino i z czego zostało zrobione. Kiedy słyszą, że ze Stawu, z winogron uprawianych tutaj na miejscu, są zaskoczeni, że winnica znajduje się tak blisko.

Często słyszymy też, że rozwój winnic w Polsce jest możliwy głównie dzięki ociepleniu klimatu. Dłuższy i cieplejszy okres wegetacyjny oczywiście nam sprzyja, ale to tylko część odpowiedzi. Winorośl była uprawiana na ziemiach polskich już setki lat temu, a obecnie mamy dostęp do odmian znacznie lepiej przystosowanych do chłodniejszego klimatu.

Saint Pepin czy Marquette zostały wyhodowane z myślą o chłodniejszych regionach Ameryki Północnej i dobrze radzą sobie z surowymi zimami.

Ciekawy jest też poziom nasłonecznienia Lubelszczyzny. Od kwietnia do września wschodnia Polska osiąga około 72 kcal/cm^2, podczas gdy Szampania około 67 kcal/cm^2. Nie oznacza to oczywiście, że mamy identyczny klimat, ale pokazuje, że brak słońca nie jest tutaj głównym ograniczeniem dla uprawy winorośli.

Po tylu latach są już stali odbiorcy chełmskiego wina? I czy wciąż zdarzają się momenty zwątpienia?

Tak. Mamy klientów, którzy wracają po kolejne butelki i nowe roczniki. Widać też, że każdy ma trochę inny gust. Jedni wolą wina łagodniejsze, inni bardziej wyraziste, jeszcze inni szukają przede wszystkim intensywnego aromatu.

Dobrym przykładem są wina musujące. Pojawiły się w naszej ofercie dopiero tuż przed Sylwestrem 2024 roku, a bardzo szybko zdobyły dużą grupę sympatyków.

Kupują u nas mieszkańcy regionu i osoby odwiedzające Lubelszczyznę. Ważną grupą są ludzie, którzy poznają nasze wina podczas lokalnych imprez i festiwali, a później wracają bezpośrednio do nas. Nasze wina trafiają również do restauracji, wine barów i miejsc związanych z turystyką.

Momentów zwątpienia oczywiście też nie brakuje, bo winiarstwo uczy cierpliwości i pokory. Czasem cały sezon wygląda bardzo dobrze, a później przychodzi przymrozek, grad, intensywne opady czy silna presja chorób i sytuacja w kilka dni potrafi się diametralnie zmienić.

Z drugiej strony ogromną satysfakcję daje chwila, kiedy po wielu miesiącach pracy otwiera się własną butelkę i okazuje się, że powstało po prostu dobre wino. Dodatkowym potwierdzeniem są dobre oceny na konkursach winiarskich, gdzie nasze wina oceniają niezależni degustatorzy na równi z winami innych producentów.

Dziękujemy za rozmowę.

Pomoc po pogodowych stratach. Wnioski tylko do 16 listopada!

Rolnicy, których uprawy ucierpiały wskutek tegorocznych przymrozków, gradu, deszczu nawalnego, huraganu lub czerwcowych upałów, mogą ubiegać się o pomoc z ARiMR. Termin składania wniosków upływa 16 listopada. Nabór jest ogólnopolski, a o przyznaniu wsparcia decyduje spełnienie warunków programu.

Pierwszy rodzaj pomocy dotyczy szkód spowodowanych w 2026 roku przez przymrozki wiosenne, grad, deszcz nawalny lub huragan. Straty muszą przekraczać 30 proc. średniej rocznej produkcji roślinnej w gospodarstwie. Stawki wynoszą: 1000 zł za hektar przy stratach od 30 do poniżej 50 proc. plonu, 2000 zł przy stratach od 50 do poniżej 70 proc. oraz 3000 zł przy stratach wynoszących co najmniej 70 proc.

Ta pomoc nie obejmuje upraw drzew i krzewów owocowych ani powierzchni zgłoszonych do drugiego programu - wsparcia po upałach z 27-29 czerwca 2026 roku.

W tym drugim naborze pomoc dotyczy określonych upraw na obszarach wskazanych przez Instytut Uprawy, Nawożenia i Gleboznawstwa, gdzie temperatura osiągnęła co najmniej 37˚C, a szkody potwierdził wojewoda. Stawka dla chmielu i wymienionych w programie owoców, m.in. malin, porzeczek, truskawek i borówek, wynosi 1000 zł za hektar. Do cebuli, ogórków, pomidorów, selera, fasoli i grochu przewidziano 300 zł za hektar.

Wnioski należy wysłać najpóźniej 16 listopada 2026 r, wyłącznie elektronicznie przez portalrolnika.gov.pl.

Osoby potrzebujące pomocy technicznej mogą skorzystać ze wsparcia biur powiatowych Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Informacje można uzyskać również pod numerem 800 38 00 84.

(opr. red.)

eprasa.pl 2377dbc06c

GMINA CHEŁM. Inwestują w sport

Hala w Okszowie, boisko w Srebrzyszczu

Gmina Chełm wyraźnie inwestuje w infrastrukturę sportową. Niedawno pisaliśmy o przetargu na halę sportową w Okszowie a teraz gmina rozstrzygnęła przetarg na boisko w Srebrzyszczu. A miała z czego wybierać, bo wpłynęło aż osiem ofert.

Przetarg na budowę boiska w Srebrzyszczu gmina ogłosiła pod koniec sierpnia. Inwestycja zostanie zrealizowana na działce przy ul. Sportowej 16. Ma tam powstać boisko o wymiarach 30 na 60 metrów, z polem gry 26 na 56 metrów i nawierzchnią ze sztucznej trawy.

Zakres robót jest szerszy niż samo ułożenie nawierzchni. Wykonawca ma m.in. rozebrać istniejące fragmenty nawierzchni i podbudowy, usunąć stare ogrodzenie, przygotować i zagęścić podłoże, wykonać nowe warstwy konstrukcyjne i elastyczną matę pod sztuczną trawę. Zamontowane zostaną również bramki, wysokie piłkochwyty oraz stojaki na rowery.

O kontrakt walczyło osiem firm. Gmina na realizację zadania zabezpieczyła 840 tys. zł, a najkorzystniejsza oferta wyniosła 832 000,01 zł. Złożył ją Zakład Budowlano-Drogowy „Drogmost" Łukasz Michalski. Najdroższa z ofert przekraczała 1,4 mln zł.

Na wykonanie boiska przewidziano dziewięć miesięcy od podpisania umowy, co oznacza, że inwestycja powinna być gotowa latem przyszłego roku.

To kolejna w ostatnim czasie większa inwestycja sportowa planowana przez gminę Chełm. W sierpniu samorząd ogłosił również przetarg na budowę hali sportowej w Okszowie. Ma to być dwukondygnacyjny, wolnostojący budynek, który w przyszłości zostanie połączony z projektowanym budynkiem szkoły. Na realizację hali przewidziano 30 miesięcy. **(reb)**

CHEŁM. Aquapark szuka kasy

Jedyną kręgielnię w mieście czeka remont

Kręgielnia w Chełmskim Parku Wodnym ma już 10 lat i coraz wyraźniej potrzebuje remontu. Spółka ma gotowy kosztorys i szuka pieniędzy na inwestycję.

- To jedyna kręgielnia w Chełmie, intensywna eksploatacja zrobiła swoje. Po 10 latach tory są już powykrzywiane i wymagają remontu - przyznaje Artur Juszczak, prezes Chełmskiego Parku Wodnego i Targowisk Miejskich.

Spółka ma już wycenę i kosztorys inwestorski. Według obecnych szacunków remont może kosztować około 250 tys. zł, choć prezes zakłada, że ostatecznie trzeba będzie zabezpieczyć około 300 tys. zł.

- Na dziś szukamy finansowania. Jeśli tylko je zdobędziemy, będziemy remontować - zapowiada. Zakres prac ma być dość szeroki. Planowana jest m.in. wymiana podłogi, automatyki oraz systemu alarmowego. Sama przebudowa nie powinna długo wyłączyć kręgielni z użytkowania. - Zakładamy, że remont potrwa około 2-3 tygodni - mówi prezes.

Kręgielnia to tylko jedna z rzeczy, które w Parku Wodnym wymagają już większych nakładów. Spółka sukcesywnie wymienia i serwisuje kolejne elementy obiektu. Sama konserwacja zjeżdżalni kosztuje około 60 tys. zł, a wymiana jednego filtra około 20 tys. zł, przy czym takich filtrów jest w obiekcie kilkanaście. Niestety sytuacja finansowa spółki nie daje możliwości nieograniczonego zaciągania kredytów nawet na konieczne inwestycje. **(reb)**

Sprzedam działkę 2300 m²
z budynkiem o pow. 407 m²
plus piwnice
z przeznaczeniem na działalność produkcyjną
bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną
do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku).
Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej

tel. 605 547 720

BIAŁOPOLE. Z Erasmusem+ po Europie

Uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej w Białopolu podsumowali projekt „Witaj Europo!", dzięki któremu zdobywali nowe doświadczenia podczas wyjazdów do Hiszpanii, Włoch i Grecji. Na jego realizację placówka otrzymała ponad 70 tys. euro unijnego wsparcia.

W ramach projektu „Witaj Europo! Mobilności zagraniczne Publicznej Szkoły Podstawowej w Białopolu" zorganizowano trzy wyjazdy zagraniczne.

Czworo nauczycieli uczestniczyło w obserwacji pracy (job shadowing) w Fundación Patronato Ave Maria de Granada (Ave Maria Casa Madre) w Hiszpanii. Poznawali tam nowe metody nauczania, sposoby wspierania uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi oraz współpracy z rodzicami.

Z kolei 20 uczniów klas VI-VIII wraz z czterema opiekunami odwiedziło szkoły partnerskie Istituto Comprensivo Statale Balsamo w San Cataldo oraz Istituto Comprensivo G. Verga w Geli we Włoszech. Uczestniczyli w lekcjach, warsztatach językowych i projektach edukacyjnych, poznając przy okazji włoską kulturę i nawiązując nowe znajomości.

Sześcioro nauczycieli wzięło natomiast udział w kursach organizowanych we współpracy z grecką instytucją Ekpedeftiki Paremvasi. Szkolenia dotyczyły nowoczesnych technologii edukacyjnych, e-learningu i neurodydaktyki.

- Projekt przyniósł wiele korzyści naszej społeczności szkolnej - wzbogacił warsztat pracy nauczycieli, zwiększył motywację uczniów do nauki i stworzył nowe możliwości rozwoju. Zdobyta wiedza i doświadczenia będą wykorzystywane w codziennej pracy szkoły przez kolejne lata - podkreślają przedstawiciele placówki, dziękując władzom gminy, dyrekcji, nauczycielom, opiekunom, rodzicom i uczniom za zaangażowanie.

Projekt zrealizowano w ramach programu Erasmus+ (nr 2025-1-PL01-KA122-SCH-000332916), przy wsparciu Unii Europejskiej w wysokości 70 698 euro. **(opr. w)**



GMINA CHEŁM. Zabawa w Dworku „Pan Tadeusz"

Bal Wszystkich Świętych

W Dworku „Pan Tadeusz" w Żółtańcach Kolonii (gmina Chełm) drugi rok z rzędu odbył się „Bal Wszystkich Świętych" dla dzieci. W wydarzeniu uczestniczyło ponad 100 dzieci w pięknych przebraniach za postacie świętych i aniołów oraz około 80 opiekunów. W konkursie na najpiękniejszy strój świętego jury wyróżniło 12 osób, które otrzymały nagrody specjalne, ale każde dziecko, które wzięło udział w zabawie także otrzymało prezent niespodziankę. W tym roku dodatkową atrakcją był konkurs wiedzy dla dzieci młodszych i starszych. Animacje urozmaiciła grupa młodzieży oazowej z Parafii Świętej Rodziny w Chełmie. Organizatorzy balu zapewnili słodki poczęstunek i napoje. Pomysłodawczynią „Balu Wszystkich Świętych" jest radna Rady Gminy Chełm **Iwona Wnuk-Gregorczyk**, a w tym roku jako główny organizator dołączył też znany wodzirej **Mariusz Maksymiuk** o pseudonimie artystycznym Wodzirej MARIO MUSICMEN, który zapewnił fantastyczną zabawę. Organizatorzy balu gorąco dziękują gościom specjalnym i sponsorom za otwartość i życzliwość m.in. Wójtowi Gminy Chełm **Wiesławowi Kociubie**, Proboszczowi Parafii Świętej Rodziny w Chełmie ks. Kanonikowi **Mirosławowi Bończoszkowi**, który objął patronat nad imprezą. Najgorętsze podziękowania składają też **Ewie Panek**, właścicielce Dworku Pan Tadeusz, **Iwonie Bedłuszak-Kamińskiej** - dyrektor Centrum Bibliotek i Kultury Gminy Chełm, **Ryszardowi Mielniczukowi** - dyrektorowi Wydziału Promocji Kultury i Sportu Gminy Chełm, **Magdalenie Hołysz** - SKLEP LEWIATAN ul. Metalowa 8, **Justynie** i **Konradowi Giedz** - właścicielom Parku Rozrywki JUST FUN oraz Sali Zabaw Fikoland, **Łukaszowi Michalskiemu** - DROGMOST CHEŁM, **Jackowi Lipczyńskiemu** - TOPBUD CHEŁM, **Marcinowi Grzywnie**, **Annie Barszczewskiej** oraz sponsorom anonimowym. Podziękowania w pomocy przy organizacji wydarzenia składane są też **Barbarze Wawrycy** - sołtys Żółtaniec Kolonii oraz Radzie Sołeckiej: **Grzegorzowi Gadzale**, **Ewie Kłos** i A. Barszczewskiej z Żółtaniec Kolonii, a także katechetce **Kamili Miazio - Kozaczuk** oraz rodzicom dzieci uczestniczących w imprezie.

- W zgranym zespole tkwi siła, a mając tak wspaniałych ludzi wokół można robić naprawdę wyjątkowe rzeczy - mówi Pani Iwona. - Mamy nadzieję, że Bal Wszystkich Świętych wpisze się w wieloletnią tradycję, a także będzie inspiracją dla innych miast i gmin, aby pomnażać dobro i piękne katolickie wartości. **(red)**



eprasa.pl 2377dbc06c

MACOSZYN MAŁY

Pamiętają o „Tarzanie” i „Łosiu”



Zniczem od społeczności Macoszyna Małego upamiętniono Henryka Wybranowskiego „Tarzana” i Jana Torbicza „Łosia”. 6 listopada minęło 78 lat od ich śmierci podczas obławy UB i MO w kolonii Macoszyn-Zezulka.

„Tarzan” był żołnierzem i kwatermistrzem oddziału **Edwarda Taraszkiewicza „Żelaznego”**, a „Łoś” udzielał partyzantom schronienia. Rankiem 6 listopada 1948 roku, po donosie informatora, gospodarstwo Torbicza otoczyli funkcjonariusze z Włodawy. Wybranowski ukrywał się na poddaszu obory.

Jak opisuje historyk **Artur Piekarz** w publikacji IPN, zatrzymanego gospodarza wykorzystano jako „żywą tarczę”: kazano mu wejść po drabinie przed milicjantem. Autor podaje również, że funkcjonariusze założyli Torbiczowi milicyjną czapkę, dezorientując ukrywającego się partyzanta. „Łoś” zginął od strzałów z poddasza. Chwilę później ostrzelany „Tarzan” odniósł rany postrzałowe i obrażenia od wybuchu granatu. Zmarł, nie odzyskawszy przytomności. **(opr. red.)**

IV Powiatowy Przegląd Zespołów Artystycznych w Hańsku

Tradycja, muzyka i ludowe obrzędy

Już 21 listopada o godz. 15:00 w Gminnym Ośrodku Kultury w Hańsku odbędzie się IV Powiatowy Przegląd Zespołów Artystycznych. Wydarzenie będzie okazją do prezentacji lokalnego folkloru, dawnych obrzędów i zwyczajów, tradycyjnych pieśni oraz dorobku artystycznego zespołów z powiatu włodawskiego.

W programie przewidziano występy zespołów obrzędowych, teatrów i kabaretów wiejskich, zespołów śpiewaczych oraz kapel ludowych. Nie zabraknie również konkursu na obrzędowe wypieki weselne, podczas którego zaprezentowane zostaną regionalne specjały, takie jak korowaje, kołacze czy sękacze. Po rozstrzygnięciu konkursu odbędzie się degustacja wypieków.

Zgłoszenia uczestników przyjmowane są do **16 listopada br.** w Gminnym Ośrodku Kultury w Hańsku (ul. Osiedlowa 6) lub mailowo: gok.hansk@wp.pl.

Organizatorami wydarzenia są Wójt Gminy Hańsk, Gminny Ośrodek Kultury w Hańsku oraz Starostwo Powiatowe we Włodawie. **(pk)**



CHEŁM, KRASNYSTAW, WŁODAWA

Obchody Narodowego Święta Niepodległości

Świętujmy niepodległość!

W środę, 11 listopada, obchodzić będziemy 108. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Uroczystości patriotyczne jak co roku odbędą się w każdej gminie. W programach znalazły się msze za ojczyznę, apele pamięci, składanie wieńców, koncerty oraz wydarzenia sportowe. Okolicznościowe wydarzenia w wielu miejscowościach, w tym w Chełmie, zaplanowano również przed i po 11 listopada.



CHEŁM. Bieg Niepodległości i koncert patriotyczny

Miejskie obchody rozpoczną się 11 listopada o godz. 9.00 mszą świętą w intencji ojczyzny w Bazylice Narodzenia NMP. Następnie uczestnicy, w tym żołnierze chełmskiego garnizonu, przejdą na Plac Łuczkowskiego, gdzie o godz. 10.30 rozpoczną się główne uroczystości patriotyczne. Zaplanowano m.in. odegranie hymnu, wystąpienia okolicznościowe i złożenie wieńców. O godz. 11.30 wystąpią uczniowie oraz Chór Rapsodia.

Tradycyjnie nie zabraknie wydarzeń sportowych. O godz. 11.11 z deptaka przy ul. Lwowskiej 21 wystartuje X Chełmski Bieg Niepodległości. Uczestnicy będą rywalizować na dystansach 5 i 10 km.

O godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury rozpocznie się koncert pieśni i piosenek patriotycznych „Niepodległa”. Wystąpią soliści, zespoły wokalne, chóry i muzycy związani z ChDK. Bilety kosztują 35 zł, a dochód zostanie przeznaczony na pomoc weteranom w ramach akcji „Paczka dla Bohatera”.

Wśród wydarzeń towarzyszących znalazły się również: montaż słowno-muzyczny „Dla Niepodległej”, który 10 listopada o godz. 11.00 zaprezentują w Chełmskiej Bibliotece Publicznej słuchacze Uniwersytetu Trzeciego Wieku, oraz III Zawody Pływackie „Wpłyń na pamięć Niepodległej”, zaplanowane na 14 listopada o godz. 11.15 w Chełmskim Parku Wodnym.

KRASNYSTAW. „Nasza Niepodległa” w KDK

W Krasnymstawie uroczystości rozpoczną się 11 listopada o godz. 9.00 mszą świętą w intencji ojczyzny w kościele pw. św. Franciszka Ksawerego. Podczas nabożeństwa wystąpi chór I Liceum Ogólnokształcącego im. Władysława Jagiełły.

O godz. 10.30 na rynku miejskim delegacje samorządowe i mieszkańcy złożą wieńce przy tablicy upamiętniającej 100. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości.

Na godz. 16.00 zaplanowano w Krasnostawskim Domu Kultury widowisko muzyczne „Nasza Niepodległa”. Wystąpią zespoły Amicus Junior i Amicus, Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Krasnostawskiej oraz Szkoła Tańca Żan-Tan.

WŁODAWA. Ognisko, apel pamięci i defilada

We Włodawie obchody rozpoczną się już we wtorek, 10 listopada. O godz. 17.00 na rynku, w Czworoboku, zapłonie „Ogień Niepodległości”. Przy ognisku mieszkańcy będą mogli wspólnie śpiewać pieśni patriotyczne.

Główne uroczystości odbędą się 11 listopada. O godz. 10.30 w kościele pw. Najświętszego Serca Jezusowego odprawiona zostanie msza święta w intencji ojczyzny.

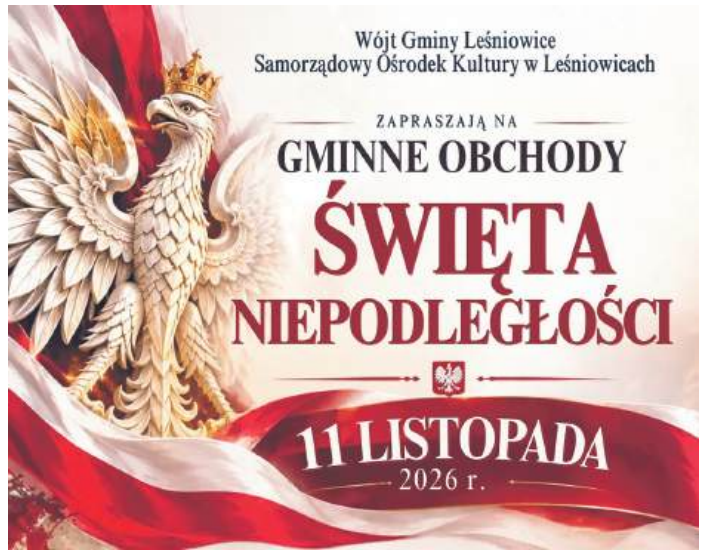
O godz. 11.40 zaplanowano Marsz Niepodległości pod pomnik gen. Franciszka Kleeberga, gdzie w samo południe odbędzie się Niepodległościowy Apel Pamięci, salwa honorowa i uroczyste złożenie wieńców. Przed mieszkańcami przedefiluje Kompania Honorowa 19. Chełmskiego Dywizjonu Artylerii Samobieżnej z udziałem klasy mundurowej i harcerzy.

O godz. 13.00 w sali kina Włodawskiego Domu Kultury rozpocznie się program artystyczny przygotowany przez uczniów Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 i II Liceum Ogólnokształcącego oraz wychowanków Młodzieżowego Domu Kultury we Włodawie.

Podobnie jak organizatorzy niepodległościowych uroczystości i wydarzeń zachęcamy do licznego w nich udziału i wspólnego uczczenia pamięć tych, którym zawdzięczamy wolną Polskę. Pamiętajmy również o wywieszeniu biało-czerwonej flagi. **(opr. red.)**

Święto Niepodległości w gminie Leśniowice

11 listopada o godz. 12.00 na Placu Zgromadzeń w Leśniowicach rozpoczną się uroczystości z okazji 108. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. Na obchody zapraszają Wójt Gminy Leśniowice oraz Samorządowy Ośrodek Kultury w Leśniowicach. Oto program imprezy: godz. 9.00 – Msza Święta w intencji Ojczyzny, kościół pw. Nawiedzenia NMP w Kumowie; godz. 10.00 – Msza Święta, kościół pw. Jana Chrzciciela w Rakołupach; godz. 11.00 – Msza Święta, kościół polskokatolicki pw. Narodzenia NMP w Majdanie Leśniowskim; godz. 12.00 – Uroczyste obchody i Apel Poległych na Placu Zgromadzeń w Leśniowicach; godz. 13.30 – Centrum Kultury w Leśniowicach: koncert pieśni patriotycznych „Śpiewamy dla Ciebie, Polsko”; występ laureatów V Przeglądu Pieśni i Piosenki Patriotycznej; występ zespołu „Na Granicy”; charytatywny kiermasz słodkości 17. DH „Leśniowskie Podkowy”. Dzień wcześniej, w SOK w Leśniowicach zaplanowano V Przegląd Pieśni i Piosenki Patriotycznej „Śpiewamy dla Ciebie, Polsko”.



eprasa.pl 2377dbc06c

KRASNYSTAW

„Dziady” zainspirowały młodych twórców



Znamy laureatów miejskiego etapu VIII Powiatowego Konkursu Plastyczno-Literackiego „Nasze lektury - znamy i czytamy”. Uczniowie krasnostawskich podstawówek interpretowali „Dziady” Adama Mickiewicza, tegoroczną lekturę Narodowego Czytania.

Konkurs rozstrzygnięto we wtorek, 3 listopada, w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Krasnymstawie.

W kategorii plastycznej nagrody zdobyły **Laura Liliana Hawryluk** z klasy VIa PSP nr 4, **Lena Polska** z klasy Va PSP nr 5 i **Liliana Szałachwij** z klasy Vb PSP nr 4. Wyróżniono **Darię Lasotę** z klasy Vc PSP nr 1, **Filipa Lewandowskiego** z klasy VIc PSP nr 4 i **Marcela Cichosza** z klasy VIb PSP nr 4.

W kategorii literackiej nagrodzono **Karola Banaszkiewicza** z klasy VIIIc PSP nr 1 za opowiadanie „Metamorphosis”, **Annę Chomę** z tej samej klasy za „Instrukcję obsługi goryczy” oraz **Julię Stefańczyk** z klasy VIIIb PSP nr 4 za „Ostatnią szansę”.

Wyróżnienia otrzymały **Zofia Kawa** z klasy VIIb PSP nr 5 za „Kiedy Zosia dotknęła ziemi”, **Hanna Panas** z klasy VIIa PSP nr 4 za „Ostatnie pożegnanie” i **Julia Sobstyl** z klasy VIIIc PSP nr 1 za „Moje dotknięcie ziemi”.

Wszystkie nagrodzone i wyróżnione prace zakwalifikowały się do etapu powiatowego, który zorganizuje Powiatowa Biblioteka Publiczna w Krasnymstawie. **(kg)**

KRASNYSTAW

Wróciła do Krasnegostawu jako pisarka



Dawne wierzenia, słowiańskie legendy i codzienność podszyta grozą. O swojej twórczości opowiadała w Powiatowej Bibliotece Publicznej Paulina Ziarko. Absolwentka krasnostawskiego „Norwida” wróciła do rodzinnego miasta jako autorka książek.

W spotkaniu „Między folklorem a grozą” uczestniczył wicestarosta **Marek Nowosadzki**, były nauczyciel II LO. Podziękował pisarce za rozmowę z czytelnikami, wręczył upominek i życzył kolejnych pomysłów. Gratulacje przekazała także **Anna Antyga**, dyrektor „Norwida”.

Paulina Ziarko jest z wykształcenia muzykiem, kulturoznawczynią i tłumaczką. Pisze przede wszystkim horrory, thrillery, fantasy i urban fantasy. Inspiruje się kulturą Azji, światowym folklorem, słowiańskimi legendami oraz grami RPG utrzymanymi w konwencji grozy i thrillera psychologicznego.

Czytelnikom opowiadała o pracy nad historiami, w których zwyczajne miejsca stają się scenerią niepokojących wydarzeń. Jej dorobek obejmuje m.in. serie „Śladami przodków” i „Kroniki medium”, zbiór opowiadań „W nocy o północy” oraz historie publikowane na kanale MysteryTV.

Spotkanie zorganizowała **Elżbieta Patyk**, dyrektor Powiatowej Biblioteki Publicznej w Krasnymstawie. **(kg)**

ŁOPIENNIK GÓRNY

Powitali nowego proboszcza

Ks. Marcin Pyda jest nowym proboszczem parafii pw. św. Bartłomieja Apostoła w Łopienniku. Jego uroczyste wprowadzenie odbyło się w niedzielę, 25 października. Zastąpił ks. Sławomira Mazurka, który objął parafię w Rejowcu Fabrycznym.

Decyzję o zmianach personalnych abp **Stanisław Budzik** podjął 15 października. Dotychczasowemu proboszczowi z Łopiennika powierzył parafię pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Rejowcu Fabrycznym. Jego następcą mianował dotychczasowego wikariusza parafii pw. Miłosierdzia Bożego w Puławach. Archidiecezja Lubelska

Ks. Pyda przyjął święcenia kapłańskie 18 maja 2002 roku. Przed przyjazdem do Łopiennika pracował jako wikariusz m.in. w parafiach św. Barbary w Łęcznej, Chrystusa Odkupiciela w Chełmie oraz Świętej Trójcy w Kluczkowicach. W chełmskiej wspólnocie posługiwał od lipca 2019 do końca października 2022 roku. Do parafii Miłosierdzia Bożego w Puławach trafił 1 lipca 2025 roku. Parafia pw. Chrystusa Odkupiciela w Chełmie **(opr. red.)**



GG.6824.15.2026.RZ

DECYZJA

Krasnystaw, 2026-11-06

Na podstawie art. 8 ust. 1 w związku z art. 1 ust. 2 ustawy z dnia 29 czerwca 1963 r. o zagospodarowaniu wspólnot gruntowych (Dz. U. z 2025 r. poz. 1454) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), po rozpatrzeniu wniosku Wójta Gminy Gorzków z dnia 02.06.2026 r.

orzekam

1. Uznać, że nieruchomość oznaczona w ewidencji gruntów i budynków **Nr 864 o pow. 1,91 ha**, położona w obrębie 0009 Czysta Dębina jedn. ewid. 060603_2 Gorzków, stanowi **mienie gromadzkie**.
2. Decyzję niniejszą podaje się do wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w danej miejscowości oraz ogłasza wywieszając w urzędzie gminy oraz w starostwie powiatowym na okres 14 dni, a także zamieszcza się w Biuletynie Informacji Publicznej gminy i powiatu oraz w prasie lokalnej.

Uzasadnienie

Pismem z dnia 02.06.2026 r. znak: GN.6822.5.2026.EG Wójt Gminy Gorzków zwrócił się o wydanie decyzji stwierdzającej, że nieruchomość oznaczona w ewidencji gruntów i budynków jako działka Nr 864 o pow. 1,91 ha, położona w obrębie Czysta Dębina gm. Gorzków stanowi mienie gromadzkie.

W uzasadnieniu wniosku Wójt wskazał, że działka stanowi drogę i faktycznie jest użytkowana przez ogół mieszkańców wsi Czysta Dębina jak i wsi sąsiednich. Była i jest traktowana jako droga ogólnodostępna przez społeczeństwo wsi Czysta Debina jako droga dojazdowa do pól i gospodarstw rolnych. Z dołączonych oświadczeń starszych mieszkańców wsi Czysta Debina wynika, że dbali oni o drogę stanowiącą działkę Nr 864 poprzez wykonywanie drobnych prac naprawczych a sama droga służyła ogółowi mieszkańców nie tylko wsi Czysta Dębina ale także Antoniówki czy Zygmuntowa.

W toku postępowania wyjaśniającego dokonano analizy dokumentów będących w zasobie Powiatowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Krasnymstawie uzupełnionych o dane zawarte w bazie ewidencji gruntów i budynków, które mają znaczenie w sprawie, tj. map, rejestrów ewidencji gruntów obrębu Czysta Dębina.

W rejestrze z założenia ewidencji gruntów z 1958 roku dla działki 864 wpisano jako posiadacza *„Drogi”*. Z kolei w rejestrze ewidencji gruntów datowanym na 1977 r. w pozycji rejestrowej Nr 222 dla działki 864 ujawniono jako posiadacza Urząd Gminy w Gorzkowie (drogi).

W aktualnie obowiązującej ewidencji gruntów i budynków obrębu 0009 Czysta Dębina jedn. ewid. 060603_2 Gorzków w poz. rej. G198 ujawniona została działka Nr 864 o pow. 1,91 ha (użytek – dr), dla której jako właściciela wpisano Gminę Gorzków przy czym w pozycji „Nr Kw lub inny dokument własności” – brak wpisów, zatem stan prawny nieruchomości jest nieuregulowany.

Powyższe ustalenia potwierdza treść pisma Sądu Rejonowego w Zamościu VI Wydział Ksiąg Wieczystych z dnia 08.07.2026 r. Nr Dz.ko 143/26 w którym sąd poinformował, iż nie odnalazł ksiąg wieczystych dla działki Nr 864 o pow. 1,91 ha, położonej w obrębie Czysta Dębina jedn. ewid. Gorzków.

W związku z ustalonym stanem prawnym działki zawiadomieniem z dnia 28.09.2026 r. znak: GG.6824.15.2026.RZ, Starosta Krasnostawski poinformował wnioskodawcę o wszczęciu postępowania o uznanie ww. nieruchomości za mienie gromadzkie.

W wyniku rozpatrzenia wniosku oraz analizy zgromadzonych dokumentów w sprawie Starosta Krasnostawski, wykonujący zadania z zakresu administracji rządowej, zważył co następuje.

Podstawowym aktem regulującym kwestię wspólnot gruntowych i mienia gromadzkiego jest ustawa z dnia 29 czerwca 1963 r. o zagospodarowaniu wspólnot gruntowych (Dz. U. z 2025 r. poz. 1454).

Zgodnie z art. 8 ust. 1 i 6 ww. ustawy, Starosta wydaje decyzję o ustaleniu, które spośród nieruchomości, o których mowa w art. 1 ust. 2 i 3, stanowią mienie gromadzkie.

Decyzję o uznaniu za mienie gromadzkie wydaje się, biorąc po uwagę stan nieruchomości istniejący w dacie wejścia w życie ustawy tj. w dniu 5 lipca 1963 r. Ma ona charakter deklaratoryjny, co oznacza, że rozstrzygnięcie wydane w trybie art. 8 ust. 1 poświadcza jedynie stan prawny nieruchomości istniejący w dniu wejścia w życie ustawy.

Zgodnie z treścią art. 1 ust. 2 i 3 cyt. ustawy, za mienie gromadzkie można uznać jedynie te nieruchomości rolne, leśne i obszary wodne położone na terenach wiejskich, które stanowią mienie gromadzkie w rozumieniu przepisów o zarządzie takim mieniem, jeżeli przed dniem wejścia w życie ustawy o zagospodarowaniu wspólnot gruntowych, były faktycznie użytkowane wspólnie przez mieszkańców wsi. Zgodnie z § 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 29.11.1962 r. w sprawie zarządu mieniem gromadzkim oraz trybu jego zbywania (Dz. U. Nr 64 poz. 303 z późn. zm.) przez mienie gromadzkie – rozumieć należy mienie, które do dnia wejścia w życie ustawy z dnia 25.09.1954 r. o reformie podziału administracyjnego wsi i powołaniu gromadzkich rad narodowych (Dz. U. Nr 43 poz. 191), stanowiło majątek dawnych gromad jako majątek gromadzki, dobro gromady oraz inne prawa majątkowe (pkt 1), a przez dawne gromady – rozumieć należy gromady istniejące do dnia wejścia w życie wskazanej ustawy z 25.09.1954 r. (pkt 3). Dalej art. 3 cyt. ustawy wskazuje, że **nie zalicza się do wspólnot gruntowych nieruchomości lub ich części określonych w art. 1 ust. 1, jeżeli przed dniem wejścia w życie ustawy zostały prawnie lub faktycznie przekazane na cele publiczne lub społeczne.** W tym miejscu warto nadmienić, że przepisy obowiązującej w poprzednim stanie prawnym ustawy z dnia 23.03.1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego i przepisy wykonawcze rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 29.01.1937 r. o gromadach rozróżniały dwa rodzaje składników majątkowych gromady: **dobro gromady,** które **było mieniem gromady** – były to np. **drogi gromadzkie,** ulice, place publiczne, cmentarze, studnie gromadzkie albo mienie przeznaczone do użytku wszystkich lub niektórych grup mieszkańców gromady – np. lasy gromadzkie, pastwiska gromadzkie i majątek gromadzki, którego zasadniczą cechą było jego przeznaczenie na cele ogólne - np. były to: grunty szkolne, budynki mieszczące siedzibę urzędowania gromady, biblioteki, czytelnie itp.

Tak więc dla ustalenia, czy dana nieruchomość stanowi mienie gromadzkie istotne znaczenie ma okoliczność czy taka nieruchomość należała do gromad istniejących w okresie od 1933 r. do 1954 r. oraz czy przed dniem 5 lipca 1963 r. była faktycznie użytkowana wspólnie przez mieszkańców wsi. Mieniem takim są wójtówki, kowalówki, działki szkolne, place publiczne, piaskownice, cmentarzyska, drogi dojazdowe do pól i domostw (zob. wyrok WSA w Kielcach z dnia 21.03.2013 r. Sygn. akt II SA/Ke77/13).

Wydając decyzję w przedmiotowej sprawie organ oparł się na dokumentach zgromadzonych w toku postępowania wyjaśniającego, zapisach w rejestrach ewidencji gruntów oraz wyjaśnieniach świadków złożonych w trakcie prowadzonego postępowania.

Pismem z 15.09.2026 r. znak: GN.6822.5-1.2026.EG Wójt Gminy Gorzków wyjaśnił, że w dacie 5 lipca 1963 r. (data wejścia w życie ustawy o zagospodarowaniu wspólnot gruntowych) ww. działka stanowiła drogę gruntową i nie była objęta uchwałą na podstawie ustawy z dnia 29 marca 1963 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 1962 r. Nr 20 poz. 90). Tym samym należy uznać, że działka Nr 864 nie stanowiła drogi publicznej w rozumieniu tej ustawy.

W dniu 19.08.2026 r. w świetlicy wiejskiej wsi Czysta Dębina pracownicy Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie przeprowadzili oględziny przedmiotowej nieruchomości połączone z rozprawą administracyjną z udziałem w oględzinach upoważnionego pracownika Urzędu Gminy Gorzków zaś w rozprawie z udziałem czterech mieszkańców wsi Czysta Dębina, których celem było potwierdzenie, iż ww. nieruchomość stanowi mienie gromadzkie.

Świadkowie biorący udział w rozprawie będący mieszkańcami wsi Czysta Dębina zgodnie oświadczyli, iż przedmiotowa działka Nr 864 będąca drogą istniała już przed rokiem 1954 r. i służyła przed datą 05.07.1963 r. jak i do dziś mieszkańcom wsi Czysta Dębina, Antoniówka i Kol. Olchowca jako droga dojazdowa do pól, lasów i domostw. Droga ta była w latach 60-tych jak i później remontowana przez mieszkańców wsi Czysta Dębina (zasypywanie dołów łopatami i sprzętem rolniczym) natomiast w późniejszym czasie część jej odcinka została wyłożona i utwardzona przez Gminę Gorzków płytami w ramach środków z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych. Świadkowie potwierdzili, że działka drogowa Nr 864 nie należała do Wspólnoty Gruntowej wsi Czysta Dębina. Z kolei jeden ze świadków oświadczył, że wg posiadanej wiedzy grunt nieruchomości oznaczony Nr 864 należał do dawnej Gromady wsi Czysta Dębina.

Wobec powyższego objęta postępowaniem nieruchomość zawsze miała charakter publiczny, ogólnodostępny i służyła wszystkim mieszkańcom wsi Czysta Dębina.

Na podstawie całokształtu materiału dowodowego ustalono, że nieruchomość położona w gminie Gorzków, w obrębie Czysta Dębina, składająca się z działki drogowej oznaczonej Nr 864 stanowiła mienie wspólne gromady Czysta Dębina, już przed wejściem w życie ustawy z dnia 25 września 1954 r. o reformie podziału administracyjnego wsi i powołaniu gromadzkich rad narodowych, a przed dniem wejścia w życie ustawy z dnia 29.06.1963 r. o zagospodarowaniu wspólnot gruntowych była faktycznie wykorzystywana wspólnie przez mieszkańców. Objęta wnioskiem działka, służąca jako droga stanowiła nieruchomość o charakterze publicznym i społecznym.

Tym samym zostały spełnione przesłanki do uznania przedmiotowej nieruchomości za mienie gromadzkie (obecnie gminne), o których mowa w art. 1 ust. 2 ww. ustawy o zagospodarowaniu wspólnot gruntowych.

Decyzja niniejsza zostanie podana do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na Tablicach Ogłoszeń: Urzędu Gminy w Gorzkowie, Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie, na tablicy ogłoszeń Sołectwa wsi Czysta Dębina, zamieszczenie w Biuletynie Informacji Publicznej gminy i powiatu oraz w prasie lokalnej - na okres 14 dni.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Wojewody Lubelskiego, za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia. W myśl art. 127a §1 i §2 kodeksu postępowania administracyjnego, w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego.

Niniejsza decyzja nie podlega opłacie skarbowej na podstawie art. 7 pkt 3 ustawy o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2026 r. poz. 846 z późn. zm.)

STAROSTA
Janusz Szpak

Otrzymują:
1. **Wójt Gminy Gorzków** (celem wywieszenia decyzji na tablicach Ogłoszeń na 14 dni w budynku Urzędu Gminy Gorzków i opublikowania na BIP)
2. **Sołtys wsi Czysta Dębina** (celem wywieszenia decyzji na 14 dni na tablicach Ogłoszeń w Sołectwie Czysta Dębina),
3. **Ewidencja gruntów w/m**
4. **a/a.**

eprasa.pl 2377dbc06c

SIENNICA RÓŻANA

Zbierają na ratowanie kaplicy

Zabytkowa kaplica na starym, nieczynnym cmentarzu w Siennicy Różanej niszczeje. Nie ma dachu, a jej stan uniemożliwia użytkowanie. Gmina i Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Siennickiej apelują o wsparcie zbiórki na materiały budowlane na uratowanie obiektu.



Stowarzyszenie chce zabezpieczyć go przed dalszą degradacją. Zebrane pieniądze przeznaczy na zakup materiałów niezbędnych do remontu miejsca związanego z historią lokalnej społeczności.

Wpłaty można przekazywać na konto **66 8200 1021 2003 2100 1850 0003**, wpisując w tytule przelewu: „Zbiórka na materiały budowlane do kaplicy cmentarnej". W Urzędzie Gminy w Siennicy Różanej wystawiono również puszkę na datki.

- Pokażmy, że pamiętamy o naszej przeszłości. Dziękujemy z całego serca za każde wsparcie! - apelują organizatorzy. **(kg)**

SIENNICA RÓŻANA, GORZKÓW

Zawiozą od drzwi do drzwi. Bezpłatnie

Mieszkańcy gmin Siennica Różana i Gorzków z niepełnosprawnościami będą mogli korzystać z indywidualnego transportu m.in. do lekarza, na rehabilitację, do placówek edukacyjnych i urzędów. Powiat krasnostawski pozyskał na ten cel dofinansowanie z PFRON.

Usługa „door-to-door", czyli od drzwi do drzwi, jest przeznaczona dla osób mających trudności z samodzielnym poruszaniem się i korzystaniem ze zwykłej komunikacji. Siennica Różana otrzymała na realizację projektu 134 tys. zł, a Gorzków - 79 tys. zł.

Umowy podpisano w Starostwie Powiatowym w Krasnymstawie. Uczestniczyli w tym m.in. starosta **Janusz Szpak**, wicestarosta **Marek Nowosadzki**, dyrektor PCPR **Waldemar Fedorowicz**, wójt Siennicy Różanej **Leszek Proskura**, wójt Gorzkowa **Piotr Cichosz** oraz skarbnicy obu gmin i powiatu.

Wniosek złożono w lipcu w ramach „Programu wyrównywania różnic między regionami III". O dofinansowanie dla obu gmin wystąpił powiat. Realizacją przedsięwzięcia zajmie się Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Krasnymstawie. Projekty mają trwać do 30 września 2027 roku. **(kg)**

KRASNYSTAW

Kawiarnia Dworek w nowej odsłonie

Odnowione wnętrze, nowa zabudowa meblowa i profesjonalny ekspres kolbowy - tak zmieniła się kawiarnia Dworek w Krasnymstawie. Ale to nie koniec. W planach jest rozszerzenie menu o śniadania i dania bistro.

Na otwarciu lokalu gościli m.in. burmistrz **Daniel Miciuła**, jego zastępczyni **Monika Sawa**, skarbnik miasta **Patrycja Zdybel** i dyrektor MOPS **Mariusz Antoniak**.

Marek Piwko, kierownik Centrum Integracji Społecznej, podziękował osobom i firmom wspierającym remont. **Rafał Kaszak** z firmy RK Projekt - meble pod wymiar ufundował zabudowę meblową, a **Marcin Szafran** przekazał materiały do prac.

W ofercie pozostają domowe ciasta i wyroby cukiernicze przygotowywane przez **Weronikę Szumiło**. Klienci będą mogli również kupić pakowaną kawę. Szczegóły nowej oferty śniadaniowej i bistro mają zostać przedstawione wkrótce.

Burmistrz i jego zastępczyni pogratulowali zespołowi efektów remontu. Pracownice kawiarni oraz Weronika Szumiło otrzymały kwiaty. Przedsięwzięcie sfinansowano ze środków Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej. **(kg)**



GMINA KRASNYSTAW

Uciekł podczas kontroli. Trafił do aresztu

Niemal dwa tygodnie ukrywał się przed policją 43-letni kierowca gminy Krasnystaw, który uciekł podczas kontroli trzeźwości w Siennicy Nadolnej. Kryminalni zatrzymali go w Puławach. Znowu próbował uciec, ale tym razem mundurowi go obezwładnili. Mężczyzna usłyszał trzy zarzuty i trafił na dwa miesiące do aresztu. Grozi mu do 5 lat więzienia.

O ucieczce pisaliśmy w poprzednim wydaniu „Nowego Tygodnia". 26 października policjanci sprawdzili trzeźwość kierowców w Siennicy Nadolnej na trasie Chełm-Krasnystaw. Podczas badania kierowcy Volkswagena, gdy urządzenie wykazało alkohol w wydychanym powietrzu, mężczyzna dodał gazu i odjechał. Mundurowi ruszyli za nim na sygnałach, ale nie zdołali go dogonić. Jeszcze tego samego dnia znaleźli porzucone auto na drodze gruntowej między Czarnoziemiem a Krynicą.

Kryminalni wiedzieli kim jest uciekinier i ustalili, gdzie może przebywać. Gdy dotarli pod wytypowany adres w Puławach, mężczyzna znów próbował uciec. Tym razem policjanci go obezwładnili i zatrzymali.

W ubiegły piątek 43-latek usłyszał zarzuty jazdy w stanie nietrzeźwości, prowadzenia samochodu mimo cofniętych uprawnień oraz niezatrzymania się mimo polecenia policjantów. Sąd zastosował wobec niego dwumiesięczny tymczasowy areszt. Grozi mu teraz o wiele wyższa kara – do 5 lat więzienia. **Rd**



IZBICA

Cmentarz wojenny doczeka się oznakowania

Przy drodze powiatowej nr 3114L ma pojawić się tablica wskazująca dojazd do cmentarza wojennego w Tarnogórze-Kolonii. To odpowiedź Zarządu Dróg Powiatowych na interpelację radnego Marcina Lisa.

Radny Koalicji Obywatelskiej zwrócił się do starosty **Janusza Szpaka** o oznakowanie zjazdu do nekropolii. Przypomniał o prowadzonych tam społecznych pracach porządkowych i dokumentacyjnych w ramach ogólnopolskiej akcji „Pamięć Pogranicza".

Uczestniczyły w nich nieformalna grupa Aktywna Izbica oraz Stowarzyszenie Historyczno-Poszukiwawcze „Wolica" pod patronatem klubu Ruch Izbica. Inicjatywa służy ochronie historycznych miejsc pochówku i przypominaniu o wielokulturowym dziedzictwie regionu.

- Brak odpowiednich znaków informacyjnych, np. drogowskazu do zabytku lub tablic informacyjnych o charakterze historycznym czy turystycznym, powoduje, że osoby odwiedzające to miejsce mają trudności z trafieniem do celu, co negatywnie wpływa na promocję regionu oraz bezpieczeństwo ruchu drogowego - przekonywał **Marcin Lis**.

W odpowiedzi dyrektor ZDP **Marek Klus** poinformował, że tablica zostanie uwzględniona w projekcie stałej organizacji ruchu, przygotowywanym w ramach rozbudowy siedmiokilometrowego odcinka drogi nr 3114L między Chorupnikiem a Izbicą. **(kg)**



Metamorfoza Cugowskiego

Chris Cugowski przejdzie przemianę na oczach publiczności i zaśpiewa. Spotkanie „Za kulisami metamorfozy" odbędzie się 13 listopada w Centrum Kultury w Siennicy Różanej.

Charakteryzację przygotują **Małgorzata Maykut**, związana z programem „Twoja Twarz Brzmi Znajomo", oraz **Magdalena Osowska** (obie pochodzą z Chełma). W jaką postać przemienią artystę? To niespodzianka.

Chris Cugowski, najmłodszy syn **Krzysztofa Cugowskiego**, jest wokalistą, kompozytorem i aktorem. Wystąpił m.in. w „Bridgertonach" i „Twoja Twarz Brzmi Znajomo". Muzykę tworzy jako Phero.

Początek o godz. 17.00. Na godz. 18.00 zaplanowano porady makijażowe i pielęgnacyjne, a na 19.30 koncert oraz prezentację metamorfozy. Można dołączyć w trakcie spotkania. Będą kawa, herbata i słodki poczęstunek. **(kg)**

GMINA KRASNYSTAW. Miało być na chwilę, minęły 24 lata

Nadchodzi koniec prowizorki

Ruszyła przebudowa i rozbudowa skrzydła Szkoły Podstawowej w Siennicy Nadolnej na potrzeby przedszkola i żłobka. Inwestycja za 5,8 mln zł pozwoli wyprowadzić dzieci z „Hotelowca", który miał być tymczasową siedzibą, a służy im od 2002 roku.

.

Jego obecna siedziba przy Osiedlu Cukrowni 15C miała być rozwiązaniem tymczasowym. Tymczasem dzieci uczęszczają tam od 2002 roku, czyli już od 24 lat. Budynek nie zapewnia odpowiednich warunków do opieki i edukacji najmłodszych. Brakuje większych sal, przestrzeni do wspólnych zajęć i odpowiedniego zaplecza. Dzięki rozpoczętej inwestycji się to zmieni. Dzieci zyskają przestronne sale, nowe sanitariaty, platformę przychodową ułatwiającą dostęp do budynku osobom z niepełno sprawnościami. Zmieni się również otoczenie budynku. Prace mają potrwać do listopada 2027 roku.

- Formalnie mamy już gminny żłobek w Stężycy. Po realizacji tej inwestycji na terenie naszej gminy będą funkcjonowały dwa punkty żłobkowe - zapowiada wójt **Wojciech Kowalczyk**. **(kg)**



eprasa.pl 2377dbc06c

Zimowe miesiące a nasze uszy – na co uważać, gdy temperatura spada?

Szalik na szyję, ciepłe rękawiczki na dłonie… A co z uszami? Gdy temperatura spada, często pamiętamy o ochronie dłoni i twarzy, zapominając, że nasze uszy również potrzebują troski. Zimno, wiatr i sezonowe infekcje mogą powodować dyskomfort, a niektóre dolegliwości wymagają konsultacji ze specjalistą.

Uszy są szczególnie narażone na działanie niskich temperatur, ponieważ małżowiny uszne są słabo osłonięte przed zimnem. Długie przebywanie na mrozie i silnym wietrze może prowadzić do bólu, podrażnienia, a przy bardzo niskich temperaturach nawet do odmrożenia.

Dlatego wychodząc zimą z domu, warto zakładać czapkę lub opaskę, które dokładnie osłaniają uszy. Szczególnie ważne jest to podczas spacerów, jazdy na rowerze czy dłuższego oczekiwania na przystanku.

Jesień i zima to czas częstszych przeziębień, kataru i infekcji górnych dróg oddechowych. Mogą one wpływać również na uszy.

Zatkany nos i obrzęk błon śluzowych mogą utrudniać prawidłowe działanie trąbki słuchowej, która odpowiada za wyrównywanie ciśnienia w uchu środkowym. W efekcie możemy odczuwać:

- uczucie zatkanego ucha,
- przytłumione słyszenie,
- trzaski lub przelewanie w uchu,
- dyskomfort, a czasem ból.

Jeśli takie objawy utrzymują się, nasilają lub towarzyszy im gorączka, warto skonsultować się z lekarzem.

Ból ucha, wyciek z ucha, nasilające się uczucie zatkania czy pogorszenie słuchu to sygnały, których nie warto bagatelizować. Szczególnie pilnej konsultacji wymaga nagłe pogorszenie słuchu, zwłaszcza w jednym uchu – w takiej sytuacji należy szukać pomocy lekarskiej natychmiast.

Pamiętajmy, że nie każdy problem ze słuchem wynika z przeziębienia czy przebywania na mrozie. Czasami zimowe dolegliwości tylko zwracają naszą uwagę na problem, który rozwijał się już wcześniej.

Zima to dobry moment, aby pomyśleć o swoim zdrowiu i sprawdzić, czy nasz słuch działa prawidłowo. Nie warto czekać, aż rozmowy staną się trudniejsze, telewizor zacznie grać coraz głośniej, a bliscy będą musieli ciągle powtarzać swoje słowa.

Zapraszamy dzieci, dorosłych i seniorów na profesjonalne badania słuchu do AudMed w Chełmie.

Dla osób, które ukończyły 60 lat, badanie słuchu jest BEZPŁATNE!

Badanie przeprowadza mgr Kinga Jagła.

AudMed – al. Piłsudskiego 11b, Chełm
Telefon: 690 008 929



GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta
Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15[00]
(także wizyty domowe)

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII
lek. med. Lech DZIEDZIC
Przyjmuje: środa od godz. 15:00
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne ...więcej niż wynik
www.diagnostyka.pl
Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie
Zapraszamy do Punktu Pobrań:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta
- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne
tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum
Dr n. med. Marek Daniłosio
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży
22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

CIERPISZ NA
• nerwicę • depresję?
Masz stany lękowe, fobie?
REN
UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE
Z DOŚWIADCZONYM
BIOENERGOTERAPEUTĄ
PODARUJESZ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!
Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899
Chełm, ul. Lwowska 59
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

Sprzedam pełne wyposażenie gabinetu ginekologicznego w Lublinie.
Sprzęt w stanie bardzo dobrym.
Fotele ginekologiczne 2- i 3-silnikowy, rozkładany do stołu zabiegowego, USG VOLUSON 6 z 3 głowicami, aparat do krio CYRO S clasic, aparat do elektro, KTG, EKG, meble w profilach aluminiowych.
tel. 603 172 421

BADANIA EEG
CHEŁM
ul. REJOWIECKA 119
tel. 502 29 76 39

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON
tech. Tomasz JANIAK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: wtorek od 8[30] do 18[00]
środa - piątek od 11[00] do 17[00]
protetykachelm.pl
500 338 200

PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY
Ada Wróblewska
• terapia dzieci i dorosłych
• diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu Metodą Johansena IAS
PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, ✆ 661 418 886

ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU
➤ Iniekcje dożylne i domięśniowe
➤ Odtruwanie alkoholowe
➤ Pobieranie badań laboratoryjnych
➤ Stawianie baniek
➤ Zdejmowanie szwów
➤ Opatrunki
➤ Kroplówki
➤ Lewatywy
➤ Stomia - opatrunki
CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!
B. i K. Zajączkowscy
tel. 503 014 945

ZAPISY na badania laboratoryjne
Zarezerwuj termin
zanim przyjdziesz na pobranie badań
Rezerwacja TELEFONICZNA
CENTRUM LUXMED MEDYCZNE
Chełm
• ul. Plac Kupiecki 12
• ul. Szymanowskiego 6
• ul. Piłsudskiego 11B
82 592 10 82
Krasnystaw
• ul. Czysta 3
82 592 10 82
Włodawa
• ul. Wojska Polskiego 1
82 592 10 66

eprasa.pl 2377dbc06c

Ruszył program profilaktyki raka płuca

Bezpłatne badania tylko w Krasnymstawie i Lublinie

Mieszkańcy naszego regionu z grupy podwyższonego ryzyka raka płuca mogą już korzystać z nowego programu profilaktycznego finansowanego przez NFZ. W województwie lubelskim badania wykonują tylko trzy placówki, a jedną z nich jest szpital w Krasnymstawie – jedyny w naszym regionie. Do programu nie jest potrzebne skierowanie.

Rak płuca pozostaje w Polsce najczęstszą przyczyną zgonów nowotworowych. Według danych Krajowego Rejestru Nowotworów rocznie rozpoznaje się około 20,7 tys. nowych przypadków, a z powodu tej choroby umiera około 26 tys. osób. Z paleniem tytoniu związanych jest 85-90 proc. zachorowań.

Nowy program jest skierowany przede wszystkim do osób z wieloletnią historią palenia. Mogą z niego skorzystać osoby w wieku 55-74 lata, które mają za sobą co najmniej 20 tzw. paczkolat i obecnie palą albo rzuciły palenie nie dawniej niż 15 lat temu. Program obejmuje też osoby w wieku 50-54 lata z takim samym obciążeniem paleniem, jeśli występują u nich dodatkowe czynniki ryzyka.

Paczkolata oblicza się, mnożąc liczbę wypalanych dziennie paczek papierosów przez liczbę lat palenia. Jedna paczka dziennie przez 20 lat oznacza więc 20 paczkolat.

Pacjent najpierw przechodzi wizytę kwalifikującą. Jeśli spełnia kryteria, wykonywana jest niskodawkowa tomografia komputerowa klatki piersiowej. Badanie przeprowadza się bez kontrastu, a dawka promieniowania jest znacznie niższa niż przy standardowej tomografii.

Po badaniu wynik omawiany jest z lekarzem. Przy wyniku prawidłowym pacjent otrzymuje zalecenie kolejnej kontroli za 12 miesięcy. W innych przypadkach lekarz może skierować na kolejną tomografię po 3 lub 6 miesiącach albo na dalszą diagnostykę.

W województwie lubelskim program realizują trzy placówki: Uniwersytecki Szpital Kliniczny nr 4 w Lublinie, Centrum Medyczne LUXMED w Lublinie oraz SP ZOZ w Krasnymstawie przy ul. Sobieskiego 4.

- Świadczenia w nowym programie są nielimitowane, co oznacza, że Fundusz płaci za każde wykonane badanie. W naszym województwie pierwsi pacjenci mogą korzystać z programu od 19 października - informuje Małgorzata Bartoszek, rzecznik prasowy Lubelskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ.

Badania są bezpłatne i nie wymagają skierowania. Wystarczy zgłosić się do placówki mającej umowę z NFZ na realizację programu. **(reb)**

Każdy może dołożyć swoją kroplę dobra

W ramach ogólnopolskiej kampanii „NIEPODLEGŁĄ MAMY WE KRWI – SŁUŻBA TRWA" członkowie Nadbużańskiego Oddziału Klubu HDK Legion, przedstawiciele Wojska Polskiego, Straży Granicznej, Policji, Państwowej i Ochotniczej Straży Pożarnej, pozostałe służby mundurowe, instytucje, organizacje oraz wszyscy mieszkańcy Chełma i regionu zaproszeni są do wspólnego udziału w listopadowych akcjach honorowego krwiodawstwa. Przed nami trzy wyjątkowe wydarzenia: 9 i 18 listopada - 7:00–12:00 - Akcja Honorowego Krwiodawstwa - Terenowy Oddział RCKiK w Chełmie; 28 Listopada 9:00 - 13:00 - Piknik honorowego krwiodawstwa na terenie OSP ŻMUDŹ. Pilnik w Żmudzi obejmuje akcję krwiodawstwa, pokazy pierwszej pomocy, prezentację sprzętu służb, warsztaty dla dzieci, atrakcje rodzinne i wspólne spotkanie w patriotycznej atmosferze.

- Zabierzcie ze sobą bliskich, kolegów i znajomych. Każdy jest mile widziany – każdy może dołożyć swoją kroplę dobra – zachęca do udziału w akcji koordynator **Adam Chmiel**.

W dniach 11-30 listopada trwa 20-dniowy Konkurs dla Honorowych Dawców Krwi na Portalu Legion. Każdego dnia konkursowego wybrane donacje będą nagradzane upominkami od partnerów Kampanii. Do konkursu można zgłaszać donacje wykonane w całym okresie kampanii, czyli od 23 października do 30 listopada. Specjalnie na potrzeby kampanii powstał unikatowy stojak na telefon w kształcie kropli krwi, ozdobiony logo Legionu. Został on indywidualnie zaprojektowany i wydrukowany w technologii 3D przez koordynatora Legionu, Adama Chmiela. **(opr. mo)**

Mam dyskopatię i zmiany zwyrodnieniowe - jak osteopata może mi pomóc?

Pacjenci często trafiają do mojego gabinetu po długim maratonie badań obrazowych - rezonansach, prześwietleniach, tomografiach czy innego rodzaju diagnostyce. Rozmowa rozpoczyna się wtedy od stwierdzenia „Mam przepuklinę/protruzję dysku/ zmiany zwyrodnieniowe", które pacjent wręcza mi podkreślone w opisie badania obrazowego. W ramach terapii osteopatycznej konkretna zmiana czy wynik badania nie zawsze jest jednak kluczowy dla stanu pacjenta i nie zawsze na tej właśnie okolicy skupimy się w terapii.

Wszelkiego rodzaju badania obrazowe są doskonałym narzędziem diagnostycznym w przypadku urazów (złamań, skręceń, zwichnięć, stanów po wypadkach itp.), a także w diagnostyce poważnych patologii nieurazowych (np. zmian strukturalnych, uszkodzeń wewnątrzkostnych w przebiegu osteoporozy itp.).

Należy jednak pamiętać, że obraz na ekranie, a w szczególności odnaleziona na nim dyskopatia czy zwyrodnienie nie zawsze mają bezpośredni związek z aktualnymi dolegliwościami pacjenta i jego stanem klinicznym.

Według badań naukowych większość osób po 30 roku życia ma zmiany zwyrodnieniowe kręgosłupa, protruzje czy ekstruzje dysków na różnych poziomach i inne „patologie" strukturalne. Okazuje się jednak, że większość tych osób nie odczuwa żadnych dolegliwości z nimi związanych. Sam obraz czy jego opis nie jest wystarczający do postawienia diagnozy i ustalenia przyczyny dolegliwości. Kluczowy jest aktualny stan pacjenta, testy neurologiczne i dokładne badanie manualne, które przeprowadzam na każdej wizycie przed rozpoczęciem terapii.

Jeśli w toku analizy badań obrazowych i diagnostyki manualnej okaże się, że wspomniana protruzja dysku, zwyrodnienie stawu itp. są faktyczną przyczyną dolegliwości - w sposób indywidualny dobieram techniki do problemu zgłaszanego przez pacjenta. W przypadku dyskopatii i zmian zwyrodnieniowych stosuję m.in.:

- techniki manipulacji krótkodźwigniowych (HVLA)
- mobilizację powięziową
- mobilizację tkanek miękkich
- neuromobilizacje
- techniki płynowe
- terapię czaszkowo-krzyżową
- terapię wisceralną
- terapię autonomicznego układu nerwowego
- autoterapię - instruktaż ćwiczeń i technik manualnych do samodzielnego wykonywania przez pacjenta

Jeśli zmagasz się z dolegliwościami, które zostały opisane w badaniach obrazowych, ale nie udało się ich zmniejszyć inaczej niż poprzez leki przeciwbólowe - zapraszam Cię do mojego gabinetu. Wizytę lub darmową konsultację umówisz pod numerem 798 142 420. Nie czekaj - życie bez bólu może być bliżej niż myślisz!

mgr Katarzyna Hawryluk

PUNKT POBRAŃ BADAŃ LABORATORYJNYCH
w budynku NZOZ Almed SGL
Chełm, ul. 1 Pułku Szwoleżerów 25 (osiedle Dyrekcja)
tel. 571 403 400 lub 82 565 66 55
pełny zakres badań laboratoryjnych
badania bakteriologiczne (wymazy i posiewy)
odbiór wyników online
lokal na parterze, dostępny dla osób z niepełnosprawnością ruchową
dla pacjentów bezpłatny parking
Badania wykonywane w autoryzowanym laboratorium Luxmed CM!
ZAPRASZAMY od poniedziałku do soboty w godzinach 7⁰⁰–11⁰⁰

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
Chełm, ul. Zachodnia 41 (os. Gwarek)
NEUROLOG — lek. med. Zbigniew Bąk
przyjmuje: poniedziałki, czwartki od 16⁰⁰
rejestracja: pon. - pt. w godz. 9⁰⁰ - 16⁰⁰
tel. 82 564 30 74
UROLOG - CHIRURG — lek. med. Wiesław Godzisz
przyjmuje: środy, piątki
tel. 606 409 856
UROLOG — lek. med. Artur Pohl
przyjmuje: poniedziałki od 15¹⁵
tel. 602 587 744
CHIRURG NACZYNIOWY — dr n. med. Marek Durakiewicz
przyjmuje: jedna sobota w miesiącu od 10⁰⁰
rejestracja: pon. - pt. w godz. 9⁰⁰ - 16⁰⁰
tel. 82 564 30 74

● FIZJOTERAPIA ● REHABILITACJA ● MASAŻ
mgr Katarzyna Hawryluk
FIZJOTERAPEUTA
w trakcie specjalizacji z osteopatii
tel. 798 142 420
TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE invisalign
Leczenie dzieci i dorosłych
Aparaty zdejmowane i stałe
SPECJALISTA lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek
ORTODONTA rejestracja: 502 508 888

ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU
- Iniekcje dożylne i domięśniowe
- Odtruwanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy
- Stomia - opatrunki

CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!
B. i K. Zajączkowscy
tel. 503 014 945

eprasa.pl 2377dbc06c

Cmentarne kwesty podsumowane

Włodawa bije rekord, Chełm zbiera coraz mniej

Ponad 21,8 tys. zł zebrano podczas tegorocznej kwesty na ratowanie zabytkowych nagrobków we Włodawie. To kolejny rekord! Tymczasem w Chełmie do puszek trafiło 13 068,76 zł, najmniej w czteroletniej historii zbiórek organizowanych przez Stowarzyszenie WeRwA. Chwała wolontariuszom i darczyńcom, ale chełmianie, trochę wstyd...

Tradycyjnie 1 listopada na cmentarzach w Chełmie i Włodawie kwestowano na ratowanie zabytkowych nagrobków. Cel był ten sam, ale wyniki zbiórek okazały się bardzo różne.

W Chełmie coraz mniej

Na cmentarzu parafialnym przy ul. Lwowskiej i komunalnym przy ul. Mościckiego wolontariusze Stowarzyszenia WeRwA zebrali 13 068,76 zł. To niemal 3 tys. zł mniej niż przed rokiem i najsłabszy wynik w czteroletniej historii akcji. W 2023 roku zebrano 17 659,14 zł, rok później 16 494,96 zł, a w ubiegłym roku 16 008,68 zł.

- Na słabszy rezultat mogła wpłynąć mniejsza liczba wolontariuszy. Tym bardziej należą się podziękowania wszystkim, którzy poświęcili swój czas i stanęli z puszkami przy cmentarnych alejkach - mówi **Grzegorz Gorczyca** ze Stowarzyszenia WeRwA. - Każda zebrana złotówka pomoże w ratowaniu kolejnych zabytkowych nagrobków, a wiele z nich wciąż wymaga renowacji.

We Włodawie znów rekord

Zupełnie inaczej wygląda sytuacja we Włodawie, gdzie kwesty organizowane przez Stowarzyszenie Renovabis przynoszą coraz lepsze wyniki. Według wstępnych wyliczeń w tym roku zebrano ponad 21 800 zł, wobec 21 085,73 zł przed rokiem. W zbiórce na obu włodawskich cmentarzach uczestniczyło ponad 50 wolontariuszy.

- Każda kwesta jest ważnym świadectwem tego, że mieszkańcy Włodawy nie pozostają obojętni wobec historii swojego miasta. Zabytkowe nagrobki są częścią naszego wspólnego dziedzictwa. Kryją pamięć o ludziach, którzy tworzyli historię tej ziemi, dlatego naszym obowiązkiem jest zadbać, aby ich groby nie popadły w zapomnienie - podkreśla **Katarzyna Wojtal-Kurzeja**, prezes Stowarzyszenia Renovabis.

Włodawa zebrała o ponad 8,7 tys. zł więcej niż znacznie większy Chełm. Nie chodzi oczywiście o rywalizację, ale wyniki pokazują, że włodawianie znów hojniej wsparli ratowanie zabytkowych nagrobków.

Oni kwestowali we Włodawie: Włodzimierz Czeżyk, Adam Czeżyk, Anna Czajka, Natalia Czajka, Jarosław Pogonowski, Agnieszka Trzebunia, Alicja Nowicka, Marta Wawryszuk, Tomasz Korzeniewski, Dorota Moroz, Wiesław Holaczuk, Adam Holaczuk, Krzysztof Jarząbek, Krzysztof Steć, Zygmunt Schweisser, Honorata Słomiany, Kaja Słomiany, Leon Słomiany, Radosław Słomiany, Anna Borkowska-Łuć, Edyta Drzymalska, Rafał Ratajczak, Marcin Wasilewski, Elżbieta Bartosiak, Stanisław Bartosiak, Wojciech Zakrzewski, Wojciech Bondarczuk, Ewa Matuszyk, Barbara Dudzińska, Mirosław Dudzik, Wiesław Muszyński, Renata Kapelko, Łukasz Zdolski, Piotr Gorgol, Krzysztof Skibiński, prof. Wiesław Kamiński, Mariusz Zańko, Andrzej Rusiński, Tomasz Lisowski, posłanka Anna Dąbrowska-Banaszek, Elżbieta Torbicz, Katarzyna Wojtal-Kurzeja, Wojciech Kurzeja, Łucja Pamulska, Jacek Zarczuk, Mariusz Czuj, Gabriela Czuj, Leszek Popik, Urszula Kazub, Andrzej Wołczko, Elżbieta Wośko, Wiesława Leśniewska, Hanna Makołągwa, Aleksandra Koziej, Dominika Niewiadomska, Ilia Barysh, Sylwia Faderewska.



Zaproszenie do największej orkiestry świata

Automobilklub Chełmski po raz 22. utworzył sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy i rozpoczął przygotowania do 35. Finału WOŚP, który odbędzie się 31 stycznia 2027 roku. Zebrane podczas niego środki zostaną przeznaczone na wsparcie nowoczesnej opieki medycznej nad noworodkami. Hasło tego finału brzmi: „Dzisiaj? Zdrowie noworodka najważniejsze!”.

Zapisy wolontariuszy (od 5 listopada) są prowadzone online za pośrednictwem platformy https://iwolontariusz.wosp.org.pl/. Proces rejestracji jest prosty i zajmuje kilka minut. Liczba miejsc jest ograniczona, dlatego osoby zainteresowane udziałem w finale powinny jak najszybciej zgłosić swoją kandydaturę. Chełmski sztab WOŚP ma numer 600.

Sztab 35. Finału WOŚP w Chełmie będzie mieścił się w firmie Metro Reklama przy ul. Strażackiej 4, w budynku PZM. Organizatorzy zapraszają do współpracy nie tylko przyszłych wolontariuszy, ale również osoby, które w różny sposób chcą włączyć się w działania sztabu.

Każdy dar, inicjatywa i forma wsparcia mogą przyczynić się do sukcesu tegorocznej zbiórki. Osoby zainteresowane współpracą mogą kontaktować się z szefem chełmskiego sztabu Grzegorzem Gorczycą pod numerem telefonu 502 342 117 lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: akchelmski@hoga.pl. Aktualne informacje dotyczące działań sztabu będą publikowane na fanpage'u WOŚPchełm na Facebooku. **(opr. mo)**



Adoptuj psa, kup kalendarz.

Czworonogi „szCzekają” na transfer i wsparcie



Chełmskie kluby sportowe pomagają szukać nowych domów dla psów ze schroniska, a Fundacja Hospicjum Starego Psa u Psiej Mamy przygotowała kalendarz na 2027 rok. Obie inicjatywy łączy jeden cel - pomoc czworonogom, które szczególnie jej potrzebują.

Podziemia Kredowe CHKS Chełm oraz Chełmianka Chełm dołączyły do akcji „szCZEKAJĄC NA TRANSFER”, której celem jest znalezienie nowych domów dla psów z chełmskiego schroniska. Nazwa nawiązuje do sportowych transferów, ale tym razem nie chodzi o zmianę barw klubowych, lecz o znalezienie czworonogom odpowiedzialnych opiekunów.

Psy czekające na adopcję będą prezentowane w mediach społecznościowych przy okazji zapowiedzi meczów, a także podczas spotkań rozgrywanych u siebie przez chełmskich piłkarzy i siatkarzy. Kibice poznają ich historie i charaktery, a być może znajdą wśród nich swojego przyszłego przyjaciela. Planowane są również zbiórki karmy, smyczy, obroży, zabawek i innych akcesoriów dla schroniska.

Rok z psimi seniorami

Pomóc można również podopiecznym chełmskiej Fundacji Hospicjum Starego Psa u Psiej Mamy, która przygotowała kalendarz na 2027 rok. Na jego kartach znalazły się zdjęcia czworonożnych seniorów pozostających pod opieką fundacji. Każdy miesiąc to okazja do poznania innego psiego bohatera.

Kalendarz w formacie A3 kosztuje 50 zł. Może być oryginalnym świątecznym prezentem, ale przede wszystkim stanowi wsparcie dla starszych, często schorowanych psów. Dochód ze sprzedaży zostanie przeznaczony na ich leczenie, diagnostykę, leki, suplementy i codzienną opiekę.

Zamówienia można składać za pośrednictwem messengera fundacji „Hospicjum Starego Psa u Psiej Mamy” lub telefonicznie pod numerem 798 776 339.

Dla kupujących kalendarz będzie praktycznym upominkiem, a dla psich seniorów - szansą na spokojniejszą i bezpieczniejszą jesień życia. **(KJ)**

eprasa.pl 2377dbc06c

9-15 listopada 2026



Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Canal Plus, Polsatu, TVP1, TVP2, TV4, TVN, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura
INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV
Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl. Redaktor naczelny: Sławomir Grzmiel
ISSN 1643-2460 • Skład komputerowy: Magraf sp.j.
NR 46 NT

Poniedziałek



23:15 TVN 7

Kac Vegas
Komedia, USA, Niemcy, 2009

Komedia opowiadająca o perypetiach grupy przyjaciół, którzy, budząc się po suto zakrapianym wieczorze kawalerskim, próbują odtworzyć wydarzenia minionej nocy. Okazuje się, że przyszły pan młody zaginął, w łazience znajduje się tygrys, w szafie płaczący niemowlak, jeden z nich wziął ślub ze striptizerką, a ich tropem podąża azjatycki gangster wraz z grupą typów spod ciemnej gwiazdy.

Wtorek



22:30 STOP-KLATKA

Suma wszystkich strachów
Thriller, Kanada, Niemcy, USA, 2002

Richard Dressler (Alan Bates), brytyjski arystokrata o nazistowskich poglądach, dąży do wywołania konfliktu między Rosją a USA. Gdy Nemerov (Ciarán Hinds) zostaje prezydentem Rosji, dyrektor CIA William Cabot (Morgan Freeman) wysyła do Moskwy grupę ekspertów, wśród których znajduje się analityk Jack Ryan (Ben Affleck). Jest on autorem pracy o nowym rosyjskim przywódcy, lecz mimo jego wiedzy i starań negocjacje nie przynoszą efektów. Sytuacja dramatycznie się pogarsza, gdy wybuchają bomby nuklearne w Czeczenii oraz na stadionie w Baltimore.

Środa



01:10 TV PULS

Zjawa
Thriller, USA, Kanada, Argentyna, 2015

Lata dwudzieste XIX wieku. Na dzikich terenach Stanów Zjednoczonych myśliwy Hugh Glass (Leonardo Di Caprio) zostaje w pewnym momencie brutalnie zaatakowany przez niedźwiedzia grizzly. Dodatkowo wraz z gwałtownie pogarszającym się stanem zdrowia, zostaje zdradzony przez jednego z członków kompanii (Tom Hardy) i pozostawiony sam w bezlitosnych zimowych warunkach. Nagrodzony Oscarem® Leonardo Di Caprio doskonale pokazuje, jak silna jest wola przetrwania człowieka napędzanego niepohamowaną żądzą zemsty.

Czwartek



02:15 TVP 2

Śniadanie u Tiffany'ego
- melodramat, USA, 1961

Śliczna i czarująca Holly Golightly mieszka w kamienicy na nowojorskim Manhattanie, dokąd przybyła z małej mieściny w Teksasie. Młoda dziewczyna prowadzi ekscentryczny tryb życia, jest zwariowana, lekkomyślna i nierozważna. Często urządza huczne przyjęcia i szampańsko się bawi, a z kolei innym razem zaszywa się w samotności i pędzi żywot nieszczęśliwej pustelnicy. Pewnego dnia do kamienicy, gdzie mieszka Holly, wprowadza się nowy lokator, początkujący pisarz Paul Varjak (George Peppard).

Piątek



22:30 TV PULS

Rambo: Pierwsza krew
Akcja, USA, 1982

Klasyka kina akcji z Sylvestrem Stallonem w roli głównej. John Rambo, żołnierz jednostek specjalnych Armii Stanów Zjednoczonych, bohater wojny w Wietnamie, postanawia odnaleźć przyjaciela z frontu. W miasteczku, do którego dociera, wdaje się w konflikt z szeryfem. Po ucieczce z aresztu, rozpoczyna samotną wojnę ze ścigającą go policją i Gwardią Narodową. Powstrzymać go może tylko jego dawny dowódca - Samuel Trautman, który szkolił Rambo w sztuce walki i przetrwania.

Sobota



13:45 TVP KULTURA

Lalka
Fabularny, Polska, 1968

Historia zamożnego kupca warszawskiego Stanisława Wokulskiego i jego miłości do pięknej, lecz zubożałej arystokratki Izabeli Łęckiej. Temu niszczącemu uczuciu Wokulski podporządkowuje swoje interesy, wchodzi w niekorzystne dla siebie układy z rodzinami arystokratycznymi, chcąc w pośredni sposób pomóc ukochanej. Lekceważy uwagi i rady swego przyjaciela i współpracownika Ignacego Rzeckiego (w tej roli Tadeusz Fijewski), daje się zwodzić Izabeli flirtującej po cichu z przystojnym kuzynem Starskim.

Niedziela



18:00 TV PULS

Sześć dni, siedem nocy
Komedia, USA, 1998

Quinn Harris (Harrison Ford) zarabia na życie jako pilot niewielkiej awionetki na jednej z wysp Pacyfiku, mimo że bardzo nie lubi turystów. Robin Monroe (Anne Heche) jest wydawcą słynnego magazynu dla pań. Razem ze swoim chłopakiem wybiera się na wymarzone wakacje na egzotyczną wyspę. Podczas urlopu Robin zostaje niespodziewanie wezwana na jeden dzień do pracy. Nie ma już biletów na samolot, dlatego decyduje się na wynajęcie maszyny należącej do Quinna. Po starcie rozpętuje się ogromna burza i samolot rozbija się na bezludnej wyspie.

Nr 45 (1087) 9 - 15 listopada 2026 r.

PROGRAM TV

PONIEDZIAŁEK • 9 listopada

TVP 1

04:55 Sprawdzamy - magazyn
05:10 Pytanie dnia - rozmowa
05:30 Reporterzy - magazyn
05:40 Oko na Świat - magazyn
06:05 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Studio Raban - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:20 Zaraz wracam - serial, 2026
09:00 Ranczo - serial kom., 2009
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Rok w ogrodzie Extra - magazyn, 2026
12:55 BBC w Jedynce - Ssaki - Upał - dok., Wlk. Bryt., 2024
14:00 Splątane losy - serial
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej, 2026
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja



17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - tel.
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Felicita - serial obycz.
20:55 Teatr Telewizji - Wszystko czerwone - spektakl, 2026
22:10 Postscriptum - Wszystko czerwone - dyskusja, 2026
22:40 Świat bez fikcji - Tajemnica Gwiaździstej Eskadry - dok., Polska, 2023
00:10 Balans bieli - magazyn
00:50 Igła - sens., USA, 1981
02:45 Film dokumentalny
03:45 Raport specjalny - mag.
04:30 Notacje - dokument

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial, Polska, 2025
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025
06:20 Rodzina (nie od) święta - magazyn, 2026
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie
11:45 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
12:30 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz.
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024



18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial
19:55 Domowe patenty - felieton, 2026
20:00 Barwy szczęścia - serial
20:40 Kulisy serialu „M jak miłość" - felieton
20:50 M jak miłość - serial,
21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:15 Mini audycja - VoP
22:20 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:55 Znajdę cię - dram., USA, 2019
01:00 Davos wojna szpiegów - serial, Niemcy, Szwajc., 2023
01:55 Zanim się pojawiłeś - obycz., USA, 2016
03:50 Serial fabularny

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - W Gdańsku Asia i Włodek od lat prowadzą Pizzerię Familię, której sytuacja finansowa jest coraz gorsza.
13:40 Ukryta prawda - serial
15:45 Młode gliny - serial krym., Polska
16:50 Szpital św. Anny - serial
17:55 Detektywi - program krym.
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda - informacje
19:55 Uwaga! - program interwencyjny



20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Jack Ryan: Teoria chaosu - sens., USA, Rosja, 2014. Jack Ryan (Chris Pine) jest finansistą, pracującym w Moskwie dla oligarchy - Viktora Stazova (Kenneth Branagh).
23:45 Wyjście awaryjne - obycz., Polska, 1982
01:40 Co za tydzień - program rozrywkowy
02:30 Uwaga! - program interwencyjny
02:55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
03:55 Młode gliny - serial krym., Polska
04:55 Nauka jazdy - reality show

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - Maciej Dawidziuk jest w szoku, gdy zostaje wezwany przez swoją 16-letnią córkę Julię do marketu, ponieważ jego była żona, mama Julii Natalia podobno coś ukradła.
12:20 Gliniarze - serial paradokumentalny
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda



19:55 Milionerzy - teleturniej
20:35 Mega hit - Bez litości 3. Ostatni rozdział - sens., USA, Włochy, 2023. Denzel Washington jako Robert McCall znajduje dom w południowych Włoszech i staje w obronie swoich nowych przyjaciół, walcząc z mafią.
22:55 S.W.A.T. Jednostka Specjalna - sens., USA, 2003
01:35 W pogoni za zemstą - sens., USA, 2010. Dwayne Johnson jako były więzień, który pragnie pomścić śmierć swojego brata.
03:40 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:00 Afisz kulturalny
06:05 Kolekcja - Władysław Strzemiński - felieton
06:20 Kulturalni - magazyn
07:15 Ciuciubabka - film TVP, 1977
08:20 Tamte lata, tamte dni - Piotr Rogucki - magazyn
09:00 Blisko, coraz bliżej - Przyjazna hałda. Rok, 1944 - serial, Polska, 1986
10:25 Pan Verdoux - fab., USA, 1947
12:40 Dokument tygodnia - Niezwykła podróż Georgesa Meliesa - dok., Franc., 2011
13:55 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
15:00 Doktór Murek - dram., Polska, 1939
16:45 Blisko, coraz bliżej - Ta zima była gorąca. Rok, 1945 - serial, Polska, 1986



18:15 Dobry tytuł - magazyn
18:55 Rawhide - Żmudne liczenie - western, USA, 1959
20:00 Filmowa czytelnia - Kto się boi Virginii Woolf? - dram., USA, 1966
22:20 Księżna - kostium., Wlk. Bryt., USA, Franc., 2008
00:15 Dziewczęta z Nowolipek - dram., Polska, 1985
01:55 Więcej niż fikcja - Noc sześciu zbrodni. Truman Capote, „Z zimną krwią" - dok., Franc., 2024
02:55 Dzień z życia artysty - Emilia Krakowska - magazyn
03:25 Dobry tytuł - magazyn
04:00 Jak zostać husarzem? - dokument, Polska, 2015
04:35 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - program rozrywkowy, Polska, 2024
06:55 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
08:00 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:50 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial kryminalny
12:00 MacGyver - serial, Kan., USA, 1985. Mężczyzna chce zeznawać przeciwko swojemu bratu, gangsterowi, przed sądem federalnym, a MacGyver ma za zadanie zapewnić mu...
14:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat.
18:00 Wojny magazynowe Kanada - reality show



19:10 Aukcja w ciemno - dokument, USA. Ciąg dalszy rywalizacji podczas aukcji na Hawajach. Sean zabiera zdeterminowanych handlarzy w głąb wyspy, by zaprezentować im ukryte...
20:00 Amerykański ninja 2 - akcja, USA, 1987
21:55 Cyborg - SF, Izrael, USA, 1989. Ameryka XXI wieku tonie w anarchii i chaosie. Pearl Prophet (Dayle Haddon), pół kobieta, pół robot posiada dostateczną wiedzę, by przygotować...
23:40 Wyniszczenie - akcja, USA, Hongkong, Tajl., Wlk. Bryt., 2017
01:40 Cicha noc - kom., Polska, 2017
03:50 Brunet wieczorową porą - kom., Polska, 1976

TVN 7

05:15 Ten moment - serial
05:50 Szkoła - serial obycz., Polska
08:40 Ukryta prawda - serial
11:45 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:50 Detektywi - program krym.
14:55 Szpital św. Anny - serial
15:55 Ukryta prawda - serial
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Morderstwo doskonałe - sens., USA, 1998
23:15 Kac Vegas - kom., USA, Niemcy, 2009
01:30 Mówię Wam - talk-show
02:55 Prawdziwy horror - serial paradokumentalny
03:55 Fachowcy - program paradokumentalny
04:30 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **11:55** Na ratunek 112 - serial obyczajowy
12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy **17:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Uroczysko - serial krym. **20:35** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:35 Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:40** Opowiem Ci o zbrodni - serial krym. **23:05** Król Artur - obyczajowy, USA, Irlandia, 2004 **01:45** Love Island. Wyspa miłości - reality show **03:05** SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Mój grzech
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Pamięć absolutna - akcja, Meksyk, USA, 1990
22:20 Czerwona gorączka - akcja, USA, 1988
00:30 Street Fighter: Legenda Chun-Li - akcja, Kan., Indie, USA, Jap., 2009
02:30 Dzielnica strachu - serial
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:20 Taki jest świat - przegląd
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Trwam

09:30 Baśniowy teatr lalek **09:55** Św. na każdy dzień **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:20** Nabieja - kawałek Polski w Ugandzie **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Generał naszej wolności - kpt. Janusz Bełza **13:15** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru
14:10 Wykłady z Kongresu „Katolicy a cielesność" **14:45** Kobiety wolności **15:30** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **17:30** Moja parafia **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański
18:05 Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Poznajemy Polskę **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:10** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **21:00** Apel Jasnogórski **21:20** Inf. dnia

eprasa.pl 2377dbc06c

WTOREK • 10 listopada

TVP 1

04:50 Wykrywacz kłamstw - magazyn, 2026
05:10 Pytanie dnia - rozmowa
05:30 Reporterzy - magazyn
05:40 Oko na Świat - magazyn
06:05 Akacjowa 38 - serial, 2018
06:50 Minuta dla Twojego bezpieczeństwa
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Kościół z bliska, 2026
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:25 Zaraz wracam - serial
09:00 Ranczo - serial kom., 2011
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:35 Magazyn Rolniczy, 2026
12:55 Natura w Jedynce - Lwy z Wybrzeża Szkieletowego - dokument
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info



15:10 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport; Pogoda
20:30 Felicita - serial obycz.
21:05 Sekielski wieczorową porą - talk-show
22:10 Czarny motyl - fab., USA, 2017
23:55 Tylko miłość - kom., USA, 1999
01:35 Pułapka - sens., Polska, 1997
03:35 Sekielski wieczorową porą - talk-show

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - Jutro - serial, Polska, 2025
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025
06:25 Kościoły pokoju. Tylko z drewna i gliny - report.
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial
07:30 Pytanie na śniadanie
11:45 Rosół polski - magazyn kulinarny
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej



18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial
19:55 Domowe patenty - felieton, 2026
20:05 Barwy szczęścia - serial
20:40 Kulisy serialu „M jak miłość" - felieton
20:50 M jak miłość - serial,
21:50 SOR - serial fabularyzowany, 2026
22:30 Na sygnale - serial fabularyzowany
23:05 Ikar. Legenda Mietka Kosza. - fab., Polska, 2019
01:20 Znajdę cię - dram., USA, 2019
03:20 Rozbite marzenia, 1918--1939 - dokument fabularyzowany, Niemcy, 2017
04:20 Serial fabularny
04:50 Akacjowa 38 - serial

TVN

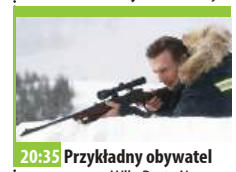
05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno--rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno--rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial
15:45 Młode gliny - serial krym., Polska
16:50 Szpital św. Anny - serial
17:55 Detektywi - program krym.
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda - informacje
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska



20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Kuba Wojewódzki - talk--show
22:45 Casino Royale - sens., USA, Wlk. Bryt., 2006. Dwudziesty pierwszy film o przygodach super agenta 007 - Jamesa Bonda. Tym razem w roli Bonda pokazał się po raz pierwszy znany angielski aktor, Daniel Craig.
01:45 Superwizjer - magazyn reporterów
02:20 Uwaga! - program interw.
02:40 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
03:40 Młode gliny - serial krym., Polska
04:45 Nauka jazdy - reality show
05:15 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
12:20 Gliniarze - Podczas nieudanej akcji przeciwko dilerom narkotykowym ginie policjant z wydziału narkotykowego. Wszystko wskazuje na to, że za strzelaniną stoją groźni przestępcy.
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - paradokument
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej



20:35 Przykładny obywatel - sens., Wlk. Bryt., Nor., Chiny, 2019. Spokojną egzystencję Nelsa burzy niespodziewana śmierć jego syna (Michael Neeson), który umiera wskutek przedawkowania heroiny. Rodzina przeżywa traumę.
23:05 21 - sens., USA, 2008. Najzdolniejsi studenci pod okiem matematycznego geniusza stają się mistrzami hazardu...
01:45 Ryzykanci - sens., USA, 1997
03:50 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

05:55 Afisz kulturalny
06:10 Tygodnik Kulturalny
06:55 Wydarzenie aktualne
07:20 Rawhide - Żmudne liczenie - western, USA, 1959
08:25 Porozmawiajmy szczerze
09:00 Blisko, coraz bliżej - Ta zima była gorąca. Rok, 1945 - serial, Polska, 1986
10:30 Doktór Murek - dram., Polska, 1939
12:20 Potop. Postscriptum - 2023
14:05 Kosmos 1999 - serial
15:05 Leśmian - film biograficzny, 1990
16:40 Blisko, coraz bliżej - Nastała wiosna. Rok, 1945 - serial, Polska, 1986
18:15 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
18:55 Rawhide - Dwudziestu pięciu Świętych Mikołajów - western, USA, 1959
20:00 Teatr Telewizji - Siostry spektakl teatralny, 2021



21:10 Pojedynek na głosy - komedia, Wlk. Bryt., 2019
23:10 Filmowa czytelnia - Kto się boi Virginii Woolf? - dram., USA, 1966. Profesora George'a (Richard Burton) i jego żonę Marthę (Elizabeth Taylor) odwiedza świeżo upieczone małżeństwo. Atmosfera szybko gęstnieje
01:25 Joni Mitchell. W rytmie niebieskiej melancholii - dok., Franc., 2022
02:25 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
03:00 Krótki dzień pracy - film TVP, 1981
04:20 Podróże z historią - Na straży Gdańska - dok., Polska, 2015
04:50 Teledyski

Stopklatka

05:55 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024
06:55 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
08:00 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:50 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial kryminalny
12:00 MacGyver - serial, Kan., USA, 1985
14:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat.
18:00 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2013
19:10 Aukcja w ciemno - dok., USA, 2011. Brandon i Lori stają do rywalizacji o magazyn należący do wytwórni muzycznej. Mają nadzieję, że znajdą tam...



20:00 Bez przedawnienia - thriller, USA, 2002. Tom zostaje aresztowany przez FBI pod zarzutem dezercji i wielokrotnego morderstwa. Jego żona postanawia wziąć sprawę w swoje ręce i stanąć jako obrońca męża przed sądem wojskowym...
22:30 Suma wszystkich strachów - thriller, Kan., Niem., USA, 2002. Richard Dressler (Alan Bates), brytyjski arystokrata o nazistowskich poglądach, dąży do wywołania konfliktu między Rosją a USA...
00:55 Ostatni gliniarz - kom., Niem., 2019
03:05 Gra tajemnic - thriller, Wlk. Bryt., 2014

TVN 7

05:15 Ten moment - serial
05:50 Szkoła - serial obycz., Polska
08:40 Ukryta prawda - serial
11:45 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:50 Detektywi - program krym.
14:55 Szpital św. Anny - serial
15:55 Ukryta prawda - serial
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Epidemia - sens., USA, 1995
23:40 Zakonnica II - horror, USA, 2023
02:00 Hotel Paradise - reality show
02:55 Prawdziwy horror - serial paradokumentalny
03:55 Fachowcy - program paradokumentalny
04:35 Usterka - program poradnikowy

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Mój grzech
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Dwunastu odważnych - akcja, USA, 2018
22:45 Operacja „Wilk morski" - przygod., USA, 2022
00:20 Litewski prekręt - akcja, Wlk. Bryt., Litwa, 2014
02:20 Dzielnica strachu - serial
03:20 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **11:55** Na ratunek 112 - serial obyczajowy
12:55 Trudne sprawy - program obyczajowy **17:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **20:00** Uroczysko - serial kryminalny **20:35** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:35 Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:40** Opowiem Ci o zbrodni - serial kryminalny **23:05** Dziedzictwo - thriller, USA, 2020 **01:25** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:35** SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:45 Słowo życia **09:50** Św. na każdy dzień **10:00** Inf. dnia **10:15** Jak my to widzimy **10:45** Zew natury **11:10** Mocni w Wierze **11:35** Słowo życia **11:40** Ma się rozumieć **11:50** Św. na każdy dzień **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Ofiara została przyjęta **13:25** Muzeum 303
14:00 Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **15:30** Albertynki **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Jestem mamą **16:25** Przyroda w Obiektywie **16:40** Zdrowie z Bożej Apteki **17:00** Wierzę w Boga
17:30 Rajd Katyński **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:00** Msza św. **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Solidarność - narodziny Wolności

ŚRODA • 11 listopada

TVP 1

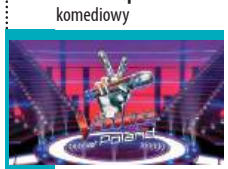
04:55 Rzymskie wakacje - kom. romant., USA, 1953
06:50 Minuta dla Twojego bezpieczeństwa - felieton
07:00 Transmisja Mszy Świętej
08:00 Chłopiec z chmur - obycz., Franc., 2019
10:00 Szabla od komendanta - komediodramat, Polska, 1995
11:45 Narodowe Święto Niepodległości, 2026 uroczystości państwowych w Warszawie, 2026
13:50 Army Days Kielce, 2026 - Koncert Galowy - widowisko, 2026
14:50 Emma - film kostiumowy, USA, Wlk. Bryt., 1996
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:30 Wspólna Niepodległa - koncert



19:30 Program informacyjny 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Znachor - dram., Polska, 1981. Opuszczony przez żonę, która odeszła wraz z siedmioletnią córeczką Marysią, znany chirurg, profesor Wilczur, szuka pocieszenia w alkoholu. Zostaje ograbiony i pobity, na skutek czego traci pamięć.
22:50 Śniłem tylko przyszłość - dok., Polska, 2026
24:00 Kos - fab., Niemcy, Polska, 2023
02:05 Czarny motyl - fab., USA, 2017
03:45 Film dokumentalny

TVP 2

05:50 Miss Potter - dram., USA, Wlk. Bryt., 2006
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - 2026
11:55 Śniadanie u Tiffany'ego - fab., USA, 1961
14:00 Familiada - teleturniej
14:30 Koło fortuny - teleturniej
15:10 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne
16:10 Europa da się lubić - nowe pokolenie - widowisko rozrywkowe
17:05 Domowe patenty - felieton, 2026
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19:25 Rodzinka.pl - serial komediowy



20:00 The Voice of Poland - Nokaut - widowisko muzyczne, 2026
22:50 Program rozrywkowy
23:15 Empire State: Ryzykowna gra - akcja, USA, 2013. Scenariusz oparty na rzeczywistym napadzie, jaki miał miejsce w 1982 roku, w Nowym Jorku. Łupem rabusiów padło wówczas ponad 11 milionów dolarów.
00:55 Peaky Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2017
02:05 Paderewski. Człowiek czynu, sukcesu i sławy - dok., Polska, 2013. Życiorys genialnego Polaka, światowej sławy artysty, wielkiej muzycznej gwiazdy...
02:55 Serial fabularny

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno--rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Mru i ja: wielka przygoda na cztery łapy - film, Franc., Szwajc., 2023. Dziesięcioletnia Cleo wraz z rodzicami i kotkiem Mru wyjeżdża na wakacje do górskiego domku. Kiedy ciekawski kot postanawia wyruszyć na własną wyprawę, dziewczynka rusza jego śladem.
13:00 C.K. Dezerterzy - kom., Polska, Węgry, 1985. Rok 1918. Do C.K. garnizonu na węgierskiej prowincji przybywa nowy zastępca dowódcy - sadystyczny służbista oberleutnant von Nogay.



16:30 Listy do M.: Pożegnania i powroty - kom., Polska, 2024. Wszyscy szykują się do Wigilii, padają obietnice, których niełatwo dotrzymać... ale w święta wszystko jest...
19:00 Fakty
19:35 Sport; Pogoda
19:55 Uwaga! - program interw.
20:15 Na Wspólnej - serial obycz.
20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Top Model - reality show
23:05 Na twoim miejscu - kom., Polska, 2023
01:15 Nowa Szelągowska - reality show
02:20 Uwaga! - program interw.
02:40 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
03:40 Młode gliny - serial krym.
04:40 Nauka jazdy - reality show
05:10 Zamieszkać na plaży

POLSAT

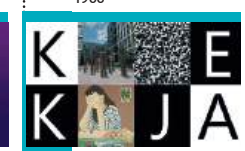
06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
12:20 Gliniarze - serial paradokumentalny
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
16:00 Gliniarze - Dwóch pracowników budowy znika w tajemniczych okolicznościach po strzelaninie na terenie kwatery pracowniczej. Jeden z mężczyzn zostaje znaleziony w stanie krytycznym.
18:00 Pierwsza miłość - serial
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:40 Pogoda



19:55 Milionerzy - teleturniej
20:30 Kabaret K2. Jedziemy po bandzie - program rozrywkowy
22:00 Komediowa środa - Jak rozpętałem II wojnę światową cz. 1 - Ucieczka - kom., Polska, 1970
23:55 Jak rozpętałem II wojnę światową cz. 2 - Za bronią - kom., Polska, 1970
01:35 Jak rozpętałem II wojnę światową cz. 3 - Wśród swoich - kom., Polska, 1970
03:15 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:20 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny
06:15 Hala odlotów - talk-show
07:10 Którędy po sztukę
07:20 Rawhide - western, USA, 1959
08:25 Tamte lata, tamte dni - Krystyna Zachwatowicz - magazyn
09:00 Blisko, coraz bliżej - serial, Polska, 1986
10:35 Czarna suknia - film TVP, 1967
11:35 Paderewski - Mistrz tonów i mąż stanu - dokument, Polska, 2001
12:40 Dla Ciebie, Polsko - fabularny, Polska, 1920
13:40 Czterdziestolatek - Rodzina, czyli obcy w domu - serial, Polska, 1975
14:45 Siedmiu wspaniałych - western, USA, 1960
17:05 Rodzina Kanderów - serial obyczajowy, Polska, 1988



18:15 Kolekcja - Franciszka Themerson - felieton
18:30 Wydarzenie aktualne
18:55 Rawhide - western, USA, 1959
20:00 Zimna wojna - dram., Wlk. Bryt., Polska, Franc., 2018
21:40 Teraz taniec! - Afanador - widowisko baletowe, Franc., 2025
23:40 Joni Mitchell. W rytmie niebieskiej melancholii - dok., Franc., 2022
00:45 Pojedynek na głosy - komedia, Wlk. Bryt., 2019
02:40 Porozmawiajmy szczerze
03:15 Podróże z historią - 11 listopada - Dzień Niepodległości - dokument, Polska, 2017
03:50 Teledyski

Stopklatka

05:50 Zakalec - dramat, Polska, 2024. Alicja, w siódmym miesiącu ciąży, przychodzi do swoich rodziców, by upewnić się, że jej mama będzie z nią w czasie porodu.
06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024
06:45 Za duży na bajki - kom., Polska, 2022. Historia 10-letniego Waldka, który wyrywa się spod skrzydeł kochającej mamy...
08:55 Działa Navarony - akcja, USA, 1961
12:25 La Bamba - biograficzny, USA, 1986
14:40 Gry wojenne - thriller, USA, 1983. Pasjonat gier komputerowych przypadkowo uruchamia należący do Pentagonu symulator globalnej wojny atomowej. Ponury scenariusz z czasów zimnej wojny może wkrótce stać się...



17:35 Komandosi z Navarony - dramat, USA, 1978. Oddział komandosów z Navarony czeka kolejna trudna misja - jak zwykle prawie niemożliwa do wykonania. Jednak jeśli oddziałem dowodzi Major Keith Mallory (Robert Shaw), a skład ekipy...
20:00 Wykidajło - thriller, USA, 1989
22:30 Zdrada - krym., USA, 1997
00:45 Prawo Ojca - krym., Polska, 1999
03:00 Piłsudski - dramat, Polska, 2019. Jest rok 1901. Józef Piłsudski ponownie obejmuje dowództwo nad podziemiem niepodległościowym.
05:30 Diabeł - krótkometrażowy, Polska, 2022

TVN 7

05:10 Ten moment - serial
05:45 Szkoła - serial obycz., Polska
08:35 Ukryta prawda - serial
10:35 Detektywi - program krym.
13:40 Mumie - film, Hiszp., USA, 2023
15:20 Legendy sowiego królestwa: Strażnicy Ga'Hoole - przygod., USA, Australia, 2010
17:25 Blue Beetle - przygod., USA, Meksyk, 2023
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Chłopi - obycz., Polska, 2023
23:35 Każdy wie lepiej - kom., Polska, 2022
01:55 Hotel Paradise - reality show
02:50 Prawdziwy horror - serial paradokumentalny
03:50 Fachowcy - program paradokumentalny
04:30 Usterka - program poradnikowy

TV Puls

06:00 Książę i Ja - kom., USA, 2004
08:25 Piękna i bestia - familijny, Franc., Niemcy, 2014
10:45 Krokodyl Dundee - przyg., Australia, 1986. Sue Charlton to reporterka gazety, która przyjeżdża do Australii. Chce poznać Mike'a J., zwanego „Krokodylem" Dundee, który niedawno został zaatakowany przez krokodyla.
12:45 Krokodyl Dundee II - przygod., Australia, USA, 1988
15:15 W imię króla - przygod., USA, Kan., Niemcy, 2007
17:40 Bogowie Egiptu - przyg., USA, Australia, 2016
20:00 Leon zawodowiec - akcja, Franc., 1994
22:50 Nikita - akcja, Franc., Włochy, 1990
01:10 Zjawa - thriller, USA, Kan., Argentyna, 2015
04:20 Menu na miarę
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:50** Gwiazdy Kabaretu **09:10** Granice wytrzymałości - sens., USA, Niemcy, 2000 **11:50** Wakacje rodziny Johnsonów - kom., USA, 2004
13:55 Król Artur - obycz., USA, Irlandia, 2004 **16:40** Inwazja: Bitwa o Los Angeles - sens., USA, 2011 **19:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Uroczysko - serial krym. **20:35** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
21:35 Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:40** Opowiem Ci o zbrodni - serial krym. **23:05** Desperado - sens., USA, 1995 **01:20** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:25** Hardkorowy Iombard **02:55** Śmierć na 1000 sposobów **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy

TV Trwam

07:35 Zdrowie z Bożej Apteki **07:55** Poczet Wlk. Polaków **08:00** Słowo życia **08:05** Św. na każdy dzień **08:15** Polski Punkt Widzenia **08:35** Każdy maluch to potrafi **09:00** Msza św. **10:25** Św. na każdy dzień **10:30** Listopadowy spacer
11:25 Jestem mamą **11:40** Myśląc Historia **11:50** Odnaleźć siebie **12:00** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **12:40** Głos serca **13:25** Muzeum Powstania Warszawskiego **13:50** Odnaleźć siebie
14:00 Marsz Niepodległości pod hasłem „Jeden naród, silna Polska" **18:00** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** „Znasz-li ten kraj" **23:00** Listopadowy spacer

eprasa.pl 2377dbc06c

CZWARTEK • 12 listopada

TVP 1

04:55 Wykrywacz kłamstw - magazyn, 2026
05:15 Pytanie dnia - rozmowa
05:35 Reporterzy - magazyn
05:45 Oko na Świat - magazyn
06:10 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Dobre historie - Adopcyjny alfabet - magazyn, 2026
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:25 Zaraz wracam - serial
09:00 Ranczo - serial kom., 2011
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy, 2026
12:55 Natura w Jedynce - Koale - serial dok., Austral., 2023
14:00 Splątane losy - serial
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej, 2026



16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Ojciec Mateusz - serial
21:25 Sprawa dla reportera
22:30 Klangor - serial
23:40 Gra z Cieniem - serial, Polska, 2026
00:35 Emma - film kostiumowy, USA, Wlk. Bryt., 1996
02:40 Magazyn Ekspresu Reporterów
03:40 Sprawa dla reportera
04:30 Notacje - dokument

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial, Polska, 2025
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025
06:20 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
06:50 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial
07:30 Pytanie na śniadanie
11:45 Jedzenie ma znaczenie - prog. popularnonaukowy
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej



18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
19:55 Domowe patenty - felieton, 2026
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:40 Postaw na milion - teleturniej, 2026
21:40 Super Gary. Gotuj z Bosacką! - Poleski
22:15 Dyżur ogólny - magazyn, 2026
22:45 Europa da się lubić - nowe pokolenie -, 2026
23:45 SOR - serial fabularyzowany, 2026
00:30 Rodzinka.pl - serial kom.
01:05 Peaky Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2017
02:15 Śniadanie u Tiffany'ego - fab., USA, 1961

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial
15:45 Młode gliny - serial krym., Polska
16:50 Szpital św. Anny - serial
17:55 Detektywi - program krym.
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda - informacje
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska



20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
22:40 Zaginione miasto - kom., USA, 2022. Odnosząca sukcesy pisarka (Sandra Bullock) wiele miejsca na kartach swoich książek poświęciła na opisywanie egzotycznych miast...
01:00 Zbliżenie. Mówię Wam - talk-show
01:50 Uwaga! - program interwencyjny
02:10 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
03:15 Down the road - dokument
04:15 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy
04:50 Zamieszkać na plaży

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
12:25 Gliniarze - Detektywi udzielają pomocy starszej kobiecie, która traci przytomność pod knajpą u Ewki. Wychodzi na jaw, że staruszka została pobita, a jej mieszkanie splądrowane.
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej



20:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
21:40 Zdrada - serial
22:55 Nie kłam kochanie - kom., Polska, 2008. Miłość zwycięży wszystko! Nawet nauczy mówić prawdę tak notorycznego kłamcę, jakim jest Marcin (Piotr Adamczyk).
01:05 Lista dźwięków - obycz., USA, 2021. Marcus Lund (Keean Johnson) jest licealistą, który ma obsesję na punkcie muzyki. Po badaniach lekarskich dowiaduje się, że ma guza mózgu, który wymaga operacji, która uczyni go głuchym.
03:25 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:35 Disco Gramy
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny
06:15 Niedziela z... Bartłomiejem Topą
07:00 Informacje kulturalne - magazyn
07:25 Rawhide - western, USA, 1959
08:25 Dzień z życia artysty - Emilia Krakowska - magazyn
09:00 Rodzina Kanderów - serial obycz., Polska, 1988
10:10 Siedmiu wspaniałych - western, USA, 1960
12:35 Reżyserzy - Fritz Lang - dok., Wlk. Bryt., 2018
13:25 Którędy po sztukę
13:40 Czterdziestolatek - serial, Polska, 1975
14:50 Szczęśliwy brzeg - dram. psych., Polska, 1983
16:40 Rodzina Kanderów - serial obycz., Polska, 1988
17:45 Tuż obok. O rzeźbie w przestrzeni publicznej - dok., 2026



18:00 Kulturalni - magazyn
18:55 Rawhide - western, USA, 1959
20:00 3 × Daniel Auteuil - Żegnaj, panie Haffmann -dramat Francja, 2021
22:15 Hala odlotów - talk-show
23:15 Panorama kina polskiego - Zimna wojna - dram., Wlk. Bryt., Polska, Franc., 2018
00:50 Kino nocne - Miara człowieka - dramat, Franc., 2015
02:25 Hala odlotów - talk-show
03:15 Kolekcja - Franciszka Themerson - felieton
03:35 Podróże z historią - Żyć jak Słowianin - dok., Polska, 2015
04:10 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - program rozrywkowy, Polska, 2024
06:55 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
08:00 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:50 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial kryminalny
12:00 MacGyver - serial, Kan., USA
14:00 Katastrofy w przestworzach - dok., Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat.
18:00 Wojny magazynowe Kanada - reality show
19:10 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2011. Brandon i Lori odkrywają rzadkie znalezisko, które potencjalnie może im przynieść bezcenną wypłatę. Nieoczekiwanie kolejna licytacja...



20:00 Alex Cross - krym., USA, 2011
22:05 Sliver - dram., USA, 1992. Carly Norris (Sharon Stone) po rozwodzie przeprowadza się do ekskluzywnego wieżowca na Manhattanie o nazwie „Sliver". Carly nie przypuszcza, że każdy jej ruch jest obserwowany.
00:30 7 uczuć - kom., Polska, 2018
02:55 Wojna polsko-ruska - dram., Polska, 2009. Historia dresiarza Silnego opowiedziana w sposób przypominający narkotyczny trans, w którym mieszają się fikcja z rzeczywistością, a przeszłość...
05:35 Nie mów tak do mnie - dram., Polska, 2022

TVN 7

05:15 Ten moment - serial
05:50 Szkoła - serial obycz., Polska
08:40 Ukryta prawda - serial
11:45 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:50 Detektywi - program krym.
14:55 Szpital św. Anny - serial
15:55 Ukryta prawda - serial
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Kac Vegas w Bangkoku - kom., USA, 2011
23:10 Transformers: Przebudzenie bestii - przygod., USA, Kan., Wlk. Bryt., N. Zel., Peru, 2023
01:50 Hotel Paradise - reality show
02:45 Prawdziwy horror - serial
03:45 Fachowcy - program paradokumentalny
04:25 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Mój grzech
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial obyczajowy
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Niewidzialna zemsta - akcja, 2027
22:15 Miasto odkupienia - akcja, USA, 2014
00:35 Bullet - akcja, USA, 2014
02:10 Menu na miarę - program kulinarny
04:00 Dyżur - serial medyczny
04:20 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **11:55** Na ratunek 112 - serial obycz. **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **17:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18:00** Policjantki i Policjanci - serial. **20:00** Uroczysko - serial krym. **20:35** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial **21:35** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:40** Opowiem Ci o zbrodni - serial krym. **23:05** Podwójna agentka - sens., USA, 2022 **01:00** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:05** Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy **02:20** Hardkorowy Iombard **02:55** Śmierć na 1000 sposobów **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:20 Bóg z nami **09:45** Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis **10:00** Inf. dnia **10:15** Bawer - Moja Walka **11:25** Myśląc Ojczyzna **11:35** Przyroda i ludzie **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Wykłady naukowe **12:50** Mateczniki Polskości **13:00** Męczennik za prawdę - bł. ks. Antoni Rewera **13:20** Przegląd Tyg. „Niedziela" **13:30** Msza św. **14:30** Miłość większa niż strach **15:35** Św. Józef - patron na trzecie tysiąclecie **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Akademia pro-life **16:20** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **17:30** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **18:30** Rozmowy niedok. **19:25** Rodzinny Ogród Zoologiczny „Królestwo Stworzenia" **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Głos Polski **21:00** Apel Jasnogórski **21:20** Inf. dnia

PIĄTEK • 13 listopada

TVP 1

04:55 Wykrywacz kłamstw
05:15 Pytanie dnia - rozmowa
05:35 Reporterzy - magazyn
05:45 Oko na Świat - magazyn
06:10 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Agape Blisko Ciebie
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:25 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
09:05 Ranczo - serial kom., 2011
10:05 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy, 2026
12:55 Natura w Jedynce - Konie - serial dok., Austral., 2023
14:00 Splątane losy - serial
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja



17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Pociąg widmo - serial, Wlk. Bryt., 2024
21:25 Powrót na Ranczo - serial kom., 2026
22:00 Abba w Studiu 2 - koncert, 1976
23:00 Okruchy losu - Wróbel - obycz., Polska, 2024
00:55 Znachor - dram., Polska, 1981
03:10 Kos - fab., Niemcy, Polska, 2023

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - Pechowe karty - serial, Polska, 2025
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025
06:20 Anna Dymna - spotkajmy się
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:45 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej



16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
19:55 Domowe patenty - felieton, 2026
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:40 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa
22:15 Gabi Drzewiecka zaprasza - magazyn muzyczny
23:15 To jest grane - magazyn
23:50 Porzucony - serial, Wlk. Bryt., 2016
01:45 Empire State: Ryzykowna gra - akcja, USA, 2013
03:25 Serial fabularny

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - 16-letnia Leon ma problemy rodzinne. Trzy lata temu jego młodszy brat, Maks, wyszedł wieczorem na zajęcia judo i nigdy nie wrócił. Rodzice nadal nie otrząsnęli się po tej tragedii
15:45 Młode gliny - serial krym.
16:50 Szpital św. Anny - serial
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda - informacje



19:50 Uwaga! - program interw.
20:00 Quantum of Solace - sens., USA, Wlk. Bryt., 2008. James Bond próbuje dowiedzieć się, kto stoi za śmiercią jego ukochanej. Opętany żądzą zemsty naraża się nie tylko potężnej przestępczej organizacji Quantum, ale i CIA.
22:20 Mroczny rycerz powstaje - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2012.
01:50 Kuba Wojewódzki - talk-show
03:00 Uwaga! - program interw.
03:20 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
04:20 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy
04:50 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy
11:40 Na ratunek 112 - serial obyczajowy
12:20 Gliniarze - Spokojny wieczór w szkole tańca przerywa dramatyczne wydarzenie - do budynku wchodzi brutalnie pobita i zgwałcona młoda kobieta. Ofiara w stanie krytycznym trafia do szpitala, a Marta i Piter natychmiast ruszają śladem jej ostatnich godzin.
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny



19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Lego Masters - reality show
21:00 Hobbit: Niezwykła podróż - sens., USA, N. Zel., 2012. Bilbo Baggins (Martin Freeman) to hobbit kochający ponad wszystko spokój domowego zacisza. Niespodziewana wizyta czarodzieja Gandalfa (Ian McKellen) całkowicie odmienia jego życie.
00:55 Przykładny obywatel - sens., Wlk. Bryt., Nor., Chiny, 2019
03:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:00 Afisz kulturalny
06:10 Dobry tytuł - magazyn
06:45 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
07:20 Rawhide - western, USA, 1959
08:25 Tamte lata, tamte dni - Olga Lipińska - magazyn
09:00 Rodzina Kanderów - serial
10:15 Retro kino - Wąchać kwiatki od spodu - czarna kom., Franc., 1964
12:05 Portrety Henryk Sienkiewicz, 1846-1916 - dok., Polska, 1998
13:10 Na kredyt - obycz., Polska, 2008
13:50 Krzysztof Klenczon - koncert, 2005
14:50 U Pana Boga za miedzą - kom., Polska, 2009
16:55 Rodzina Kanderów - serial obycz., Polska, 1988
18:05 Tygodnik Kulturalny
18:55 Pamiętniki Sherlocka Holmesa - serial, Wlk. Bryt.



20:00 Słodki ptak młodości - fab., USA, 1962
22:10 EnergaCAMERIMAGE, 2026 - Międzynarodowy Festiwal Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych - wywiad
22:30 Pitbull - serial policyjny
23:30 3 × Daniel Auteuil - Żegnaj, panie Haffmann - dramat, Franc., 2021
01:40 Noc krótkich filmów - Tata i butelki • Gruboskórca
02:05 Nocny dokument - Michel Gondry - zrób to sam - dok., Franc., 2023
03:35 Tygodnik Kulturalny
04:20 Na kredyt - obycz., Polska, 2008
04:55 W staropolskiej zagrodzie - dok., Polska
05:30 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024
06:55 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
08:00 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:50 Komisarz Rex - serial krym., Austria, Niem., 1999
11:50 Vera - serial krym., Wlk. Bryt., 2015. Vera prowadzi śledztwo w sprawie śmierci niezidentyfikowanego mężczyzny wydobytego z kopalni gnojowicy na odległej farmie w...
13:40 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2023
14:45 Komisarz Montalbano - serial krym., Wł., 1999. Znika bez śladu była prostytutka. Jej siostra informuje komisarza Montalbano, że zaginiona niedawno zakochała się po raz pierwszy od dawna.



17:05 Górski lekarz - serial dram., Niem., 2026
18:00 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial krym.
20:00 Wstrząsy - kom., USA, 1990
22:00 Gry wojenne - thriller, USA, 1983. Uczeń szkoły, pasjonat gier komputerowych uruchamia należący do Pentagonu symulator globalnej wojny atomowej.
01:00 Cicha noc - kom., Polska, 2017
03:30 Demony wojny wg Goi - dram., Polska, 1998. Bośnia u kresu wojen w byłej Jugosławii. Major Keller z misji pokojowej NATO, nie podporządkował się rozkazom.
05:35 Sabina - dram., Polska, 2022

TVN 7

05:15 Ten moment - serial
05:50 Żony Podlasia - dokument
06:45 Szkoła - serial obycz., Polska
08:40 Ukryta prawda - serial
11:45 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:50 Detektywi - program krym.
14:55 Szpital św. Anny - serial
15:55 Ukryta prawda - serial
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Teściowie - kom., Polska, 2021
21:45 Równi goście - sens., USA, Wlk. Bryt., 2016
00:10 Kod dostępu - sens., USA, 2001
02:20 Hotel Paradise - reality show
03:15 Fachowcy - program paradokumentalny
03:55 Usterka - program poradnikowy
04:35 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Mój grzech
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Krocząc wśród cieni - akcja, USA, 2014
22:30 Rambo: Pierwsza krew - akcja, USA, 1982
00:10 Cobra - akcja, USA, 1986
02:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
03:00 Menu na miarę
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:35 Menu na miarę
05:00 Dyżur - serial medyczny

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **11:55** Na ratunek 112 - serial obyczajowy **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **17:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **20:00** A na obiad... - program kulinarny **20:05** Gwiazdy kabaretu - program rozrywkowy **22:05** Battleship: Bitwa o Ziemię - sensacyjny, USA, Jap., 2012 **00:55** Opowiem Ci o zbrodni - serial kryminalny **01:55** Love Island. Wyspa miłości - reality show **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:25** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:35 Św. na każdy dzień **09:45** Jestem mamą **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:25** Głos Polski **11:35** Natura et Homo **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Głos serca **13:05** Komarowska Wiktoria **13:30** Msza św. **14:30** Drzwi do lasu **14:55** Słowo życia **15:00** Modlitwa do Bożego Miłosierdzia **15:20** Mocni w Wierze **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Natura Obiektywnie **16:30** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **18:15** Westerplatte Młodych **19:00** Warto zauważyć... **19:30** Historie Starego Testamentu **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Sanktuarium Cudu Eucharystycznego w Sokółce

eprasa.pl 2377dbc06c

SOBOTA • 14 listopada

TVP 1

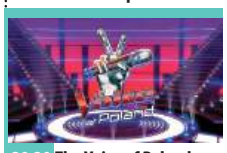
05:25 Pytanie dnia - rozmowa
05:45 Oko na Świat - magazyn
06:20 Balans bieli - magazyn
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:40 Rok w ogrodzie; Rok w ogrodzie Extra - mag.
08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych
08:50 Ranczo - serial kom., 2011
09:40 Felicita - serial obycz.
11:00 Dobre strony - Fokus i Rahim - reportaż
11:25 Ojciec Mateusz - serial
12:10 Domowe patenty - felieton, 2026
12:15 Między pokoleniami - dok., 2026
12:50 Gwiazdy w południe - Hondo - western, USA, 1953
14:15 Minuta dla Twojego bezpieczeństwa - felieton
14:25 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny



15:00 Rolnik szuka żony - reality show, 2026
16:00 Zaraz wracam - serial, Polska, 2026
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:30 Ojciec Mateusz - serial
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:05 Sport
20:10 Pogoda
20:25 Piłka nożna - Rumunia--Polska
23:15 Klasyka kina - Pat Garrett i Billy Kid - western, USA, 1973
01:05 Wróbel - obycz., Polska, 2024
02:55 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny

TVP 2

05:10 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
10:50 Super Gary. Gotuj z Bosacką! - program rozrywkowy
11:20 The Voice of Poland - Nokaut - widowisko muzyczne, 2026
14:00 Familiada - teleturniej
14:30 Program rozrywkowy
17:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej
19:10 Słowo na niedzielę - rozmowa
19:25 Rodzinka.pl - serial kom.



20:30 The Voice of Poland - Live - widowisko muzyczne
23:35 Postaw na milion - telet.
00:35 Country Strong - fab., USA, 2010. Młody autor piosenek i wokalista (Garrett Hedlund), wschodząca gwiazda muzycznej sceny country, pragnie odnieść sukces i zrobić wielką karierę. Związuje się z emocjonalnie niestabilną ale bardzo popularną piosenkarką (Gwyneth Paltrow).
02:30 Ikar. Legenda Mietka Kosza. - fab., Polska, 2019. Bohater filmu - Mietek Kosz - jest wirtuozem fortepianu. Został wielkim artystą, mimo wielu przeciwności losu.

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno--rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:30 Bez kompleksów - reality show
12:30 Na Wspólnej Omnibus - serial obycz., Polska
14:05 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy
15:45 Jak przeżyć święta - kom., USA, 2004. Milioner Drew Latham (Ben Affleck) nie ma rodziny ani żadnych na tyle bliskich przyjaciół, by spędzić z nimi święta Bożego Narodzenia...
17:55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno--rozrywkowy
19:00 Fakty
19:30 Sport



19:40 Pogoda - informacje
19:45 Azja Express - reality show
21:30 Miłość, ślub i inne nieszczęścia - kom., USA, 2020. Za kulisami starannie przygotowywanego, wystawnego ślubu polityka z Bostonu dochodzi do szeregu miłosnych perypetii.
23:30 Wszyscy moi przyjaciele nie żyją - kom., Polska, 2020.
01:30 Uwaga! - program interw.
01:50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
03:00 Młode gliny - serial krym.
04:00 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy
04:35 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny
05:05 Kto was tak urządził - program poradnikowy

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy
11:15 SuperMarket Chef
11:55 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
13:05 Pokochaj lub sprzedaj - reality show
14:10 Nie kłam kochanie - kom., Polska, 2008. Marcin (Piotr Adamczyk) jest królem życia: ma pieniądze, robi karierę, lubi kosztowne rozrywki. Jednak pewnego dnia traci wszystko.
16:30 Awantura o kasę - teleturniej
17:40 Hitster. Muzyczna gra przebojów - teleturniej
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy Jarosława Gugały
19:39 Sport
19:48 Pogoda



19:55 Kabaret na żywo - Młodzi i moralni
22:00 Mega hit - Bez litości 3. Ostatni rozdział - sens., USA, Włochy, 2023. Denzel Washington jako Robert McCall znajduje dom w południowych Włoszech i staje w obronie swoich nowych przyjaciół, walcząc z mafią.
00:15 Detonator - sens., USA, Rum., 2006. Agent Sonni Griffith (Wesley Snipes) jedzie do Polski, by zdemaskować handlarza bronią. Griffith pada ofiarą zdrady i trafia do więzienia.
02:35 Snajper 3 - sens., USA, 2004
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

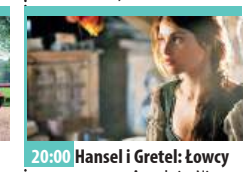
06:05 Unity - koncert, 2025
07:35 Od ucha do ucha - Motylki w brzuchu • W krainie zorzy polarnej
08:10 U Pana Boga za miedzą - kom., Polska, 2009
10:15 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
11:20 Alina Ślesińska w Ghanie. Projekt artystyczny
11:55 Dokument tygodnia - Churchill. Krew, pot i farby olejne - dok., Wlk. Bryt., 2015
13:05 Dzień z życia artysty - Wiktor Zborowski
13:45 Lalka - fabularny, Polska, 1968
16:35 Serialowa nostalgia - Czterdziestolatek - serial, Polska, 1975
17:35 Tamte lata, tamte dni - Olgierd Łukaszewicz
18:15 Retro kino - Wąchać kwiatki od spodu - czarna kom., Franc., 1964



20:00 Bilet do kina - Ferrari - fab., USA, Włochy, Wlk. Bryt., 2023
22:20 EnergaCAMERIMAGE, 2026 - Międzynarodowy Festiwal Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych - wywiad
22:45 Open'er Festival 2026 - koncert
00:15 Wieczór kinomana - Wstęp do filmu - Słodki ptak młodości, 2026
00:25 Słodki ptak młodości - fabularny, USA, 1962
02:25 Pitbull - serial policyjny
03:20 Kulturalni - magazyn
04:05 Najdalsze zakątki dawnej Polski - dokument, Polska
04:40 Awatar, czyli zamiana dusz - film TVP, 1964
05:35 Teledyski

Stopklatka

06:00 Komisarz Rex - serial krym., Wł., Austria, 2008
10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2023
11:55 Vera - serial krym., Wlk. Bryt., 2015. Pracownik portowy spada z dachu wielopoziomowego parkingu, odbierając córkę z balu maturalnego i wszystko wskazuje na nieczystą grę.
13:55 Brunet wieczorową porą - kom., Polska, 1976
15:55 SexiPistols - kom., Franc., Meksyk, 2006. Dwie młode panny postanawiają walczyć z niesprawiedliwością na świecie napadając na banki
17:45 Stawka większa niż życie - serial woj., Polska. Inżynier Meier pracuje w fabryce w Kielcach nad nowym czołgiem. Fabrykę trzeba za wszelką cenę zniszczyć...



20:00 Hansel i Gretel: Łowcy czarownic - akcja, Niem., USA, 2013. Od tragicznych wydarzeń, do których doszło w chatce z piernika, minęło piętnaście lat. Dawni więźniowie okrutnej czarownicy, Hansel i...
21:55 Ostatni rycerze - dram., Czechy, Wlk. Bryt., Korea Pd., USA, 2015. W czasach, kiedy o honor walczyło się mieczem, Raiden (Clive Owen), wojownik o przebrzmiałej sławie, musi się...
00:25 Żelazny rycerz - akcja, Wlk. Bryt., 2011
02:50 Boże Ciało - dram., Polska, 2019
05:30 Leben - dram., Polska, 2024.

TVN 7

05:20 Ten moment - serial
05:55 Wiza na miłość - serial
06:50 New Looney Tunes III - animacja
07:05 Akademia policyjna - kom., USA, 1984
09:05 Unboxing - Wielkie Otwarcie - reality show
09:40 The Floor - teleturniej
10:50 Ukryta prawda - serial
11:25 Mówię Wam - talk-show
12:45 Ukryta prawda - serial
14:50 Szpital św. Anny - serial
16:55 Detektywi - program krym.
17:55 Dzieciak rządzi - kom., USA, 2017
20:00 Bumblebee - przygod., USA, Chiny, 2018
22:25 Władca Pierścieni. Pierścienie władzy 2 - miniserial, USA, N. Zel., Kan.
23:45 Zły Mikołaj - kom., USA, Niemcy, 2003
01:40 Prawdziwy horror - serial
03:45 Dorota was urządzi
04:20 Usterka - poradnik

TV Puls

06:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
06:55 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
09:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
09:25 Boso przez świat - program podróżniczy Wojciecha Cejrowskiego
10:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Rambo 2 - akcja, USA, 1985. Rambo ma wykonać dawną misję, której celem jest uwolnienie amerykańskich jeńców nadal znajdujących się w Wietnamie.
22:00 Olimp w ogniu - akcja, USA, 2013
00:15 Pamięć absolutna - akcja, Meksyk, USA, 1990
02:35 Dyżur - serial medyczny
03:15 Taki jest świat - przegląd
04:00 Menu na miarę
05:00 Dyżur - serial medyczny

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej **07:00** Galileo - ciekawostki popularno-naukowe **09:05** JesteśmyDlaDzieci - program edukacyjny **09:30** A na obiad... - program kulinarny **09:35** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe
11:45 Mini Galileo - intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki **12:15** Dywizjon 303. Historia prawdziwa - sens., Polska, Wlk. Bryt., 2018 **14:25** SuperMarket Chef **14:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** A na deser... - program kulinarny
20:10 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **00:20** Gwiazdy kabaretu - program rozrywkowy **02:25** STOP Drogówka - serial policyjny **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:00 Telewizyjny Uniwersytet Biblijny **10:00** Inf. dnia **10:15** Retrospekcja **10:35** Słowo życia **10:40** Polski Punkt Widzenia **11:00** Kropelka radości **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Warto zauważyć... **12:50** Natura Obiektywnie
13:10 Ocalić od zapomnienia **13:20** Nadzieja **13:50** Przegląd Tyg. „Niedziela" **14:00** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **15:05** Św. na każdy dzień **15:15** Mateczniki Polskości **15:30** Wierzę w Boga **16:00** Inf. dnia **16:10** Historia PL
17:00 Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **19:00** Człowiek bez twarzy **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Manna z Nieba **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnogórski **21:20** Inf. dnia

NIEDZIELA • 15 listopada

TVP 1

05:00 Sprawdzamy - magazyn
05:25 Sprawa dla reportera
06:20 Słownik polsko@polski - talk-show prof. J. Miodka
06:55 Słowo na niedzielę
07:00 Transmisja Mszy Świętej
08:00Tydzień - magazyn
08:30 Ojcowski Park Narodowy - dokument, Polska, 2026
09:05 U Pana Boga w ogródku - serial kom. TVP, 2008
10:00 Ojciec Mateusz - serial
11:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:55 Między ziemią a niebem
12:00 Anioł Pański, Watykan
12:15 Między ziemią a niebem
12:45 Taize - Dom serca - report.
13:10 BBC w Jedynce - Ssaki - Lasy - dok., Wlk. Bryt.
14:10 Opowieści o niedźwiedziu - Młode - dokument, 2024
14:25 Rolnik szuka żony. Odwiedziny
14:50 Alternatywy 4 - serial



16:00 Zaraz wracam - serial
17:00 Teleexpress; Pogoda
17:35 Daję słowo - Maciej Orłoś - Krzysztof Skiba - talk-show
18:25 Minuta dla Twojego bezpieczeństwa - felieton
18:40 Jaka to melodia?
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:05 Sport; Pogoda
20:25 Gra z Cieniem - serial
21:25 Rolnik szuka żony
22:20 Rolnik szuka żony. Odwiedziny
22:45 Ślubne wojny - kom., USA, 2009
00:20 Hondo - western, USA, 1953
01:50 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
02:45 Wino truskawkowe - komediodramat, Polska, Słowacja, 2007

TVP 2

04:40 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial
06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
10:25 Domowe patenty - felieton, 2026
10:35 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn, 2026
11:05 The Voice of Poland - Live - widowisko muzyczne
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Koło fortuny - teleturniej
15:10 Szansa na sukces. Opole 2027 - widowisko muzyczne
16:10 Europa da się lubić - nowe pokolenie - widowisko rozrywkowe



17:15 Tak to leciało - teleturniej muzyczny
18:15 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej
19:10 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa
20:45 Abba: Film - dok., Szwecja, 1970. Ashley Wallace jest niekompetentnym didżejem w jednej ze stacji radiowych. Mężczyzna próbuje przeprowadzić wywiad z grupą ABBA podczas ich trasy koncertowej po Australii.
22:30 Kwiatki Polskie duże - widowisko publicystyczne
23:30 Dzień z życia artysty - Wiktor Zborowski
00:10 Matylda - serial kostium.
01:05 Porzucony - serial, Wlk. Bryt., 2016
02:50 Serial fabularny

TVN

05:45 Uwaga! - program interw.
06:05 Kuchenne rewolucje - program kulinarno--rozrywkowy
07:00 Nasza rewolucja - kulisy produkcji
07:10 Magda gotuje internet - program kulinarno--rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:30 Unboxing - Wielkie Otwarcie - reality show
12:05 Co za tydzień - program rozrywkowy
12:45 Azja Express - reality show
14:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno--rozrywkowy
15:35 Paddington w Peru - film rodzinny, Wlk. Bryt., Franc., Jap., USA, 2024. Tym razem bohater wraz ze swoją ludzką rodziną uda się na zbadanie tajemnic samego serca dżungli w Peru.



17:55 Nowa Szelągowska - program remontowo--wnętrzarski, reality show
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda - informacje
19:45 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy
21:20 Miłość jest blisko - kom., Polska, 2021.
23:35 Jack Ryan: Teoria chaosu - sens., USA, Rosja, 2014.
01:50 Superwizjer - magazyn reporterów
02:30 Uwaga! - program interw.
02:50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
03:50 Młode gliny - serial krym.
04:50 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy
05:15 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno--rozrywkowy
11:10 Ewa gotuje - program kulinarny. Dzisiejszy program zacznie się od sałatki jarzynowej, lecz co ciekawe - z warzyw pieczonych!
11:50 Sezon na misia 2 - anim., USA, 2008
13:30 Pingwiny z Madagaskaru - anim., USA, 2014
15:25 Lego Masters - reality show
16:30 Awantura o kasę - teleturniej
17:40 Hitster. Muzyczna gra przebojów - teleturniej
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Sport
19:25 Pogoda
19:30 Być gwiazdą - reportaż



19:55 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami - program taneczno--rozrywkowy
22:40 Cały ten seks - obycz., Pol., 2023. Zofia (Katarzyna Warnke) i Artur (Michał Czernecki) to dojrzała para na krawędzi rozwodu. Do czego się posuną, aby na nowo wzbudzić ogień pożądania? Będzie iskrzyło!
00:55 Projektantka - obycz., Australia, 2015. Kate Winslet jako femme fatale, która powraca do rodzinnego miasteczka, aby naprawić zło z przeszłości.
03:30 Świat według Kiepskich - serial komediowy
04:40 Disco Gramy
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:00 Przegląd Piosenki Aktorskiej - 2004
07:05 Rozmowy (nie)wygodne - Włodzimierz Korcz
07:45 Od ucha do ucha - Gołąb pocztowy • Wiersze dla dzieci - Spóźniony słowik
08:00 Nabożeństwo luterańskie w Rybniku
09:00 Przystań nad Biblią
09:20 Mistrzowskie brzmienie. Dziedzictwo Häusslerów - dok., Polska, 2026
09:55 Pamiętniki Sherlocka Holmesa - serial, 1994
11:05 Kosmos 1999 - serial, 1977
12:05 Teatr Telewizji. Dom kobiet - dram., Pol., 1974
13:55 Zorro - przygod., Włochy, Franc., 1975
16:05 Czterdziestolatek - serial
17:15 Niedziela z... rolami Andrzeja Kopiczyńskiego
18:00 Niedziela z... rolami Andrzeja Kopiczyńskiego - Ślepy bokser - film TVP



19:00 Niedziela z... - Czterdzieści lat minęło... podwójnie czyli Dudusiowi na 80. urodziny - koncert
20:10 Reguła milczenia - dram., USA, 2012
22:20 Porozmawiajmy szczerze
23:00 Więcej niż fikcja - Sen Sułtany - anim., Hiszp., 2023
00:35 Noc krótkich filmów - Tata i butelki • Gruboskórca
01:05 Paris sur Mesure - Bach Evolution - koncert, 2023
02:05 Kino nocne - Ferrari - fab., USA, Włochy, Wlk. Bryt., 2023
04:15 Niedziela z... rolami Andrzeja Kopiczyńskiego
05:05 Winne tajemnice - dokument, Polska
05:40 Teledyski

Stopklatka

06:00 Komisarz Rex - serial krym., Wł., Austria, 2008
10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2023. Odsiadujący wyrok w więzieniu zabójca ucieka się do drastycznych środków, aby uniknąć deportacji...
13:00 Komisarz Montalbano - serial krym., Wł., 1999. Inspektor Montalbano zajmuje się napływem nielegalnych migrantów, którzy przeprawiają się łodziami przez Morze Śródziemne. Ich losy często bywają dramatyczne.
15:40 Sierżant Bilko - kom., USA, 1996
17:30 Stawka większa niż życie - serial woj., Polska, 1967. Partyzanci muszą wysadzić most. Ma im w tym pomóc Hans Kloss. Pojawia się jednak istotna przeszkoda - dawna miłość...



20:00 Ucieczka gangstera - krym., Jap., USA, 1994. Doc McCoy (Alec Baldwin) - to największy spec od napadów rabunkowych. Gdy wpada w tarapaty, jego superatrakcyjna żona i jednocześnie...
22:30 Amerykański ninja 2 - akcja, USA, 1987
00:25 Wielka majówka - kom., Polska, 1981
02:30 Wymyk - dram., Polska, 2011. Bracia Alfred i Jerzy nie potrafią się pogodzić, jednak sytuacja drastycznie się zmienia, gdy stają się świadkami makabrycznego incydentu w podmiejskiej kolejce...
04:25 Żegnaj Ameryko! - kom., Niem., Polska, 1993

TVN 7

05:25 Ten moment - serial
06:00 Wiza na miłość - serial
06:55 New Looney Tunes III - animacja
07:10 Bez kompleksów - reality show
08:10 Elf - kom., USA, 2003
10:15 The Floor - teleturniej
11:40 Top Model - reality show
13:05 Ukryta prawda - serial
15:05 Szpital św. Anny - serial
17:10 Detektywi - program krym.
18:10 Akademia policyjna II: Pierwsze zadanie - kom., USA, 1985
20:00 Flash - przygod., USA, Kan., N. Zel., Australia, 2023
23:10 Epidemia - sens., USA, 1995
01:50 Chłopi - obycz., Polska, 2023
04:05 Fachowcy - program paradokumentalny
04:50 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV Puls

06:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
06:40 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
08:40 Don Matteo: Boski detektyw - serial krym.
10:55 Rodzinny interes - serial obyczajowy
12:55 W imię króla - przygod., USA, Kan., Niemcy, 2007
15:35 Bogowie Egiptu - przygod., USA, Australia, 2016
18:00 Sześć dni, siedem nocy - kom., USA, 1998
20:00 Londyn w ogniu - akcja, USA, Bułg., Wlk. Bryt., 2016
22:00 Leon zawodowiec - akcja, Franc., 1994
00:35 Czerwona gorączka - akcja, USA, 1988
03:00 Dyżur - serial medyczny
03:35 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:00 Dyżur - serial medyczny
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej **07:00** Najdziwniejsze domy świata **08:05** Rolnictwo w Ameryce: Kraina śmieciowego jedzenia - dok., Franc., 2024 **09:15** A na deser... - program kulinarny **09:30** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe
11:35 Granice wytrzymałości - sens., USA, Niemcy, 2000 **14:05** Men in Black: International - sens., Chiny, USA, 2019 **16:35** Inwazja: Bitwa o Los Angeles - sens., USA, 2011 **18:55** Uroczysko - serial krym. **20:00** Sprawiedliwi. Trójmiasto
00:00 STOP Drogówka - serial policyjny **01:00** Ucieczka nazistów. Droga klasztorów - dok., Franc., 2024 **02:10** Gestapo. Policja terroru - dok., Franc., 2021 **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy

TV Trwam

09:30 Msza św. **10:30** Serial z życia Jezusa **11:00** Głos serca **11:45** Solidarność - narodziny Wolności **12:00** Papież Polak do Rodaków **12:35** Rotmistrz Pilecki Ofiarowanie **14:35** Kolor Boga **15:00** Wieś to też Polska
16:00 Inf. dnia **16:10** Koncert życzeń **16:30** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **17:15** Natura et Homo **17:45** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok.
19:25 Św. na każdy dzień **19:30** Baśniowy teatr lalek **20:00** Informacje dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru **22:00** Mocni Jego mocą **22:45** Podróż Apostolska Ojca Św. Leona XIV do Urugwaju, Argentyny i Peru

eprasa.pl 2377dbc06c

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

ZAUFANIE ● WIEDZA ● SKUTECZNOŚĆ ● 26 LAT DOŚWIADCZENIA

Chełm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46 609 44 70 80

e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości ● Wyceny ● Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. Budynek mieszkalny w bardzo wysokim standardzie o pow. 195m2 na działce 900m2. Parter 117m2 plus poddasze użytkowe. Rok budowy 2016. Kompletnie wyposażony w nowoczesny sprzęt. Fotowoltaika, solary, gaz ziemny. Garaż dwustanowiskowy. Lokalizacja: dzielnica podmiejska w otoczeniu nowoczesnej zabudowy, cena: 1.650.000zł.



2. DO WYNAJĘCIA: Komfortowe mieszkanie o pow. 48m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, sypialnia, łazienka z wc, 2 piętro. Lokal kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD. Wspólnota mieszkaniowa – niskie koszty utrzymania, osiedle Zielone. Koszt najmu 1800zł + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia



3. Mieszkanie bezczynszowe w budynku wielorodzinnym o pow. 41m2 w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, parter z odrębnym wejściem. C.entralne własne węglowe. Do lokalu przynależy budynek gospodarczy piętrowy o pow. 40m2, piwnica, Chełm, c: 215.000zł.



4. Działka budowlana 1507m2 (szer. 37m). Dojazd do działki drogą wydzieloną wewnętrzną o szerokości 8m (udział w drodze w cenie nieruchomości).Według MPZP nieruchomość położona jest na terenie zabudowy zagrodowej, dopuszcza się również realizację usług komercyjnych i nieuciążliwych, okolice ul. Budowlanej, cena: 99.000zł.



Wybrane oferty

1. M-3, 39m2, 4 piętro, wspólnota mieszkaniowa, os. Dyrekcja, c: 199.000;
2. M-3, 45m2, 1 piętro. Z dużego pokoju wyjście na balkon od strony zachodniej. Lokal po generalnym remoncie – do zamieszkania od zaraz. Os. Dyrekcja, c: 335.000;
3. Rewelacyjne mieszkanie 57m2 w tzw. „bloku kolejowym”, parter. Dwa pokoje, kuchnia, łazienka z oknem, wc oddzielnie, wspólnota mieszkaniowa. Ogrzewanie i c.w.: MPEC. Os. Dyrekcja, c: 355.000;
4. M-4, 58m2, 4 piętro, do zamieszkania od zaraz. W bliskiej odległości szkoła, przedszkole, sklepy, os. Zachód, c: 289.000;
5. Mieszkanie 58m2 w tym 2 oddzielne pokoje, kuchnia, łazienka z wc, parter, balkon. Umeblowanie kuchni wraz ze sprzętem AGD i miejsce postojowe w w garażu podziemnym w cenie. Wspólnota mieszkaniowa – niskie koszty utrzymania, os. Zielone, c: 495.000;
6. M-4, 59m2, 4 piętro. Balkon typu „loggia” od południa. Meble + wyposażenie AGD w cenie, os Słoneczne, c: 360.000;
7. Budynek mieszkalny parterowy, murowany 70m2 w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc). Ogrzewanie i c.w. z sieci miejskiej. Działka 707m2 ogrodzona.. Na działce trzy garaże blaszane, budynek gosp.- składzik na narzędzia. Os. Dyrekcja, c 350.000;
8. Budynek mieszkalny piętrowy, ocieplony 70m2. Działka 480m2 ogrodzona, budynek sospodarczy, garaż, os. Działki, c: 550.000;
9. Dom piętrowy 240 m2 częściowo podpiwniczony z garażem w bryle budynku o pow. 24m2. Centralne orzewanie własne gazowe, dodatkowo kominek w salonie. Pełne media. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c: 725.000;
10. Dom piętrowy 170m2 z garażem 1 stanowiskowym. Działka o pow. 824m2, ogrodzona (przęsła metalowe) zagospodarowana – liczne nasadzenia, os. Działki, c: 847.000;
11. Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c: 700.000;
12. Budynek murowany parterowy z poddaszem użytkowym 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chełma. Możliwość prowadzenia dział. gosp, os. Ceramiczna, c: 39.000;
13. Lokal handlowo – usługowy 23m2, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Doskonała lokalizacja, os. Śródmieście, c: 170.000;
14. Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chełma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c: 175.000;
15. Lokal handlowo – usługowy 35m2 parter budynku wielorodzinnego, wśród prosperujących lokali użytkowych. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, os. Śródmieście, c: 178.000zł/netto.
16. Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c: 249.000;
17. Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chełma, c: 285.000;
18. Lokal użytkowy po kapitalnym remoncie 73m2, parter, duże okna, pełne media. Lokal użytkowany – dochodowy, ul. Lwowska, c: 430.000;
19. Budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 530m2 w tym część produkcyjna 255m2, część mieszkalna 174m2, garaże 32m2, piwnica 69m2. Działka 2600m2 ogrodzona. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy wielorodzinnej, usługi handlu, administracji, c: 2.300.000;
20. Budynek mieszkalno - usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od. 50m2), projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c: 2.450.000;
21. Działka ogrodnicza „ROD” o pow. 480m2 ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłaczem en. elektrycznej, ujęcie wody na działce, os. Wygon, c: 14.000;
22. Atrakcyjna działka budowlana 3123m2 , media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
23. Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m2, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c: 100.000;
24. Działka budowlana 2000m2 przy drodze asfaltowej, Janów, c: 197.000;
25. Działka budowlana 1600m2, ul. Metalowa, c: 145.000;
26. Działka budowlana 1507m2 (szer. 37m), okolice ul. Budowlanej, c: 99.000;
27. Działki budowlane o pow od 1000m2 pod sklady, bazy, Wolwinów, c: 100zł/m2- do neg.
28. Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chełm – dzielnica przemysłowa, c: 1.000.000;
29. Działka produkcyjno – usługowa 1,20ha, ul. Hutnicza, c: 40zł/m2
30. Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chełm – dzielnica przemysłowa, c: 1.100.000;
31. Hala magazynowa murowana ocieplona ok. 385m2. Dwie bramy wjazdowe. System alarmowy, monitoring. Plac utwardzony. Chełm – teren przemysłowy, c: 690.000; możliwość wynajęcia w cenie 4.500zł (czynsz najmu) + media wg zużycia.
32. Kompleks nowych garaży przy osiedlu mieszkaniowym (10 sztuk). Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże pod wynajmem, c: 690.000; - możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 69.000;

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI i BUDYNKÓW

33. Gotowy projekt o symbolu “Z64” - pracowni Z500. Dom parterowy 83m2 w tym dwie sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarka, łazienka z wc, pom. gospodarcze, garaż w bryle budynku 28m2, c: 990;

gmina Chełm

1. Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c: 280.000;
2. Dom parterowy murowany 40m2, c.o. węglowe. Działka o pow. 2800m2 ogrodzona siatką. Liczne nasadzenia drzewek owocowych, 5 km od Chełma, c: 160.000;
3. Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c: 27zł/m2 – możliwość sprzedaży pojedynczych działek w cenie 35zł/m2
4. Działka gruntu o pow. 9500m2 położona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c: 125.000;
5. Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, c: 79zł/m2
6. Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chełm- Włodawa, media, Horodyszcze Kolonia, c: 180.000;
7. Działka gruntu z prawem zabudowy 3200m2 zadrzewiona, częściowo ogrodzona siatką. Na działce budynek doskonały na czas budowy (do niedawna mieszkalny). Doskonała lokalizacja na letnisko jak i dom całoroczny, c: 160.000;.
8. Działka budowlana 3008m2,trasa Chełm – Włodawa, c: 180.000;
9. Wyjątkowa działka 2000m2, blisko las, Janów I, c: 95zł/m2
10. Działka budowlana 1788m2, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 100.000;
11. Kilkanaście działek budowlanych o pow. od 1500m2 – 1974m2, Depułtycze, c: od 46zł/m2
12. Działki budowlane o pow. po 1500m2, dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszcze, c: 75zł/m2
13. Dzialki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c: 35zł/m2
14. Działki budowlane po 1044m2, Żółtańce Kolonia, c: od 120zł/m2
15. Działki budowlane (9 sztuk) w jednym kompleksie o powierzchni po 1030m2, Zawadówka, c: 370.000; (sprzedaż tylko w całości);
16. Nowo wydzielone dzialki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m2. Okszów, c: od 100zł/m2
17. Dzialka budowlana 1000m2, Pokrówka, c: 180.000;
18. Działki budowlane od 868m2, Staw, c: 56zł/m2;
19. Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, działka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Mozliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chełma 4km.

gmina Dorohusk

1. Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
2. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową pow. 3600m2, Brzeźno, c: 49.500;– do negocjacji;
3. Nieruchomość położona nad samą rzeką Bug z przeznaczeniem na zamieszkanie całoroczne lub na cele rekreacji. Dom parterowy o pow. 45m2 wybudowany w technologii szkieletowej, garaż, pom. gospodarcze. Profesjonalny basen rekreacyjny o pow. 35m2 i głębokości 1,5m. Działka gruntu 4300m2 w całości ogrodzona. Całość utrzymana w bardzo dobrym stanie, dużo zieleni i miejsca do aktywnego wypoczynku, c 499.000;

gmina Kamień

1. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę zagrodową 661m2 położona przy drodze asfaltowej, c: 37.500;

gmina Leśniowice

1. Dzialka gruntu z prawem zabudowy pow. 3100m2, położona przy drodze asfaltowej wśród zabudowy jednorodzinnej. Media: wodociąg gminny, en elektryczna, c: 70.000;

gmina Rejowiec

1. Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c: 70zł/m2;
2. Dzialka gruntu z prawem zabudowy 1500m2. Media: en. elektryczna, wodociąg gminny – przy granicy działki, Rejowiec Kolonia, c: 32.000; - do neg.
3. Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c: 19.800;
4. M-3, 51m2, 2 piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pom. gosp., działka ogrodnicza, c: 89.000;
5. Siedlisko: budynek mieszkalny drewniany docieplony 70m2. Przydomowa oczyszczalnia ścieków, solary + zasobnik na c.w. Budynki gosp: stodoła murowana, garaż. Działka 2091m2, c: 295.000; - możliwość zakupu działki gruntuo pow. 2ha uprawianej, w całości ogrodzonej w cenie 100.000zł, Rejowiec Fabryczny.

gmina Ruda Huta

1. Działka gruntu - 6,86ha (klasa IV, V, VI), dopłaty, wydane warunki zabudowy, c: 270.000;

gmina Sawin

1. Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha: budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m2. Na działce stodoła o pow. 104m2, obora murowana z cegły 140m2, c: 180.000;
2. Siedlisko na wsi: budynek mieszkalny murowany 100m2. Budynki gosp: stodoła, obora, garaż. Działka 3200m2. Możliwość zakupu dodatkowej działki o pow. 4,47ha w tym las, c: 150.000;

gmina Siedliszcze

1. Siedlisko: budynek mieszkalny murowany o pow. 42m2. Działka 2200m2 ogrodzona. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, w odległości 800m od zalewu. Doskonała lokalizacja na letnisko jak i dom całoroczny, c: 240.000;

DO WYNAJĘCIA:

1. Mieszkanie 1 pokojowe w kamienicy bezczynszowej 34m2, 1 piętro, c.o własne gazowe. Całkowicie umeblowane, Centrum Chełma. W okresie zimowym (listopad - kwiecień) czynsz najmu wynosi 750zł, w okresie letnim (maj- październik) wynosi 850zł + media wg zużycia.
2. Nowoczesny, klimatyzowany, w pełni wyposażony gabinet stomatologiczny z wieloletnią tradycją, gotowy do pracy. Powierzchnia 60m2, parter, Centrum Chełma.
3. Lokal użytkowy 60 m2 w tym główna sala (21m2) + 2 pomieszczenia gospodarcze, parter. Duże witryny. Do lokalu przynależy miejsce parkingowe. Możliwość adaptacji wg własnych potrzeb. Centrum Chełma. Koszt: 1200 zł (czynsz najmu) + media wg zużycia.
4. Obiekt magazynowo - wystawowy częściowo przeszklony 300m2 ogrzewany. Dodatkowo na działce bud. murowany 40m2. Plac 300m2 utwardzonay, ogrodzony, os. Rejowiecka. Koszt najmu: 7.000zł – do neg.
5. Hala magazynowa 115m2, teren zamknięty, plac utwardzony, os. Dyrekcja, c: 2000zł netto
6. Część produkcyjna (parter) o pow. 400m2 w budynku mieszkalno – użytkowym. Pomieszczenia do własnej aranżacji. Działka 2611m2, ogrodzona w części utwardzona, os. Kościuszki. Koszt najmu: 5.000zł + media wg zużycia.

Z OSTATNIEJ CHWILI

Działka gruntu rolnego o pow. 25,32ha (klasa VI, lasy), uprawiana, regularnie koszona. Duże dopłaty. Dojazd drogą utwardzoną. Nieruchomość położona na terenie objętym „NATURA 2000”. Gmina Ruda Huta, cena: 45.000zł/ha

eprasa.pl 2377dbc06c

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Dacia Sandero Stepway 2023r. 1,0b 60000km niebieski metalik stan bdb. ew. zamiana, tel. 459 001 687
- Fiat Panda 1,1b niebieski metalik 146000km radiood-twarzacz hak nowe opony lato zima garażowany, 7.800zł, tel. 793 851 381

Chevrolet Corvette 2016r., tel. 571 486 245

- Fiat Scudo 8-osobowy, 2007r., stan bdb., poj.2,0, 136KM, tel. 602 671 378
- Ford Ka+ 2018r. 1,5d srebrny met. 5d stan bdb., 25.000zł, tel. 459 001 687
- Honda CRV II, 2,0b+g 2004r. srebrny serwis. 1 właściciel stan bdb. koła zimowe nowe opony 4x4 po opłatach, tel. 697 130 249
- Honda CRV3, 2007r., 2,2d, 140KM, czarny, 340000km, 16.000zł, tel. 669 975 293



- Hyundai IX35 1,7d biały 100% bezwypadkowy 2011r. stan bdb., 25.000zł, tel. 459 001 687
- Kamper Ford Transit 2,5l 1999r. przegląd ubezpieczenie ważne do 2027, 6-osobowy suchy sprawny, 50.000zł, tel. 665 746 285
- Motocykl Dniepr MT-11, 1992r., sprowadzony, zarejestrowany, ważne OC, brak badania, do pomalowania, 6.600zł, tel. 609 318 926
- Nissan Micra 1,2b, po liftingu, srebrny, stan bdb., OC, PT, oszczędny, dla kobiety, 14.500zł, tel. 721 936 485
- Opel Corsa D, 1,2b, nowy rozrząd, amort., olej i inne, przegląd i OC do XI, opony zim.+ stal. felgi, do popr. lakier., 8.900zł, tel. 607 127 887
- Peugeot 206, 1,4b kat. 2002r. ważne OC i badanie techniczne do lutego/marca sprawny, Krasnystaw, 2.700zł, tel. 501 302 440
- Peugeot 308, 2012r. kombi czarny metalik 1,6hdi automat stan bdb., 14.800zł, tel. 459 001 687
- Przyczepka samoch. z rejestrem, przyczepa 1oś. do ciągnika, przyczepa 1oś. do transportu bel na wywrocie, tel. 691 742 826
- Toyota Auris 1,3b, 2009r., 5d, klima, 2 kpl. opon, 195000km, do poprawek blacharskich, Chełm, 8.300zł, tel. 694 390 577
- Toyota Yaris 2016r. 1,3b automat 5d brązowy metalik kamera klima stan bdb., 37.000zł, tel. 459 001 687
- VW Polo 2012r. 1,2b czarny bezwypadkowy climatronic stan bdb., 18.800zł, tel. 459 001 687
- VW Touran 2003r. 1,6b czarny metalik kamera klima opony zima-lato, 6.900zł, tel. 459 001 687

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Alufelgi 15" z oponami letnimi 4szt. Audi A4, 400zł, tel. 574 162 011
- Alufelgi z oponami zimowe BMW 215/60/17 stan dobry 4szt., Wierzbica, 500zł, tel. 691 245 238
- Dwie zimowe opony 175/65/14 na stal. felgach +dwie stalowe felgi rozstaw śrub 4x100 jeździły na Renault, 300zł, tel. 607 127 887
- Felgi stalowe 4szt. typ 5,5JX 14" 4x108 ET37,5 63,3mm z oponami zimowymi Dębica 175/65/14 82T, 200zł, tel. 602 797 296
- Opony używane samochodowe, bardzo duży wybór, atrakcyjne ceny, Żółtańce-Kolonia ul. Dąbrowskiego, tel. 663 502 292

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 20-letni las mieszany 0,95ha w gminie Białopole, 40.000zł, tel. 505 708 692
- 39m2 parter ul. 11 Listopada, kawalerka do remontu, niski czynsz, ogrzewanie miejskie, duża piwnica, 220.000zł, tel. 504 164 211
- 52m2 IVp. ul. Grota-Roweckiego blisko Carrefour'a, tanio, tel. 531 401 515
- Dom mur. part. z użyt. podd., obora mur., budynki do remontu, ziemia 11ha w tym orna, spok. okolica, gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom mur. piętrowy, 2 garaże komórka i altanka drewniana, działka 10a ogrodzona, Krasnystaw ul. PCK, 630.000zł, tel. 699 995 030
- Dom murowany parterowy, budynki gospodarcze, działka 68a, Kumów Plebański, tel. 506 231 354
- Dom połowa bliźniaka 200m2 działka 4a ocieplony okna plastikowe na spokojnym osiedlu, Krasnystaw, 520.000zł, tel. 781 301 620
- Dom ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 515 959 229
- Dom w Białopolu stan surowy, do domu przyłącza prąd woda ścieki, działka 9a, 190.000zł, tel. 691 317 180
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka budowlana 1500m2 przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa, gm. Chełm, pilne, tel. 517 740 079
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka budowlana 839m2, 15x45m częściowo uzbrojona, Dorohusk ul. Kwiatowa, 39.000zł, tel. 694 390 577
- Działka budowlana 9a uzbrojona, Okszów ul. Sosnowa, tel. 696 894 511
- Działka i ziemia w Janowie - sprzedam, tel. 724 321 632
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działki budowlane 10a i 12a Okszów ul. Świerkowa i rolna 21a przy drodze prąd woda gaz droga gminna, 100.000zł, tel. 508 209 568
- Działki dla inwestora pod budownictwo mieszkaniowe Strupin Duży gm. Chełm dz. nr 929/..., tel. 792 464 275
- Grunt rolny 1ha, Jagodne gm. Chełm, tel. 507 183 122
- Kawalerka 36,65m2 IIp. Chełm ul. połaniecka, środkowe, ciepłe, słoneczne, meble +AGD +TV w cenie, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Las 1ha 35a w Jazikowie gm. Ruda-Huta, 50.000zł, tel. 500 680 186
- M-3 w Śródmieściu do zamieszkania z meblami i sprzętem AGD Chełm 55m2, 360.000zł, tel. 505 708 692
- M-4 IIp. 64m2 z możliwością wynajmu, mieszkanie po remoncie, wyposażone do wprowadzenia, Chełm ul. Połaniecka, tel. 510 331 741
- Mieszkanie ciepłe jasne w kamienicy Ip. 62m2, wokół dużo zieleni, ogrzewanie miejskie, ul. Kolejowa, 240.000zł, tel. 660 159 768
- Nowy dom do zamieszkania 132m2 +garaż 35m2, działka 1204m2, Żółtańce-Kol. gm. Chełm, tel. 792 464 275

Remont bez stresu! Kompleksowe usługi remontowo-wykończeniowe, doświadczenie, dokładność, terminowość, tel. 506 549 198

Willa w lesie 9km od Chełma, doskonały dojazd - sprzedam lub zamienię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

- Przytulne M-3 w kamienicy bezczynszowej 42m2, oficyna, ogródek, piwnica, komórka, c.o. własne, kanalizacja, 215.000zł, tel. 607 127 887
- Ziemia rolna 3ha, Żalin-Kol., tel. 609 680 162

USŁUGI

- Anteny RTV, telewizory, dekodery, AGD - kompleksowe usługi, Chełm i okolice, tel. 723 646 965
- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Wycinka drzew, sprzątanie posesji, garaży, itp., tel 781 270 206

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Malowanie mieszkań i domów, wolne terminy, tel. 535 536 655

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Usługi budowlane



- gładź
- malowanie
- glazura
- terakota
- wstawianie okien i drzwi
- regipsy - płyty gipsowe
- tynki szlachetne
- instalacje wodno-kanalizacyjne

tel. 513 623 929

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE
malowanie elewacji, dachów itp.

CAŁE WOJEWÓDZTWO
od 8 do 21
514-299-106

BUDOWA I NAPRAWA

- Beczka 600l ocynk z zaworem, dobra na budowę, 220zł, tel. 721 936 485
- Brama ogrodzeniowa z furtką +przęsła 7szt., Krasnystaw, tel. 666 584 022
- Domek holenderski 18m2 (kuchnia, wc, sypialnia), 13.500zł, tel. 536 871 854
- Drzwi białe 60x190, tel. 504 364 830
- Drzwi wewnętrzne drewniane z ozdobnymi szybkami szer. 80cm wys. 200cm, 150zł, tel. 513 535 869
- Imadło kowalskie ze stołem metalowym, tel. 508 569 674
- Motoreduktor do pieca na ekogroszek, miał, pellet (reduktor +silnik), tel. 604 114 871
- Silniki elektryczne różne, tel. 662 840 697
- Słupki, żerdzie, świerk na deski, krokwie, kantówki, drewno na opał, tel. 505 178 329
- Szyny stalowe dwuteownik dł. 3,8m x16cm, 6szt., 3.000zł, tel. 501 136 266
- Uchwyt dociskowy z zabierakiem nowy 160, szczęki i zabieraki do uchwytów, śruba do prasy ręcznej fi.40, tel. 609 153 721
- Wałki, rury grubościenne w kawałkach różnej średnicy w cenie złomu użytkowego, koła pasowe różne rozmiary, tel. 609 153 721
- Wanna narożna stan bdb. 140x90cm, 150zł, tel. 501 136 266

MEBLE, AGD, RTV

- Drewniany zestaw kuchenny stół i 2 ławki ze schowkami, meble z PRL stół i kredens pokojowy, tanio, tel. 721 649 947

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:
- ul. Hrubieszowska 67 - lokal użytkowy o powierzchni 86 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 40 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - boks handlowy o powierzchni (1x21,8mkw).
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 107 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o łącznej powierzchni 51,5 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - pokój biurowy o powierzchni 12 mkw.

do sprzedaży:
- nieruchomość przy ul. Rejowieckiej 66, budynek 202 m kw, działka gruntu 790 mkw.
- nieruchomość przy ul. Rejtana 8, budynek 197 m kw, działka gruntu 637 mkw.

do wynajęcia lub sprzedaży :
- działka o powierzchni ok. 1600 m kw, w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie Gama).

Więcej informacji - tel. 660 547 809

Wynajmę lokal handlowo-usługowy o pow. 122 m², 20 zł/m² przy ul. Krzywej 37 w Chełmie, położony na parterze budynku, złożony z dużej sali głównej, 4 mniejszych pomieszczeń i wc.

Media rozliczane na podstawie indywidualnych liczników. Ogrzewanie gazowe.

Tel. kontaktowy: **604 770 223**



eprasa.pl 2377dbc06c

•Dwa fotele po kompletnej renowacji jak nowe, możliwy transport, 700zł, tel. 507 841 669
•Kanapa +2 fotele, 350zł, tel. 517 407 140
•Kanapa duża owalna rozkładana do spania i fotel duży oraz 2 fotele do renowacji, Chełm, 40-200zł, tel. 601 754 005
•Komplet mebli do przedpokoju, tel. 508 862 253
•Lodówka Beko 183x59x59, 850zł, tel. 609 299 674
•Pralka wirówka typ Frania, kuchnia gazowa Amica, butla gazowa mała, tel. 696 894 511
•Programator pralka Samsung „7", tel. 662 840 697
•Stół drewniany okrągły - dzielony na dwie części w komplecie 6 krzeseł nie wymaga renowacji stan idealny, 550zł, tel. 601 169 899
Telewizor Sharp 42", 250zł, tel. 509 619 839
•Wersalka po renowacji nowy materiał gąbka sprężyny jak nowa, możliwy transport, 750zł, tel. 507 841 669
•Zamrażarka 150l, szafka łazienkowa, lustro duże rozkładane, stół kuchenny, tel. 508 862 253

SPORT, ZDROWIE I URODA

•Łódka wędkarska płaskodenna 2-osobowa +2 silniki (elektryczny i spalinowy), 2.100zł, tel. 606 898 018
•Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
•Orbitrek sprzedam, tel. 723 914 353
•Rower z ramą z Niemiec, przerzutki w piaście, dynamo w piaście, mało używany; steper treningowy na płozy, tel. 518 935 177

Narty zjazdowe Volki Superstar 160cm, kijki, buty nr 42, kask - używane, stan bdb., tanio, komplet lub osobno, tel. 502 471 989

•Silnik do pontonu na akumulator, Wierzbica, 300zł, tel. 691 245 238
•Skarpetki ciepłe wełniane, 15zł, tel. 780 436 355
•Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208

ODZIEŻ I OBUWIE

•Oficerki męskie z prawidłami, tel. 508 862 253
•Skarpetki ciepłe wełniane, 15zł, tel. 780 436 355

SPRZEDAM INNE

•Alcatel 1S komplet, przewijak dodatki pas bezpieczeństwa dla kobiety w ciąży, zestaw piknikowy, tel. 504 364 830
•Beczki na paliwo 200l, beczki na kapustę plastikowe 120l, 50zł, tel. 825 673 895
•Buda dla psa duża ocieplona, 450zł, tel. 509 728 308
•Butle gazowe 3kg +2kg, tel. 518 935 177

zostań kierowcą taxi
Bolt
w Chełmie
elastyczne godziny pracy
jedyny chełmski partner
simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl
pracuj tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

•Domek holenderski 18m2 (kuchnia, wc, sypialnia), 13.500zł, tel. 536 871 854
•Drewno opałowe dąb klon olcha czereśnia osika transport rozpałka w workach, tel. 517 845 500
•Drewno opałowe mieszane - łupane, sezonowane, tel. 662 840 697
•Drewno opałowe mieszane, 350zł, tel. 694 237 263
•Drewno opałowe różne, od 250zł/m, tel. 887 918 886
•Drewno sosnowe suche cięte na 120 i 30cm, 100-200zł/m3, tel. 604 914 078
•Gazety „Trybuna Ludu", „Sztandar Ludu" lata 80-te, 15zł/szt., tel. 696 894 511
•Klatki do hodowli królików metalowe różne rozmiary stan bdb. złom użytkowy, tel. 691 147 260
•Krajzega cyrkulatka 1-fazowa 230V tarcza 20 napęd paskiem klinowym, druga z silnikiem siłowym 1,5kW 380V, od 250zł, tel. 607 663 639
•Kryształy z czasów PRL-u szeroki wybór, tel. 696 443 822
•Kufer drewniany, stan bdb., 400zł, tel. 721 936 485

Dąb, grab, olcha - suche, łupane, układane, tel. 609 088 450

Drewno opałowe, cena od 150zł, tel. 664 847 474

•Kupony materiałów wełnianych 50% taniej niż w sklepie, tel. 504 377 961
•Łódka wędkarska płaskodenna 2-osobowa +2 silniki (elektryczny i spalinowy), 2.100zł, tel. 606 898 018
•Silnik 1-fazowy 230V 1,5kW napęd pasek klinowy masywna waga ok. 100kg, tel. 607 663 639
•Silnik do pontonu na akumulator, Wierzbica, 300zł, tel. 691 245 238
•Silnik siłowy 1,5kW 380V wałek 24mm w obudowie aluminiowy marki francuskiej, 220zł, tel. 607 663 639
•Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
•Skóry licowe i zamszowe ciemne i jasne, tel. 504 377 961
•Tradycyjny szatkownik na 3 noże stan bdb., 70zł, tel. 691 476 260
•Traktorki, kosiarki, piły elektr. i spalin., spawarki inwer., dmuchawy, myjki, ukośnice, elektronarzędzia, podkaszarki, tel. 721 536 080
•Walizki tekturowe z lat 40/50 ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
•Wełna alpak 20zł/kg, wełna merynosów (owcza), 5zł/kg, tel. 512 396 552
•Zegarki stare damskie na rękę, tel. 504 377 961
•Żelazka stare elektryczne, tel. 504 377 961

Sprzedam pełne wyposażenie gabinetu ginekologicznego w Lublinie.
Sprzęt w stanie bardzo dobrym.
Fotele ginekologiczne 2- i 3-silnikowy, rozkładany do stołu zabiegowego, USG VOLUSON 6 z 3 głowicami, aparat do krio CYRO S clasic, aparat do elektro, KTG, EKG, meble w profilach aluminiowych.
tel. 603 172 421

KUPIĘ

•Antyki, monety, militaria, zegarki, kryształy, płyty, medale, tel. 605 541 416
•Antyki, monety, odznaki, obraz, zegar, figury, inne starocia, tel. 781 943 519
•Aparaty foto, bagnety, zegarki na rękę i inne kupię, tel. 796 273 327
•Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
•Mieszkanie do 550.000zł ulica dowolna, tel. 507 982 778

Kowadło kupię, tel. 508 983 050

•Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
•Poloneza rocznik 80-90 stan techniczny bez znaczenia - kupię, tel. 609 444 708
•Silniki elektryczne różne, tel. 662 840 697

Kupię stare MONETY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA tel. 606 945 577

•Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

WYNAJMĘ

•40m2 ul. Paderewskiego - w. media (magazyn, gabinet, mieszkanie dla 1 osoby), tel. 504 377 961
•Do wynajęcia mieszkanie 50m2 centrum miasta, tel. 500 100 982
•Dwupokojowe mieszkanie os. XXX-lecia w Chełmie, bdb. lokalizacja, blisko szkoła, przedszkole, sklepy, park, tel. 508 358 051
•Garaż do wynajęcia róg ul. Lwowska - Wolności, tel. 501 676 590
•Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
•Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
•Lokal użytkowy 60m2 parter, duże witryny, miejsce parkingowe, możl. adaptacji wg potrzeb, c. Chełma, 1.200zł +media, tel. 601 169 899
•M-3 IVp. 49m2 os. Słoneczne, nieumeblowane, odstępne +liczniki, tel. 780 024 853
•Mieszkanie 2 pokoje z aneksem kuchennym Ip. z windą Al. Armii Krajowej obok Biedronki, tel. 604 452 723
•Mieszkanie 38m2 Chełm ul. Sienkiewicza - dla małżeństwa, pary, tel. 794 051 632

PRZEPROWADZKI TRANSPORT
P.K.TRANS TEL: 500-152-192

•Mieszkanie 53m2 Ip. ul. Wiercieńskiego, 1.500zł, tel. 608 336 004
•Mieszkanie os. Koniczynka obok Biedronki, 2 pokoje IIIp. 52m2 umeblowane, 1.100zł +kaucja +opłaty, tel. 512 396 551
•Nowoczesny, klimatyzowany w pełni wyposażony gabinet stomatologiczny z wieloletnią tradycją, 60m2 parter c. Chełma, tel. 601 169 899
•Stancja dla mężczyzn (pracujący lub emeryci), tel. 793 470 676

MATRYMONIALNE

•Mężczyzna w średnim wieku z okolic Chełma pozna kobietę, tel. 720 953 712
•Tomek 48 lat, kawaler, mieszkam koło Włodawy, po wypadku motocyklowym - poznam pannę lub rozwódkę w wieku 30-40 lat z Włodawy lub Chełma. Napisz SMS oraz MMS - odpiszę, tel. 726 762 979

INNE

•Odbiorę złom własnym transportem, każdą ilość, tel. 509 063 790
•Oddam za wycięcie drzew świerki fi.30-40cm 8szt., tel. 606 256 514
•Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790

Oddam makulaturę, tel. 601 801 165

•Transport różnych rzeczy całą Polska, tel. 518 132 192
•Transport różnych rzeczy, tel. 887 918 886

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

•Agregat polowy dość szeroki stan dobry, Rożdżałów k. Chełma, tel. 501 590 880
•Agregat siewny z hydropakiem 2,5m, rozsiewacz nawozu lejek metalowy firmy Sipma, tel. 691 644 449
•Beczka 600l ocynk. z zaworem dobra na wodę, deszczówkę, na budowę lub pastwisko dla krów, 220zł, tel. 721 936 485
•Beczki na paliwo 200l, beczki na kapustę plastikowe 120l, 50zł, tel. 825 673 895

SPRZEDAŻ DREWNA
Art-Drew
SPRZEDAŻ DREWNA
DREWNO ŁUPANE ORAZ W WAŁKACH
725 210 299
KOZA-GOTÓWKA 50K, 22-105 OKSZÓW

Chełmskie Centrum KOMINIARSTWA
ul. Zielna 10
22-100 Chełm
e-mail: chck@wp.pl
tel. 82 565 37 18
kom. 887 883 555
www.kominiarze-chelm.pl
Czyszczenie przewodów kominowych tradycyjne i mechaniczne.
Przegląd instalacji gazowych i wentylacyjnych.
Montaż i sprzedaż wkładów kwasoodpornych , żaroodpornych i izolowanych. – GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI
Wydawanie Protokołów , opinii , odbiory - kominiarskie , gazowe i wentylacji mechanicznej .
Montaż i sprzedaż kotłów c.o. pellet, ekogroszek , węgiel – drewno. Największy wybór w Lubelskim GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI, GAZOWY, OPINIA CZYSTE POWIETRZE
Montaż nasad kominowych, drzwiczek i kratek wentylacyjnych.
Zamawiając czyszczenie przewodów kominowych, otrzymujesz PRZEGLĄD INSTALACJI GAZOWEJ GRATIS!
Dwa protokoły w cenie jednego — pełne bezpieczeństwo bez dodatkowych kosztów.

eprasa.pl 2377dbc06c

- Bester spawarka, silnik el. 1kW, 2kW, 4,5kW, 7,5kW, krajzega, śrutownik, wóz, siłowniki 6szt., wózek do p. zwierząt, tel. 516 157 345
- Bizon 56 z kabiną, kosiarka rotacyjna, siewnik nawozowy Amazone, owijarka bel, tel. 500 774 190
- Brony 3 i 2, siewniki zboż., pługi 2 i 4, grubery 16 i 12, opryskiwacz 400l 10-12m, kopaczka konna, tel. 667 709 599 (wieczorem)
- Brony 5 - 2.700zł; wały posiewne ciężkie podnoszone - 7.900zł; przyczepa „ruska" sztywna solidna z nadstawkami ład. 6t - 7.500zł, tel. 600 077 521
- Brony 5-3, pługi 3-2 Grudziądz, kultywator 22 zęby wąska łapa, silnik 5,5kW, 2 kółka kultywatora, tel. 691 742 826
- Brony 5pol., kosiarka rot. polska, kultywator, opryskiwacz, siewnik zbożowy, oś do przyczepy ciągnikowej nowa, tel. 516 157 345
- Brony ciężkie zawieszane podwójne hydr. składane 6m, słupy betonowe okrągłe z oświetlenia ulicznego 8-11m, tel. 600 854 147
- Ciągnik Deutsch Fahr z 1978r., chłodzony powietrzem, 3 cylindry, stan bdb., 17.000zł, tel. 721 936 485
- Ciągnik Zetor 5011 z 1987r. z kabiną zarejestrowany, przyczepka samochodowa z rejestrem, przyczepa 1oś. do bel, tel. 691 742 826
- Ciągniki: MF255 z 1988r. i Case Farmal 75A z 2014r., kombajn do zboża MF23 z 1998r. - sprzedam, tel. 730 787 815
- Działka 3a, ROD „Relax" (wjazd od Castoramy) ogrodzona +siatka cieniująca, domek +podst. wyposaż. meble narzędzia ogrod. kosa spal., drzewka owoc. krzewy kwiaty, tel. 663 066 337
- Działka 3a, ROD ul. Żabia w Chełmie, tel. 780 436 355
- Klatki do hodowli królików metalowe różne rozmiary stan bdb. złom użytkowy, tel. 691 147 260
- Kosiarka elektryczna Makita 1200W 250zł, podkaszarka Dedra 70zł, kosiarka elektr. Riwal 1300W na części, tel. 601 754 005
- Kultywator 14łap. na stałe przyspawana rama z bronami konnymi mogą być zawieszane, 550zł, tel. 691 476 260
- Kultywator 15-łapowy do C-360 stan bdb., 1.200zł, tel. 514 130 445
- Miód z własnej pasieki, 30zł, tel. 603 583 234
- Obornik kozi sprzedam, 12km od Chełma, tel. 459 037 708
- Obornik sprzedam od koni, cena obornika zależy od ilości zakupionego obornika, tel. 511 817 227
- Opryskiwacz 400l 12m, tel. 505 536 190
- Orzechy włoskie średniej wielkości całe lub łuskane, tel. 693 859 445
- Owies - nadaje się na siew, paszę lub opał, 650zł/t, tel. 781 357 895
- Pompa do szamba +silnik +węże strażackie, beczki na paliwo, waga dziesiętna, parnik na węgiel, tel. 793 804 751
- Przyczepa 1oś., wóz przystosowany do ciągnika, śrutownik na kamienie, sieczkarnia, brony 5, tel. 793 804 751
- Przyczepa D-47 po kapit. remoncie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy, nadstawki, ład. 6t, Pobołowice gm. Żmudź, 29.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepa dwukółka ład. 5t, wywrot z tyłu, zrobiona na zamówienie, jak nowa, Pobołowice gm. Żmudź, 16.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepka samochodowa z rejestrem, silnik 5,5kW, przyczepa 1oś. do ciągnika 250x145x50, przyczepa 1oś. do bel, tel. 691 742 826
- Rozsiewacz nawozu Sulky poj. 1000l jak nowy - sprzedam, tel. 694 045 998
- Sanie zajdki podwójne, stan dobry, +komplet łańcuchów, 1.000zł, tel. 721 936 485
- Siano w belach tegoroczne, ze stodoły, tel. 669 603 896
- Siano w belach ze stodoły, ładowacz obornika na tył ciągnika +łyżka do piachu, przyczepa samozbierająca, tel. 793 851 381
- Siewnik konny 1,5 przystosowany do ciągnika, Wierzbica, 500zł, tel. 691 2345 238
- Silniki elektryczne różne, tel. 662 840 697
- Świerk srebrny, kosodrzewina, jodła, tuja, tuje kulki, 5-10zł, tel. 511 275 733
- Talerzówka 2x9 talerzy, agregat siewny 2,5m z hydropakiem, tel. 691 644 449
- Tradycyjny szatkownik na 3 noże stan bdb., 70zł, tel. 691 476 260
- Traktorek SAM silnik Citroen Berlingo 1,9d bez wkładu własnego, bez podnośnika, 6.500zł, tel. 500 680 186
- Uchwyt dociskowy z zabierakiem nowy 160, szczęki i zabieraki do uchwytów, śruba do prasy ręcznej fi.40, tel. 609 153 721
- Ursus C360, przyczepa 4,5t, opryskiwacz, rozsiewacz naw. kultywator, brony 4pol. pługi 3sk. siewnik zboż. poznaniak, tel. 504 089 795
- Ursus z kabiną C360, Ursus bez kabiny C360, Ursus C360 z kabiną +wspomaganie kier. +ładowacz tur, tel. 500 774 190
- Wał posiewny zawieszany 2,5m, słoneczko 5-gwiazd., tanio, tel. 512 083 731
- Wałki, rury grubościenne w kawałkach różnej średnicy w cenie złomu użytkowego, koła pasowe różne rozmiary, tel. 609 153 721

ZDZ
ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO LUBLIN

Informacje i zapisy:
Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie
Oddział w Chełmie
Centrum Kształcenia: 22 -100 Chełm, ul. Lwowska 37
tel./fax **82 564 22 69** kom. **579 471 332**
www.zdzchelm.pl e-mail **ck@zdzchelm.pl**

Prawo jazdy kat B
Operator żurawi samojezdnych
Szkolenia okresowe BHP: pracodawców i innych osób kierujących pracownikami, pracowników administracyjno-biurowych, pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych
Kurs kroju i szycia
Drwal – operator pilarki
Specjalista ds. kadrowo-płacowych
Kierowca wózków jezdniowych z egzaminem UDT
Tokarz, ślusarz, frezer
Kucharz małej gastronomii
Księgowość z obsługą komputera
Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminem UDT
Obsługa kas fiskalnych i kasoterminali
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych
Obsługa pił spalinowych i kosiarek
Monter instalacji elektrycznych do 1 kV
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem
Kurs przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP do 1 kV
Spawanie MAG, MIG, TIG
Murarz – tynkarz, glazurnik

ZWIERZĘTA

- Baran kameruński barbados 15mies. bezrożny i koziołek ze stycznia od wysokomlecznej matki, łagodne, ugłaskane, tel. 512 396 552
- Buda dla psa duża ocieplona, 450zł, tel. 509 728 308
- Byk limousine 100%, spokojny, na rozpłodnika, Rożdżałów k. Chełma, 12.600zł, tel. 501 590 880
- Klatki do hodowli królików metalowe różne rozmiary stan bdb. złom użytkowy, tel. 691 147 260
- Prosięta, tucznik cały lub na ćwiartki, tel. 505 536 190
- Wełna alpak 20zł/kg, wełna merynosów (owcza), 5zł/kg, tel. 512 396 552

NAUKA

- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zł/h, tel. 661 323 565
- Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje, doświadczenie, dojazd, tel. 692 961 635
- Korepetycje z chemii, szkoła podstawowa i średnia, przygotowanie do matury, tel. 606 904 154



- Matematyka - korepetycje u nauczyciela, wszystkie poziomy, tel. 692 960 655

Korepetycje z matematyki i chemii – szkoła podstawowa i ponadpodstawowa, matura - prowadzone przez mgr chemii, tel. 796 700 975

DAM PRACĘ

- Zlecę wymianę pokrycia dachowego na blachę oraz zbudowanie ogrodzenia z przęseł i siatki, tel. 500 774 190

Zatrudnię mechanika lub sprytnego pomocnika - chłopaka z gospodarstwa rolnego (złota rączka) do warsztatu samochodowego w Niemczech (proszę puścić sygnał, oddzwonię, rozmawiam po polsku), tel. 0049 163 433 8030

SZUKAM PRACY

- Cięcie drewna, rąbanie, uprzątanie domów, posesji, tel. 608 109 567
- Sprzątanie, pomogę starszej osobie, robienie zakupów, tel. 798 758 106
- Szukam pracy - drobne prace remontowo-budowlane, porządkowe - tylko poważne propozycje, tel. 510 505 297

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

Adresy skrzynek ogłoszeniowych „Nowego Tygodnia"

Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm)

CHEŁM: •market Carrefour • targowiska przy al. Armii Krajowej i al. Piłsudskiego oraz przy pl. Kupieckim • Dom Handlowy CRS • sklep GAMA przy ul. Hrubieszowskiej
BIAŁOPOLE: sklep Lewiatan
DOROHUSK: obok sklepu Stokrotka
KAMIEŃ: sklep GAMA
LEŚNIOWICE: sklep Groszek
REJOWIEC: • Budynek przedszkola miejskiego • sklep GAMA ul. Słoneczna
RUDA-HUTA: sklep Gama
SIEDLISZCZE: sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3
ŻMUDŹ: sklep Lewiatan
KRASNYSTAW: • ul. Zawieprze 1• Plac 3 Maja 25 (Alior Bank)• sklep GAMA przy ul. Królowej Sońki
GORZKÓW: sklep Rogalik - ul. Nowa 3
SIENNICA RÓŻANA: sklep Groszek
WŁODAWA: Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta
WOLA UHRUSKA: • sklep ABC • Sklep Auto-Dom

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.
- Ogłoszenia „dam pracę" przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

KUPON OGŁOSZENIOWY nowy tydzień tygodnik lokalny

☐ Sprzedam Auto-Moto ☐ Sprzedam Nieruchomości ☐ Sprzedam Inne
☐ Wynajmę ☐ Budowa i Naprawa ☐ Meble, AGD-RTV
☐ Sport, Zdrowie i Uroda ☐ Rolnictwo ☐ Zwierzęta
☐ Kupię ☐ Szukam Pracy ☐ Inne ...

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

CENA ..... TELEFON .....

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

.....

SPRZEDAM



ALFA ROMEO 159
1.9 110 kW
rok 2006
436 106 km
8000 zł
tel. 721 285 611

eprasa.pl 2377dbc06c

Suzuki Swift Hybrid 1,2 81 KM





W czasach, gdy samochody stają się coraz większe, cięższe i bardziej skomplikowane, Suzuki Swift pozostaje wierne sprawdzonej filozofii. Jest niewielki, lekki, oszczędny i łatwy w obsłudze. Nie próbuje imponować ogromną mocą czy luksusowym wyposażeniem. Zamiast tego oferuje zwinność, niskie zużycie paliwa i przyjemność z codziennej jazdy. Sprawdzamy, co potrafi najnowsza generacja japońskiego malucha z silnikiem 1.2 Hybrid i napędem na przednie koła.

Nadwozie i wnętrze

Obecna generacja Swifta to już siódme wcielenie popularnego modelu. Projektanci postawili na ewolucję, a nie rewolucję. Samochód zachował charakterystyczną sylwetkę poprzedników, ale otrzymał nowy przód z szerokim grillem, przeprojektowane reflektory LED i bardziej zaokrągloną maskę. Z tyłu uwagę zwracają duże lampy oraz wyraźnie zaznaczony zderzak. Całość wygląda nowocześnie, a jednocześnie nie traci nieco zadziornego charakteru. Swift ma 386 cm długości, 173,5 cm szerokości i 149,5 cm wysokości. Rozstaw osi wynosi 245 cm. To niewielkie wymiary, które w miejskim ruchu okazują się dużą zaletą. Parkowanie w ciasnych miejscach, przeciskanie się przez zatłoczone ulice czy manewrowanie na osiedlowych parkingach nie stanowią większego problemu. Wnętrze zaprojektowano przede wszystkim z myślą o funkcjonalności. Kokpit jest przejrzysty, a najważniejsze funkcje obsługuje się tradycyjnymi przyciskami i pokrętłami. To rozwiązanie, które docenią kierowcy zmęczeni modą na przenoszenie wszystkich ustawień do ekranów dotykowych. Centralne miejsce na desce rozdzielczej zajmuje 9-calowy ekran multimedialny, obsługujący między innymi Apple CarPlay i Android Auto. Materiały wykończeniowe są dość twarde, ale poszczególne elementy zostały dobrze spasowane. Z przodu miejsca nie brakuje nawet wyższym osobom. Z tyłu jest już skromniej, choć dwie osoby mogą podróżować całkiem wygodnie na krótszych dystansach. Bagażnik ma 265 litrów pojemności. Nie jest to rekordowy wynik, ale na codzienne zakupy i niewielki bagaż powinien wystarczyć. Największym atutem kabiny jest prostota. Wszystko znajduje się tam, gdzie można się tego spodziewać, a obsługa samochodu nie wymaga długiego przyzwyczajania się.

Silnik i skrzynia biegów

Pod maskŕ pracuje trzycylindrowy silnik benzynowy 1.2 DualJet o pojemnoúci 1197 cmł. Rozwija 81 KM i 109 Nm maksymalnego momentu obrotowego. Jednostkć wspomaga układ miękkiej hybrydy SHVS o napięciu 12 V. Nie jest to klasyczna hybryda. Swift nie potrafi poruszać się wyłącznie na silniku elektrycznym. Niewielki układ elektryczny wspiera jednostkę spalinową podczas ruszania i przyspieszania, a energia odzyskiwana w czasie hamowania trafia do akumulatora. Głównym zadaniem tego rozwiązania jest ograniczenie zużycia paliwa. I trzeba przyznać, że Suzuki całkiem dobrze wywiązuje się z tego zadania. Średnie spalanie według danych homologacyjnych wynosi około 4,4 l/100 km. W praktyce wiele zależy od stylu jazdy, ale wynik poniżej 5 litrów na 100 km jest jak najbardziej osiągalny. To jeden z najmocniejszych argumentów przemawiających za tym modelem. Wersja z napędem na przednie koła współpracuje z pięciobiegową skrzynią manualną lub przekładnią CVT. Manual dobrze pasuje do charakteru samochodu. Lewarek pracuje precyzyjnie, a sprzęgło jest lekkie i łatwe do wyczucia. Osiągi nie rzucają na kolana. Przyspieszenie od 0 do 100 km/h zajmuje około 12,5 sekundy, a prędkość maksymalna wynosi 165 km/h. W mieście samochód radzi sobie jednak całkiem sprawnie. Niewielka masa sprawia, że nie brakuje mu wigoru podczas ruszania spod świateł czy jazdy w korkach. Na trasie trzeba już nieco bardziej planować wyprzedzanie, szczególnie gdy na pokładzie znajdują się pasażerowie i bagaż. Nie jest to samochód do szybkiej jazdy autostradowej. Jego żywiołem pozostają miejskie ulice i drogi podmiejskie. W takim zastosowaniu oszczędny silnik i manualna skrzynia tworzą całkiem udany duet.



Zawieszenie i komfort jazdy

Jedną z największych zalet Swifta jest jego zwinność. Niewielka masa, kompaktowe nadwozie i odpowiednio zestrojone zawieszenie sprawiają, że samochód chętnie reaguje na ruchy kierownicą. Z przodu zastosowano kolumny McPhersona, z tyłu belkę skrętną. Auto dobrze radzi sobie na zakrętach, nie przechyla się przesadnie i daje kierowcy poczucie kontroli. Układ kierowniczy jest bezpośredni, a niewielkie gabaryty ułatwiają manewrowanie. Średnica zawracania wynosi około 9,6 metra, co w praktyce oznacza, że nawet na wąskich ulicach nie trzeba wykonywać wielu poprawek. Zawieszenie zapewnia przyzwoity komfort, choć na większych nierównościach potrafi być dość twarde. Nie jest to jednak poziom, który powinien zniechęcać do codziennego użytkowania. Swift dobrze sprawdza się na miejskich drogach, gdzie liczy się przede wszystkim łatwość prowadzenia i zwrotność. Nieco gorzej wypada wyciszenie. Przy większych prędkościach do kabiny docierają szumy powietrza i odgłosy toczenia opon. Podczas mocniejszego przyspieszania wyraźnie słychać również trzycylindrowy silnik. Na autostradzie może to być męczące podczas dłuższej podróży. Warto też wspomnieć o systemach bezpieczeństwa. Nowy Swift oferuje między innymi automatyczne hamowanie awaryjne, asystenta utrzymania pasa ruchu, rozpoznawanie znaków drogowych i monitorowanie zmęczenia kierowcy. Trzeba jednak pamiętać, że w testach Euro NCAP przeprowadzonych w 2024 roku samochód uzyskał trzy gwiazdki na pięć możliwych.

Wyposażenie i cena

Suzuki nie próbuje oszczędzać na podstawowym wyposażeniu. Nawet tańsze odmiany oferują całkiem sporo. W zależności od wersji można liczyć między innymi na klimatyzację automatyczną, kamerę cofania, reflektory LED, podgrzewane przednie fotele, dostęp bezkluczykowy oraz system multimedialny z 9-calowym ekranem. Nie zabrakło również integracji ze smartfonami. W Polsce Swift oferowany jest w kilku wersjach wyposażenia, między innymi Premium, Premium Plus i Elegance. Różnią się one przede wszystkim dodatkowymi elementami komfortu i wyglądu. Według cennika na 2026 rok regularna cena podstawowej wersji Premium z manualną skrzynią biegów wynosi 82 100 zł. W promocji samochód można kupić za około 69 900 zł. Bogatsza odmiana Premium Plus kosztuje promocyjnie około 74 900 zł, natomiast Elegance to wydatek około 86 900 zł. Ceny i dostępność konkretnych egzemplarzy warto potwierdzić u dealera.



eprasa.pl 2377dbc06c

CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY

REPERTUAR
CKF „Zorza" w Chełmie

9 listopada, poniedziałek
14:00 Kot Prot - 2D dubbing
16:00 Kot Prot - 2D dubbing
18:00 Mistyczka - 2D
20:00 Rozważna i romantyczna - 2D napisy

10 listopada, wtorek
14:00 Kot Prot - 2D dubbing
16:00 Kot Prot - 2D dubbing
18:00 Rozważna i romantyczna - 2D napisy
20:30 Mistyczka - 2D

11 listopada, środa
14:00 Kot Prot - 2D dubbing
16:00 Kot Prot - 2D dubbing
18:00 Mistyczka - 2D
20:00 Rozważna i romantyczna - 2D napisy

12 listopada, czwartek
14:00 Kot Prot - 2D dubbing
16:00 Kot Prot - 2D dubbing
18:00 DKF REWERS
21:00 Rozważna i romantyczna - 2D napisy

13 listopada, piątek
14:00 Kot Prot - 2D dubbing
16:00 Niesamowite przygody skarpetek 4 - 2D dubbing
17:30 Nasza rewolucja - 2D
20:00 Przepis na Święta - 2D

14 listopada, sobota
11:00 Niesamowite przygody skarpetek 4 - 2D dubbing
12:30 Kot Prot - 2D dubbing
14:30 Diuna - 2D napisy
17:30 Przepis na Święta - 2D
19:45 Nasza rewolucja - 2D

15 listopada, niedziela
11:00 Kot Prot - 2D dubbing
13:15 Niesamowite przygody skarpetek 4 - 2D dubbing
14:30 Diuna: Część druga - 2D napisy
17:45 Nasza rewolucja - 2D
20:15 Przepis na Święta - 2D

Niepodległa – koncert pieśni i piosenek patriotycznych



Chełmski Dom Kultury zaprasza 11 listopada br. o godz. 18:00 na koncert „Niepodległa". Na scenie ChDK wystąpią artyści związani z ChDK, soliści, zespoły wokalne i chóralne oraz muzycy. W programie znajdą się najważniejsze polskie pieśni patriotyczne i popularne piosenki oraz współczesne utwory nawiązujące do tematyki wolności, ojczyzny i polskiej historii. Tradycyjnie, dochód z wydarzenia zostanie przeznaczony na pomoc dla weteranów w ramach programu „Paczka dla Bohatera". Bilety po 35 zł.

Koncert Orkiestry Morskiego Oddziału Straży Granicznej - „Muzyka niepodległej"

12 listopada o godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano koncert patriotyczny „Muzyka Niepodległej". Wystąpi niezrównana Orkiestra Morskiego Oddziału Straży Granicznej pod batutą ppor. SG Jakuba Kubickiego. Wzruszające, historyczne oraz współczesne utwory patriotyczne i filmowe wykonają wspaniali soliści: bosm. SG Justyna Czarnota oraz Mariusz Czajka. W programie koncertu utwory takie jaki: „Pierwsza Brygada", „Piechota 1918", „O mój rozmarynie" czy też klasyki polskiej muzyki rozrywkowej: „Jaskółka uwięziona", „Jeszcze się tam żagiel bieli", oraz kultowe motywy filmowe: „Nim wstanie dzień", „Dziewczyna z granatem", „Deszcze niespokojne". Wstęp wolny, bezpłatne wejściówki do odebrania w ChDK.

Wernisaż wystawy „Wspomnienie lata..."

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 13 listopada o godz. 17.00 na wernisaż wystawy „Wspomnienie lata…" grupy malarskiej „Między sztalugami".
„Między sztalugami" to grupa osób w różnym wieku, pochodzących z różnych miejscowości i reprezentujących różne zawody, które połączyła wspólna pasja - malarstwo. Wszystkich członków grupy łączy też ukończenie studiów podyplomowych z malarstwa na Wydziale Artystycznym UMCS w Lublinie. Wspólne plenery i wystawy są dla nich nie tylko okazją do prezentowania własnej twórczości, lecz także przestrzenią spotkań, wymiany doświadczeń i wzajemnej inspiracji. Grupę łączy zamiłowanie do sztuki, otwartość na różnorodność i radość wspólnego tworzenia. Wystawę można oglądać do 14 grudnia br.

Projekcja filmu historycznego

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na projekcję filmu historycznego pt. „Szlak Nadziei. Bitwa o Monte Cassino", ukazującego wojenne losy żołnierzy 2. Korpusu Polskiego gen. Władysława Andersa i ich drogę do zwycięstwa pod Monte Cassino. Pokaz odbędzie się 12 i 18 listopada br. o godz. 11.00. Wstęp wolny. Grupy zorganizowane proszone są o zapisy pod nr telefonu: 82 563 95 05.

Konkurs literacki „Czytam, czuję, rozumiem"

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza dzieci, młodzież oraz dorosłych czytelników do udziału w konkursie literackim „Czytam, czuję, rozumiem", organizowanym w ramach projektu „Literacka przestrzeń", finansowanego przez Urząd Miasta Chełm. Konkurs polega na napisaniu recenzji książki w języku polskim. Książki na podstawie, których będzie można napisać recenzję, zostały zakupione przez ChBP w ramach Literackiej przestrzeni – półki bibliotecznej dostępnej w Wypożyczalni Głównej ChBP. Zgłoszenie recenzji książki do konkursu odbywa się poprzez przesłanie tekstu od 3500 - 4500 znaków na adres poczty elektronicznej tcees@chbpchelm.pl lub przekazanie do Wypożyczalni Głównej CHBP wraz z wypełnioną kartą zgłoszenia. Jeden uczestnik może zgłosić do konkursu tylko jedną recenzję do 30 listopada br.

Spektakl „Korzenie"

Chełmski Dom Kultury zaprasza 15 listopada br. o godz. 18:00 na spektakl pt. „Korzenie". Powstał on na motywach twórczości Longina Jana Okonia i w nowoczesny sposób ożywia najpiękniejsze lokalne legendy. Główną bohaterką historii jest dwunastoletnia Marie, która przyjeżdża do Chełma, aby lepiej poznać rodzinne miasto swojego ojca. Na scenie ożyją legendy o trzech dębach, białym niedźwiedziu oraz tajemnicach ukrytych pod miastem.



Autorem scenariusza oraz reżyserem spektaklu jest Marcin Wąsowski. Warstwę muzyczną wzbogacają piosenki autorstwa Bartłomieja Kazimierczaka, w aranżacjach Mikołaja Kołodziejczyka. Za choreografię odpowiada Ewelina Drzał. Scenografia: Sławoj Czarnota. Światło: Grzegorz Skibiński. Dźwięk: Marcin Jarosz. Inspicjent sceny: Mateusz Szost. Koordynatorem projektu jest Barbara Szarwiło. Obsada aktorska: Hania Rudzka, Mirosław Majewski, Sławoj Czarnota, Zbigniew Moskal, Elżbieta Rojek, Milena Olchowska, Katarzyna Klimczak, Barbara Szarwiło, Anna Bieńkowska, Andrzej Kuczura, Jan Wygiera, Igor Psuja. Tancerki: Oliwia Wojnarowska, Tosia Sałek, Zuzia Olszewska, Martyna Niewiadomska. Bilety w cenie 50 zł.

Wystawa „Utkane z tradycji. Dziedzictwo i kultura ludowa Ziemi Chełmskiej"

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na wystawę „Utkane z tradycji. Dziedzictwo i kultura ludowa Ziemi Chełmskiej". Wystawa jest poświęcona tradycjom, kulturze i historii Ziemi Chełmskiej. Przedstawia bogactwo dziedzictwa naszego regionu, dawne rzemiosło i rękodzieło, tradycyjne wyplatanie wikliny, garncarstwo, haft, wycinanki, zdobnictwo ludowe oraz stroje i regionalne wypieki. Przybliża również dorobek lokalnych twórców, literaturę Chełmszczyzny i działalność Oskara Kolberga, który dokumentował zwyczaje, pieśni, obrzędy i wierzenia mieszkańców. Ekspozycja będzie prezentowana do końca 2026 r. Powstała w ramach projektu „W poszukiwaniu tradycji – na styku kultur, na styku pokoleń", dofinansowanego ze środków budżetu państwa, przyznanych przez Ministra Edukacji w ramach programu „Kompas Młodego Obywatela".

Artur Andrus - recital kabaretowy

14 listopada br. o godz. 18.00 w Chełmskim Dom Kultury zaplanowano recital kabaretowy Artura Andrusa - dziennikarza, autora tekstów, pisarza, poety, artysty obdarzonego wieloma talentami. Publiczność pozna go jako piosenkarza, humorystę, który zaprezentuje autorskie utwory, okrasi je komentarzami, anegdotami, a wszystko o czym śpiewa i mówi jest efektem niezwykle wnikliwej obserwacji naszego życia. Arturowi Andrusowi towarzyszą muzycy: Łukasz Borowiecki – kierownictwo muzyczne, kontrabas, akordeon, Wojciech Stec – fortepian, gitara, Łukasz Poprawski – saksofony, klarnet, Paweł Żejmo – perkusja. Bilety: od 169 zł. **(opr. mo)**

CHEŁM. Pasja i wyobraźnia
Portrety nieoczywiste



W Bibliotece Pedagogicznej w Chełmie odbył się wernisaż wystawy Renaty Banasiak, artystki związanej ze Stowarzyszeniem Twórczym „Pasja". „Portrety nieoczywiste" to kobiece postaci, emocje i opowieści, których nie da się odczytać na pierwszy rzut oka.

Afryka spotyka się tu z Chełmem, a kolor staje się czymś więcej niż tylko barwą. Ekspozycja zaprasza do świata kobiecych postaci i niebanalnych skojarzeń. Dalekie kultury spotykają się w nim z tym, co bliskie, a każda z przedstawionych kobiet staje się osobną historią. Artystka bawi się kolorem, formą i nastrojem, pozostawiając odbiorcom przestrzeń do własnych interpretacji.

Wernisaż zgromadził liczne grono gości. Nie zabrakło rozmów przy obrazach, gratulacji, kwiatów dla autorki i wpisów do księgi pamiątkowej. Spotkanie było okazją nie tylko do poznania twórczości **Renaty Banasiak**, ale także do rozmów o sztuce i emocjach, które potrafi wywoływać.

Wystawę „Portrety nieoczywiste" można nadal oglądać w Bibliotece Pedagogicznej w Chełmie.

(w, fot. Anna Buczko)

CHEŁM. Zaduszki Literackie w Bibliotece Pedagogicznej



3 listopada br. w Bibliotece Pedagogicznej w Chełmie zorganizowano „Zaduszki Literackie", których hasłem przewodnim były słowa „Brakuje mi Ciebie…". Uczestnicy spotkania wspominali poetów, których cenią, cytowali ich wiersze, a także opowiadali o osobistych kontaktach z literatami, których zabrakło. Czytali nie tylko poezje zmarłych, lecz także teksty często własnego autorstwa, poświęcone tym, których z nami już nie ma. Na klimat i samopoczucie uczestników duży wpływ miało też miłe przyjęcie i powitanie uczestników przez wicedyrektora placówki **Mariusza Fajmana**. Wspominał on o otwartości Biblioteki Pedagogicznej w Chełmie na żywe słowo, o kontynuacji rozpoczętych przed kilkoma laty spotkań i o współpracy z lokalnymi środowiskami twórczymi. Wiele ciepłych słów padło pod adresem zmarłego przed rokiem Waldemara Taurogińskiego - literata, księgarza, wydawcy, pomysłodawcy i współzałożyciela Chełmskiej Grupy Literackiej „Lubelska 36", która jest współorganizatorem „Chełmskich Zaduszek Literackich". Gościem specjalnym wydarzenia była Pani Maria - wdowa po nieodżałowanym poecie. Spotkanie zakończył konkurs ze znajomości wizerunków polskich twórców. Największą liczbę twarzy na fotografiach rozpoznali **Iwona Chudoba** i **Bartłomiej Chudoba** z Chełma i to oni zostali zwycięzcami konkursu. **(mo)**



eprasa.pl 2377dbc06c

Chełmski słownik biograficzny (412)

- Zbigniew Lubaszewski -

O. CYPRIAN WIETECHA

Stosunkowo dawno w ramach „Chełmskiego Słownika Biograficznego" prezentowałem Państwu biogram postaci związanej z powstaniem styczniowym. Wprawdzie dosyć często sięgałem do tej tematyki, przypominając przede wszystkim dowódców powstańczych operujących w okolicach Chełma (problematyka nie została jeszcze wyczerpana). Inną ciekawą kategorią są uczestniczący w powstaniu duchowni, symbolizowani przez księdza Stanisława Brzózkę, któremu zresztą poświęciłem jeden z felietonów, z racji udziału w działaniach zbrojnych na ziemi chełmskiej. Innym duchownym uczestniczącym w powstaniu był zakonnik z chełmskiego klasztoru reformatów Cyprian Wietecha. Jego związek z Chełmem został uwieczniony na pomniku znajdującym się na cmentarzu w Nowej Słupi, poświęconym poległym w bitwie „w Nowej Słupi pod Skałką" (11 marca 1863 roku), na którym znajduje się napis: „KSIĄDZ WIETUCHA (nazwisko w błędnym brzmieniu) CYPRIAN CHEŁM".

Ojciec Cyprian urodził się jako Bartłomiej Wietecha (takie nazwisko zapisano w zachowanym akcie urodzenia) 19 sierpnia 1823 roku w Iłży. Był synem Mikołaja i Franciszki ze Słowińskich Wietechów. Niestety w dostępnych materiałach nie ma informacji o jego dzieciństwie i wykształceniu. Wiadomo jedynie, że w wieku siedemnastu lat wstąpił do zakonu reformatów (do małopolskiej Prowincji Matki Boskiej Anielskiej Braci Mniejszych) i 11 września 1840 roku rozpoczął nowicjat w klasztorze w Solcu nad Wisłą (do 1969 roku miejscowość funkcjonowała jako Solec). Po trzech latach złożył śluby zakonne w kolejnym klasztorze reformatów w Pińczowie (dokładnie 19 października 1843 roku). Po kolejnych sześciu latach został wyświęcony na kapłana (8 października 1849 roku). Jako kapłan rozpoczął wędrówkę po klasztorach reformatów na terenie Królestwa Polskiego. W tym czasie do prowincji małopolskiej należały klasztory w Sandomierzu, Chełmie, Jędrzejowie (gdzie reformaci w 1856 roku przejęli klasztor cystersów), Kazimierzu, Pilicy, Pińczowie, Rytwianach (dawny klasztor kamedułów), Solcu i Stopnicy (do prowincji należał także klasztor w Krakowie z zaboru austriackiego). W dziesięciu klasztorach przebywało 146 zakonników. Nie mamy szczegółowych informacji w jakich klasztorach posługiwał Cyprian Wietecha. Z biogramu zamieszczonego na stronie zakonu wynika, że w poszczególnych placówkach przebywał rok lub dwa lata. Był między innymi w Stopnicy i Solcu jako instruktor nowicjuszy. W trakcie pobytu w Sandomierzu pełnił obowiązki kapelana miejscowego więzienia. W innych klasztorach był kaznodzieją lub wikarym. W tej roli w 1861 roku powrócił do Solca. Istniejący tutaj klasztor reformatów (powstały w XVII wieku z inicjatywy koniuszego koronnego Krzysztofa Zbaraskiego) był kwaterą i kryjówką gen. Józefa Hauke-Bosaka po rozbiciu jego oddziałów w bitwie pod Opatowem. Cyprian Wietecha przebywał w Solcu do 1862 roku. Następnie został wysłany do Chełma.

Reformaci z powstałego w połowie XVIII wieku klasztoru w Chełmie (zakonnicy przybyli w 1737 roku, a kościół konsekrowano w 1750 roku) wykazywali się dużym zaangażowaniem w działalność patriotyczną przed wybuchem powstania styczniowego. Jak wynika z artykułu o. Anzelma Steinke *Chełmscy Bracia Mniejsi wpisani w historie Chełma (XVII-XX w.)*, zamieszczonego w publikacji *Wkład OO. Franciszkanów w dziedzictw ziemi chełmskiej* pod redakcją Eugeniusza Wilkowskiego (z 2009 roku) o. Ludwik Bożentowicz był zaangażowany w budowę kopca w Uchańce, upamiętniającego bitwę pod Dubienką. W trakcie uroczystości kazanie wygłosił o. Jukundyn Bielak. Za organizację patriotycznych nabożeństw pod dozór policji został oddany gwardian o. Zachariasz Mikołajczyk, który wraz o. Bożentowiczem był zaangażowany w przygotowania do powstania. O. Wincenty Markiewicz był kapelanem naczelnika okręgu chełmskiego Leona Niemirowskiego (obaj zostali aresztowani przez Rosjan przed wybuchem powstania). W noc wybuchu powstania zginął brat zakonny Bernard Banaś, który z kosą wędrował do Bukowy Małej, gdzie gromadzili się powstańcy pod dowództwem Kazimierza Bogdanowicza. Funkcjonując w takim kręgu o. Cyprian (w Chełmie wypełniał funkcję kaznodziei) również zaangażował się w działalność niepodległościową. Niestety nie mamy informacji, w jakich okolicznościach trafił do oddziału Mariana Langiewicza. Przyszły dyktator powstania rozpoczął walkę jako pułkownik i naczelnik województwa sandomierskiego. Po koncentracji swoich sił w Górach Świętokrzyskich utworzył obóz w okolicach Wąchocka i stoczył potyczki pod Bodzentynem, Szydłowcem i Wąchockiem. Pod swoimi rozkazami zgromadził 1400 powstańców. Następnie przemieścił się na Święty Krzyż i do Nowej Słupi. Tutaj 11 lutego 1863 roku (czasami pojawia się błędna data 12 lutego) doszło do starcia z oddziałami rosyjskimi pod dowództwem gen. Ksawerego Czengierego. Trwająca cztery godziny bitwa zakończyła się zwycięstwem Polaków, jednak w walce poległo 17 powstańców. Jedną z ofiar był o. Cyprian Wietecha, który prawdopodobnie już na początku powstania dołączył do oddziału wraz kanonikiem regularnym z Kraśnika księdzem Szymonem Pożycińskim (który również poległ w bitwie). Obaj zostali kapelanami oddziału. Według informacji na stronie Prowincji Matki Boskiej Anielskiej Braci Mniejszych (<www.old.ofm.krakow.pl/cms/ index.php?page=o-cyprian-wietecha-ofmref>) prawdopodobnie został śmiertelnie ranny lub dobity przez rosyjskich żołnierzy, gdy na polu bitwy opatrywał sakramentami i ratował rannych powstańców. Według mało wiarygodnej relacji rosyjskiej wśród 70 poległych odnaleziono dwóch księży z bronią (informację zamieścił Jan Ziółek w publikacji *Historia duszpasterstwa wojskowego na ziemiach polskich* z 2004 roku). Pochowany został, jak wspomniano na wstępie, w zbiorowej mogile na cmentarzu w Nowej Słupi. W 1973 roku na mogile ufundowano pomnik z tablicą, na której umieszczono nazwiska poległych. Biogram o. Cypriana Wietechy został zamieszczony między innymi w publikacji lubelskiego historyka Eugeniusza Niebelskiego *Słownik lubelskich i podlaskich księży uczestników powstania 1863 roku* (Lublin 2011).

Z kart historii na Święto Niepodległości

Chełm. Od carskiej guberni do niepodległej Polski

11 listopada świętujemy 108. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. To dobra okazja, by przypomnieć, że zaledwie kilka lat przed odrodzeniem polskiego państwa Chełm stał się stolicą nowej rosyjskiej guberni, utworzonej w celu oderwania części ziem od Królestwa Polskiego i poddania ich intensywnej rusyfikacji. Po 113 latach od tamtych wydarzeń w mieście wciąż można odnaleźć ślady ambitnych planów carskich władz.

Uchwałę III Dumy Państwowej o utworzeniu Guberni Chełmskiej car Mikołaj II zatwierdził 6 lipca 1912 roku, a działalność nowej jednostki administracyjnej rozpoczęła się 1 września 1913 roku. W jej skład weszły tereny wydzielone z guberni lubelskiej i siedleckiej, obejmujące osiem powiatów: chełmski, włodawski, hrubieszowski, tomaszowski, zamojski, biłgorajski, bialski i konstantynowski.

Utworzenie guberni miało nie tylko znaczenie administracyjne, ale przede wszystkim polityczne. Władze carskie uznawały Chełmszczyznę za ziemie rdzennie ruskie i dążyły do ich oderwania od Królestwa Polskiego oraz silniejszego związania z Rosją. Jednym z głównych inicjatorów tego przedsięwzięcia był prawosławny biskup chełmski Eulogiusz. Nowa gubernia nie podlegała generał-gubernatorowi w Warszawie, lecz bezpośrednio rosyjskiemu Ministerstwu Spraw Wewnętrznych w Petersburgu.

Gubernator przybył z wielką pompą

Uroczyste rozpoczęcie działalności władz gubernialnych odbyło się 14 września 1913 roku. O godzinie 7 rano na chełmski dworzec kolejowy przybył pociągiem pierwszy gubernator, Aleksander Nikołajewicz Wołżyn, dotychczasowy gubernator siedlecki. Towarzyszyli mu zastępca Aleksander Fułłon i szef kancelarii Iwan Tuliński.

Na dworcu gubernatora witali przedstawiciele Bractwa Świętej Bogurodzicy, miejscowych stowarzyszeń i delegacje mieszkańców. Następnie Wołżyn udał się powozem ulicą Kolejową w kierunku ulicy Brzeskiej, noszącej od 1924 roku imię Henryka Sienkiewicza. Tam oczekiwała na niego delegacja mieszczan z burmistrzem Aleksandrem Knarrem oraz przedstawiciele społeczności żydowskiej z rabinem Josefem Kaganem. Dalej gubernator ruszył w stronę Chełmskiej Górki, gdzie powitali go arcybiskup Eulogiusz i poseł Dymitr Czychaczew.

Na tymczasową rezydencję gubernatora wybrano kamienicę przy ul. Lubelskiej 30, należącą do Fiszera Lewensztein. Mieścił się tam luksusowy, jak na owe czasy, hotel „Viktoria". Na potrzeby gubernatora przeznaczono pierwsze piętro budynku. Działał tam również urząd gubernialny, a hotelowa kuchnia zapewniała wyżywienie gubernatorowi i jego świcie.

Miał powstać Nowy Chełm

Rosyjskie władze planowały znacznie większe przedsięwzięcie. Chełm miał stać się reprezentacyjnym ośrodkiem carskiej administracji. W 1914 roku na terenie zwanym Wygonem, w rejonie dzisiejszych ulic Wygon, Szpitalnej i Ceramicznej, rozpoczęto budowę siedziby urzędu gubernialnego oraz dwupiętrowego pałacu gubernatora.

Kamień węgielny wmurowano 24 września 1914 roku. Budynki miały stanowić centrum nowej dzielnicy rządowej, nazwanej Nowym Chełmem. W jej obrębie planowano również sobór prawosławny, sąd okręgowy, szkołę i rozległy park. Na budowę domu gubernatorskiego i sądu przeznaczono ogromną wówczas kwotę 500 tys. rubli.

Ambitnych planów nie udało się zrealizować. Wybuch I wojny światowej, a następnie odwrót wojsk rosyjskich sprawiły, że w 1915 roku budynki pozostawały w stanie surowym. Władze gubernialne ewakuowano do Kazania w głębi Rosji.

Chełm odzyskał wolność przed 11 listopada

W 1915 roku rosyjskie panowanie w Chełmie dobiegło końca, ale nie oznaczało to jeszcze odzyskania niepodległości. Miasto znalazło się pod okupacją austro-węgierską.

Dopiero jesienią 1918 roku, gdy klęska państw centralnych była już przesądzona, nadszedł czas na przejmowanie władzy przez Polaków. W Chełmie nastąpiło to 2 listopada, kiedy oddziały Polskiej Organizacji Wojskowej pod dowództwem rotmistrza **Gustawa Orlicz-Dreszera**, późniejszego generała, rozbroiły austriacką załogę i opanowały miasto. Chełm uwolnił się więc spod obcej władzy dziewięć dni przed 11 listopada, datą uznawaną za symboliczny początek niepodległej Polski.



Kamienica przy ul. Lubelskiej 30, gdzie mieściła się tymczasowa rezydencja gubernatora. W ramce herb Guberni Chełmskiej

Co pozostało po guberni?

Choć Chełm był siedzibą władz gubernialnych zaledwie przez kilka lat, ślady ich działalności pozostały w miejskiej przestrzeni.

Niedokończone budynki dawnego urzędu gubernialnego i pałacu gubernatora podczas I wojny światowej i po jej zakończeniu wykorzystywano na potrzeby wojskowe, m.in. jako szpital. Od 1934 roku mieścił się tam Szpital Psychiatryczny. Dziś dawny budynek urzędu gubernialnego stanowi część kompleksu szpitalnego przy ul. Szpitalnej 53, natomiast w dawnej rezydencji gubernatora przy ul. Szpitalnej 50 działa Medyczne Studium Zawodowe im. Władysławy Szoc.

Przetrwała również kamienica przy ul. Lubelskiej 30, w której urzędował pierwszy gubernator chełmski. Decyzją z 25 stycznia 2023 roku została wpisana do rejestru zabytków pod numerem A/1693.

Dziś, gdy obchodzimy kolejną rocznicę odzyskania niepodległości, historia gubernialnego Chełma przypomina, jak niepewna była przyszłość naszych ziem jeszcze na kilka lat przed 1918 rokiem. Carskie władze zamierzały na trwałe związać Chełmszczyznę z Rosją. Historia na szczęście potoczyła się inaczej, a budynki wznoszone jako symbole rosyjskiego panowania od ponad wieku służą mieszkańcom polskiego Chełma.

Juliusz Stachira

eprasa.pl 2377dbc06c

„Zabierz Nowy Tydzień na wakacje!” – wielki finał już 13 listopada

Już 13 listopada odbędzie się finał dziewiątej edycji konkursu „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje”, organizowanego wspólnie przez redakcję „Nowego Tygodnia” i Stowarzyszenie WeRwA. Wydarzenie będzie okazją do podsumowania wakacyjnych wspomnień Czytelników, wysłuchania relacji z podróży oraz wspólnego świętowania jubileuszu Chełmskiego Klubu Podróżników.



Od czerwca do końca września Czytelnicy przesyłali konkursowe zdjęcia z wakacji. W październiku najciekawsze fotografie oceniano za pomocą specjalnych kuponów. Teraz czas na uroczyste rozstrzygnięcie konkursu. Finał odbędzie się w piątek 13 listopada o godz. 18.00 w sali widowiskowej Chełmskiej Biblioteki Publicznej przy ul. Partyzantów. Wstęp na wydarzenie jest wolny.

W programie, oprócz ogłoszenia laureatów w kategorii „zdjęcie”, znajdzie się również finał kategorii „prezentacja”. Cztery osoby przedstawią krótkie relacje ze swoich wakacyjnych podróży, dzieląc się wspomnieniami i doświadczeniami z odwiedzonych miejsc. Na specjalne życzenie publiczności wystąpi Dariusz Tokarzewski z zespołu VOX, który podczas ostatniego finału zachwycił uczestników swoim występem. Artysta zabierze publiczność w muzyczną podróż dookoła świata.

Na zdjęciu:
W Orientarium ZOO w Łodzi,
II miejsce w ubiegłorocznym konkursie

Wydarzenie będzie również okazją do krótkiego podsumowania 15-lecia Chełmskiego Klubu Podróżników, prowadzonego przez Stowarzyszenie WeRwA. Organizatorzy zapowiadają jubileuszowe niespodzianki. Serdecznie zapraszamy wszystkich miłośników podróży, muzyki i wakacyjnych wspomnień do udziału w finałowym spotkaniu.

WBS Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie
DIAGNOMATIC www.diagnomatic.com
Krystyna Chełm, ul. Lwowska 13A tel. 82 565 46 37
Perfumeria Basia Chełm, ul, Lubelska 36
Iwona Szłapak Agencja Ubezpieczeniowa Chełm, ul. Starościńska 7 tel. 508 081 200
Metro Reklama Chełm, ul. Strażacka 4 tel. 792 035 061
BHM Unique Interiors
Wynajem Korona Autokarów tel. 509 727 371
Stachniuk Super Optyk Chełm ul. Popiełuszki 7
Centrum Akumulatorów i Klimatyzacji 22-100 Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 302 455
Sklep Hydrauliczny Termotop Chełm, ul. Hrubieszowska 54
Elektromet Centrum Techniki Narzędziowej Chełm ul. Żołnierzy I AWP 11
Warsztat Samochodowy Stacja Kontroli Pojazdów Melix Chełm ul. Kolejowa 34-38
Ceramit Pracownia Garncarska
Restauracja Kwiat Paproci Chełm Plac Łuczkowskiego 17 tel. 737 332 552



Konkurs plastyczny dla najmłodszych
Nie lejemy wody - wręczamy nagrody

Konkurs plastyczny „Mój przyjaciel Kropelek - jak oszczędzam wodę” rozstrzygnięty! Komisja wybrała pięcioro laureatów. Wręczenie nagród obędzie się 13 listopada o godz. 18.00 do Chełmskiej Biblioteki Publicznej.

Nasz konkurs był kolejnym elementem projektu „Nie lejemy wody”. Do udziału w plastycznych zmaganiach zaprosiliśmy przedszkolaków i uczniów klas pierwszych szkół podstawowych z Chełma oraz powiatów chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego. Dzieci miały pokazać, jak na co dzień można oszczędzać wodę.

Młodzi artyści nie zawiedli. Przygotowali zarówno klasyczne rysunki, jak i prace przestrzenne, wykazując się artystycznym talentem, pomysłowością, wyobraźnią i olbrzymim zaangażowaniem. Komisja miała twardy orzech do zgryzienia, by wybrać te jej zdaniem najlepsze. Ostatecznie pierwsze miejsce przyznała pracy **Wiktorii Kosińskiej**, drugie **Wiktora Jelinka**, trzecie **Nikoli Czerwonce**, czwarte **Piotra Chwały**, a piąte **Zofii Petli.**

Na laureatów czekają nagrody rzeczowe, a na wszystkich uczestników pamiątkowe dyplomy. Finałowa gala odbędzie się **13 listopada o godz. 18.00 w Chełmskiej Bibliotece Publicznej**. Podczas spotkania zaprosimy wszystkie dzieci na scenę do wspólnego zdjęcia.

Gratulujemy młodym twórcom i dziękujemy za wszystkie prace. Serdeczne podziękowania składamy również partnerowi naszego projektu – Miejskiemu Przedsiębiorstwu Gospodarki Komunalnej. Do zobaczenia na rozdaniu nagród! Rd

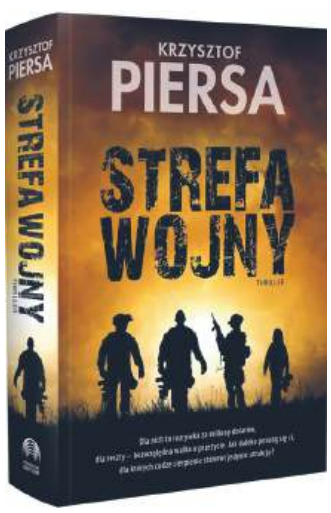
Na konkurs wpłynęło kilkadziesiąt prac. Spośród nich komisja wybrała pięć – jej zdaniem – najlepszych



Partnerzy konkursu

Grupa PSB Mrówka Chełm ul. Zielna 2

PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI



Dla nich to rozrywka za miliony dolarów, dla reszty – bezwzględna walka o przeżycie. Kamczatka. Wymarłe miasto, z którego nikt nie wróci, by o nim opowiedzieć. Ci, którzy pociągają za sznurki świata, znów otwierają swoje krwawe igrzyska. Uzbrojeni po zęby najemnicy mają jedno zadanie: nie zostawić nikogo żywego. Kule są prawdziwe. Śmierć też. A widownia płaci za każdą z nich.

Aby show był jeszcze bardziej emocjonujący, na teren działań trafiają ci, o których nikt się nie upomni. Porwani z obozu uchodźcy oraz pomagający im wolontariusze zostają rzuceni w sam środek piekła. Bez broni, przeszkolenia i wiedzy, gdzie się znajdują, muszą zmierzyć się nie tylko z wyszkolonymi zabójcami, ale i z ocalałymi z poprzednich edycji, którzy stworzyli w ruinach własne, surowe reguły. Najtrudniejszą potyczkę stoczą jednak ze swoimi demonami.

Jak daleko posuną się ci, dla których cudze cierpienie stanowi jedynie atrakcję? I czy w rzeczywistości, w której zbrodnia stała się sportem, znajdzie się ktoś, kto zdoła przejąć kontrolę nad grą?

„Strefa wojny” Krzysztofa Piersy to brutalny, bezkompromisowy thriller, który wciąga czytelnika w sam środek morderczej rozgrywki i nie pozwala nawet na chwilę odwrócić wzroku. To opowieść o świecie, w którym śmierć stała się widowiskiem, człowiek – pionkiem, a przetrwanie ma swoją cenę.

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 43/2026.
Książki pt. „Ciche szepty” oraz „Ciche miejsce”, której autorką jest Ola Kuczyńska, otrzymuje **Paulina Kałużna**. Zapraszamy do redakcji.

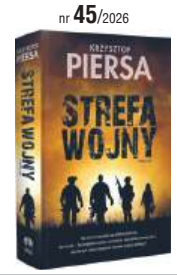
KONKURS. Do wygrania książka „Strefa wojny”, której autorem jest Krzysztof Piersa. Aby ją zdobyć, wystarczy do 18 listopada 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 23 listopada 2026 r.

KUPON KONKURSOWY

nr 45/2026

TAK,
chcę wygrać książkę Krzysztofa Piersy „Strefa wojny”

Moje dane: . . . . . .
. . . . . .
. . . . . .
/imię, nazwisko, nr tel/



eprasa.pl 2377dbc06c

Songo siedem razy na podium!



Aż siedem medali przywieźli zawodnicy Songo Taekwondo z Bydgoszczy, gdzie rozegrano Otwarty Puchar Polski Młodzików, Kadetów i Juniorów w Taekwondo Olimpijskim. W zawodach wystartowała 21-osobowa ekipa klubu, a jej reprezentanci wywalczyli jeden złoty, trzy srebrne i trzy brązowe krążki.

Na najwyższym stopniu podium stanął **Gabriel Kaliniak**. Srebrne medale zdobyli **Sandra Kogut**, **Filip Banach** i **Natalia Pucek**. Z brązowymi krążkami wrócili natomiast **Oliwia Haratym**, **Michał Miszczak** i **Klaudia Iłowiecka**. Nie zabrakło również zwycięskich pojedynków zawodników, którym tym razem nie udało się stanąć na podium. Wygrane walki zaliczyli **Dominik Dąbrowa**, **Kacper Turczyński**, **Bartosz Suski**, **Dagmara Halas** i **Anna Krzos**. Pozostali reprezentanci klubu zdobywali doświadczenie w rywalizacji z zawodnikami z innych ośrodków. W Bydgoszczy wystąpili także: **Marcel Kruk**, **Kacper Dąbrowa**, **Bartosz Dziedzic**, **Julia Świeboda**, **Lena Żybała**, **Filip Lewandowski**, **Piotr Zosiuk**, **Julia Zienkiewicz** i **Lena Turczyńska**. **(kg)**

Chełmski boks rośnie w siłę



Zawodnicy MKS Olimp Chełm coraz wyraźniej zaznaczają swoją obecność na krajowych i międzynarodowych ringach. Reprezentują klub w Polskiej Lidze Boksu, regularnie uczestniczą w zgrupowaniach kadr narodowych, a dwóch z nich występuje w najważniejszych imprezach mistrzowskich. Chełmski klub konsekwentnie buduje swoją pozycję.

O rosnącej sile Olimpu świadczą przede wszystkim wyniki i powołania jego zawodników. Jak informuje klub, aż czterech pięściarzy regularnie uczestniczy w zgrupowaniach kadr narodowych. To efekt pracy szkoleniowej i coraz wyższego poziomu sportowego prezentowanego przez reprezentantów Chełma.

Mocnym akcentem jest również obecność chełmskich bokserów w Polskiej Lidze Boksu. **Igor Rondoś** i **Kacper Frymus** startują w barwach drużyny Rush Kielce, która w tym sezonie walczy o tytuł mistrza Polski. Obaj zawodnicy dokładają swoją cegiełkę do wyników zespołu, odnosząc zwycięstwa i wspierając go w ligowej rywalizacji.

Olimp ma także swoich przedstawicieli na arenie międzynarodowej. Dwóch zawodników klubu reprezentuje Polskę i Chełm podczas najważniejszych imprez mistrzowskich. Ich sportowa droga prowadzi od mistrzostw Europy młodzików, przez rywalizację młodzieżową, aż po seniorskie zawody. Przed pięściarzami kolejne ważne sprawdziany. W najbliższych planach są Puchar Polski, a następnie Młodzieżowe Mistrzostwa Europy. W Olimpie podkreślają, że nie zamierzają zwalniać tempa. Klub stawia na szkolenie, rozwijanie sportowych talentów i wychowywanie kolejnych pokoleń pięściarzy. Coraz większa liczba powołań do reprezentacji oraz występy na krajowych i międzynarodowych ringach pokazują, że chełmski boks ma mocne podstawy do dalszego rozwoju.

(**kg**, fot. **Bartosz Bober**)

Świdroń powalczył w Sanoku

Jakub Świdroń z Centrum Sportów Walki Bastion Chełm wystąpił podczas gali Hegemon 3 w Sanoku. Chełmski pięściarz stoczył wyrównany pojedynek z utytułowanym reprezentantem gospodarzy, ale ostatecznie przegrał na punkty.

Jakub Świdroń rywalizował w kategorii kadet do 63 kg. Jak podkreślają przedstawiciele Bastionu, zawodnik zaprezentował się bardzo dobrze we wszystkich odsłonach pojedynku. Nie zabrakło przygotowania fizycznego, umiejętności technicznych i dobrego wyczucia taktycznego. Mimo ambitnej postawy i wyrównanej walki werdykt sędziów był korzystny dla pięściarza z Sanoka.

(kg, fot. **Bastion Chełm)**



Brąz zawodniczki Sokoła



Udany występ zawodniczek Sokoła Krasnystaw w Bydgoszczy. Klaudia Kmieć wróciła z zawodów Pucharu Polski w taekwondoo z brązowym medalem. Dobrze zaprezentowała się również Natalia Mazurek, która zajęła piąte miejsce.

Klaudia Kmieć wywalczyła trzecie miejsce w grupie juniorów, w kategorii wagowej do 68 kg, udowadniając, że jest jedną z czołowych taekwondzistek młodego pokolenia. O krok od medalu w Bydgoszczy była też **Natalia Mazurek**. Trenerem Sokoła Krasnystaw jest **Grzegorz Brodzik**. **(kg)**

Jesienna rywalizacja darterów



18 zawodników stanęło do rywalizacji w trzecim turnieju jesiennej ligi darta organizowanej przez Steel Dart Chełm. Po raz drugi z rzędu w finale zameldował się Grzegorz Bądaruk. I ponownie nie dał rywalowi większych szans.

Zmagania rozpoczęły się od fazy grupowej, po której rozegrano ćwierćfinały. Do najlepszej czwórki awansowali **Sylwester Semeniuk**, **Jakub Denkiewicz**, **Michał Fabian** i **Grzegorz Bądaruk**. W pierwszym półfinale Semeniuk zmierzył się z Denkiewiczem. Spotkanie było wyrównane, a o zwycięstwie decydowała przede wszystkim skuteczność na podwójnych. Więcej zimnej krwi zachował Jakub, wygrywając 3:1. Drugą parę półfinałową stworzyli finaliści poprzedniego turnieju – **Michał Fabian** i **Grzegorz Bądaruk**. Po zaciętym pojedynku lepszy okazał się Bądaruk, który również zwyciężył 3:1 i po raz drugi z rzędu wywalczył awans do finału. Tam czekał już na niego Jakub Denkiewicz. Bądaruk od początku narzucił swoje warunki i wykorzystał słabszą dyspozycję rywala. Zwyciężył pewnie 4:0, sięgając po kolejne turniejowe zwycięstwo. Po trzech turniejach w klasyfikacji generalnej prowadzi Grzegorz Bądaruk, drugi jest Michał Fabian, a trzeci **Bartosz Pacek**. **(kg)**

Dwa medale judoków z Chełma

Dwa miejsca na podium wywalczyli zawodnicy MKS Judo Chełm podczas Ogólnopolskiego Turnieju Judo Dzieci i Młodzików o Puchar Wójta Gminy Kowala. Złoto zdobył Kuba Hozer, a srebro Norbert Jędruszczak.

Turniej rozegrano w hali sportowej PSP m. Marii Walewskiej w Kowali-Stępocinie. Na matach rywalizowali reprezentanci klubów z różnych części Polski. Najlepiej z chełmskiej ekipy spisał się **Jakub Hozer**, który zwyciężył w kategorii MU9-30. Drugie miejsce w kategorii MU11-28 zajął **Norbert Jędruszczak**. W turnieju wystąpił także **Patryk Mielniczuk**, rywalizujący w mocno obsadzonej kategorii MU15-60. Reprezentanci MKS Judo Chełm wrócili więc z Kowali z dwoma medalami i kolejnymi doświadczeniami zdobytymi na ogólnopolskich matach. **(kg)**



eprasa.pl 2377dbc06c

Chełmianka walczyła do końca!

CHEŁMIANKA CHEŁM - WIŚLANIE SKAWINA 2:1 (0:0)

0:1 - **Jarzynka** (70), 1:1 - **Tomczyk** (74 karny), 2:1 - **Tomczyk** (80 karny).

CHEŁMIANKA: Wilk - M. Cichocki, Urban (83 Wójcicki), Kuzdra, P. Cichocki, Banaszewski, Idziak (66 Kucharczyk), Okoniewski (66 Krawczun), Jakubowski, Abate (83 Wiatrak), Tomczyk.

To nie był łatwy mecz dla lidera III ligi. Wiślanie, przed sezonem brani nawet pod uwagę jako zespół mogący włączyć się w walkę o awans, postawili Chełmiance trudne warunki, chcąc powtórzyć wynik sprzed roku (2:1 dla zespołu ze Skawiny w Chełmie). Pierwsza połowa nie była jednak zbyt ciekawa. Oglądaliśmy typowe piłkarskie szachy. Nikt nie chciał popełnić błędu w obronie, mniej obie drużyny myślały o strzeleniu bramki. Wiślanie mieli jednak swoje okazje na początku, gospodarze odpowiedzieli zaś dwoma groźnymi strzałami **Pawła Tomczyka**.

Druga odsłona przyniosła bardziej otwartą grę i więcej emocji. Przełom nastąpił jednak dopiero w 70. minucie. **Maciej Jania** wrzucił piłkę w pole karne Chełmianki. **Adam Wilk** wyszedł do niej, by ją wypiąstkować, ale zderzył się z **Mateuszem Jarzynką**. Wszyscy na stadionie myśleli chyba, że sędzia odgwiżdże faul zawodnika ze Skawiny, tak się jednak nie stało. Jarzynka dopadł do futbolówki i wbił ją do pustej już bramki. 0:1 mimo protestów „biało-zielonych". Czyżby zespół z Chełma miał przegrać pierwszy mecz w sezonie i to na własnym terenie? Nic z tych rzeczy. Podopieczni trenera **Ireneusza Pietrzykowskiego** rzucili się do odrabiania strat. I już cztery minuty później szarżującego w polu karnym gości Tomczyka nieprzepisowo zatrzymał obrońca Wiślan i sędzia wskazał na „wapno". Tomczyk sam podszedł do piłki ustawionej na 11. metrze i po chwili było 1:1. Gospodarzy remis nie satysfakcjonował i dalej atakowali. W 80. minucie arbiter podyktował drugi rzut karny, tym razem za faul na **Piotrze Cichockim**. Tomczyk po raz drugi strzelił pewnie i Chełmianka objęła prowadzenie, którego już do końca nie oddała.

- Dużo emocji na pewno, pierwsza połowa taka bardziej szachowa - powiedział po ostatnim gwizdku trener Pietrzykowski. - Obie drużyny dobrze broniły, szkoda stuprocentowej sytuacji Pawła Tomczyka. Druga połowa to już więcej przestrzeni, więcej możliwości. Super, że to wyciągnęliśmy i to z drużyną, która przed sezonem wydawało się, że będzie się liczyła w walce o awans. Super, że Paweł utrzymał koncentrację i ciśnienie - dodał trener Chełmianki. Warto dodać, że drugi mecz z rzędu przegrało KSZO i nasz zespół powiększył przewagę nad drużyną z Ostrowca Świętokrzyskiego do 11 punktów. Za tydzień Chełmianka zagra w Jarosławiu z JKS (14 listopada, 13:00) (**kg**)

III LIGA

Wyniki 16. kolejki: **CHEŁMIANKA CHEŁM - WIŚLANIE SKAWINA 2:1** (Paweł Tomczyk 74 karny, 80 karny - Mateusz Jarzynka 70), **Pogoń-Sokół Lubaczów - Korona II Kielce 2:2** (Szymon Jopek 45, Mateusz Gul 88 - Daniel Wyrozumski 9, Adam Hańcko 54), **Moravia Morawica - Star Starachowice 0:3** (Szymon Stanisławski 27, 63, Adrian Szynka 79), **Naprzód Jędrzejów - Podlasie Biała Podlaska 3:1** (Wiktor Mamroł 22, 79, Karol Stanek 60 - Marcel Dobruk 90), Wisła II Kraków - Siarka Tarnobrzeg 1:0 (Piotr Starzyński 78), **KSZO Ostrowiec Świętokrzyski - Wieczysta II Kraków 0:1** (Michał Koj 81), **Hetman Zamość - Wisłoka Dębica 4:2** (Jairo Rodríguez 6, 17, 30, Dominik Skiba 27 - Kacper Maik 49, Damian Śliwa 67), **Czarni Połaniec - Sokół Kolbuszowa Dolna 3:2** (Michał Smoleń 44, 66, Aleksiej Pietrienko 58 - Maciej Wilk 35, 75), **AKS Busko Zdrój - JKS Jarosław 2:1**.

TABELA

1. **CHEŁMIANKA**	**16**	**40**	**27-7**
2. KSZO	16	29	27-14
3. Hetman	16	29	32-24
4. Wisłoka	16	29	25-21
5. Czarni	16	28	25-22
6. Naprzód	16	27	33-31
7. Wisła II	16	25	21-20
8. Wiślanie	16	24	24-18
9. Star	16	23	27-24
10. Siarka	16	23	25-22
11. Wieczysta II	16	19	16-19
12. JKS Jarosław	16	18	32-30
13. Busko Zdrój	16	17	22-36
14. Sokół	16	16	16-20
15. Korona II	16	15	31-37
16. Podlasie	16	13	12-27
17. Moravia	16	12	19-29
18. Pogoń-Sokół	16	12	19-32

ChKS znów zwycięski! Esfandiar bohaterem pięciosetowego boju

Siatkarze Podziemi Kredowych ChKS Chełm odnieśli drugie zwycięstwo z rzędu w TAURON Lidze. W sobotę, 7 listopada, przed własną publicznością pokonali NEONET Norwid Częstochowa 3:2. Gospodarze dwukrotnie musieli odrabiać straty, ale w decydującym secie nie pozostawili rywalom złudzeń.

PODZIEMIA KREDOWE ChKS CHEŁM - NEONET NORWID CZĘSTOCHOWA 3:2 (16:25, 25:21, 22:25, 25:18, 15:10)

PODZIEMIA KREDOWE: Maciej Muzaj (17), Mariusz Marcyniak (3), Yacine Louati (17), Jakub Turski (9), Jay Blankenau, Amirhossein Esfandiar (28), Jędrzej Gruszczyński (libero) oraz Aleksander Nowik, Tytus Nowik (6), Jakub Olszewski (2), Yuki Imahashi.

NEONET: Daniel Popiela (6), Zalejko Ćorić (2), Mads Kyed Jensen (26), Oskar Kjerstein Madsen (13), Michał Grzyb (8), Jakub Nowak (10), Dominik Jaglarski (libero) oraz Jakub Kiedos, Artur Sługocki (0), Mateusz Kufka (1), Pablo Koukartsev (5), Tomasz Kowalski (0). MVP: **Esfandiar** (ChKS).

Początek meczu należał do gości. Norwid szybko objął prowadzenie 7:1 i przez całą pierwszą partię kontrolował wydarzenia na boisku. Chełmianie mieli problemy ze skutecznością w ataku i przegrali wysoko 16:25. W drugiej odsłonie gospodarze zaprezentowali się znacznie lepiej. Duże znaczenie miała zmiana na rozegraniu. **Jay Blankenau** ustąpił miejsca **Yuki Imahashiemu**, a gra ChKS-u nabrała płynności. Coraz częściej punktował **Amirhossein Esfandiar**, swoje dołożył też **Jakub Olszewski**. Chełmianie wygrali 25:21. Trzeci set ponownie padł łupem częstochowian. Gospodarze próbowali odwrócić jego losy, a dobre zagrywki **Yacine'a Louatiego** pozwoliły nawet wyjść na prowadzenie. Końcówka należała jednak do Norwida, który zwyciężył 25:22. Białozieloni nie zamierzali się poddawać. W czwartej partii przejęli inicjatywę, a ciężar zdobywania punktów wziął na siebie Esfandiar. Irańczyk zdobył w tym secie dziewięć punktów. Skutecznie wspierał go Louati, a gospodarze coraz lepiej radzili sobie również blokiem. Wygrana 25:18 oznaczała, że o wszystkim rozstrzygnie tie-break. W decydującej partii długo trwała wyrównana walka. Przy stanie 9:9 chełmianie wrzucili jednak wyższy bieg. **Maciej Muzaj** wyprowadził zespół na prowadzenie 11:9, a kolejne skuteczne akcje Esfandiara pozwoliły powiększyć przewagę. Podziemia Kredowe wygrały 15:10 i nasz zespół mógł się cieszyć z drugiego zwycięstwa z rzędu.

Najskuteczniejszym zawodnikiem spotkania był **Amirhossein Esfandiar**. Irańczyk zdobył aż 28 punktów i otrzymał statuetkę MVP. W zespole gospodarzy po 17 punktów dołożyli Maciej Muzaj i Yacine Louati. Francuski przyjmujący popisał się także zagrywką o prędkości 111 km/h, wyróżnioną jako Red Bull Super As. (**red**)

IV LIGA. Miłe złego początki...

ŚWIDNICZANKA ŚWIDNIK – BUG HANNA 4:2 (2:1)

0:1 – **Masztaleruk** (25), 1:1 – **Tadrowski** (38), 2:1 – **Janik** (43), 3:1 – **Tymosiak** (54), 3:2 – **Wójcik** (76), 4:2 – **Wąsowicz** (78).

BUG: Kamiński – Boiarchuk, Majewski, Gryciuk (64. Bajus), Kocyła (77. Szymecki), Masztaleruk, Wójcik (77. Klimowicz), Mroczek, Świeca, Daniłosio (60. Białasz), Chwedoruk. Trener – **Bartosz Bodys**.

Bug dobrze zaczął mecz w Świdniku. W 25. minucie **Jan Masztaleruk** silnym strzałem wyprowadził zespół z Hanny na prowadzenie. Niestety, z czasem to Świdniczanka zaczęła dominować i w końcówce pierwszej połowy gospodarze dwa razy znaleźli sposób na rozmontowanie obrony rywala. Wyrównał **Julien Tadrowski**, a gola do szatni wbił podopiecznym trenera **Bartosza Bodysa Oskar Janik**.

Niestety, po zmianie stron Świdniczanka szybko podwyższyła na 3:1. W 76. minucie nadzieję na choćby remis dał gościom **Krystian Wójcik**. Miejscowi jednak na więcej ekipie z Hanny nie pozwolili, a w 78. minucie wynik ustalił **Dawid Wąsowicz**. Na kolejkę przed zakończeniem rundy Bug zajmuje przedostatnie miejsce w tabeli.

– Kolejny mecz, kolejne stracone punkty i coraz więcej powodów do niepokoju. Nie ma co ukrywać, znaleźliśmy się w bardzo trudnym położeniu, a wyniki osiągane w ostatnich tygodniach są dalekie od naszych oczekiwań. Przed nami jeszcze ostatnie spotkanie w tym roku. Musimy zrobić wszystko, aby zakończyć rundę pozytywnym akcentem – czytamy na stronie zespołu z Hanny. (**kg**)

IV LIGA

Wyniki 14. kolejki: **ŚWIDNICZANKA ŚWIDNIK - BUG HANNA 4:2**, Avia II Świdnik - Lewart Lubartów 1:1, Górnik II Łęczna - Powiślak Końskowola 6:2, MKS Ryki - Orlęta Radzyń Podlaski 1:3, Lublinianka Lublin - Victoria Łukowa 2:0, Łada Biłgoraj - Granit Bychawa 3:1, Janowianka Janów Lubelski - Orlęta Łuków 2:2, Tur Milejów - Tomasovia Tomaszów Lubelski 5:2.

TABELA

1. Łada	14	39	41-15
2. Lublinianka	14	37	46-15
3. Lewart	14	31	37-22
4. Orlęta RP	14	29	31-11
5. Powiślak	14	27	46-39
6. Avia II	14	26	33-12
7. Victoria	14	18	16-18
8. Janowianka	14	17	27-27
9. Świdniczanka	14	15	23-35
10. Górnik II	14	14	22-35
11. Tur	14	13	22-25
12. Granit	14	13	15-22
13. MKS Ryki	14	12	22-30
14. Tomasovia	14	10	18-39
15. BUG	**14**	**9**	**18-41**
16. Orlęta Ł.	14	7	14-45

Husaria Fight Night we Włodawie

Nasi fighterzy nie zawiedli, a Rusiński znokautował rywala!

Jedenaście pojedynków, efektowne nokauty i komplet zwycięstw lokalnych zawodników. W sobotę, 7 listopada, hala sportowa włodawskiego Modrzaka zamieniła się w arenę sportowych emocji. Podczas gali Husaria Fight Night znakomicie zaprezentowali się zawodnicy związani z Włodawą i powiatem włodawskim, a Konrad Rusiński zakończył walkę wieczoru nokautem w pierwszej rundzie.

Zainteresowanie wydarzeniem było ogromne. Bilety wyprzedały się na wiele dni przed galą, a trybuny hali Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 i II LO we Włodawie wypełniły się kibicami. Wśród gości specjalnych znalazł się marszałek województwa lubelskiego **Jarosław Stawiarski**.

Lokalni fighterzy nie zawiedli

Zawodnicy reprezentujący Włodawę i powiat włodawski nie dali rywalom szans, wygrywając wszystkie swoje pojedynki. Szczególnie efektownie zaprezentował się **Piotr Jaworski**, który potrzebował zaledwie 31 sekund, by przez nokaut wysokim kopnięcie (highkickiem) pokonać **Jana Nierubcę**. Równie szybko zwyciężył **Daniel Nowaczenko**, pokonując przez duszenie **Jakuba Chorążego** w pierwszej rundzie.

W drugiej rundzie **Olaf Korzeniowski** poddał **Kacpra Matuszyńskiego**, a **Marcel Arciszewski** pokonał **Jakuba Wasilewskiego** przez techniczny nokaut. Przed czasem swoje pojedynki zakończyli również **Filip Kryjak**, który poddał **Rafała Witowskiego**, oraz **Piotr Ochrymiuk**, zwyciężając przez duszenie z **Krystianem Sztendurem**. Z kolei **Adam Czajkowski** wygrał po trzech rundach decyzją sędziów.



Kontuzja po ośmiu sekundach

Niecodzienny przebieg miała walka bokserska **Pawła Mazura** z **Kamilem Pawlasem**. Już w ósmej sekundzie Pawlas doznał kontuzji nogi, która uniemożliwiła mu dalszą rywalizację. Zwycięstwo przypadło Mazurowi.

W jedynym pojedynku kobiet **Paulina Jagiełło** pokonała **Julię Łazińską** po trzech wyrównanych rundach, decyzją sędziów. Natomiast **Dawid Stelmach** zwyciężył z **Jakubem Mokrzanowskim** przez poddanie w drugiej rundzie.



Rusiński nokautuje w walce wieczoru!

Największe emocje wzbudziło starcie reprezentującego Włodawę Konrada Rusińskiego z **Amadeuszem Myćką** w zawodowym pojedynku MMA w kategorii do 84 kg. Włodawianin potrzebował niespełna dwóch minut, by znokautować przeciwnika w pierwszej rundzie i efektownie zakończyć galę. Co ciekawe, Myćka nie był pierwotnie planowanym rywalem Rusińskiego. Po odwołaniu wcześniejszego zestawienia organizatorzy musieli w ostatniej chwili znaleźć zastępstwo.

Łącznie kibice obejrzeli 11 pojedynków w różnych formułach, w tym walki semi-pro, zawodowe MMA oraz boks. Wyprzedane bilety i wysoki poziom sportowy pokazały, że we Włodawie nie brakuje zarówno utalentowanych zawodników, jak i miłośników sportów walki. Organizacja gali była możliwa dzięki zaangażowaniu braci Oleksiejczuków, urzędowi marszałkowskiemu, powiatowi włodawskiemu, miastu Włodawa oraz licznym sponsorom. (**pk**)

eprasa.pl 2377dbc06c

Trzy punkty zostały w Siennicy Nadolnej

BRAT CUKROWNIK KGS SIENNICA NADOLNA - ORZEŁ SREBRZYSZCZE 3:0 (1:0)

1:0 - **Płatek** (14), 2:0 - **Arnold Kister** (43), 3:0 - **Belina** (82).

BRAT: Mróz - Typiak (50 Bzówka), Wędzina, Dubaj, Arnold Kister, Kniażuk (77 Malinowski), Płatek (63 Adam Urbański), Suduł, Szadura (80 Belina), Szostak, Aleksander Urbański. Trener - **Andrzej Ignaciuk**.

ORZEŁ: Szewczuk - Bala, Bureć, Doliński (46 Hawryluk), Halchun (80 Koziński), Kościuk (65 Yanul), Malinowski (60 M. Olender), A. Olender, Rzeszut, Sieniawski, Trusiuk. Trener - **Kazimierz Bala**.

Po dwóch porażkach z rzędu najbardziej bezkompromisowy zespół ligi okręgowej Brat (obok Włodawianki, która także ma tylko jeden remis), pewnie zgarnął trzy punkty. Strzelanie rozpoczął **Krzysztof Płatek**, tradycyjnie już ładną bramkę dołożył **Arnold Kister** i do przerwy było 2:0. Po zmianie stron gospodarze kontrolowali przebieg boiskowych zdarzeń, a gdy nadarzała się okazja, jak w 82 minucie, atakowali. Wynik spotkania ustalił **Paweł Belina**. (**kg**)

Osiem bramek i cztery czerwone kartki

HETMAN ŻÓŁKIEWKA - VITRUM WOLA UHRUSKA 4:4 (0:2)

0:1 - D. Dąbrowski (7), 0:2 - Drzewicki (44), 1:2 - Wikira (60), 2:2 - Sawicki (61), 3:2 - Sawicki (63), 3:3 - Helmer (64), 4:3 - Rycerz (79), 4:4 - K. Dąbrowski (90+5).

HETMAN: Mariusz Pobiega - Kalman (82 Zając), Koprucha (85 Witkowski), M. Dąbrowski (46 Amerla), Małek, Miedźwiedź (46 Puchala), Rycerz, Sawicki, Wanielista, K. Więczkowski, Wikira. Trener - **Piotr Kapłon**.

VITRUM: Dadas - Barczuk, Bryk, D. Dąbrowski, K. Dąbrowski, Drzewicki, Krawiec, Oszwa, Roczon, Szczerbakow, Zbarachewicz. Trener - **Łukasz Drzewicki**. Czerwona kartki: **Roczon** (Vitrum) w 58 minucie za dwie żółte, **K. Więczkowski** (Hetman) w 88 minucie, **Wanielista** (Hetman) w 90+1 minucie za dwie żółte oraz **Zając** (Hetman) w 90+8 minucie za dwie żółte.

Kibice i piłkarze na długo zapamiętają sobotni mecz w Żółkiewce. Dobrzy grający goście po pierwszej połowie prowadzili 2:0 po bramkach **Dominika Dąbrowskiego** i swojego trenera **Łukasza Drzewickiego**. W 58 minucie **Norbert Roczon** obejrzał jednak drugą żółtą kartkę i wyleciał z boiska. Wówczas nastąpiło istne piłkarskie tsunami. Hetman w trzy minuty (!) ze stanu 0:2 wyciągnął na 3:2 po trafieniu **Dominika Wikiry** i dwóch **Łukasza Sawickiego**. Mało tego po chwili Vitrum zdobył bramkę wyrównującą (**Patryk Helmer**). Gospodarze ponownie wyszli na prowadzenie w 79 minucie, ale w końcówce zabrakło im tzw. chłodnej głowy. W dziesięć minut aż trzech zawodników Hetmana wyleciało z boiska (**Kacper Więczkowski**, **Kacper Wanielista** i **Maciej Zając**), a **Krystian Dąbrowski** w doliczonym czasie gry ustalił wynik na 4:4. (**kg**)

Gonili, ale nie dogonili

SPS EKO RÓŻANKA - CHEŁMIANKA II CHEŁM 5:4 (3:1)

0:1 - **Drygiel** (25), 1:1 - **Perdun** (28), 2:1 - **Perdun** (36), 3:1 - **Staszczak** (z wolnego), 4:1 - **Perdun** (48), 5:1 - **Gołąb** (70), 5:2 - **Babor** (73), 5:3 - **Jabłoński** (78), 5:4 - **Bis** (83).

RÓŻANKA: Blachani - Tołpyho, Piotrowski, Kwiatkowski, Jankowski (46 Naumiuk), Sztejno, Bliźniuk (46 Gołab), Staszczak, Perdun, Vaitsekhovich (60 Lejko), Knap. Trener - **Kamil Karwatiuk.**

CHEŁMIANKA II: Tulikowski - Babor, Bis, Drygiel (60 Grabowski), K. Grzywaczewski (85 Lipski), Jabłoński, Kuś, Lewenda (78 Nafalski), Maszkowski, W. Urbański, Wronka (60 Jankowski). Trener - **Paweł Fornal**.

Szalony mecz obejrzeli kibice w Różance. Lider chełmskiej okręgówki przegrywał od 25 minuty po bramce Sebastiana Drygiela, ale jak już wziął się do odrabiania strat, piłka co kilka minut lądowała w siatce rezerw Chełmianki. Kolejny kapitalny mecz rozgrywał Paweł Perdun, który wpisał się na listę strzelców w 28, 36 i 48 minucie. Piękną bramkę z rzutu wolnego zdobył Paweł Staszczak, asystę i jedno trafienie zaliczył Jakub Gołąb. W 70 minucie zrobiło się 5:1 i wydawało się, że jest po emocjach. Tymczasem gospodarze nagle stanęli, a inicjatywę przejęli goście. Drugi zespół Chełmianki zagrał kapitalne 10 minut, podczas których strzelił trzy bramki i omal nie doprowadził do remisu! Ostatecznie SPS Eko zdołało dowieźć wygraną 5:4 do końcowego gwizdka. Zespół z Różanki został mistrzem jesieni. **(kg)**

Olimpijczyk poprowadzi Akademię Cementu Gryf

Zajęcia dla najmłodszych zawodników MKS Cement Gryf Chełm poprowadzi Piotr Jabłoński, olimpijczyk z Atlanty w 1996 r.

Piotr Jabłoński to jeden z najbardziej utytułowanych zapaśników w historii Cementu Gryf Chełm, który przez lata reprezentował Polskę na najważniejszych światowych imprezach. Jest mistrzem świata kadetów (1991), srebrnym medalistą mistrzostw świata juniorów (1995), brązowym medalistą mistrzostw świata juniorów (1993), siedmiokrotnym mistrzem Polski oraz olimpijczykiem z Aten (1996).

Jak podkreślają w klubie P. Jabłoński doskonale wie, ile pracy, wytrwałości i charakteru wymaga droga do sportowego sukcesu. Teraz swoją wiedzą i doświadczeniem będzie dzielił się z kolejnym pokoleniem młodych zapaśników z Chełma. Trwa nabór na treningi chłopców z roczników 2015, 2016 i 2017 (więcej informacji: 502 116 240). Zajęcia odbywają się we wtorki i czwartki o 15.00 w hali przy ul. Kąpieliskowej 30. (**kg**)

Trenowali Krav Maga z najlepszymi

Pięciu przedstawicieli Krav Maga Chełm wzięło udział w Międzynarodowym Stażu Krav Maga w Łodzi. Chełmską grupę reprezentowali zawodnicy na czele z instruktorem Zbigniewem Okoniem. Warsztaty prowadził Piotr Lizak, prezes Stowarzyszenia Krav Maga Polska.



Dwudniowe spotkanie było okazją do doskonalenia technik samoobrony i zdobywania praktycznych umiejętności przydatnych w sytuacjach zagrożenia. Uczestnicy pracowali nad programem technicznym, a zajęcia podzielono na grupy według stopnia zaawansowania. Drugi dzień stażu poświęcono programowi „Active Shooter". Ćwiczono m.in. rozpoznawanie zagrożeń, budowanie świadomości sytuacyjnej i reagowanie podczas zamachu. Nie zabrakło również technik obrony przed atakiem nożem oraz wykorzystania elementów otoczenia w samoobronie. Poruszono także kwestie komunikacji i prawnych aspektów obrony koniecznej. Staż był okazją do wymiany doświadczeń i doskonalenia umiejętności pod okiem doświadczonych instruktorów Stowarzyszenia Krav Maga Polska, mających doświadczenie m.in. w wojsku, policji i służbach bezpieczeństwa. **(kg)**

Udane zakończenie rundy Kłosa

KŁOS GMINA CHEŁM - WŁODAWIANKA WŁODAWA 3:1 (0:0)

1:0 - **Cichosz** (50), 2:0 - **P. Poznański** (70), 2:1 - **Kuczyński** (80), 3:1 - **P. Poznański** (87).

KŁOS: Krawiec - Cichosz, Dyński, Gorzała, Konicki, Marczuk, Mazur, P. Poznański, K. Rak, Rutkowski, Żwirbla. Trener - **Sławomir Wyrostek**.

WŁODAWIANKA: Polak - Ambrozik, Bartnik (75 Serkis), Józefczuk (55 Kuczyński), Koval, Latała, Mikołajewski, Nielipiuk, Pogonowski, Staszewski, Witkowski. Trener - **Artur Nielipiuk**.

W ostatniej jesiennej kolejce chełmskiej ligi okręgowej, spotkały się dwa zespoły mające za sobą IV-ligową przeszłość. Dziś jednak i Kłos i Włodawianka grają raczej poniżej oczekiwań. Jeszcze nie tak dawno drużyna z gminy Chełm okupowała nawet ostatnie miejsce w tabeli, ale po zmianie trenera na **Sławomira Wyrostka** gra lepiej. I w sobotę Kłos, który w poprzednich trzech kolejkach zdobył aż siedem punktów, potwierdził dobrą dyspozycję. - W pierwszej połowie spotkanie było dość wyrównane, ale druga odsłona należała już jednak do nas i zasłużenie wygraliśmy - mówi trener **Wyrostek**. Strzelanie w 50 minucie rozpoczął **Patryk Cichosz**, który w zamieszaniu podbramkowym pokonał **Daniela Polaka**. Na 2:0 w 70 minucie po kontrataku podwyższył **Piotr Poznański** (skuteczną asystą popisał się **Paweł Żwirbla**). Co prawda Włodawianka dość szybko odpowiedziała bramką **Michała Kuczyńskiego** (także po zamieszkaniu podbramkowym), to jednak końcówka znów należała do gospodarzy. Po stałym fragmencie gry wynim na 3:1 ustalił P. Poznański. Kłos kończy rundę z 14 punktami, Włodawianka ma tylko dwa więcej. (**kg**)

V LIGA

TABELA

1. Różanka	13 32	52-19
2. Granica	13 27	37-25
3. Ogniwo	13 23	41-20
4. Frassati	13 22	34-23
5. Ruch	13 21	28-23
6 Chełmianka II	13 19	26-19
7. Vitrum	13 17	31-29
8. Brat	13 16	28-34
9. Włodawianka	13 16	31-28
10. Hetman	13 15	28-40
11. Orzeł	13 14	19-44
12. Kłos	13 14	23-30
13. Unia R.	13 11	22-34
14. GKS Łopiennik	13 6	22-54

Ciekawe spotkanie w Wierzbicy

OGNIWO WIERZBICA - RUCH IZBICA 2:2 (2:1)

0:1 - **Jasiński** (6), 1:1 - **Knot** (14), 2:1 - **Sitarczuk** (18), 2:2 - **Wojewoda** (64).

OGNIWO: Drzazgowski - Siwek, K. Klimowicz, Pawlak (58 Gębicki), Knot, Sitarczuk, Jusiuk (51 Kłos), Karwat (79 Orłowski), Bobrzyński, Mileszczyk, Zygmunt (80 Sas). Trener - **Karol Bujak**.

RUCH: Wójtowicz (46 Chytrosz) - Babiarz, Banach, Denis (32 Juściński), Jaremek, Jasiński (90 Kita), G. Lewandowski, Melnychuk (55 Jakóbczak), Wlizło, Wojewoda, Zaprawa. Trener - **Roman Blonka**. Czerwona kartka: **Banach** (Ruch) w 75 minucie za dwie żółte.

Goście dobrze weszli w mecz rozgrywany w Wierzbicy. Już w 6 minucie po składnej akcji prowadzenie Ruchowi dał **Przemysław Jasiński**. To chyba podrażniło gospodarzy, którzy śmielej zaatakowali i w cztery minuty odpowiedzieli dwoma trafieniami (**Karol Knot** i **Szymon Sitarczuk**). Oba zespoły miały okazje na kolejne bramki. **Bartłomiej Jaremek** z rzutu rożnego trafił w... poprzeczkę, a **Nazar Melnychuk**, po ładnej akcji Ogniwa, wybił piłkę z linii bramkowej. Po zmianie stron Ruch zagrał jeszcze lepiej. W 64 minucie strzałem głową wyrównał **Jakub Wojewoda**. Od 74 minuty zespół z Izbicy grał w osłabieniu po czerwonej kartce dla **Bartosza Banacha**, ale wynik już się nie zmienił. (**kg**)

Druga wygrana Unii Rejowiec

UNIA REJOWIEC - GKS ŁOPIENNIK 6:1 (3:1)

Dla Unii gole zdobyli: **Mazurek** (dwie) oraz **A. Czerwiński**, **Poliszuk**, **Huk** i **Kloc**.

UNIA: Pastuszak - Brożyna, A. Czerwiński, J. Czerwiński, Głowacki, Górny, Huk, Karaś, Kloc, Marcyniak, Poliszuk. Trener - **Tomasz Hawryluk**.

ŁOPIENNIK: Olejarczyk - Kubrak, Krupa, Suszek, Szabat, M. Korzeniowski, Dworucha, Matycz, Mazurkiewicz, Motyl, P. Korzeniowski. Trener - **Paweł Matycz**.

Przedostatnia Unia Rejowiec wysoko pokonała ostatni w tabeli GKS Łopiennik. Dla zespołu prowadzonego przez trenera **Tomasza Hawryluka** była to dopiero druga wygrana w rundzie. Sytuacja zespołu z gminy Łopiennik Górny robi się mocno niecieka-wa. GKS zgromadził zaledwie 6 punktów w 13 meczach i do Unii traci pięć oczek. **(kg)**

Remis w Suchodołach

FRASSATI FAJSŁAWICE - GRANICA DOROHUSK 1:1 (1:1)

1:0 - **Kowalczuk** (11), 1:1 - **Ziarkowski** (32). W 4 minucie **Kurkiewicz** nie wykorzystał rzutu karnego dla Frassati (strzał obronił **Piotr Kopeć**).

FRASSATI: Kulesza - Baran, Chruściel, Gęca, Jarosz, Kowalczuk, Kurkiewicz, Leszczyński, P. Przebirowski, Wawrzusiszyn, Żmuda. Trener - **Rafał Robak**.

GRANICA: Kopeć - Adamiec, Jarosz, Kulbicki, Luchowski, Martyn, Mazurek, Rossa, Stańczykowski, Świderski, Ziarkowski. Trener - **Jacek Ziarkowsk**i.

(kg)

KLASA A. Sparta potwierdziła, że jest najlepsza

W najciekawiej zapowiadającym się meczu ostatniej kolejki I rundy chełmskiej „A" klasy, lider, Sparta, pewnie pokonała odradzający się Start Krasnystaw. Mecz miał dramatyczny przebieg. W 39 minucie groźnie wyglądającej kontuzji dostał zawodnik Startu Marek Szponar, którego karetka zabrała do szpitala. Sparta wyszła na prowadzenie w ostatniej akcji pierwszej połowy, gdy do siatki trafił Daniel Barabasz. W końcówce spotkania zespół z Krasnegostawu posypał, się stracił kolejne gole i dwóch zawodników, którzy wylecieli z boiska po drugich żółtych kartkach. Oto wszystkie wyniki 12. kolejki „A" klasy:

SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY - START KRASNYSTAW 4:0 (1:0)

1:0 - **Barabasz** (45), 2:0 - **Psuja** (72), 3:0 - **Nowaczek** (79), 4:0 - **Sołtys** (85).

Czerwone kartki: **Hukiewicz** (Start) w 85 minucie za dwie żółte i **Karol Wojciechowski** (Start) w 90 minucie za dwie żółte.

SAWENA SAWIN - SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 4:0 (3:0)

1:0 - **Grzeluk** (12), 2:0 - **Łopąg** (19), 3:0 - **D. Tarnowski** (44), 4:0 - **Pytel** (80).

ZNICZ SIENNICA RÓŻANA - VICTORIA ŻMUDŹ 0:1 (0:0)

0:1 - **Kamil Fronc** (75).

UNIA BIAŁOPOLE - RUCH II IZBICA 7:1 (2:1)

1:0 - **Sz. Sarzyński** (5), 1:1 - **Bereza** (7), 2:1 - **Charaba** (12), 3:1 - **Sz. Sarzyński** (60), 4:1 - **Zdybel** (63), 5:1 - **Domińczuk** (78), 6:1 - **Sz. Sarzyński** (84), 7:1 - **Charaba** (89).

TATRAN KRAŚNICZYN - ASTRA LEŚNIOWICE 5:3 (4:0)

PŁAWANICE KAMIEŃ - START REGENT PAWŁÓW 3:2 (1:1)

MKS SIEDLISKA - pauza. (**kg**)

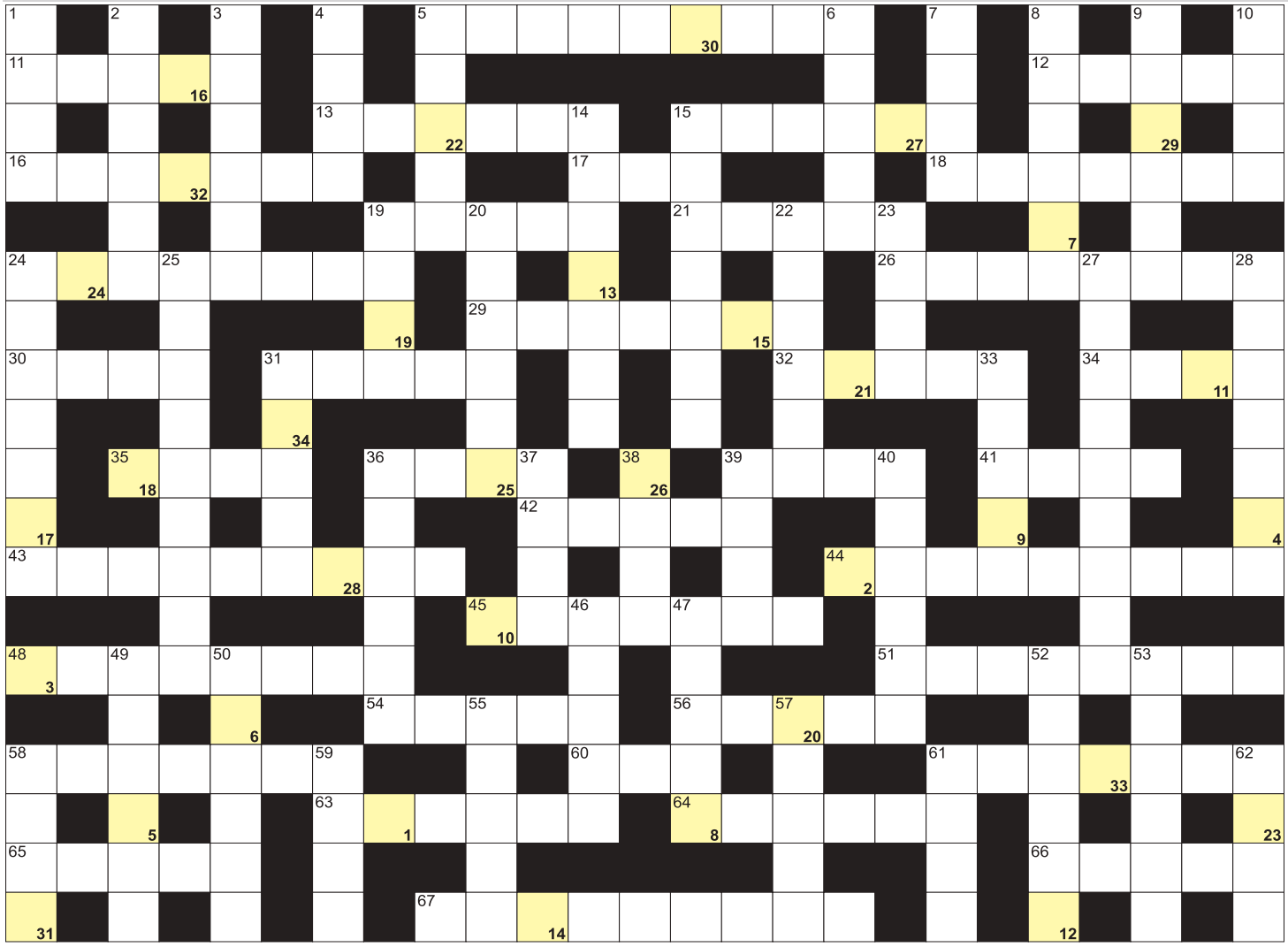
TABELA

1. Sparta	12 32	45-7
2. Victoria	11 28	27-6
3. Tatran	11 24	35-17
4. Start K.	11 23	41-20
5. Sawena	11 19	17-12
6. Unia B.	11 14	27-30
7. Znicz	11 14	26-31
8. Spółdzielca	11 13	18-25
9. Pławanice	11 12	26-38
10. Astra	11 11	22-25
11. Start P.	11 8	16-29
12. Ruch II	11 4	17-42
13. MKS Siedliska	11 4	10-45

eprasa.pl 2377dbc06c

KRZYŻÓWKA z HASŁEM NR 44 (2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 34 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 5) jej stolicą jest Bangkok; 11) lawa inaczej; 12) stan w hipnozie; 13) rozporowy do podciągania się; 15) pierwiastek S; 16) żona legendarnego króla Artura; 17) patron chorych na pląsawicę; 18) żona Donalda Trumpa; 19) czarny pył w kominie; 21) stolica polskiej piosenki; 24) rzemieślnik od mieczy i tarcz; 26) specjalista od wad wymowy; 29) badacz i znawca roślin; 30) pierwiastek Zn; 31) nie oryginał; 32) płynie przez Monachium; 34) Klaudia, kochanka cesarza Nerona; 35) rozkruszone kawałki muru; 36) kaczka norowa krócej; 39) graniczy z Libią i Sudanem; 41) włoskie miasto z krzywą wieżą; 42) najcenniejszy medal dla sportowca; 43) stolica Mołdawii; 44) jest nim lichtarz; 45) najwyższy oficer w marynarce; 48) plecione z włosów; 51) udzielają pożyczek pod zastaw; 54) żart, dowcip; 56) śliwka chińska inaczej; 58) taniec z Dominikany; 60) dawniej o studencie; 61) Frodo i Bilbo u Tolkiena; 63) obiekty z peronami; 64) słynna wieża w Paryżu; 65) buty piłkarza; 66) sztuczki magika; 67) papierowa opaska akcyzowa. **PIONOWO:** 1) trująca miejska mgła; 2) jej stolicą Kampala; 3) autor teorii ewolucji; 4) lokum dla psa; 5) powietrzna to tornado; 6) masa plastyczna na wannę; 7) największa wyspa Marianów; 8) zabójca Desdemony u Szekspira; 9) pisał je Andersen; 10) odprawia ją ksiądz; 14) zespół czterech muzyków; 15) pojedyncze schodki; 19) pracz wśród ssaków; 20) dyskusja w Sejmie; 22) pszenica nazywana szpelcem; 23) wyspa z której uciekł Napoleon; 24) Ocean Spokojny; 25) Olga, autorka "Ksiąg Jakubowych"; 27) raja promienista, ryba; 28) uczulony na pyłki kwiatów; 31) syn siostry ojca; 33) firma Steve'a Jobsa; 36) warzywo na mizerię; 37) ciąg krzeseł w kinie; 38) Nieminen, fiński skoczek narciarski; 39) Sn dla chemika; 40) święto światła w Indiach; 46) mięczaki z perłą; 47) Rainer Maria, poeta austriacki; 49) żołnierz w zbroi; 50) o uchatce patagońskiej; 52) stolica Kolumbii; 53) Emmanuel, napisał "Papieża Joannę"; 55) wyłom, dziura w murze; 57) pospolity to łoban, ryba; 58) błędy ortograficzne; 59) rzeka w Lodi; 61) stolica Azerbejdżanu; 62) lista, wykaz.

nowy tydzień tygodnik lokalny

KUPON krzyżówka 45/2026

imię i nazwisko . . . . . .

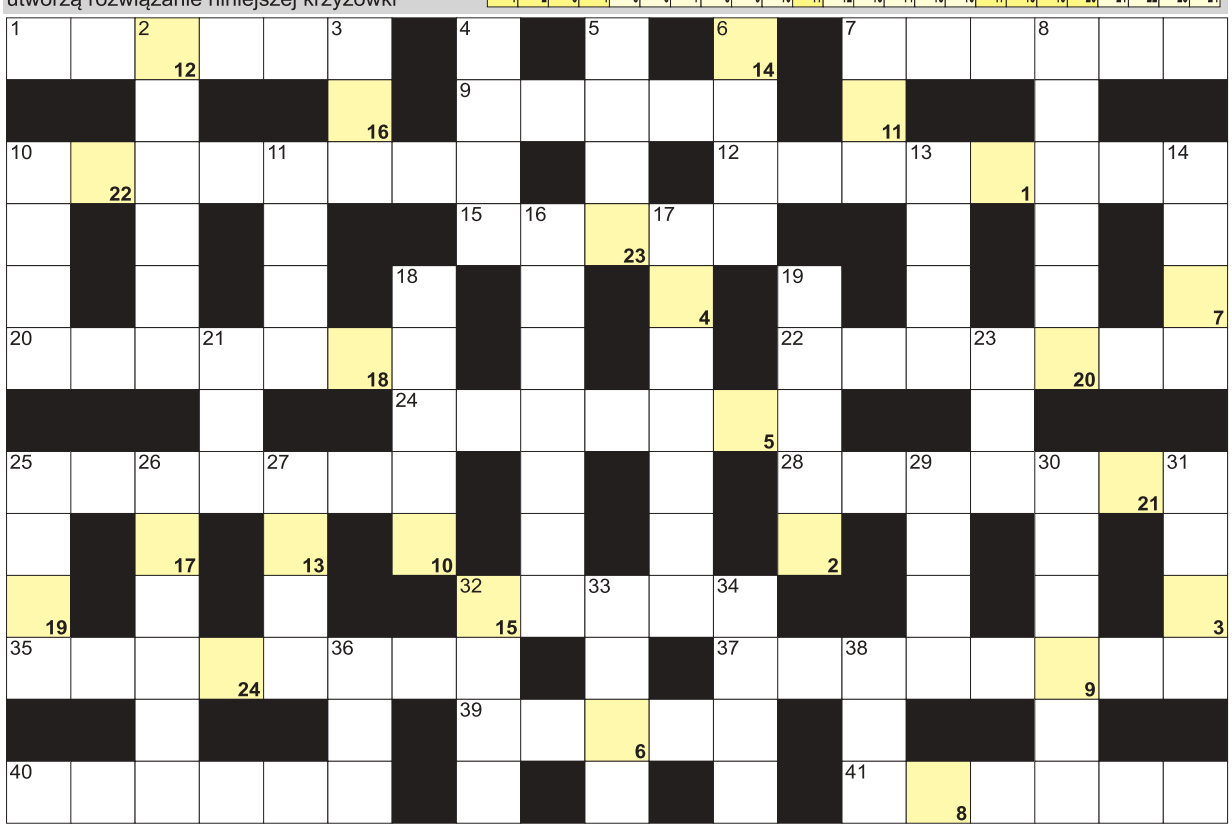
adres . . . . . .

Rozwiązanie krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru **43/2026** otrzymuje **Anna Pastuszak** (Niedziałowice), a nagrody-niespodzianki: **Krystyna Szczepańska** (Chełm) i **Izabela Błazucka** (Chełm).

KRZYŻÓWKA z HASŁEM NR 44 (2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 24 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki





POZIOMO: 1) stolica Omanu; 7) stolica Macedonii Północnej; 9) niedojrzałe motyle; 10) Hermaszewski, były polski kosmonauta; 12) stolica Syrii; 15) A dla elektryka; 20) fiołek afrykański inaczej; 22) adwokat dla skazańca; 24) Flank, Miss Polonia 1994; 25) niejeden zeznaje w sądzie; 28) europejska to chamsa, ryba; 32) duży łyk wody lub soku; 35) jest nią zalewa octowa; 37) najwyższy szczyt Gór Kastylijskich; 39) dawna waluta Belgii; 40) szczegóły, drobiazgi; 41) ciasto pieczone na rożnie. **PIONOWO:** 2) mała poszarpana resztka koszuli; 3) przeciwieństwo przodu; 4) błonica sałatowa inaczej; 5) kładka, schodki na statek; 6) jabłecznik, napój alkoholowy; 7) karta abonenta w smartfonie; 8) stolica Wielkopolski; 10) czwarta planeta od Słońca; 11) stolica Korei Południowej; 13) tatarak inaczej; 14) ze szprychami w rowerze; 16) Nelson, były Prezydent Republiki Południowej Afryki; 17) mieszka w igloo; 18) papierosy potocznie; 19) wzniosła mowa z kieliszkiem; 21) "... do radości", Hymn Unii Europejskiej; 23) ... Spice, marka kosmetyków; 25) rodzinne miasto Romana Giertycha; 26) gaz musztardowy; 27) pierwiastek Db; 29) płaszczka nabijana inaczej; 30) proces niszczenia skał; 31) rzymski bóg miłości, Kupidyn; 32) Hf dla chemika; 33) gazowa planeta Układu Słonecznego; 34) waluta Bangladeszu; 36) Kobo, pisarz japoński; 38) krem z owoców.

eprasa.pl 2377dbc06c